

**plásticos
em revista**

50 ANOS

**EDITORIA
DEFINIÇÃO**

O PLÁSTICO NO BRASIL 2012

**PLASTICS IN BRAZIL
EL PLÁSTICO EN BRASIL**

16ª Edição



Engeflex.
Há 30 anos pensando
nas melhores soluções
em Masterbatches
e Compostos
Termoplásticos.

Engeflex.
Durante 30 años, pensando
en las mejores soluciones
en Masterbatches
y Compuestos Termoplásticos.

Experiência, inovação, pesquisa e tecnologia, que se traduzem em produtos de alta qualidade que atendam todas as expectativas do cliente.

Experiencia, innovación, investigación y tecnología, que se traducen en productos de alta calidad que cumplen con todas las expectativas de los clientes.

- Concentrados Brancos
- Concentrados Pretos
- Concentrados Coloridos
- Concentrados de Aditivos
- Compostos

A Engeflex oferece uma escala completa de cores com efeitos metalizados, policromáticos, fluorescentes, fosforescentes, translúcidos, entre outros.

ISO 9001



ENGeflex  **30 ANOS** 



55 15 3388-3444
www.engflexdobrasil.com.br



Unidade São Paulo
Sorocaba | SP

Unidade Bahia
Vitória da Conquista | BA

Unidade Rio de Janeiro
Valença | RJ

SUMÁRIO

CONTENTS

SUMARIO

BRASIL BRAZIL BRASIL 04

MATÉRIAS-PRIMAS RAW MATERIALS MATÉRIAS-PRIMAS 20

PP 24

PEAD - PEBD - PEBDL 30

HDPE - LDPE - LLDPE

PEAD - PEBD-PEBDL

PVC 36

PS 42

PET 46

PLÁSTICOS DE ENGENHARIA E ESPECIALIDADES 52

ENGINEERING PLASTICS AND SPECIALTIES

PLÁSTICOS DE INGENIERIA Y ESPECIALIDADES

MÁQUINAS MACHINERY MAQUINARIA 60

TRANSFORMAÇÃO PROCESSING TRANSFORMACIÓN 74

FORNECEDORES SUPPLIERS FORNECEDORES

O ROTEIRO MAIS COMPLETO DAS EMPRESAS QUE REGEM O SETOR PLÁSTICO BRASILEIRO

THE MOST COMPLETE GUIDE OF THE INDUSTRIES THAT COMMAND THE BRAZILIAN PLASTICS SECTOR

LA RUTA MÁS COMPLETA DE LAS EMPRESAS QUE ORIENTAN AL SECTOR PLÁSTICO BRASILEÑO

MATÉRIAS-PRIMAS 82

RAW MATERIALS

MATÉRIAS PRIMAS

MÁQUINAS E EQUIPAMENTOS 88

MACHINERY AND EQUIPMENTS

MÁQUINAS Y EQUIPOS

TRANSFORMAÇÃO 92

PROCESSING

TRANSFORMACIÓN

SERVIÇOS 92

SERVICES

SERVICIOS

ENDEREÇOS ADDRESSES DIRECCIONES 100

ANUNCIANTES ADVERTISERS ANUNCIANTES 108





Freada de arrumação

Esfriamento momentâneo da indústria não abala confiança do investidor

A break to rearrange

Industry's temporary slowdown does not shake investor confidence

Interrupción para almacenamiento

Enfriamiento momentáneo de la industria no debilita la confianza del inversor



Pavan Zanetti: nova fábrica reflete a demanda acesa por máquinas.

Pavan Zanetti: new plant reflects hot demand for machinery.

Pavan Zanetti: la nueva fábrica refleja la demanda activa por máquinas.

A pesar dos lamentos compreensíveis, o esfriamento da demanda brasileira em 2011 não pegou ninguém de surpresa. Após um superaquecido ano eleitoral em 2010, Dilma Rousseff assumiu a presidência do país sob pressão para elevar os juros e desarmar o risco de inflação via contenção de gastos e restrição ao crédito. Acrescido da piora da recessão na Europa e Estados Unidos e sob o pano de fundo das mazelas do Custo Brasil, a exemplo da inchada carga tributária, infraestrutura carente e o alto custo do capital, energia e da mão de obra, esse quadro explica o drástico recuo do consumo brasileiro em 2011.

Sensor da economia, o setor plástico refletiu essa freada de arrumação em 2011, já desarmada na primeira metade de 2012, outro ano eleitoral, com aumento do crédito, valorização do dólar frente ao Real, maior controle das importações e desoneração

Despite the understandable wailing, the demand slowdown in Brazil in 2011 did not catch anyone by surprise. After an overheated election year in 2010, Dilma Rousseff took over the presidency under pressure to raise interest rates and disarm the risk of inflation through cost control and credit restrictions. In addition to the worsening recession in Europe and in the US, and affected by the ills of the so-called Brazil Cost, which includes tax burden, poor infrastructure and high cost of capital, energy and manpower, this environment explains the drastic decline of the Brazilian consumption in 2011.

Sensor of the economy, the plastics industry reflected this rearrangement break in 2011, already disarmed in the first half of 2012, another election year, with credit growth, appreciation of the

A pesar de los lamentos comprensibles, la disminución de la demanda brasileña en 2011 no tomó a nadie por sorpresa. Después de un sobrecalentado año electoral en 2010, Dilma Rousseff asumió la presidencia del país con la presión para elevar los intereses y dismantlar el riesgo de inflación mediante la contención de gastos y restricción al crédito. Sumado al empeoramiento de la recesión en Europa y Estados Unidos y con el trasfondo de las indisposiciones del Costo Brasil, el ejemplo de la excesiva carga tributaria, una infraestructura insuficiente y el alto costo del capital, la energía y la mano de obra, ese cuadro explica el drástico retroceso del consumo brasileño en 2011.

Como sensor de la economía, el sector del plástico reflejó esa interrupción de disposición en 2011, ya desarmada en la primera mitad de 2012. Otro año electoral, con aumento



A Ampacet agrega visibilidade ao produto. E você sabe, visibilidade é o que chama a atenção do consumidor. É o "cartão de visita".

Líder mundial em Masterbatch, a Ampacet oferece uma vasta linha de produtos: Brancos, pretos, cores (de linha ou especiais) e aditivos.

Os Masterbatches da Ampacet se diferenciam pela qualidade e multiplicidade de aplicações nos processos de sopro, injeção, extrusão e termoformagem.

Várias Aplicações

Tecnologia

Qualidade

Inovação

Sustentabilidade



Ampacet South America Ltda.

São Paulo: Rua Forte de Aracá, 145 - Pq. São Lourenço - CEP 08340-170 - São Paulo - SP - Tel.: 55 (11) 2015-9001 - Fax: 55 (11) 2015-8335
Bahia: Rua do Bronze, S/N, Quadra VI, Lotes 04 e 05 - Polo de Apoio - CEP 42801-170 - Camaçari - Bahia - BA - Tel./Fax: 55 (71) 3627-8789
vendas@ampacet.com | www.ampacet.com



tributária na compra de carros nacionais na primeira metade de 2012. O cruzamento dos dados de 2011 revela queda da ordem de 2,59% na produção física de artefatos plásticos, totalizando cerca de 6,8 bilhões de toneladas. Mesmo assim, o saldo saiu mais azulado que o da indústria brasileira de manufatura no mesmo período, quando amargou crescimento simbólico de 0,15%. Entre os motores do desempenho da terceira geração do plástico, constam o declínio de 7,84% na produção de laminados e de 2,67% de embalagens. No plano geral, o consumo per capita de plásticos se mantém na órbita dos 33 quilos em relação a uma população na faixa de 190 milhões de habitantes.

Entre 2009 e 2011, o déficit na balança brasileira de produtos acabados de plástico dobrou. Passou de US\$ 920 milhões a US\$ 1,87 bilhão. Versus 2010, o saldo negativo mostra-se 40% mais profundo. Compras externas de artefatos transformados cresceram 20% em US\$/FOB e somaram US\$ 3,39 bilhões em 2011, ao passo que as exportações aumentaram módicos 2%, batendo em US\$ 1,5 bilhão no mesmo período. Pelas estimativas setoriais, os artefatos plásticos importados supriram então por volta de 12% do mercado brasileiro e influíram de forma relevante no salto de 6,4% aferido no consumo aparente (produção + importação - exportação) de transformados no Brasil em 2011. Por seu turno, a indústria

dollar against the Real, greater control of imports and tax exemption on purchase of domestically assembled cars. 2011 data shows a decline of 2,59% in the physical production of plastic articles, totaling about 6,8 billion tons. Even so, the balance came out better than the Brazilian manufacturing industry in the same period, when it reported a symbolic growth of 0,15%. Among the drivers of the performance of the plastics sector, it is important to mention a 7,84% drop in the laminates production and a 2,67% decline in packaging output. In general terms, per capita consumption of plastics remains in the orbit of 33 kg considering a population in the range of 190 million.

Between 2009 and 2011, the deficit in Brazilian finished plastic products doubled. It went from US\$ 920 million to US\$ 1.89 billion. Versus 2010, the deficit appears to be 40% deeper. Foreign purchases of manufactured items increased 20% in US\$/FOB and summed US\$ 3.39 billion in 2011, while exports increased by modest 2%, hitting US\$ 1.5 billion in the same period. According to industry's estimates, imported plastic products have supplied around 12% of the Brazilian demand and significantly influenced the jump of 6.4% in apparent consumption (production + imports - exports) of manufactured plastic items in Brazil in 2011.

del crédito, valorización del dólar con respecto al Real, mayor control de las importaciones y descarga tributaria en la compra de autos nacionales en la primera mitad de 2012. El cruce de los datos de 2011 revela una caída de aproximadamente 2,59% en la producción física de artefactos plásticos, dando un total de cerca de 6,8 billones de toneladas.



Unigel: fábrica de PS ajustada para produzir ABS.

Unigel: PS plant adjusted to produce ABS.

Unigel: fábrica de PS ajustada para producir ABS.

Aún así, el saldo fue más positivo en relación al de la industria brasileña de fabricación en el mismo período, cuando experimentó un crecimiento simbólico del 0,15%. Entre los motores del desempeño de la tercera generación del plástico, constan la disminución del 7,84% en la producción de laminados y del 2,67% en la de envases. En general, el consumo per capita de plásticos se mantiene en la órbita de los 33 quilos en relación a una población de aproximadamente 190 millones de habitantes.

2011: o Brasil em números

2011: Brazil in numbers / 2011: Brasil en números



PIB: crescimento de 2,7%, alcançando a marca de R\$ 4.143 trilhões.

GDP: 2.7% growth, reaching the mark of R\$ 4,143 trillion.

PBI: crecimiento de 2,7%, alcanzando la marca de R\$ 4.143 billones.

PIB per capita: cresceu 13%, alcançando R\$ 21.720,00 (US\$ 13.030) em 2011.

GDP per capita grew by 13%, reaching

R\$ 21,720.00 (US\$ 13.030) in 2011.

PBI per cápita: creció 13%, alcanzando R\$ 21.720,00 (US\$ 13.030) en 2011.

Investimento Estrangeiro Direto: Brasil captou a cifra recorde de US\$66,6 bilhões.

Foreign Direct Investment: Brazil raised a record amount of US\$ 66.6 billion.

Inversión Extranjera Directa: Brasil captó la cifra récord de US\$66,6 mil millones.

Consumo das famílias: subiu 4,1 em 2011, correspondendo ao total de R\$ 2.499 bilhões equivalente a 60% do PIB

em 2011. O índice cresceu pelo oitavo ano consecutivo, sustentado por políticas de renda. A massa salarial aumentou 4,8%.

Household consumption: rose 4.1% in 2011, corresponding to a total of R\$ 2,499 billion. The index rose for the eighth consecutive years, underpinned by income policies. Wages increased 4.8%.

Consumo de las familias: subió 4,1 en 2011, correspondiendo al total de R\$2.499 mil millones. El índice creció por octavo año consecutivo, sustentado por políticas de renta. La masa salarial aumentó un 4,8%.



Sua fonte de tecnologia de ponta

Há 24 anos no mercado brasileiro, a HDB oferece uma completa infraestrutura de atendimento. Desde o acompanhamento técnico, para definição do produto mais adequado às necessidades dos clientes, até o pós-venda. Equipe técnica com aperfeiçoamento em cada um de nossos fornecedores no exterior, instala e treina o usuário no cliente por ocasião da instalação, realiza manutenção operacional e otimização, com o objetivo de obter o máximo de cada equipamento.

Sempre buscando oferecer equipamentos de primeira linha, com tecnologia de ponta, a HDB inaugurou em 2010 sua nova sede em Cotia - SP, com amplo espaço para estoque, show room, área de manutenção e treinamento.

Solicite um representante em sua fábrica ou agende uma visita em nossas instalações. Teremos enorme prazer em recebê-los.

IBM - Injection Blow Molding

EXACTA

Seu frasco mais fácil!

Duas tecnologias integradas em um único equipamento, para produção de frascos de 1 a 500ml. Precisão dimensional do gargalo injetado e corpo soprado, completamente livre de rebarbas. Produto pronto para envase, sem perda de material.



Fornecemos sistema completo: Máquina + molde

+ periféricos, com excelente custo/benefício. Demonstração com molde próprio ou do cliente.



Bicos Valvulados para Injetoras

herzog®

É a precisão Suíça para melhor controle de sua injeção. Bicos valvulados da empresa HERZOG integram as principais injetoras europeias e, agora também, as brasileiras. A linha de bicos



englobam acionamento por mola, hidráulico ou pneumático, além das opções de filtro e homogenizador. Atende toda linha de injetoras de 45 a 5.000 cm³/s.



Acessórios para moldes



HASCO



Com uma linha completa de acessórios para moldes de injeção plástica, a HASCO se consolidou como o maior distribuidor de componentes de moldes da Alemanha. Precisão e confiabilidade faz da HASCO seu parceiro ideal para construção de molde.

Máquinas de Solda

NOVAPAX

Micro Laser

Reparos em moldes exigem alta precisão na soldagem. Deformação térmica é a principal causa de problemas pós-soldagem convencional. A Solda Laser NOVAPAX permite reparos precisos sem deformações, devido a rápida dissipação do pouco e localizado calor gerado.



Com capacidade de até 160W é possível soldar: Aço, Aço Inoxidável e Ligas de Cobre-Berílio com Ø de 0,1 a 2mm.



Micro TIG



Cobertura em aresta e superfície

Equipamento para reparos precisos e de fácil manuseio, destinado à manutenção em moldes.



Desumidificadores de resinas

SEM sílica gel

FarragTech

O desumidificador de resinas técnicas FARRAGTECH elimina a umidade dos polímeros higroscópios sem utilizar qualquer tipo de elemento dessecante. Controla e mantém a temperatura de maneira precisa. Pouco ar comprimido é suficiente para desumidificar qualquer tipo de resina. Sem peças móveis, não requer manutenção, consome pouca energia, seca rápido e requer pouco espaço. Além destas vantagens, ainda é fornecido com 3 anos de GARANTIA! Modelos de 1 a 3500 litros.



Sopradoras



UNILOY MILACRON

Onde produtos soprados encontram os restritos requisitos de processadores ao redor do mundo.



UNILOY oferece máquinas sopradoras para aplicação em todos os tipos de produtos soprados nos segmentos: Médico, Automotivo e de Consumo. Equipamentos UNILOY são desenhados para atingir a mais alta qualidade, com máxima produtividade e menor custo de moldagem.



doméstica de artefatos plásticos como autopeças cresceu por volta de 2%, de carona na produção estimada



Autopeças: tratamento privilegiado do governo para azeitar vendas de carros.

Auto parts: privileged treatment from the government to boost car sales.

Autopiezas: tratamiento privilegiado del gobierno para mejorar las ventas de autos.

de 3,41 milhões de veículos no país em 2011. Outra boa nova, no mesmo período, de alcance internacional: a **Fitesa**, controlada do grupo brasileiro **Petropar**,

Meanwhile, the domestic industry of plastic products such as auto parts grew by around 2%, driven by the estimated production of 3.41 million vehicles in the country in 2011. Other good news in the international scope in the same period: **Fitesa**, a company controlled by Brazilian group **Petropar**, agreed to buy the polypropylene (PP) nonwoven business, used in the production of hygiene disposables, from UK-based **Fiberweb**. The deal included six units spread across China, Europe and the US. With such move, Fitesa starts to manage 10 plants, including three in Latin America. One of its biggest competitors, US-based PGI, is investing in a plant of PP nonwovens scheduled to start up in Brazil's Central-West region in 2013. On another front in the same area, the Finnish **Huhtamaki** acquired in 2011 control of Brazilian **PrismaPack**, reference in the production of embossed films for disposable diapers and feminine tampons.

Entre 2009 y 2011, se duplicó el déficit en la balanza brasileña de productos acabados de plástico. Pasó de US\$920 millones a US\$ 1,89 mil millones. Con respecto a 2010, el saldo negativo se muestra un 40% más profundizado. Las compras externas de artefactos transformados crecieron un 20% en US\$/FOB y sumaron US\$ 3,39 mil millones en 2011, al tiempo que las exportaciones aumentaron apenas un 2%, llegando a US\$ 1,5 mil millones en el mismo período. Por los cálculos estimados sectoriales, los artefactos plásticos importados abastecieron aproximadamente al 12% del mercado brasileño e influyeron de forma relevante en el salto de 6,4% estimado en el consumo aparente (producción + importación - exportación) de transformados en Brasil en 2011. A su vez, la industria doméstica de artefactos plásticos como autopiezas creció aproximadamente un 2%, debido a la producción estimada de 3,41 millones de vehículos en el país en 2011. Otra buena noticia, en el mismo período, de alcance internacional: **Fitesa**, controlada por el grupo brasileño

2011: o Brasil em números

2011: Brazil in numbers / 2011: Brasil en números



Produção industrial: crescimento de 0,26% em 2011. Dos 27 setores monitorados pelo governo, destacam-se pela alta as indústrias automobilística e extrativa. Entre os setores em declínio, figuram os de têxteis, aparelhos elétricos, calçados e artigos de couro.

Producción industrial: crecimiento del 0,26% en 2011. De los 27 sectores monitoreados por el gobierno, se destacan por un alza, las industrias automotriz y de extracción. Entre los

sectores en declive, figuran los de textiles, aparatos eléctricos, calzados y artículos de cuero.

Plano geral: em 2011, a produção de bens de capital avançou 3,3% e a de bens intermediários cresceu 0,3%. Por seu turno, a produção de bens de consumo duráveis recuou 2%, enquanto as de bens semiduráveis e não duráveis diminuíram 0,2%.

General plan: in 2011, production of capital goods grew 3.3% and of intermediate goods rose 0.3%. In turn, the production of durable consumer goods declined 2%, while semi-durable goods and nondurable goods decreased 0.2%.

Plano general: en 2011, la producción de bienes de capital avanzó un 3,3%, y la de bienes intermediarios creció un 0,3%. A su vez, la producción de bienes de consumo durables cayó un 2%, mientras que las de bienes semidurables y no durables disminuyeron un 0,2%.

Indústria automobilística: a produção total subiu de leve, 0,7 %, para 3,4 milhões de veículos em 2011. As vendas no mercado interno subiram 3,4%, a 3,63 milhões de unidades. O país tem 14 montadoras de automóveis e veículos comerciais leves e cinco de ônibus e caminhões. Em circulação existem 65.636.75 carros, sendo 2,6 milhões adquiridos em 2011.

Automotive industry: the total production rose slightly by 0.7% to 3.4 million vehicles in 2011. Domestic sales rose 3.4% to 3.63 million units. The country has 14 automakers and five producers of buses and trucks. In circulation there are 65.636.75 cars, being purchased 2.6 million in 2011.

Industria automotriz: la producción total subió levemente, 0,7%, a 3,4 millones de vehículos en 2011. Las ventas en el mercado interno subieron un 3,4%, a 3,63 millones de unidades. El país tiene 14 montadoras de automóviles y vehículos comerciales livianos, y cinco de ómnibus y camiones. En circulación hay 65.636.75 coches, siendo comprados 2,60 millones en 2011.



MOBILIDADE VERDE **ENERGIZED BY**

LANXESS
Energizing Chemistry

Uma coisa é certa: o futuro da mobilidade é verde. Como líder em especialidades químicas e a maior fabricante do mundo de borracha sintética, a LANXESS é uma das principais fomentadoras da mobilidade ecológica, que nunca foi tão importante como hoje. Engenharia leve em carros e pneus verdes são algumas das soluções que podem ser alcançadas com nossos produtos inovadores, feitos com matérias-primas renováveis e processos de produção sustentáveis que ajudam a proteger o meio ambiente. Saiba mais sobre como a química da LANXESS pode ajudar na mobilidade verde em www.lanxess.com.br





formalizou a compra do negócio de não tecidos de polipropileno (PP) para descartáveis higiênicos da inglesa **Fiberweb**, compreendendo seis unidades espalhadas por China, Europa e EUA. Com esse lance, a Fitesa passa a gerir 10 fábricas, das quais três na América Latina. E uma de suas maiores concorrentes, a norte-americana **PGL**, investe na montagem de uma fábrica de não tecido de PP agendada para partir na região centro oeste em 2013. Em outra frente da mesma área, a finlandesa **Huhtamaki** adquiriu, em 2011, o controle da brasileira **Prisma-Pack**, referência em filmes gofrados para fraldas e tampões femininos descartáveis.

No total, apesar do menor volume produzido, o faturamento da indústria de transformação de plásticos rondou R\$ 55,22 bilhões frente a R\$ 53,01 bilhões em 2010. Com base em dados do **Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística (IBGE)**, calcula-se que os preços médios de produtos plásticos aumentaram 9,04% no mesmo ano em que os preços da indústria

Overall, despite the lower production volume, revenues of the plastics industry was around R\$ 55,22 billion compared to R\$ 53,01 billion in 2010. Accord-



Fraldas descartáveis: produtores brasileiros ganham projeção internacional.

Disposable diapers: Brazilian producers gain international prominence.

Pañales descartables: productores brasileños ganan proyección internacional.

ing to **Brazilian Institute of Geography and Statistics (IBGE)**, the average price for plastic products increased by 9,04%

Petropar, formalizou la compra del negocio de no tejidos de polipropileno (PP) para descartables higiénicos de la inglesa **Fiberweb**, comprendiendo seis unidades esparcidas por China, Europa y EE.UU. Con esa situación, Fitesa pasa a administrar 10 fábricas, de las cuales tres se encuentran en América Latina. Y uno de sus principales competidores, la norteamericana **PGL**, invierte en montar una fábrica de no tejidos de PP programada para comenzar en la región centro-oeste en 2013. En otro frente de la misma área, la finlandesa **Huhtamaki** adquirió, en 2011, el control de la brasileña **PrismaPack**, referencia en películas en relieve (en inglés, embossed films) para pañales y tampones femeninos descartables.

En total, a pesar del menor volumen producido, la facturación de la industria de transformación de plásticos rondó en R\$ 50,7 mil millones en relación a R\$ 47,6 mil millones en 2010. Basándose en datos del **Instituto Brasileño de Geografía y Estadística (IBGE)**, se calcula que el promedio de precios de productos plásticos aumentó un 9,04% en el mismo año en que los precios de

2011: o Brasil em números

2011: Brazil in numbers / 2011: Brasil en números



Construção civil: expansão de 4,8% em 2011 sobre uma base de crescimento elevada, de 11,6% em 2010.

Civil construction: expansion of 4.8% in 2011 over a high comparison growth rate of 11.6% in 2010.

Construcción civil: expansión del 4,8% en 2011 sobre una base de crecimiento elevada, del 11,6% en 2010.

Moradias: déficit de quase oito milhões de habitações. A quantidade a ser construída equivale a quase 15% do total de unidades existentes no território nacional (54,8 milhões). A maior de-

manda por moradia está concentrada em famílias com renda inferior a dois salários mínimos e elas representam 83% da necessidade habitacional.

Housing: a deficit of nearly eight million homes. The number of homes to be constructed is equivalent to almost 15% of the total units in the national territory (54.8 million). The greatest demand for housing is concentrated in families with income below two minimum wages, and they represent 83% of the country's housing need.

Viviendas: déficit de casi ocho millones de habitaciones. La cantidad que debe ser construida equivale a casi 15% del total de unidades existentes en el territorio nacional (54,8 millones). La mayor demanda por viviendas está concentrada en familias con renta inferior a dos salarios mínimos y éstas representan el 83% de la necesidad habitacional.

Agronegócio: os produtos de maiores perspectivas de crescimento são algodão, soja, carnes, açúcar, papel e celulose. A produção de grãos (soja, milho, trigo, arroz, e feijão) somam 142,9 milhões de toneladas em 2010/2011 para 175,8 milhões de toneladas em dez anos.

Agribusiness: the products of greatest growth prospects are cotton, soybeans, meat, sugar, pulp and paper. The production of grains (soybeans, corn, wheat, rice and beans) account 142.9 million tons in 2010/2011 to 175.8 million tons in ten years.

Agronegocio: los productos de mayores perspectivas de crecimiento son algodón, soja, carnes, azúcar, papel y celulosa. La producción de granos (soja, maíz, trigo, arroz y frijoles) soman 142,9 millones de toneladas en 2010/2011 a 175,8 millones de toneladas en diez años.

Soluções vencedoras criadas por uma equipe ágil e capacitada.

Contando com uma equipe experiente e com tecnologia de última geração, a Cristal Master desenvolve soluções em pigmentação e aditivação para transformadores de termoplásticos.



B13 comunicação

Masterbatch • Aditivos • Cristal Microperolizado
Cristal Micropelletizado • (CFP) Monobases com Alta Concentração de Pigmentos Dispersos
Cristal Color Blend • Tingimentos Técnicos e Compostos



CRISTAL MASTER

A Solução Completa em Pigmentação Termoplástica.

Av. Santos Dumont, 3785 - Distrito Industrial
Pavilhão B - CEP 89219-730 - Joinville - SC - Fone (47) 3451-5000
cristalmaster@cristalmaster.com.br
www.cristalmaster.com.br



em geral aumentaram 2,6% no país. Com peso de 60-70% no custo variável do setor transformador de plástico, as resinas nacionais exibiram em 2011 reajuste projetado em 11% em seus preços.



PE verde: diversidade crescente de aplicações.

Green PE: increasing variety of finished products.

PE verde: crescente diversidades de aplicaciones.

Na esfera dos investimentos de 2011 o total dos dispêndios em máquinas e em equipamentos para transformados plásticos foi R\$ 5,6 bilhões, de acordo com a **Abimaq**, apresentando um crescimento de quase 90% em relação à 2010. Para 2012 a expectativa é de que

in the same year in which general industry prices increased 2,6% in the country. Weighing 60-70% in the variable cost of the plastics manufacturing industry, national resins showed an adjustment of 11% in their prices in 2011.

In the sphere of investment of the total expenditures in 2011 machines and equipment for processing plastics was R\$ 5.6 billion, according to **Abimaq**, showing a growth of almost 90% compared to 2010. For 2012 it is expected that resource are magnified intakes in 30%, as the result permanent race of entrepreneurs by magnification of productivity, scale and technological modernization. Already the industry's investments with innovative activities reached the House \$ 1.7 billion.

This quest for competitiveness also explains the 90% use of installed capacity, showed by an industry survey among local manufacturers of basic machinery and auxiliary equipment for plastic processing. According to analysts, some sectors felt the more the weight of the Brazil Cost and favorable exchange rate to the inflow of imported machinery, in particular injection machines. According to current market predictions, the effect was less negative about machinery for

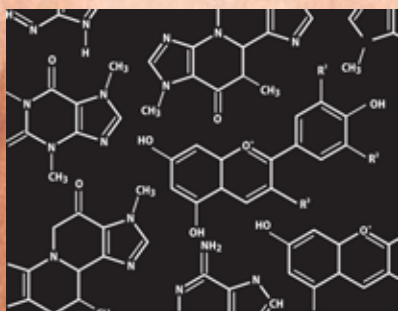
la industria en general aumentaron un 2,6% en el país. Con peso de 60-70% en el costo variable del sector transformador de plástico, las resinas nacionales exhibieron en 2011 un reajuste proyectado en un 11% en sus precios.

En el ámbito de la inversión de los gastos totales en 2011 máquinas y equipamiento para el procesamiento de plásticos fue r 5.600 millones de dólares, según **Abimaq**, mostrando un crecimiento de casi el 90% en comparación al 2010. Para 2012 se espera que los recursos son tomas ampliadas en 30%, como la carrera permanente del resultado de los empresarios por aumento de la productividad, la escala y la modernización tecnológica. Las inversiones de la industria con actividades innovadoras alcanzaron ya la casa 1,7 millones de dólares.

Esa búsqueda por la competitividad también explica el índice de 90% de ocupación, fijado por análisis sectorial, entre fabricantes locales de máquinas básicas y equipos auxiliares para la transformación de plástico. Según analistas, algunos segmentos sintieron más el peso del Costo Brasil y el cambio favorable al ingreso de máquinas importadas, especialmente inyectoras. En la voz corriente del mercado, el efecto fue menos negativo sobre maquinaria para los reductos como técnicas piezas o componentes de refrigeradores y lavadoras de ropa, soplado pet botella de agua,

2011: o Brasil em números

2011: Brazil in numbers / 2011: Brasil en números



Educação— No ensino superior, o país possui 12 milhões de diplomados. Em contraste, cerca de 50% dos alunos da 5ª série são semianalfabetos. Dos 3,5 milhões de estudantes que ingressam no ensino médio, apenas 1,8 milhão se formam.

Education: In higher education, the country has 12 million graduates. In contrast, about 50% of students of 5th grade are semi-illiterate. Of the 3.5 million students who enter high school, only 1.8 million graduate.

Educación — En enseñanza superior, el país posee 12 millones de diplomados. En contraste, aproximadamente 50% de los alumnos de la 5ª serie son semi-analfabetos. De los 3,5 millones de estudiantes que ingresan a la enseñanza media, apenas 1,8 millones se forman.

Automóveis em circulação: 65.636.754 carros e 2,6 milhões deles foram adquiridos em 2011. O país é o terceiro produtor mundial de carros. Dos quase

80 milhões de veículos utilizados no país, ônibus compõem um efetivo de 462.000 unidades.

Vehicles circulation: 65,636,754 cars and 2.6 million of them were acquired in 2011. The country is the world's third largest producer of cars. Of the nearly 80 million vehicles in the country, buses comprise an effective of 462,000 units.

Automóviles en circulación: 65.636.754 de autos y 2,6 millones de éstos fueron adquiridos en 2011. El país es el tercer productor mundial de autos. De los casi 80 millones de vehículos utilizados en el país, los ómnibus componen un efectivo de 462.000 unidades.



COMPETITIVIDADE ASSEGURADA em Sopro e Injeção

Completa
linha de
máquinas para
termoplásticos



Extrusão contínua

Série Bimatic



Acumulação

Série HDL
Série HPZ



Injeção

Série HXF



Sopro

Sopro de PET

Série Petmatic

Soluções completas (máquinas e acessórios) para a
sua necessidade.

Garantia do melhor pós-venda e assistência técnica.

**pavan
zanetti** 45
ANOS

O domínio da transformação do plástico.



PABX: 55 19 3475.8500

SAC: 55 19 3475.8504

Vendas de máquinas: 55 19 3475.8505

Email: vendas@pavanzanetti.com.br

Acesse
www.pavanzanetti.com.br





os aportes de recursos sejam ampliados em 30%, em decorrência da permanente corrida dos empresários por ampliação de produtividade, escala e modernização tecnológica. Já os investimentos do setor com atividades inovadoras alcançaram a casa R\$ 1.7 bilhões.

Essa busca de competitividade também explica o índice de 90% de ocupação, fixado por levantamento setorial, entre fabricantes locais de máquinas básicas e equipamentos auxiliares para a transformação de plástico. Segundo analistas, alguns segmentos sentiram mais o peso do Custo Brasil e o câmbio favorável ao ingresso de máquinas importadas, em especial injetoras. Segundo empresários, o efeito foi menos negativo sobre máquinas destinadas a redutos como peças técnicas ou componentes de refrigeradores e lavadoras de roupa, além de sopradoras de garrafa de água, frascos de cosméticos e artigos de limpeza.

A receita rotineira de garantir competitividade pela escala, inovação e produtividade não foi alterada. De outro ângulo, a indústria brasileira de bens de capital desfruta de alguns investimentos do governo a seus pleitos, caso de redução da taxa de juros e melhorias adotadas nos trâmites de concessão de financiamentos

the redoubts as technical parts or components of refrigerators and clothes washers, pet blow molding bottle of water, bottles of cosmetics and cleaning products.

The standard recipe to ensure competitiveness with scale, innovation and productivity did not change in 2011. From another angle, the Brazilian industry of capital goods has enjoyed a warm reception from the government to its claims, case of interest rates reduction and improvements in procedures for official financing focused on purchase of machinery. Under the effect of such conveniences, investments in local production of machinery for plastic processing have emerged. The Italian **Piovan**, for example, is expanding its plant in Osasco, state of São Paulo, same place where **Pavan Zanetti**, Brazil's highlight in continuous extrusion blow molding, and the subsidiary of Italy's **Bausano**, reference in pipes, profiles and compounds extruders, have opened larger local officers. In the south region of Brazil, **Rotoline**, leader in rotomolding machines, in 2011 transferred production to a bigger plant.

With strength to generate annually about 3 million tons of ethylene in three production hubs and about 7 million

botellas de cosméticos y productos de limpieza.

La receta estándar para garantizar competitividad por la escala, innovación y productividad no fue alterada por la economía en el acercamiento en 2011. Desde otro ángulo, la industria brasileña de bienes de capital disfruta de la calurosa receptividad del gobierno a sus pleitos, en caso de reducción de la tasa de interés y mejoras adoptadas en los trámites de concesión de financiaciones oficiales a la compra de máquinas. Bajo el efecto de esas conveniencias, han surgido inversiones en la producción local de máquinas para la transformación de plástico. La italiana **Piovan**, por ejemplo, expande su fábrica en Osasco, en el Estado de San Pablo, el mismo en donde **Pavan Zanetti**, las de Brasil en sopladoras por extrusión continua y la subsidiaria de la italiana **Bausano**, referencia en extrusoras de tubos, perfiles y compuestos, inauguraron sedes mucho más amplias que las anteriores. En la región sur, **Rotoline**, líder en el país en máquinas de rotomoldeo, transfirió en 2011 la producción a una planta más equipada.

Con la capacidad para generar alrededor de 3 millones de toneladas al año en 3 polos y cerca de 7 millones de termoplásticos, la petroquímica brasileña no inmovilizó sus planes de expansión a lo largo de 2011, efectuándolos en medio

2011: o Brasil em números

2011: Brazil in numbers / 2011: Brasil en números



Padrão de vida- na última década, perto de 40 milhões de pessoas passaram da pobreza à classe média. Ela hoje agrupa 105 milhões de consumidores. Em 2011, o programa de auxílio social Bolsa Família distribuiu R\$12,7 bilhões para 13,4 milhões de famílias. Da população de 190.732.694 pessoas aferida em 2011, as classes A e B

responderam por 22%; as classes D e E por 24% e a classe C (renda mensal entre R\$1.200 e R\$5.174) por 54%. Mais de 60 milhões de pessoas subiram de classe social entre 2005 e 2011.

Standard of living: In the last decade, nearly 40 million people moved from poverty to middle class. It now comprises 105 million consumers. In 2011, the social welfare program Bolsa Família distributed R\$ 12.7 billion to 13.4 million households. From the measured population of 190,732,694 people in 2011, classes A and B accounted for 22% of the total, classes D and E for 24% and class C (with monthly income between R\$ 1,200 and R\$ 5,174) for 54%. Over

60 million people climbed the social pyramid between 2005 and 2011.

Estándar de vida - en la última década, cerca de 40 millones de personas pasaron de la pobreza a clase media. Actualmente, ésta agrupa a 105 millones de consumidores. En 2011, el programa de ayuda social Bolsa Família distribuyó R\$12,7 mil millones a 13,4 millones de familias. De la población de 190.732.694 personas, calculada en 2011, las clases A y B respondieron por el 22%; las clases D y E por el 24% y la clase C (renta mensual de entre R\$1.200 y R\$5.174) por el 54%. Más de 60 millones de personas subieron de clase social entre 2005 y 2011.



Seu produto exatamente como você imaginou.

Tem vezes que o produto fica quase igual ao que você idealizou. Só uma coisa não: a cor.

Por isso, há 29 anos trabalhamos para garantir a excelência em masterbatches para o mercado de termoplásticos, atendendo todo o Brasil, com qualidade, pioneirismo e transparência.

Cor não é detalhe. Imagine a cor que quiser, e conte com a gente.

Termocolor, a cor exata.

- Masterbatches
- Compostos
- Aditivos
- Resinas tingidas
- Beneficiamento

Sistema de Gestão Certificado



Fundação Vanzolini



B-Net



RoHS
Compliance

Tel 11 4053-4053 Fax 11 4053-4050
termocolor@termocolor.com.br

termocolor.com.br


TERMOCOLOR
A COR EXATA



oficiais à compra de máquinas. Sob efeito dessas conveniências, têm brotado investimentos na produção local de máquinas para a transformação de plástico. A italiana **Piovan**, por exemplo, expande sua fábrica em Osasco, no Estado de São Paulo, o mesmo onde a **Pavan Zanetti**, líder no Brasil em sopradoras por extrusão contínua e a subsidiária da italiana **Bausano**, referência em extrusoras de tubos, perfis e

tons of thermoplastics, the Brazilian petrochemical industry did not freeze its expansion plans throughout 2011, carrying them out despite the momentary shrinking of domestic demand, unfavorable exchange rate for exports and under increased competition with imported resins throughout South America. Evidences pointing to an opposite direction were given by **Braskem**, producer of PVC and sole polyolefins maker. In addition to

de la disminución momentánea de la demanda doméstica, del cambio inhibitor de exportaciones y el aumento de la disputa con resinas importadas en toda América del Sur. **Braskem** presentó pruebas en el sentido opuesto, productora de PVC y única petroquímica local de poliolefinas. Además de reforzar su presencia en el exterior (hasta ese momento a cargo de tres fábricas de PP en los EE.UU.), mediante la compra de



Braskem: acréscimo de 200.000 toneladas à capacidade nacional de PVC.

Braskem: increase of national capacity by 200,000 tons of PVC.

Braskem: incremento de 200.000 toneladas a la capacidad nacional de PVC.

2011: o Brasil em números

2011: Brazil in numbers / 2011: Brasil en números



Mão-de-obra feminina- Entre emprego e afazeres domésticos, a mulher trabalha 12 horas a mais por semana do que o homem. A mão-de-obra feminina ganha menos que a masculina, mas a diferença tem caído e, nos últimos 10 anos, a renda da mulher cresceu o triplo da do homem. Quase a metade

das mulheres que trabalham tem curso superior.

Female labor: including employment and housework, women work 12 hours per week more than men. Female workers earn less than male, but the difference has fallen and, in the last 10 years, the income of women has grown three times compared to the men income. Almost half of working women have higher education.

Mano de obra feminina - Entre empleo y quehaceres domésticos, la mujer trabaja 12 horas más por semana que

el hombre. La mano de obra femenina gana menos que la masculina, aunque la diferencia ha disminuido y, en los últimos 10 años, la renta de la mujer creció el triple que la del hombre. Casi la mitad de las mujeres que trabajan tiene curso superior.

Eleitores – mais de 135 milhões, quase dois terços da população.

Voters: More than 135 million, almost two thirds of the population.

Electores – más de 135 millones, casi dos tercios de la población.



Callian 12

**Tecnologia para
acelerar o mais
importante movimento
da economia:
o crescimento.**

É com orgulho e confiança que a SEW-EURODRIVE inaugura mais uma fase de suas instalações em Indaiatuba - SP. E onde tem SEW-EURODRIVE tem desenvolvimento, seja na tecnologia dos setores onde atua ou na economia das regiões onde está presente. Gerando inovação e trabalho, a SEW-EURODRIVE conta hoje em todo o mundo com 15 fábricas, 75 montadoras e mais de 15.000 funcionários, além de regionais de vendas e serviços espalhados por todo o território nacional.

0800 7700496
sew-eurodrive.com.br

SEW
EURODRIVE
solução em movimento



compostos, inauguraram sedes bem mais amplas que as anteriores. Na região sul, a **Rotoline**, líder no país em máquinas de rotomoldagem, transferiu em 2011 a produção para uma planta maior.

Com musculatura para gerar ao ano em torno de 3 milhões de toneladas em 3 polos e cerca de 7 milhões de termoplásticos, a petroquímica brasileira não imobilizou seus planos de expansão ao longo de 2011, efetuando-os em meio ao encolhimento momentâneo da demanda doméstica, ao câmbio inibidor de exportações e sob o aumento da disputa com resinas importadas em toda a América do Sul. A Braskem, produtora de PVC e única petroquímica local de poliolefinas, além de reforçar sua presença no exterior, mediante a compra das quatro plantas de PP da **Dow**, alojadas na Alemanha e EUA, o grupo iniciou em 2011 as obras básicas do seu complexo de 1 milhão de t/a de eteno e polietilenos (PE) no México, joint venture com a companhia local **Idesa**, e acelerou o cronograma, concluído em maio de 2012, de acréscimo de 200.000 toneladas em sua capacidade brasileira de PVC. Pelo flanco dos estirênicos, o Grupo **Unigel** abriu 2011 anunciando a compra da unidade de poliestireno (PS) da norte-americana **Styron**, com capacidade da ordem de 120.000 t/a e localizada no Guarujá, no litoral sul do Estado de São Paulo. Poucos meses depois, o mesmo grupo nacional alardeou a meta de formular até 90.000 t/a de acrilonitrila butadieno estireno (ABS), a partir de 2013, naquela mesma unidade dotada de tecnologia de PS licenciada pela Dow. Uma vez concretizado o intento, o Brasil voltará ao rol dos produtores desse termoplástico.

Pelo flanco da sustentabilidade, 2011 presenciou o alastramento das aplicações de polietileno obtido de eteno extraído do etanol da cana de açúcar, o chamado PE verde, produzido desde setembro de 2010 pela Braskem, à base de 200.000 t/a. Entre os usos do biomaterial, já constam frascos, filmes, cabos elétricos e até caiaques. Por sinal, o PE verde já forma, ao lado de concorrentes como PP, poliamida (PA) e policarbonato (PC), entre os materiais candidatos à injeção de assentos para os estádios do Brasil na Copa do Mundo de 2014. •



Linha branca: consumo aquecido por redução de impostos.

White line appliances: sales favored by tax reduction.

Electrodomésticos de línea blanca: consumo elevado por reducción de tributos.

strengthening its presence abroad (by then it was in charge of three PP plants in the US) with the acquisition of four PP plants from **Dow**, in Germany and in the USA, the group began in 2011 the basic construction works of its 1 million t/y of ethylene and polyethylene (PE) complex in Mexico, a joint venture with local company **Idesa**, and brought forward the start up of its 200,000 t/y PVC production expansion in Brazil, completed in May 2012. On the flank of styrenics, **Unigel** group in early 2011 announced the acquisition of US-based **Styron** polystyrene (PS) unit, with capacity of 120,000 t/y, located in Guarujá, in the southern coast of São Paulo. A few months later, the same national group trumpeted the goal of formulating up to 90,000 t/y of acrylonitrile butadiene styrene (ABS), beginning in 2013, in that same unit with PS technology licensed by Dow. Once implemented the intent, Brazil will return to the list of producers of that thermoplastic.

On the sustainability side, 2011 witnessed the spread of the applications of polyethylene obtained from ethylene based on ethanol extracted from sugarcane, the so-called green PE, produced since September 2010 by Braskem and with output of 200,000 t/y. Applications of this biomaterial include bottles, films, electric cables and even kayaks. By the way, the green PE, along with PP, polyamide (PA) and polycarbonate (PC), is among the candidate materials for injection of seats for stadiums of Brazil's 2014 World Cup. •

las cuatro plantas de PP de **Dow**, ubicadas en Alemania y EE.UU., el grupo comenzó en 2011 con las obras básicas de su complejo de 1 millón de t/a de eteno y polietilenos (PE) en México, joint venture con la compañía local **Idesa**, y aceleró el cronograma, concluido en mayo de 2012, de incremento de 200.000 toneladas en su capacidad brasileña de PVC. Por el lado de los estirênicos, el Grupo **Unigel** comenzó 2011 anunciando la compra de la unidad de poliestireno (PS) de la norteamericana **Styron**, con capacidad de aproximadamente 120.000 t/a y ubicada en Guarujá, en el litoral sur del Estado de San Pablo. Pocos meses después, el mismo grupo nacional se jactó de la meta de formular hasta 90.000 t/a de acrilonitrilo butadieno estireno (ABS), a partir de 2013, en la misma unidad dotada de tecnología de PS licenciada por Dow. Una vez concretado el intento, Brasil retornará al rol de los productores de ese termoplástico.

Por el lado de la sustentabilidad, 2011 presenció el esparcimiento de las aplicaciones de polietileno obtenido de eteno extraído del etanol de la caña de azúcar, el llamado PE verde, producido desde septiembre de 2010 por Braskem, a base de 200.000 t/a. Entre los usos del biomaterial, ya constan frascos, películas, cables eléctricos y hasta kayaks. Por señal, el PE verde ya se encuentra, junto con competidores como PP, poliamida (PA) y policarbonato (PC), entre los materiales candidatos a la inyección de asientos para los estadios de Brasil en la Copa del Mundo de 2014. •

É sempre bom ter em mãos
telefones importantes.
Guarde esse também!

Replas
0800
7704575



Tenha respostas eficientes, rápidas e profissionais
quando sua empresa precisar de resinas termoplásticas
e filmes de BOPP.

30 Anos de Qualidade em Atendimento!

Distribuidor Autorizado de Resinas:



VIDEOLAR



Distribuidor Autorizado de
Filmes de BOPP:

VIDEOLAR



Matriz: São Paulo:(11) 2067-2222
Escritórios: Bauru/SP:(14) 3284-6565 / Paraná:(41) 3324-5674
Santa Catarina:(47) 3241-4848 / Rio Grande do Sul:(54) 3223-1319

www.replas.com.br





Polos e fábricas

Como está distribuída a produção brasileira de termoplásticos

As páginas a seguir apresentam a configuração da produção brasileira de petroquímicos básicos, principais termoplásticos e seus intermediários. Desse cenário, irrompe a maior indústria petroquímica da América Latina e, entre seus indicadores, reluz a capacidade para gerar por volta de 3 milhões de t/a de eteno e cerca de 7 milhões de t/a de termoplásticos.

A maior parcela das fábricas de resinas opera nas proximidades das três centrais de petroquímicos básicos do país, todas elas seguidoras da rota nafta. A mais antiga central, remanescente dos anos 50, opera no Estado de São Paulo. Foi implantada no município de Mauá e sedia o polo petroquímico da região sudeste do país. Por seu turno, em atividade desde a década de 70 no município de Camaçari, no Estado da Bahia, está o polo da região nordeste, cuja central aliás supera as demais em termos de potencial de eteno. Por fim, no Estado do Rio Grande do Sul, no extremo sul do Brasil, roda com sua central o polo no município de Triunfo. As três centrais são controladas pela **Braskem**, maior grupo petroquímico brasileiro, único produtor local de poliolefinas e o maior dos dois fornecedores de PVC no país.

Fora da órbita dos três polos, conforme especificam os dados na página 23, figuram, no Norte/Nordeste do Brasil, uma planta de PET, uma de poliestireno e outra de PVC. Na região sudeste, por seu turno, operam fora do entorno do polo local uma unidade de PP, no Estado de São Paulo, e uma fábrica multipropósito de polietilenos, aliás a única da petroquímica brasileira adepta da rota do gás natural. •

Industrial poles and plants

How the Brazilian production of thermoplastics is distributed

The following pages present the configuration of the Brazilian production of basic petrochemicals, main thermoplastics and its intermediaries. In this scenario, emerges the largest petrochemical industry of Latin America and, among its indicators, shines the capacity to generate about 3 million t/y of ethylene and about 7 million t/y of thermoplastics.

The largest portion of resin plants operates in the surroundings of three basic petrochemical plants in the country, all following the naphtha route. The oldest central, remnant of the 1950's, operates in the state of São Paulo. It was implemented in the town of Mauá and hosts the petrochemical complex of southeastern Brazil. Meanwhile, in operation since the 1970's in Camaçari, in Bahia state, is the hub of the northeast region, whose central also overcomes the other in terms of ethylene potential. Finally, in the state of Rio Grande do Sul, southernmost Brazil, runs with its central in Triunfo's hub, in a town with the same name. The three petrochemical centrals are controlled by **Braskem**, the largest Brazilian petrochemical group, only local producer of polyolefins and the largest of two suppliers of PVC in the country.

Outside the orbit of the three hubs, as specify data on page 23, are, in the north/ northeast of Brazil, a PET plant, a polystyrene unit and another PVC plant. In the Southeast, in turn, there is outside the local hub a PP unit, in the state of São Paulo, and a multipurpose factory for polyethylene, in fact, the only plant of the Brazilian petrochemical industry based on natural gas. •

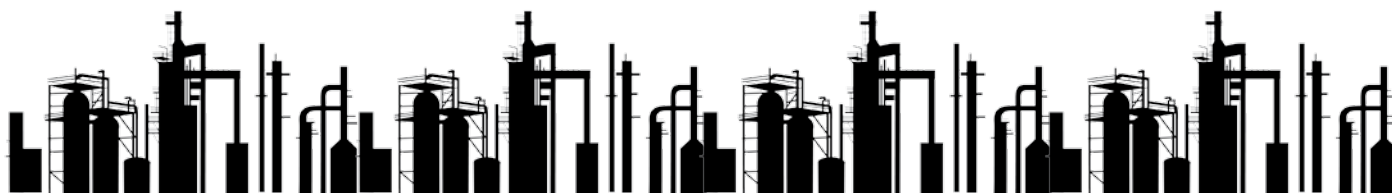
Polos y fábricas

Cómo está distribuida la producción brasileña de termoplásticos

Las siguientes páginas presentan la configuración de la producción brasileña de petroquímicos básicos, principales termoplásticos y sus intermediarios. De ese escenario, surge la mayor industria de petroquímicos de América Latina y, entre sus indicadores, reluce la capacidad para generar aproximadamente 3 millones de t/a de eteno y cerca de 7 millones de t/a de termoplásticos.

La mayor parcela de las fábricas de resinas opera en las cercanías de las tres centrales de petroquímicos básicos del país, todas éstas seguidoras de la ruta nafta. La más antigua central, que data de los años 50, opera en el Estado de San Pablo. Fue implantada en el municipio de Mauá y es sede del polo petroquímico de la región sudeste del país. A su vez, en actividad desde la década del 70, en el municipio de Camaçari, en el Estado de Bahía, se encuentra el polo de la región nordeste, cuya central inclusive supera a las demás en términos de potencial de eteno. Por último, en el Estado de Rio Grande del Sur, en el extremo sur de Brasil, funciona con su central el polo en el municipio de Triunfo. Las tres centrales son controladas por **Braskem**, mayor grupo petroquímico brasileño, único productor local de poliolefinas y el mayor de los dos proveedores de PVC del país.

Fuera de la órbita de los tres polos, según especifican los datos en la página 23, existen, en el Norte/Nordeste de Brasil, una planta de PET, una de poliestireno y otra de PVC. A su vez, en la región sudeste, operan fuera del entorno del polo local, una unidad de PP, en el Estado de San Pablo, y una fábrica multipropósito de polietilenos, la cual, de hecho, es la única de la petroquímica brasileña adepta a la ruta del gas natural. •



Plásticos de Engenharia sustentáveis? Nós produzimos.



■ ■ 100%

das Poliamidas do Grupo Radici são produzidas utilizando "energia verde" ou através de processos que conferem uma nova vida aos materiais reciclados.



Radilon - Gama de polímeros e copolímeros de PA 6 e PA 6.6, produzidos utilizando "energia verde", além da PA 6.10, obtida a partir de fonte renovável. Utilizados nos segmentos industrial, eletroeletrônico e automotivo.

Heramid - Gama de produtos verdes produzidos a partir de Poliamidas de alta qualidade, geradas e recicladas internamente pelo Grupo Radici. Utilizados nos segmentos industrial, eletroeletrônico e automotivo.



www.radicigroup.com/plastics



Brasil - Polos Petrochemicals Poles

Polo Petroquímico do Sudeste* *Southeast Petrochemical Pole/ Polo Petroquímico Del Sudeste*

Central de matérias-primas

Raw materials central

Central de matérias-primas

Braskem

Petroquímicos básicos
Basic petrochemicals
Petroquímicos básicos

Eteno/*Ethylene*/*Etileno* - 1.220.000 t/a (y)

Propeno/*Propylene* - 455.000 t/a (y)
(*inclusos graus químico e polímero/**includes polymer and chemical grades/**incluy grados polímero y químico*)

O-xileno/*Ortho-xylene* - 50.000 t/a (y)
Benzeno/*Benzene*/*Benceno* - 285.076 t/a (y)

Tolueno/*Toluene* - 142.000 t/a (y)
Butadieno/*Butadiene* - 80.000 t/a (y)

Resinas/*Resins*

Solvay Indupa

- MVC - 300.000 t/a (y)
- PVC - 300.000 t/a (y)

Basf

- PA 6 - 8.000 t/a (y)
- *Compostos/Compounds/Compuestos* - 20.000 t/a (y)

* Inclui também fábricas no município de Capuava, no Estado de São Paulo, e no município de Duque de Caxias, no Estado do Rio de Janeiro
Also includes plants in Capuava city, located in São Paulo state, and at Duque de Caxias city, located in Rio de Janeiro state
incluy también plantas en la ciudad de Capuava, en el estado de São Paulo, y en la ciudad de Duque de Caixas, en el estado de Rio de Janeiro.

Rhodia

- PA 6.6 - 45.000 t/a (y)
- Inclui polimerização e compostos/**includes polymerization and compounding/**incluy polimerización y compuestos*

Unigel

- *Etilbenzeno/Ethylbenzene/Etilbenceno* - 123.500 t/a (y)
- *Estireno/Styrene* - 120.000 t/a (y)
- PS - 310.000 t/a (y)

Braskem

- PP - 1.100.000 t/a (y)
- Inclui uma fábrica de 300.000 t/a no Estado do Rio de Janeiro e duas no Estado de São Paulo, uma de 300.000 t/a e outra de 500.000 t/a./**Includes a 300,00 t/y plant in the state of Rio de Janeiro and two units in the state of São Paulo –a 300,000 t/y plant and the other one a 500,000 t/y capacity./**Incluy una planta de 300.000 t/a en El Estado de Rio de Janeiro y duas en El Estado de São Paulo- una de 300.000 t/a y la otra de 500.000 t/a.*

PE*

- Capacidade nacional - 3.035.000 t/a (y)

**A Braskem não divulga suas operações por tipo de polietileno nem informa a capacidade de cada fábrica do polímero que dispõe.*

**Braskem informations related to operations of each kind of polyethylene or its capacities are not available.*

**Non estan disponibles las informaciones de Braskem a respecto de las operaciones de cada tipo de polietileno y sus capacidades.*

Polo Petroquímico do Sul *South Petrochemical Pole/ Polo Petroquímico del Sur*

Central de matérias-primas

Raw materials central

Central de matérias-primas

Braskem

Petroquímicos básicos
Basic petrochemicals
Petroquímicos básicos

Eteno/*Ethylene*/*Etileno* - 1.452.000 t/a (y)

*Inclui 200.000 t/a de eteno pela rota álcool/**includes 200.000 t/y of ethylene formulated by alcohol route/**incluy 200.000 t/a de etileno derivado de alcool*

Propeno/*Propylene* - 660.000 t/a (y)
grau polímero/*polymer grade/**grado polímero*

Benzeno/*Benzene*/*Benceno* - 287.000 t/a (y)

Butadieno/*Butadiene* - 106.000 t/a (y)

Xilenos Mistos/*M.Xylene* - 79.000 t/a (y)

Tolueno/*Toluene* - 93.000 t/a (y)

Resinas/*Resins*

Innova

- *Etilbenzeno/Ethylbenzene/Etilbenceno* - 540.000 t/a (y)
- *Estireno/Styrene* - 260.000 t/a
- PS - 150.000 t/a (y)

Braskem

- PP - 740.000 t/a (y)



Petroquímicos **/Polos Petroquímicos**

Polo Petroquímico do Nordeste *Northeast Petrochemical Pole/ Polo Petroquímico del Nordeste*

Central de matérias-primas
Raw materials central
Central de matérias-primas

Braskem

Petroquímicos básicos
Basic petrochemicals
Petroquímicos básicos

Eteno/Ethylene/Etileno - 1.280.000 t/a (y)
Tolueno/Toluyene - 42.000 t/a (y)
O-xileno/Ortho-xylene - 76.000 t/a (y)
P-xileno/P-xylene - 203.000 t/a (y)
Propeno - 760.000 t/a (y)
(Inclui graus químico e polímero/
includes polymer and chemical grades/incluy grados químico y polímero)
Benzeno/Benzene/Benceno - 427.000 t/a (y)
Butadieno/Butadiene - 180.000 t/a (y)

Resinas/Resins

Unigel

- **PC** - 15.000 t/a (y)
- **Acrilatos/Acrylates** - 15.000 t/a (y)
- **PMMA** - 25.000 t/a (y)
- **Metacrilatos/Metacrylates** - 150.000 t/a (y)
- **Etilbenzeno/Ethylbenzene/Etilbenceno** - 180.000 t/a (y)
- **Estireno/Styrene** - 160.000 t/a (y)

Braskem

- **MVC** - 268.000 t/a (y)
- **PVC** - 250.000 t/a (y)
- **EVA** - 160.000 t/a (y)
- **PP** - 125.000 t/a (y)

Outras fábricas no nordeste e norte do Brasil

Other plants located in the northeast and north regions
Otras plantas basadas en las regiones nordeste y norte

Braskem - fábricas de 520.000 t/a de EDC, 275.100 t/a de MVC e 260.000 t/a de PVC no Estado de Alagoas/520.000 t/y plant of EDC, 275.100 t/y plant of MVC and 260.000 t/a y plant of PVC at state of Alagoas/planta de 520.000 t/a de EDC, planta de 275.100 t/a de MVC y planta de 260.000 t/a de PVC en el Estado de Alagoas.

M&G - fábrica de 550.000 t/a de PET grau garrafa no Estado de Pernambuco/550.000 t/y plant of PET bottle grade at state of Pernambuco/fábrica de 550.000 t/a de PET grado botella en el Estado de Pernambuco

Videolar - fábrica de 120.000 t/a de PS no Estado do Amazonas, região norte/120.000 t/y plant of PS at the state of Amazonas, based in the Brazilian north region/fábrica de 120.000 t/a de PS em el Estado de Amazonas, en la region norte

Polo do Nordeste
Estado da Bahia
Northeast Pole
State of Bahia
Polo del Nordeste



Polo do Sudeste
Estado de São Paulo
Southeast Pole
State of São Paulo
Polo del Sudeste



Polo do Sul
Estado do Rio Grande do Sul
South Pole
State of Rio Grande do Sul
Polo del Sur





Sobra adrenalina

Investimentos refletem
consistência do consumo



Plenty of adrenaline

Investments reflect consistency
of consumption



Sobra adrenalina

Las inversiones reflejan la
consistencia del consumo



BOPP: aumento na oferta interna deve afetar importações do filme.

OPP: increase in domestic supply is expected to affect imports of the film.

BOPP: aumento en la oferta interna debe afectar importaciones de la película.

Ao longo de 2011, a tacada mais contundente no universo de polipropileno (PP) foi desferida pelo único produtor da resina no Brasil, a **Braskem**. Nº1 no polímero na América Latina, o grupo brasileiro oficializou em julho a compra do negócio mundial de PP da **Dow**, a cargo de duas plantas totalizando 505.000 t/a nos EUA e outras duas na Alemanha, somando 545.000 t/a. Com essa aquisição, a Braskem assumiu a dianteira em PP nos EUA, com capacidade total da ordem de 1.485.000 t/a da resina, inclusas as três unidades da **Sonoco** embolsadas pela petroquímica brasileira em 2010.

No mercado interno, PP, cuja diversidade de aplicações o torna um sensor plástico da economia, sentiu a freada momentânea no consumo em 2011. Além do crescimento ínfimo da indústria automobilística, pesou nesse desempenho a queda aferida na

Throughout 2011, the sharpest shot in the universe of polypropylene (PP) was struck by the sole producer of the resin in Brazil, **Braskem**. Number one in the polymer in Latin America, the Brazilian group acquired in July **Dow's** global PP business, including two plants which together produce 505,000 t/y in the U.S. and other two in Germany, with combined capacity of 545,000 t/y. With this acquisition, Braskem took the lead of the PP market in the US, with total capacity of approximately 1,485,000 t/y of the resin, also including the three units of **Sonoco** bought by the Brazilian petrochemical company in 2010.

In the domestic market, PP, whose diversity of applications makes it a plastic barometer of the economy, felt the momentary brake on consumption in 2011. In addition to the negligible growth of the automotive industry, contributed to this performance

Ao longo de 2011, a jogada mais contundente en el universo de polipropileno (PP) fue realizada por el único productor de la resina en Brasil, **Braskem**. Nº1 en polímero en América Latina, el grupo brasileño oficializó en julio la compra del negocio mundial de PP de **Dow**, a cargo de dos plantas con un total de 505.000 t/a en los EE.UU., y otras dos en Alemania, con un total de 545.000 t/a. Con esa adquisición, Braskem tomó la delantera en PP en los EUA, con capacidad total de alrededor de 1.485.000 t/a de la resina, incluidas las tres unidades de **Sonoco** embolsadas por la petroquímica brasileña en 2010.

En el mercado interno, PP, cuya diversidad de aplicaciones lo convierte en un sensor plástico de la economía, sintió la disminución momentánea en el consumo en 2011. Más allá del crecimiento ínfimo de la industria automotriz, pesó en ese desempeño la caída observada en la producción de embalajes, compartimento decisivo por alojar

O bom de trabalhar com a química é realizar ótimas experiências. E a melhor delas é estar ao lado de grandes parceiros.

Ao investir em novas tecnologias, a Braskem amplia as possibilidades no desenvolvimento de produtos em conjunto com seus clientes, atendendo às necessidades específicas de cada um deles. Com isso, cria e fortalece parcerias de sucesso em que a química entre as partes sempre se transforma em ótimos resultados.

Braskem
Novas formas de ver o mundo



Distribuidores oficiais da Braskem: entregando soluções com garantia de qualidade.



FORTYMIL

mais
POLÍMEROS

 **PIRAMIDAL**

 **SASIL**



produção de embalagens, compartimento decisivo por alojar os segmentos-chave para PP no Brasil - injeção, filmes, chapas, fibras e rafia. O leve encolhimento da demanda não inibiu o fluxo de investimentos em desenvolvimentos e expansão de fábricas transformadoras dedicadas à resina. Entre os avanços em embalagens, chamou a atenção o design inovador do recipiente injetado do achocolatado Alpino, da **Nestlé**.

Os saltos na produção foram visíveis em mercados tradicionais de PP, como artefatos de higiene pessoal, a exemplo de potes de cremes, utilidades domésticas ou tampas para garrafas de água mineral e refrigerantes. No âmbito de não tecidos de PP, por exemplo, um termômetro do astral elevado no ramo foi a produção de 87.000 toneladas da líder nacional **Providência** em 2011, volume 11,7% acima do registrado um ano antes, aliás um período hiperaquecido. Na mesma trilha, a norte-americana PGI reafirma seu projeto de abrir planta de PP spunbonded no Brasil Central.

Na trincheira de flexíveis, as atenções recaem sobre o reduto de polipropileno biorientado (BOPP), nicho aliás contemplado com 31.700 toneladas importadas em 2011. No momento, três produtores locais, a **Vitopel**,

the decline of packaging production, a key sector that hosts important consumers of PP in Brazil: injection, films, sheets, fibers and raffia. The slight shrinkage of demand did not inhibit the flow of investments in development and expansion of processing plants dedicated to the resin. Among the advances in packaging, one highlight is the innovative design of **Nestlé's** Alpino chocolate drink injected bottle.

The jumps in production were visible in traditional PP markets, such as personal hygiene items, like pots of lotion, household utilities or lids for bottles of mineral water and soft drinks. Within the PP nonwoven market, for example, a barometer of the high expectations in the field was the production of 87,000 tons by national leader **Providência** in 2011, volume 11.7% higher than a year

PP (1.000 t)	2007	2008	2009	2010	2011
Capacidade instalada <i>Installed capacity</i> <i>Capacidad nominal</i>	1.425	1.915	1.915	1.965	1.965
Produção <i>Production</i> <i>Producción</i>	1.293	1.262	1.485	1.586	1.565
Importação <i>Imports</i> <i>Importación</i>	166	186	180	219	267
Exportação <i>Exports</i> <i>Exportación</i>	231	160	420	341	441
Vendas internas <i>Internal sales</i> <i>Ventas internas</i>	940	1.042	1.164	1.252	1.150
Consumo aparente <i>Apparent Consumption</i> <i>Consumo aparente</i>	1.228	1.288	1.245	1.464	1.391

Fontes/Sources/Fuentes - Abiquim/Braskem.

Consumo aparente: produção + importação - exportação / *Apparent consumption: production + imports - exports* / *Consumo aparente: producción + importación - exportación.*

los segmentos chave para PP em Brasil - inyección, películas, chapas, fibras y rafia. La leve disminución de la demanda no inhibió el flujo de inversiones en desarrollos y expansión de fábricas transformadoras dedicadas a la resina.

2011: o Brasil em números

2011: Brazil in numbers / 2011: Brasil en números



Consumo das famílias-Equivale a 60% do PIB em 2011.

Household consumption: equivalent to 60% of GDP in 2011.

Consumo de las familias - Equivale al 60% del PBI en 2011.

Expectativa de vida- média de 72 anos.

Life expectancy: 72 years on average.

Expectativa de vida - media de 72 años.

Nordeste - O PIB da região cresce acima da média nacional desde 2008.

Northeast region: GDP grows above the national average since 2008.

Nordeste - El PBI de la región crece por encima de la media nacional desde 2008.

Urbanismo- cerca de 160 milhões de pessoas - aproximadamente 84% da população - vivem em áreas urbanas e, desse total, 11 milhões em favelas.

Urbanization: about 160 million people, or 84% of the population, live in urban areas and of those, 11 million in slums.

Urbanismo - cerca de 160 millones de personas - aproximadamente 84% de la

población - viven en áreas urbanas y, de ese total, 11 millones en villas miseria.

Eletroeletrônicos: o polo industrial de Manaus produziu em 2011 o total de 2.868.833 de TVs LCD; 407.542 de TVs de plasma e 2.588.372 de televisores analógicos.

Electronics: the industrial pole of Manaus in 2011 produced a total of 2,868,833 of LCD TVs; 407,542 plasma TVs and 2,588,372 of analog televisions.

Electroelectrónicos: el polo industrial de Manaos produjo en 2011 un total de 2.868.833 de TVs LCD; 407.542 de TVs de plasma y 2.588.372 de televisores analógicos.

Conhecemos suas
necessidades,
por isso disponibilizamos o mais

forte.



Para suprir as exigências dos nossos clientes, criamos o preto PR 926, o mais original e forte de todos.

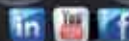
O nosso preto PR 926 possui excelente cobertura e dispersão. Perfeito para ser aplicado em diferentes formulações plásticas sem perder as características e beleza do produto final.

cromex.com.br



Curta nossa fanpage no Facebook:
facebook.com/Cromex.Masterbatch

Siga-nos:



Além do possível





Achocolatado Alpino: embalagem diferenciada pelo design.

Chocolate drink Alpino: packaging differentiated by design.

Achocolatado Alpino: envase diferenciado por el diseño.

Polo e a pequena linha de 12.500 t/a do **Valgroup**, somam capacidade doméstica por volta de 230-240.000 t/a às voltas com um consumo nacional da ordem de 160-200.000 t/a, disputado também por filmes importados, em especial de países sul-americanos como Peru, à sombra de facilidades providas por acordos comerciais bilaterais, e Argentina, escorada nas isenções tarifárias do mercado comum Mercosul. A pressão sobe com o aumento na oferta interna esperado com a estreia da Videolar em BOPP, investimento anunciado em 2009 e cuja partida foi originalmente prevista para 2010. Em seu complexo no polo industrial em Manaus, escorada em incentivos fiscais, a **Videolar** anunciou a partida no semestre final de 2012 da primeira de suas três linhas de 37.500 t/a encomendadas à grife europeia **Andritz**.

Varredura da consultoria norte-americana **IHS** prevê evolução da ordem de 5,4% anuais na demanda de PP na América Latina, no período de 2011 a 2016. Nos bastidores desse índice, a procura de filmes como BOPP deve aumentar à média anual de 6,2% na região. De longe o maior mercado na América Latina, o Brasil deverá sobressair no referido quinquênio pela expansão na faixa de 4,8% ao ano em sua demanda de PP, projeta a IHS, atribuindo a escalada aos investimentos da indústria automobilística, embalagens em geral e aos gastos em infraestrutura mobilizados pela Copa do Mundo em 2014 e Jogos Olímpicos em 2016. •

before, in fact a super heated period. On the same track, US-based **PGI** reinforces its plan to open a PP spunbonded plant in Central Brazil.

In flexibles, attention falls on the stronghold of biaxially oriented polypropylene (OPP), a product whose imports totaled 31,700 tons in 2011. Currently, three local producers, **Vitopel**, **Polo** and a small line of 12,500 t/y of **Valgroup**, contribute to a total domestic capacity of around 230,000 to 240,000 t/y, which deals with national consumption of about 160,000 to 200,000 t/y, contested also by imported films, especially from South American countries like Peru, which counts on benefits provided by bilateral trade agreements, and Argentina, anchored in the tariff exemptions of Mercosur trade bloc. The pressure rises with the increase in domestic supply following Videolar debut in BOPP, an investment announced in 2009 and whose startup was originally scheduled for 2010. In its complex in the industrial pole of Manaus, propped up by tax incentives, **Videolar** said it would kick off the first of its three lines in the second half of 2012, adding 37,500 t/y to the Brazilian BOPP capacity, with equipment ordered from **Andritz**.

According to US consultancy **IHS**, Latin American PP demand is expected to increase 5.4% annually from 2011 to 2016. Behind the scenes of this index, demand for OPP films should increase by an annual average of 6.2% in the region. By far the largest market in Latin America, Brazil will stand out in the five-year period by expanding its demand for PP by 4.8% per year, IHS projects, attributing the rise to investments in the automotive and packaging sectors, in addition to expenditures in infrastructure focused on the World Cup in 2014 and the Olympic Games in 2016. •



Tampas de PP: água mineral é mercado top.
PP caps: water bottles are top-notch market.
Tampas de PP: água mineral es mercado top.

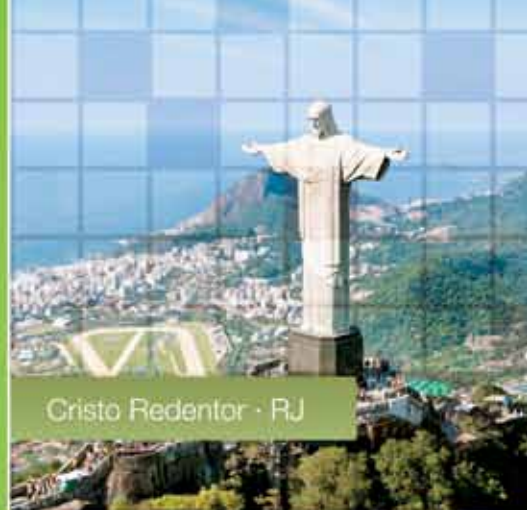
Entre los avances en embalajes, llamó la atención el diseño innovador del recipiente inyectado del achocolatado Alpino, de **Nestlé**.

Los saltos en la producción fueron visibles en mercados tradicionales de PP, como artefactos de higiene personal, como por ejemplo, pots de cremas, utilidades domésticas o tapas para botellas de agua mineral y gaseosas. Por ejemplo, en el ámbito de no tejidos de PP, un termómetro del ánimo elevado en el ramo fue la producción de 87.000 toneladas de la líder nacional **Providencia** en 2011, volumen un 11,7% por encima del registrado un año antes, además de ser un período sobrecalentado. Siguiendo el mismo camino, la norteamericana **PGI** reafirma su proyecto de abrir una planta de PP spunbonded en Brasil Central.

En la trinchera de flexibles, las atenciones recaen sobre el reducto de polipropileno biorientado (BOPP), nicho que además cuenta con 31.700 toneladas importadas en 2011. Por el momento, tres productores locales, **Vitopel**, **Polo** y la pequeña línea de 12.500 t/a de **Valgroup**, suman capacidad doméstica de alrededor de 230-240.000 t/a aproximadamente, con un consumo nacional de alrededor de 160-200.000 t/a, disputado también por películas importadas, especialmente de países sudamericanos como Perú, a la sombra de facilidades provistas por acuerdos comerciales bilaterales, y Argentina, amparada por las exenciones tarifarias del mercado común Mercosur. La presión sube con el aumento en la oferta interna esperado con el debut de **Videolar** en BOPP, inversión anunciada en 2009 y cuyo inicio de actividades fue en un principio previsto para 2010. En su complejo en el polo industrial de Manaus, amparada por incentivos fiscales, Videolar anunció el inicio de actividades en el semestre final de 2012 de la primera de sus tres líneas de 37.500 t/a encomendadas a la marca europea **Andritz**.

Barrido de la consultora norteamericana **IHS** prevé evolución de alrededor del 5,4% anual en la demanda de PP en América Latina, en el período de 2011 a 2016. En los bastidores de ese índice, la demanda de películas como BOPP debe aumentar la media anual de 6,2% en la región. Siendo, por lejos, el mayor mercado de América Latina, Brasil deberá destacarse en el mencionado quinquenio por la expansión de la franja del 4,8% por año en su demanda de PP, proyectada a IHS, atribuyendo la escalada a las inversiones de la industria automotriz, embalajes en general y a los gastos en infraestructura impulsados por la Copa del Mundo en 2014 y los Juegos Olímpicos en 2016. •

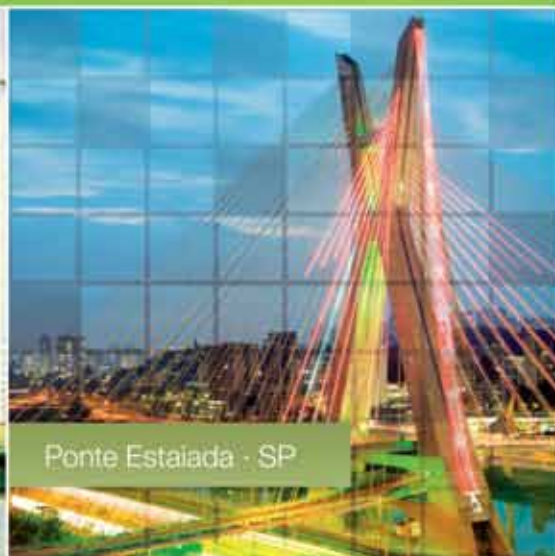
Venha com a Piramidal pelo Brasil afora



Cristo Redentor - RJ



Lagoa da Pampulha - MG



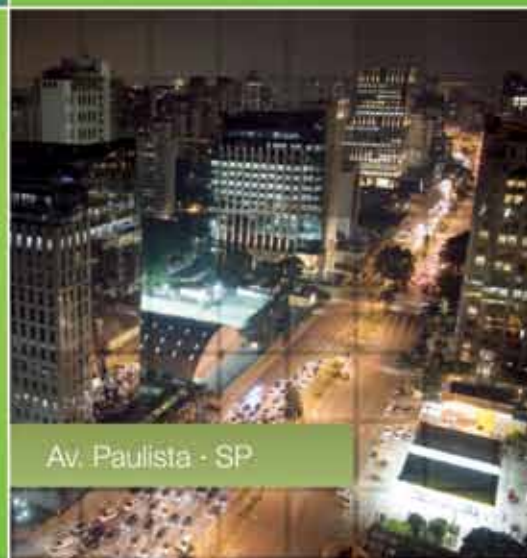
Ponte Estaiada - SP



Terceira Ponte - ES

Oferecendo a melhor distribuição de resinas, a Piramidal passa por inúmeros estados e encontra clientes e amigos pelos quatro cantos do Brasil. Até a próxima parada!

Piramidal
Sempre ao seu lado,
em algum lugar do Brasil.



Av. Paulista - SP

RESINAS COMMODITIES

PEBD • PEBDL • PEAD • EVA • PP HOMOPOLÍMERO • PP COPOLÍMERO • PP RANDOM • UTEC • FLEXUS • POLIESTIRENO CRISTAL E ALTO IMPACTO • MASTERBATCHES E ADITIVOS

RESINAS DE ENGENHARIA

COMPOSTOS DE POLIPROPILENO • ABS • SAN • POLICARBONATO • BLENDA DE POLICARBONATO • ABS ACRÍLICO • NYLON 6 E 66 • POLIACETAL • BORRACHAS NATURAIS E NITRÍLICAS • TPV • TPE • PBT • NORYL E ASA



Braskem

SABIC Innovative Plastics
Distribuidor Autorizado



Honeywell



CONTACT CENTER 4003.6777 (ligação direta, dispensa o uso do DDD)

www.piramidal.com.br



P-E-B-D • P-E-B-D-L • P-E-A-D

L-D-P-E • L-L-D-P-E • H-D-P-E

P-E-B-D • P-E-B-D-L • P-E-A-D

Grande demais para murchar

Nova classe média garante solidez do maior mercado de plásticos

Too big to wither

New middle class ensures robustness of the largest market for plastics

Demasiado grande para achicarse

Nueva clase media garantiza solidez del mayor mercado de plásticos



Frascos de leite: grades de PEAD aprimoram acabamento e rigidez.

Milk bottles: HDPE grades improve finishing and rigidity.

Frascos de leche: los grades de PEAD perfeccionan el acabado y la rigidez.

A arredondado em 3% pela consultoria **MaxiQuim**, o leve recuo do consumo aparente de polietilenos (PE) no Brasil em 2011 deve ser interpretado como um ponto fora da curva. O quadro é visto por analistas como efeito do esfriamento da economia no período, mesclado com o alto crescimento da demanda entre 2009 e 2010. Em 2012, no entanto, o mercado brasileiro de PE, na marca de 2,3 milhões de toneladas do polímero, voltou a ser incentivado pela continuidade dos baixos níveis de desemprego, aumento na oferta de crédito e da massa salarial, além de desonerações tributárias a determinados setores industriais, em particular redutos intensivos em mão de obra. Com movimentos de reestocagem da cadeia e a gradual retomada do consumo, as consultorias voltam a contar com a volta de PE aos trilhos do seu tradicional crescimento regular no Brasil, apesar de desafios à frente como as pressões ambientalistas contrárias à distribuição de sacolas descartáveis.

Rounded at 3% by consulting firm **MaxiQuim**, the mild decrease in the apparent consumption of polyethylene (PE) in Brazil in 2011 should be interpreted as a point outside of the curve. The picture is seen by analysts as an effect of an economic slowdown in the period, mixed with high demand growth between 2009 and 2010. In 2012, however, the Brazilian PE market, at 2.3 million tons, was further encouraged by the continued low levels of unemployment, increased wages and credit offer, in addition to tax cuts to certain industrial sectors, in particular segments of intensive labor. With movements of restocking and gradual recovery in consumption, consultants bet on the return of PE to its track of traditional steady growth in Brazil, despite the challenges ahead with environmental pressures against distribution of plastic bags in supermarkets.

Largest market with the fastest expansion rates for PE in Latin America, Brazil showed in the past five years an average annual increase of 6.2% in its demand for the thermoplastic,

Redondeada em 3% por a consultoria **MaxiQuim**, la leve disminución del consumo aparente de polietilenos (PE) en Brasil en 2011 debe ser interpretada como un punto fuera de la curva. El cuadro es considerado por analistas como efecto del enfriamiento de la economía en el período, combinado con el alto crecimiento de la demanda entre 2009 y 2010. Por otro lado, en 2012 el mercado brasileño de PE, en la marca de 2,3 millones de toneladas del polímero, se vio nuevamente incentivado por la continuidad de los bajos niveles de desempleo, aumento en la oferta de crédito y de la masa salarial, además de desoneraciones tributarias a determinados sectores industriales, en particular reductos intensivos en mano de obra. Con movimientos de realmacenamiento de la cadena y la gradual retomada del consumo, las consultoras vuelven a contar con la vuelta de PE por el rumbo de su tradicional crecimiento regular en Brasil, a pesar de desafíos por delante como las



▶ táveis em supermercados.

Mercado de maior envergadura e pique de expansão para PE na América Latina, o Brasil acusou nos últimos cinco anos aumento à média anual de 6,2% na sua demanda do termoplástico, projeta a consultoria **IHS**. Pelas suas projeções, o consumo brasileiro deve evoluir, mantido o atual ritmo de avanço, para a faixa de 3,8 milhões de toneladas em 2016. Conforme a praxe global, filmes e chapas são o maior segmento de PE no país, seguido por sopro e injeção. Ao longo de 2011, a nova classe média brasileira esteve por trás dos mercados de PE de melhor desempenho. Entre eles, constam embalagens de cosméticos, artigos de higiene pessoal e limpeza doméstica, além de tampas e filmes para fraldas e tampões femininos descartáveis.

Com capacidade multipropósito na órbita de 4,5 milhões de toneladas, a **Braskem** desponta desde 2010 como único produtor de poliolefinas - PE e polipropileno - do Brasil. Além disso, iniciou em 2011 as obras de seu futuro complexo

▶ estimates consultancy **IHS**. According to its projections, the Brazilian consumption should evolve, maintained the current growth rate, to 3.8 million tons in 2016. Based on global standards, films and sheets are the largest segments of PE in the country, followed by blow molding and injection. Throughout 2011, the new Brazilian middle class was behind the PE markets with best performance. Among them, are packaging for cosmetics, toiletries and household cleaners, as well as lids and films for disposable diapers and feminine tampons.

With multipurpose capacity in the orbit of 4.5 million tons, **Braskem** stands out since 2010 as the only producer of PE and PP in Brazil. Moreover, it kicked off in 2011 construction works for its future petrochemical complex in the Gulf of Mexico. A project, in which Mexican group **Idesa** is a minority shareholder, known as Ethylene XXI, is scheduled to begin operating in 2015 and will produce 1 million t/y of ethylene and will have three plants, respectively, of low density polyethylene (LDPE), linear low density polyethylene (LLDPE) and high density

▶ presiones ambientalistas contrarias a la distribución de bolsas descartables en supermercados.

Como el mercado de mayor envergadura y capacidad de expansión para PE en América Latina, Brasil acusó en los últimos cinco años un aumento con una media anual del 6,2% en su demanda del termoplástico, según proyecta la consultora **IHS**. Por sus proyecciones, el consumo brasileño debe evolucionar, manteniendo el ritmo actual de avance, para la franja de 3,8 millones de toneladas en 2016. Conforme el uso global, las películas y chapas son el mayor segmento de PE en el país, seguido por el soplido y la inyección. Durante 2011, la nueva clase media brasileña estuvo por detrás de los mercados de PE de mejor desempeño. Entre ellos, se encuentran embalajes de cosméticos, artículos de higiene personal y limpieza doméstica, además de tapas y películas para pañales y tampones femeninos descartables.

Con capacidad multi-propósito de alrededor de 4,5 millones de toneladas, **Braskem** se destaca desde 2010 como el



DRY COLOR
ESPECIALIDADES QUÍMICAS LTDA.

DRY COLOR PIGMENTOS
MASTERBATCHES • DRY BLEND • ADITIVOS

Dióxido de Titânio Rutilo / Anatase
Litopônio

Óxidos de Ferro
(amarelo/vermelho/preto)

25
anos

+55 (19) 3872-4000
0800 55 11 51

drycolor.com

Segmentos de Atuação



AUTOMOTIVO



CONSTR. CIVIL



EMBALAGEM



CALÇADISTA



TINTAS



ESPUMA



SINTÉTICOS



TÊXTIL



ADESIVOS



petroquímico no Golfo do México. Empreendimento no qual o mexicano Grupo **Idesa** figura como sócio minoritário, o projeto, denominado Etileno XXI, tem partida programada para 2015 e visa a produção de 1 milhão de t/a de eteno e três plantas de, respectivamente, polietilenos de baixa densidade (PEBD), linear (PEBDL) e alta densidade (PEAD). A primeira contará com tecnologia Lupotech T, licenciada pela **LyondellBasell**, e as duas últimas adotarão o processo Innovene S da **Ineos**.

Com folga, PEAD lidera as capacidades de polietilenos no Brasil. Se incluídas no cômputo algumas unidades swing, passíveis também de gerar a resina linear, o potencial brasileiro de PEAD paira na faixa de 2 milhões de t/a. Na visão do consumo desse termoplástico por processo de transformação, sopro e filmes mobilizam participação da ordem de 80%, complementada por injeção, extrusão rígida (tubos, p.ex.) e rafia. Entre os avanços recentes no portfólio de PEAD da Braskem, sobressaem grades de melhores propriedades organolépticas, destinados a tampas de bebidas não carbonatadas ou de baixa carbonatação, e tipos de alta rigidez e excelência no acabamento para sopro de frascos como os de leite.

A Braskem está descortinando um mercado inédito para PEAD no país. Em parceria com a **Liquigás**, distribuidora de gás de cozinha, e a **Amtrol-Alfa**, indústria portuguesa de bujões, a petroquímica brasileira começou a trazer para o país lotes de botijões à base de cilindros de aço revestidos com PEAD em lugar do metal tradicional. O plano é efetuar testes dos botijões plásticos em domicílios de grandes centros, ao longo de 2012, considerando a hipótese de produção local desses recipientes em uso na Europa, mais leves e fáceis de manusear que os bujões de aço.

No campo de PEBDL, a capacidade brasileira supera a marca de 1.6 milhão de t/a, considerado o fato de todas as fábricas da resina serem multipropósito, pois aptas também à produção de PEAD. Praxe global, o reduto brasileiro de PEBDL é liderado por larga margem, cerca de 80 % de participação, por embalagens flexíveis, em geral em mistura com teores menores da resina de baixa densidade (PEBD). Entre os mercados de PEBDL

PE (1.000 t)	2010	2011
Capacidade instalada <i>Installed capacity</i>	3.035	3.035
Capacidade nominal <i>Capacidad nominal</i>		
Produção <i>Production</i>	2.381	2.391
Producción <i>Producción</i>		
Importação <i>Imports</i>	663	780
Importación <i>Importación</i>		
Exportação <i>Exports</i>	764	875
Exportación <i>Exportación</i>		
Vendas internas <i>Internal sales</i>	1.670	1.525
Ventas internas <i>Ventas internas</i>		
Consumo aparente <i>Apparent Consumption</i>	2.280	2.296
Consumo aparente <i>Consumo aparente</i>		

Capacidade instalada: inclui plantas multipropósito / *Installed capacity: includes swing plants.* Capacidade nominal: incluídas plantas multipropósito.

Consumo aparente: produção + importação - exportação / *Apparent consumption: production + imports - exports.* Consumo aparente: producción + importación - exportación.

(HDPE). The first will feature Lupotech T technology, licensed by **LyondellBasell**, and the last two will adopt **Ineos** Innovene S process.

HDPE leads by far Brazil's polyethylene capacity. If some swing units, which can also generate the linear resin, are included in the calculation, the Brazilian potential for HDPE hovers in the range of 2 million t/y. In the consumption of this thermoplastic by production process, film and blow molding mobilize a participation of 80%, complemented by injection molding, rigid extrusion (of tubes, for example) and raffia. Among recent developments in the HDPE portfolio of Braskem, stand out grades of better organoleptic properties, intended for non-carbonated or low-carbonated beverage caps, and types of high rigidity and excellent finishing for blow molding of milk bottles, for example.

Braskem is unveiling an unprecedented market for HDPE in the country. In partnership with **Liquigás**, distributor of cooking gas, and **Amtrol-Alfa**, Portuguese industry of cylinders, the Brazilian petrochemical industry began to bring home lots of cylinders based on steel coated with HDPE instead of the traditional metal. The plan is to perform tests with the plastic cylinders in homes of major

único produtor de poliolefinas - PE y polipropileno - de Brasil. Además, inició en 2011, las obras de su futuro complejo petroquímico en el Golfo de México. Como emprendimiento en el cual el Grupo Idesa mexicano figura como socio minoritario, se programó el inicio del proyecto denominado Etileno XXI para 2015 y prevé la producción de 1 millón de t/a de eteno y tres plantas de polietilenos de baja densidad (PEBD), lineal (PEBDL) y alta densidad (PEAD) respectivamente. La primera contará con tecnología Lupotech T, licenciada por **LyondellBasell**, y las dos últimas adoptarán el proceso Innovene S de **Ineos**.

PEAD lidera holgadamente las capacidades de polietilenos en Brasil. Si en el cómputo se incluyen algunas unidades swing, pasibles también de generar la resina lineal, el potencial brasileño de PEAD se acerca a la franja de 2 millones de t/a. Según el consumo de ese termoplástico por proceso de transformación, el sopro y las películas cuentan con una participación de alrededor del 80%, complementada por inyección, extrusión rígida (tubos, p.ej.) y rafia. Entre los avances recientes en la cartera de PEAD de Braskem, se destacan rejas de mejores propiedades organolépticas, destinadas a tapas de bebidas no carbonatadas o de baja carbonatación, y tipos de alta rigidez y excelencia en el acabado para sopro de frascos como los de leche.

Braskem está descubriendo un mercado inédito para PEAD en el país. En sociedad con **Liquigás**, distribuidora de gas de cocina, y **Amtrol-Alfa**, industria portuguesa de tapones, la petroquímica brasileña comenzó a traer al país lotes de bombonas a base de cilindros de acero revestidos con PEAD en lugar del metal tradicional. El plan es efectuar pruebas de las bombonas plásticas en domicilios de grandes centros, durante 2012, considerando la hipótesis de producción local de esos recipientes en uso en Europa, más livianos y fáciles de manejar que los tapones de acero.

En el campo de PEBDL, la capacidad brasileña supera la marca de 1,6 millones de t/a, considerando el hecho de que todas las fábricas de la resina son multi-propósito, ya que también son aptas para la producción de PEAD. De uso global, el reduto brasileño de PEBDL está liderado por un amplio margen, de cerca del 80 % de participación, por embalajes flexibles, en general mezclados con tenores menores de la resina de baja

UMA NOVA ONDA PARA SEU CRESCIMENTO ORGÂNICO E SUSTENTÁVEL

A NEW WAVE FOR ORGANIC AND SUSTAINABLE GROWTH

- **DISPONIBILIDADE IMEDIATA DE MATERIAL EM ESTOQUE**
AVAILABILITY OF MATERIAL IN STOCK
- **ASSISTÊNCIA TÉCNICA ESPECIALIZADA E
DESENVOLVIMENTOS PERSONALIZADOS**
*SPECIALIZED TECHNICAL ASSISTANCE AND
CUSTOM DEVELOPMENT*
- **RELACIONAMENTO DE CONFIANÇA**
RELATIONSHIP OF TRUST
- **RESPEITO E ÉTICA**
RESPECT AND ETHICS

N. PUBL. 0000002



A NOSSA ONDA É A DISTRIBUIÇÃO
OUR WAVE IS DISTRIBUTION

www.ativas.com.br



ACTIVAS[®]
Distribuição de Resinas Termoplásticas

Activas, construindo relacionamentos



ativasbrasil

@ativasbrasil

ativasbrasil

Braskem

UNIGEL
PLÁSTICOS

LANXESS
Resinas Plásticas

BASF

EASTMAN



Activas Nordeste (81) 3476-5050 • Activas Rio de Janeiro (21) 2240-5200 • Activas São Paulo (11) 3525-5000
Activas Paraná (43) 4001-5255 • Activas Santa Catarina (47) 3437-5001 • Activas Rio Grande do Sul (54) 3028-9400



com pulsação mais forte no país, um destaque recente é o reduto de filmes gofrados, com capacidade doméstica estimado pela Braskem em 96.000 t/a e consumo interno da ordem 36-48.000 t/a, segundo vários dos maiores transformadores da película, tendo aumentado cerca de 10% em 2011. Na lupa da **Dow**, maior exportadora de PE para o Brasil, o mercado latino-americano de filmes gofrados deve rondar 100.000 t/a e o Brasil absorve 60% do total. Números à parte, uma prova da suculência do negócio foi dado em 2011 pela finlandesa **Huhtamaki** ao adquirir o controle da brasileira **Prisma Pack**, listada entre os 10 principais produtores de filmes para descartáveis higiênicos no país. Ainda em flexíveis, outra frente vibrante para PEBDL emana das perspectivas para filme stretch. Segundo a consultoria **AMI**, o consumo brasileiro da ordem de 115.000 em toneladas em 2009 deve evoluir à média anual de 8% até 2014, com fornecimento comandado por cerca de cinco transformadores do filme.

Produzido no Brasil desde 1958 com cerca de 80% do consumo centrado em filmes, a resina de baixa densidade é o único tipo de PE sem expansão prevista em sua capacidade no Brasil. Inclusas unidades swing, aptas a formular também copolímero de acetato de eteno vinila (EVA), a capacidade brasileira de PEBD é calculada em 805.000 t/a. Tendência mundial, esse termoplástico tem sido deslocado da mira dos investidores por desvantagens perante PEBDL, a exemplo do maior consumo de energia elétrica em sua produção. No momento, a lacuna

cities throughout 2012, considering the hypothesis of local production of these containers which are in use in Europe and that are lighter and easier to handle than the steel model.

In the field of LLDPE, the Brazilian capacity surpasses 1.6 million t/y, considering the fact that all plants are multipurpose and also suitable for the production of HDPE. The Brazilian stronghold of LLDPE is led by a wide margin, of about 80%, by flexible packaging, usually mixed with lower levels of the low-density resin (LDPE). Among the LLDPE markets with stronger pulse in the country, a recent highlight is the embossed films segment. With local capacity estimated by Braskem at 96,000 t/y and domestic consumption ranging from 36,000 t/y to 48,000 t/y, according to several large producers of the film, the market increased about 10% in 2011. Based on estimates of Dow, the largest exporter of PE to Brazil, the Latin American market for embossed films is expected to be around 100,000 t/y, with Brazil absorbing 60% of the total. Numbers aside, proof of the juiciness of the business was given in 2011 by Finnish Huhtamaki when it acquired control of Brazilian Prisma Pack, listed among the top 10 producers of films for hygiene disposables in the country. Still in flexibles, another vibrant front for LLDPE comes from stretch film prospects. According to consultancy AMI, Brazilian consumption of around 115,000 tons in 2009 is likely to develop at an annual average of 8% to 2014, with supply led by about five producers of the film.

Manufactured in Brazil since 1958 with about 80% of consumption concentrated in films, the low density resin is the only kind of PE without planned capacity expansion in Brazil. Including swing units, also able to produce ethylene vinyl

densidad (PEBD). Entre los mercados de PEBDL más fuertes del país, se destaca recientemente el reduto de películas en relieve, con capacidad doméstica estimada por Braskem en 96.000 t/a y consumo interno de alrededor de 36-48.000 t/a, según varios de los mayores transformadores de la película, habiendo aumentado cerca del 10% en 2011. Bajo la mirada de **Dow**, la mayor exportadora de PE para Brasil, el mercado latinoamericano de películas en relieve debe rondar los 100.000 t/a y Brasil absorbe 60% del total. Números aparte, una prueba de la suculencia del negocio fue dada en 2011 por la finlandesa **Huhtamaki** al adquirir el control de la brasileña **Prisma Pack**, nombrada entre los 10 principales productores de películas para descartables higiénicos del país. Todavía dentro de los flexibles, otra frente vibrante para PEBDL proviene de las perspectivas para la película stretch. Según la consultora **AMI**, el consumo brasileño de aproximadamente 115.000 toneladas en 2009 debe superar la media anual del 8% de aquí a 2014, con suministro comandado por cerca de cinco transformadores de la película.

Producido en Brasil desde 1958 con cerca del 80% del consumo centrado en películas, la resina de baja densidad es el único tipo de PE sin expansión prevista en su capacidad en Brasil. Incluidas las unidades swing, aptas para formular también copolímero de acetato de eteno vinila (EVA), la capacidad brasileña de PEBD se calcula en 805.000 t/a. Como tendencia mundial, ese termoplástico fue desplazado de la mira de los inversores por desventajas ante PEBDL, como ejemplo del mayor consumo de energía eléctrica en su

2011: o Brasil em números

2011: Brazil in numbers / 2011: Brasil en números

Infraestrutura - O Brasil investe 2,5% do PIB em infraestrutura. As carências estendem-se do suprimento de energia a aeroportos, estradas e portos. Apenas uma parcela de 33,8% dos 57.000km da malha rodovária federal é considerada bem conservada. Ferrovias mobilizam somente 25% das cargas transportadas e a parcela das hidrovias não alcança 3%.

Infrastructure - Brazil invests 2.5% of GDP in infrastructure. The deficiencies extend from the power supply to airports, roads and ports. Only a portion of 33.8% of the 57.000 km of the highway network is considered well preserved. Railways mobilize only 25% of cargo transport and the portion of the waterways does not reach 3%.

Infraestructura - Brasil invierte 2,5% del PBI en infraestructura. Las carencias se extienden por el suministro de energía a aeropuertos, calles y puertos. Apenas una parcela del 33,8% de los 57.000km de la malla vial federal se considera bien conservada. Las ferrovías transportan solamente el 25% de las cargas transportadas y la parcela de las hidrovías no alcanza el 3%.



entre produção e capacidade brasileira de PEBD se aproxima das 600.000 toneladas. Um cartão de visitas de PEBD no Brasil é o reduto de bisnagas, a tiracolo dos gastos crescentes com artigos de uso pessoal puxados pelas classes de baixa renda, as mesmas que, nesse mesmo segmento, tornaram o Brasil o campeão mundial nas vendas de desodorantes.

Volumes à parte, a Braskem continuou em 2011 a ampliar de forma progressiva o rol de usuários selecionados desde 2012 para transformar seu polietileno verde, denominação para resinas de alta densidade e linear à base de eteno originário não da nafta petroquímica, mas do etanol da cana de açúcar. Com capacidade disponível de 200.000 t/a, o biomaterial já está disponível em artefatos como frascos de cosméticos, tampas de caixas cartonadas e filmes para sacos multiuso em supermercados europeus. Em 2011, estrearam produtos de PE verde como bisnagas e grelhas, na Europa lixeiras injetadas e frascos de produtos de limpeza. •

acetate (EVA) copolymer, LDPE capacity in Brazil is estimated at 805,000 t/y. Following a global trend, this thermoplastic has been moved from sight of investors due to disadvantages in comparison with LLDPE, including higher power consumption in the production process. At the moment, the gap between production and capacity of LDPE in Brazil approaches 600,000 tons. A business card of LDPE in Brazil is cosmetic tubes, following higher spending with personal items driven by low income classes, the same ones that made Brazil the world champion in sales of deodorants.

Volumes aside, Braskem in 2011 continued to expand gradually the list of selected users that transform its green polyethylene, name of resins of high density and linear based on ethylene not obtained from petrochemical naphtha, but ethanol from sugarcane. With capacity of 200,000 t/y, the biomaterial is now available in artifacts such as cosmetic bottles, caps of carton boxes and films for multipurpose bags in European supermarkets. In 2011, other green PE products debuted, such as tubes and grids in Europe, injected bins and bottles of cleaners. •

producción. Por el momento, la laguna entre la producción y la capacidad brasileña de PEBD se aproxima a las 600.000 toneladas. Una carta de presentación de PEBD en Brasil es el reduto de tubos, como consecuencia de los gastos crecientes en artículos de uso personal impulsados por las clases de bajos ingresos, las mismas que, en ese mismo segmento, convirtieron a Brasil en el campeón mundial en ventas de desodorantes.

Volúmenes aparte, Braskem continuó en 2011 ampliando de forma progresiva el rol de usuarios seleccionados desde 2012 para transformar su polietileno verde, denominación para resinas de alta densidad y lineal a base de eteno proveniente no de la nafta petroquímica, sino del etanol de la caña de azúcar. Con capacidad disponible de 200.000 t/a, el biomaterial ya está disponible en artefactos como frascos de cosméticos, tapas de cajas de cartón y películas para bolsas multiuso en supermercados europeos. En 2011, estrenaron productos de PE verde como tubos y parillas en Europa, vertederos inyectados y frascos de productos de limpieza. •



Faça a sua escolha....

**Em parceria com a Kraton
Performance Polymers**

Líder. Estrategista. Pioneiro.

Os polímeros da Kraton oferecem a última tecnologia para diversas aplicações que incluem: aplicações médicas, cuidado pessoal, fios & cabos, tecnologia soft-touch para automóveis e têxteis. A Kraton Performance Polymers é a sua única fonte de soluções altamente inovadoras, serviços e apoio.

Para mais informação ligue
+55 (19) 3874-7274
ou visite o nosso website
www.kraton.com

© Kraton Performance Polymers, Inc. - 2012. Todos os direitos reservados.



P-V-C

Um país em construção

Um respaldo nunca visto dado por projetos de infraestrutura e obras prediais

P-V-C

A country under construction

An unprecedented support given by infrastructure projects and construction works

P-V-C

Un país en construcción

Un respaldo nunca visto dado por proyectos de infraestructura y obras prediales



Tubos de PVC: número dos principais produtores dobrou em 3 anos.

PVC pipes: number of major producers has doubled in three years.

Tubos de PVC: la cantidad de principales productores se duplicó en 3 años.

A pós dois anos de crescimento chinês – 8,3% em 2009 e 15,2% em 2010 – a construção civil, irmã siamesa de polícloro de vinila (PVC) moderou seu ardor para 4,8% de avanço em 2011, segundo sensores da indústria. Mas já está a caminho a reação em 2012, na forma de expansão prevista de 5,2%, acima do aumento antevisto para o PIB, fruto do recuo nos juros, crédito habitacional inflado e a continuidade das fases das obras de infraestrutura do Programa de Aceleração de Crescimento (PAC) e de moradias do Programa Minha Casa, Minha Vida. Apenas a cadeia de construção mobiliária hoje responde por 5% do PIB, e produz R\$215 bilhões. De 2006 a 2011, os financiamentos aumentaram 700% e o volume de lançamentos, 310%.

A construção civil equivale, no consenso dos analistas, a perto de 70% do

After two years of Chinese growth - 8.3% in 2009 and 15.2% in 2010 - construction, twin sibling of polyvinyl chloride (PVC), slowed down its growth to 4.8% in 2011, according to industry indicators. But reaction is underway in 2012 with expected expansion of 5.2%, above the estimated GDP increase, due to decline of interest rates, inflated housing credit and continuity of the phases of PAC (Growth Acceleration Program) infrastructure works and the housing program My House, My Life. The housing construction chain alone now accounts for 5% of GDP, and generates R\$ 215 billion. From 2006 to 2011, financing has increased 700% and the volume new properties, 310%.

Civil construction is equivalent, according to analysts, to nearly 70% of the PVC market. Supported by this sector,

Después de dos años de crecimiento chino – 8,3% en 2009 y 15,2% en 2010 – la construcción civil, hermana siamesa del policloruro de vinila (PVC) moderó su ardor a 4,8% de avance en 2011, según sensores de la industria. Pero ya está en camino la reacción en 2012, en la forma de expansión prevista de 5,2%, superando el aumento previsto para el PBI, como consecuencia de la reducción en los intereses, el crédito habitacional inflado y la continuidad de las fases de las obras de infraestructura del Programa de Aceleración de Crecimiento (PAC) y de viviendas del Programa Minha Casa, Minha Vida. Actualmente, la cadena de construcción inmobiliaria sola responde por el 5% del PBI, y produce R\$215 mil millones. De 2006 a 2011, los financiamentos aumentaron un 700% y el volumen de lanzamientos, un 310%.

VENHA SOMAR COM A MAIS POLÍMEROS.



A MAIS POLÍMEROS DISTRIBUI MUITO MAIS DO QUE RESINAS TERMOPLÁSTICAS. ENTREGAMOS QUALIDADE PORQUE COLOCAMOS NOSSOS CLIENTES EM PRIMEIRO LUGAR, OFERECENDO DIFERENTES SOLUÇÕES PARA CADA NECESSIDADE. ESSE É O NOSSO COMPROMISSO E O NOSSO DIFERENCIAL!

EQUIPE TREINADA | PRONTO ESTOQUE | PONTUALIDADE | ASSISTÊNCIA TÉCNICA

mais
POLÍMEROS

ENTREGAMOS SEMPRE MAIS.

DISTRIBUIDOR: **Braskem** **UNIGEL**

PP | PEAD | PEBD | PELBD | EVA | PS

PARCEIRO: **adirplast**

PARQUE EMPRESARIAL ANHANGUERA - ROD. ANHANGUERA, KM 33 - RUA SERRA NEGRA, S/N - LOTE 12 - CAJAMAR - SP - CEP 07750-000
SÃO PAULO (11) 4446 4444 - PARANÁ (41) 3557 2302 - MATO GROSSO DO SUL (67) 3522 2800 - WWW.MAISPOLIMEROS.COM.BR



Fontes/Sources/Fuentes - Abiquim/Braskem/MexiQuim.

PVC (1.000 t)	2007	2008	2009	2010	2011
Capacidade instalada Installed capacity Capacidad nominal	786	806	810	810	810
Produção Production Producción	686	699	690	725	640
Importação Imports Importación	177	366	286	387	478
Exportação Exports Exportación	43	22	53	13	12
Vendas internas Internal sales Ventas internas	668	645	665	---	---
Consumo aparente Apparent Consumption Consumo aparente	820	1.043	923	1.099	1.106

Consumo aparente: produção + importação - exportação / Apparent consumption: production + imports - exports / Consumo aparente: producción + importación - exportación.

oxigênio do mercado de PVC. Empoleirado no setor, o consumo do vinil tem brilhado em meio à performance das resinas commodities nos últimos anos. Por essas e outras, o reduto brasileiro dos tubos, locomotiva das vendas de PVC, tem feito a alegria das grifes globais de extrusoras e convenceu a **Braskem** a expandir em 200.000 toneladas, mediante nova planta em Alagoas, região nordeste, a sua capacidade de 510.000 t/a da resina. O volume acrescido entrou em produção em maio de 2012. No coração da região sudeste, no Estado de São Paulo, a **Solvay Indupa** desponta como a outra fornecedora de vinil no país, com potencial para 300.000 t/a, com eteno suprido pela concorrente Braskem para formular dicloroetano, matéria-prima de PVC. A empresa completa seu assédio no Brasil com o polímero remetido de seu complexo argentino de 210.000 t/a do vinil. Segundo a consultoria **IHS**, a Braskem (antes de sua ampliação de 200.000 t/a), respondeu em 2011 por 31% da capacidade latino americana de PVC, cujo total foi situado no período em 1,7 milhão de toneladas. Por sua vez a participação da Solvay Indupa foi fixada em 33%, cabendo à mexicana **Mexichem** a fatia de 25% e à venezuelana **Pequiven**, 11%. Por seu turno, a demanda latino-americana (fora

consumption of vinyl has shone through the performance of commodity resins in recent years. Therefore, the Brazilian segment of tubes, sales locomotive of PVC, has been the joy of the global brands of extruders and has convinced **Braskem** to expand its capacity by 200,000 tons in Alagoas, northeast region, to 510,000 t/y of the resin. The additional volume went into production in May 2012. At the heart of the Southeast, in São Paulo, **Solvay Indupa** emerges as another supplier of vinyl in the country, with potential for 300,000 t/y and with ethylene supplied by its competitor Braskem to formulate dichloroethane, raw material for PVC. The company completes its needs in Brazil with the polymer sent from its Argentine complex of 210,000 t/y of vinyl. According to consultancy **IHS**, Braskem (before its 200,000 t/y expansion), accounted in 2011 for 31% of Latin America's PVC capacity, which in the period totaled 1.7 million tons. In turn, the share of Solvay Indupa was set at 33%, while the Mexican **Mexichem**'s corresponded to 25% and the Venezuelan **Pequiven**, 11%. Meanwhile, PVC demand in Latin America (except Mexico) totaled 2.1 million tons in 2011, with 51% in Brazil, 12% in Colombia, 9% in Argen-

La construcción civil equivale, según los analistas, a aproximadamente el 70% del oxígeno del mercado de PVC. Habiendo crecido en el sector, el consumo del vinilo ha brillado en relación al desempeño de las resinas commodities en los últimos años. Por esas y otras razones, el reducto brasileño de los tubos, locomotora de las ventas de PVC, ha entusiasmado a las marcas globales de extrusoras y convenció a **Braskem** a expandir en 200.000 toneladas su capacidad de 510.000 t/a de la resina, a través de una nueva planta en Alagoas, región nordeste. El volumen sumado entró en producción en mayo de 2012. En el corazón de la región sudeste, en el Estado de San Pablo, **Solvay Indupa** despunta como la otra proveedora de vinilo del país, con potencial para 300.000 t/a, con eteno provisto por la competidora Braskem para formular dicloroetano, materia prima del PVC. La empresa completa su ataque en Brasil con el polímero proveniente de su complejo argentino de 210.000 t/a del vinilo. Según la consultora **IHS**, Braskem (antes de su ampliación de 200.000 t/a), respondió en 2011 por el 31% de la capacidad latinoamericana de PVC, cuyo total fue situado en el período en 1,7 millones de toneladas. A su vez, la participación de Solvay Indupa fue fijada en el 33%, correspondiéndole a la mexicana **Mexichem** el 25% y a la venezolana **Pequiven**, el 11%. A su vez, la demanda latinoamericana (excepto México) de PVC sumó 2,1 millones de toneladas en 2011, correspondiéndole el 51% a Brasil, el 12% a Colombia, el 9% a Argentina, el 6% a Perú, el 5% a Venezuela, el 4% a Chile y el 13% a los demás países de la región.

En la esfera de los transformadores de tubos y conexiones, **Tigre** y **Mexichem** respectivamente, mantienen, por lejos, el liderazgo y el segundo lugar en Brasil, entre aproximadamente 60 marcas. Como única productora de tubos integrada en la petroquímica en toda América Latina, Mexichem divulga que las ventas líquidas de su operación brasileña alcanzaron R\$973 millones y subieron el 4% en relación a 2010. La expectativa de la empresa es de un salto de aproximadamente el 8% en el movimiento en 2012.

Con respecto al rol de productores de tubos de PVC, sobran relatos de am-

Estar presente
é o que nos move!



Solvin, transformando paixão e emoção em realidade.

SOLVIN
The Partner in Vinyls
100% reciclável

www.solvayindupa.com



**SOLVAY
INDUPA**



■ México) de PVC somou 2.1 milhão de toneladas em 2011, cabendo 51% ao Brasil; 12% para Colômbia, 9% para Argentina, 6% ao Peru, 5% para Venezuela, 4% ao Chile e 13% aos demais países da região.

Na esfera dos transformadores de tubos e conexões, **Tigre** e Mexichem mantêm com folga, respectivamente, a liderança e o segundo lugar no Brasil, em meio a cerca de 60 marcas. Única produtora de tubos integrada na petroquímica em toda a América Latina, a Mexichem divulga que as vendas líquidas de sua operação brasileira alcançaram R\$ 973 milhões e subiram 4% em relação a 2010. A expectativa da empresa é de um salto da ordem de 8% no movimento em 2012.

No restante do rol de produtores de tubos de PVC sobram relatos de ampliações de capacidade, de fábricas montadas na região nordeste, a mais pobre do país e cujo crescimento econômico tem superado o avanço do PIB há mais de cinco anos. No momento, aliás, a **Associação Brasileira dos Fabricantes de Materiais de Saneamento (Asfamas)**, abriga no maior de seus grupos setoriais 22 fabricantes de tubos e conexões de PVC, o dobro do mesmo quadro de integrantes registrado em março de 2008. Alguns desses transformadores são novatos no ramo, egressos de outros campos de materiais de con-

■ tina and 6% in Peru, followed by Venezuela (5%), Chile (4%) and other countries in the region with the remaining 13%.

In the niche of processors of pipes and fittings, **Tigre** and Mexichem are in Brazil by far the first and second leaders, respectively, among some 60 brands. Single tube integrated producer in Latin America's petrochemical industry, Mexichem reported that net sales of its Brazilian operations totaled R\$ 973 million, a 4% increase compared to 2010. The company expects a jump of about 8% in the revenues of 2012.

Among the rest of producers of PVC pipes there has been several announcements of capacity expansions and new plants in the northeast, the poorest region in the country and whose economic growth has outpaced GDP over five years. At this moment, **National Association of Water and Waste Materials Producers (Asfamas)** hosts in its largest sector group 22 manufacturers of PVC pipes and fittings, double from March 2008. Some



Braskem em Alagoas: capacidade de PVC aumenta 200.000 toneladas.

Braskem in Alagoas: PVC capacity increases by 200,000 tons.

Braskem em Alagoas: la capacidad de PVC aumenta 200.000 toneladas.

■ placiones de capacidad, de fábricas montadas en la región nordeste, la más pobre del país y cuyo crecimiento económico ha superado el avance del PBI por más de cinco años. Además, actualmente, la **Asociación Brasileña de los Fabricantes de Materiales de Saneamiento (Asfamas)**, abarca en el mayor de sus grupos sectoriales, a 22 fabricantes de tubos y conexiones de PVC, el doble del mismo cuadro de integrantes registrado en marzo de 2008. Algunos de esos transformadores son novatos en el ramo, salidos de otros campos de materiales de construcción, como por ejemplo,

2011: o Brasil em números

2011: Brazil in numbers / 2011: Brasil en números



Consumo - 14% da população têm smartphone. Os brasileiros compraram 15,4 milhões de computadores em 2011. A quantidade de pessoas

em voos nacionais cresceu 60% entre 2007 e 2011. 93% das casas possuem água encanada – no meio rural, a parcela é de 31,8%. Mais de 93% da população dispõe de geladeira. 13 milhões de imóveis residenciais foram construídos nos últimos 10 anos.

Consumption - 14% of the population has smartphones. Brazilians bought 15.4 million computers in 2011. The number of people on domestic flights rose by 60% between 2007 and 2011. 93% of households have piped water, but in rural areas the share is 31.8%.

Over 93% of the population has a refrigerator. 13 million homes were built in the last 10 years.

Consumo - 14% de la población tiene smartphone. Los brasileños compraron 15,4 millones de computadores en 2011. La cantidad de personas en vuelos nacionales creció un 60% entre 2007 y 2011. 93% de las casas poseen sistema de tubería de agua – en el medio rural, la parcela es del 31,8%. Más del 93% de la población cuenta con heladera. Se construyeron 13 millones de inmuebles residenciales en los últimos 10 años.



strução, a exemplo da **Fortlev**, nº1 do país em caixas d'água de plástico. Outros, porém, veteranos em tubos e conexões, estendem o braço em outras frentes de PVC, a exemplo da **Plastilit**, estreando em portas sanfonadas vinílica em 2012. Já **Vipal**, forte em portas sanfonadas e forros, anunciou em 2011 a associação do seu negócio de tubos e conexões, em cena desde 2009, com o da concorrente **Tubozan**. Denominada **BR Plásticos**, a joint venture tem rede distribuição nacional, comanda cinco plantas e planeja transformar 50.000 t/a em 2013.

Pelo pique da demanda de materiais de construção, a nova fração de 200.000 toneladas na capacidade nacional de PVC deve ser absorvida em poucos anos. Segundo consultores, o ataque aos déficits de moradias e saneamento básico, aliado às obras civis exigidas pelos eventos da Copa do Mundo de 2014 e Olimpíadas de 2016 deverão manter vibrante o ritmo do crescimento da demanda brasileira de PVC. •

of these producers are new to the industry and belonged to other fields of construction materials, such as **Fortlev**, number one in the country in plastic water tanks. Others, however, veterans in pipes and fittings, extend the arm on other fronts of PVC, such as **Plastilit**, debuting in vinyl folding doors in 2012. **Vipal**, strong in folding doors and ceilings, announced in 2011 the combination of its pipes and fittings business, existent since 2009, with its competitor **Tubozan**. Named **BR Plásticos**, the joint venture counts on national distribution network, runs five plants and plans to produce 50,000 t/y in 2013.

Based on demand strength for construction materials, the additional national capacity of 200,000 tons of PVC should be absorbed within few years. According to consultants, the tackle on the deficit of housing and sanitation, together with civil works required for the World Cup in 2014 and 2016's Olympics, will keep a vibrant pace of growth for the Brazilian demand for PVC. •

Fortlev, nº1 del país en cajas de agua de plástico. Sin embargo otros, veteranos en tubos y conexiones, extienden el brazo a otros frentes de PVC, como por ejemplo, **Plastilit**, que estrena puertas sanfonadas vinílicas en 2012. En cambio, **Vipal**, fuerte en puertas sanfonadas y forros, anunció en 2011, la asociación de su negocio de tubos y conexiones, en escena desde 2009, con el de la competidora **Tubozan**. Denominada **BR Plásticos**, la joint venture tiene red de distribución nacional, comanda cinco plantas y planea transformar 50.000 t/a en 2013.

Por el aumento de la demanda de materiales de construcción, la nueva fracción de 200.000 toneladas en la capacidad nacional de PVC debe ser absorbida en pocos años. Según consultores, el ataque a los déficits de viviendas y saneamiento básico, sumado a las obras civiles exigidas por los eventos de la Copa del Mundo de 2014 y las Olimpíadas de 2016, deberán mantener vibrante el ritmo del crecimiento de la demanda brasileña de PVC. •

>> more than additives

NAFTOSAFE

Estabilizantes à Base de Cálcio-Zinco e Orgânicos

NAFTOBLEND

Blendas para Poliolefinas

NAFTOVIN

Sais de Chumbo

ESTEARATOS

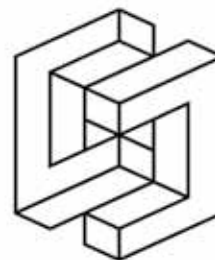
Estearato de Cálcio
Estearato de Zinco

NAFTOLUB

Lubrificantes

NAFTOMIX

Estabilizantes Coprecipitados à Base de Chumbo



Chemson
Ltda.

Avenida Brasil, 4.633 • Distrito Industrial
13500-970 • Rio Claro • SP
Tel: (19) 3522.2222 • Fax: (19) 3522.2223
chemson@chemson.com.br • www.chemson.com



P S

Sem essa de baixar a crista

Novas aplicações melhoram
as perspectivas

P S

Without losing courage

New applications
improve prospects

P S

Ande con la frente en alto

Nuevas aplicaciones mejoran
las perspectivas



Tampas de impressora: HIPS avança em campo de ABS.

Printer lid: HIPS advances in the field of ABS.

Tapas de impresora: HIPS avanza en campo de ABS.



À entrada de 2011, o Grupo **Unigel** oficializou a compra da operação brasileira de poliestireno (PS), licenciada com tecnologia da **Dow**, controlada pela norte-americana **Styron**. Sediados no Guarujá, litoral sul do Estado de São Paulo, os ativos incluíram um trem de 120.000 t/a e outro, desativado, de 90.000 t/a. Com essa investida, a Unigel embolsou a liderança na capacidade nacional do polímero, totalizando 310.000 t/a, e tornou-se a única fornecedora de PS na região sudeste do país. Bons corpos atrás, na região sul, figura a **Innova**, dona do mais integrado complexo brasileiro de etilbenzeno/estireno/PS, com potencial para 150.000 t/a do termoplástico. A lista fecha com a unidade de 120.000 t/a da **Videolar**, única petroquímica em atividade na Amazônia, ao norte do país.



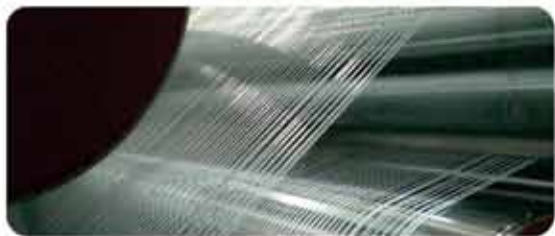
At the beginning of 2011, **Unigel** group made official the acquisition of the Brazilian operation of polystyrene (PS) controlled by US **Styron**, with technology licensed by **Dow**. Based in Guarujá, south coast of São Paulo, the assets included a line of 120,000 t/y and another idle line with capacity of 90,000 t/y. With this investment, Unigel has gained leadership in the national capacity of the polymer, totaling 310,000 t/y and became the sole supplier of PS in the southeastern region of the country. With smaller size, in the south, stands out **Innova**, which owns the most integrated complex ethylbenzene/styrene/PS in Brazil, with potential for 150,000 t/y of the thermoplastic. The list closes with **Videolar** 120,000 t/y unit, only petrochemical plant active in the Amazon, north of the country.

The description of the competition between Brazilian producers is relevant because,



on la entrada en 2011, el Grupo **Unigel** oficializó la compra de la operación brasileña de poliestireno (PS), licenciada con tecnología de **Dow**, controlada por la norteamericana **Styron**. Con sede en Guarujá, litoral sur del Estado de San Pablo, los activos incluyeron un tren de 120.000 t/a y otro, desactivado, de 90.000 t/a. Con esa embestida, Unigel alcanzó el liderazgo en la capacidad nacional del polímero, con un total de 310.000 t/a, convirtiéndose en el único proveedor de PS en la región sudeste del país. Bastante atrás, en la región sur, figura **Innova**, dueña del complejo brasileño más integrado de etilbenzeno / estireno / PS, con potencial para 150.000 t/a del termoplástico. La lista termina con la unidad de 120.000 t/a de **Videolar**, única petroquímica en actividad en la Amazonia, al norte del país.

MAIS DE 2000 EMPRESAS SATISFEITAS EM 55 PAÍSES.



ADEQUADO PARA OS SEGMENTOS: MOLDAGEM POR SOPRO • MOLDAGEM POR INJEÇÃO • ROTOMOLDAGEM • PP/PEAD RAFIA E LAMINAÇÃO • PP/PE/PEAD FILME E FOLHAS • TUBOS PEAD E PP

- ✓ Aumenta a dosagem de Carbonato de Cálcio, evitando a formação de pó por causa da selagem dos microporos;
- ✓ Mais resistência ao impacto;
- ✓ Reduz o custo de energia na produção;
- ✓ Aumenta o brilho e a maciez;
- ✓ Reduz o encolhimento;
- ✓ Aumenta o alongamento;
- ✓ Promove fluxo constante;
- ✓ Diminui o desgaste de equipamentos, reduzindo o custo de manutenção;
- ✓ Aumenta a qualidade com material reciclado;
- ✓ Promove excelente homogeneização.

A **Optiplastics** oferece à sua empresa a oportunidade de usar um composto revolucionário, que reduz o custo de produção e aumenta a qualidade do material fabricado.



Optiplastics

otimização para indústria plástica



A descrição do jogo de forças entre produtores brasileiros é relevante porque, no confronto com o consumo aparente em 2011, fica claro um percentual expressivo de ociosidade no reducto nacional de PS. Esse excedente e a consequente depressão das margens de lucro levou, anos atrás, à retirada de Dow, **Basf** e Styron do rol dos produtores de PS no Brasil. Pelo mesmo motivo e de olho na lacuna do portfólio de resinas brasileiras, a Unigel trombeteou em 2011 seu plano de ajustar a unidade adquirida da Styron para produzir regularmente até 90.000 t/a de acrilonitrila butadieno estireno (ABS) a partir de 2013, tornando-se assim o único produtor desse plástico de engenharia na América do Sul. À guisa de referência, o Brasil respondeu por 82% da demanda de 104.000 toneladas de ABS na América do Sul em 2011, situa a consultoria **IHS**. Entre os importadores brasileiros de ABS, a Innova comercializa há anos a resina da taiwanesa **Formosa Plastics**.

Reflexo da momentânea freada do mercado interno, o leve declínio do consumo aparente em 2011 não nubla o horizonte para PS no país. Na esfera de embalagens e descartáveis termoformados, por exemplo, os recipientes de PS deslancham na garupa de uma mudança nos hábitos de consumo. Após oito anos de melhora contínua no poder aquisitivo, baixo índice de desemprego, crescente efetivo feminino trabalhando fora de casa e com pouco tempo para cozinhar alimentos, a população aderiu em massa às compras de comida pronta e ao costume de jantar defronte à TV ou ao computador. Pelo flanco dos eletrodomésticos, PS injetado tem sido bafejado pela volta à cena, desde dezembro de 2011, de um incentivo fiscal bem sucedido em 2009: a redução do Imposto sobre Produtos Industrializados para bens duráveis da linha branca. Esse estímulo influiu nas vendas de 7,9 milhões de unidades de refrigeradores e quatro milhões de lavadoras automáticas em 2011. Entre as reações a este quadro, a **Panasonic** agenda para setembro de 2012 a partida de sua fábrica de geladeiras e lavadoras no Estado de Minas Gerais, na região sudeste. Na mesma região, no Estado de São Paulo, sobressai a produção de geladeiras pelo

PS (1.000 t)	2007	2008	2009	2010	2011
Capacidade instalada <i>Installed capacity</i> <i>Capacidad nominal</i>	635	646	456	580	580
Produção <i>Production</i> <i>Producción</i>	376	346	362	390	378
Importação <i>Imports</i> <i>Importación</i>	16	18	16	20	27
Exportação <i>Exports</i> <i>Exportación</i>	37	25	35	26	29
Vendas internas <i>Internal sales</i> <i>Ventas internas</i>	331	313	336	369	-----
Consumo aparente <i>Apparent Consumption</i> <i>Consumo aparente</i>	355	339	343	384	376

Fontes/Sources/Fuentes - Abiquim/MexQuim.

Consumo aparente: produção + importação - exportação / *Apparent consumption: production + imports - exports* / *Consumo aparente: producción + importación - exportación.*

In comparison with the apparent consumption in 2011, it is clear that there is a significant percentage of idle capacity in the national segment of PS. This surplus and consequent pressure on profit margins led, years ago, to the withdrawal of Dow, **Basf** and Styron from the team of PS producers in Brazil. For the same reason and by looking at the gap of the resins portfolio in Brazil, in 2011 Unigel announced its plan to adjust the unit acquired from Styron to regularly produce up to 90,000 t/y acrylonitrile butadiene styrene (ABS) from 2013, thus becoming the only producer of this engineering plastic in South America. By the way, Brazil accounted for 82% of the 104,000 tons of ABS consumption in South America in 2011, says consultancy **IHS**. Among the Brazilian importers of ABS, Innova has been selling for years the resin from Taiwan's **Formosa Plastics**.

As consequence of the momentary slowdown in the domestic market, the slight decline in apparent consumption in 2011 does not cloud the horizon for PS in the country. In the niche of packaging and thermoformed disposable items, for example, containers of PS take off following a change in consumption habits. After eight years of continuous improvement in purchasing power, low unemployment and increasing women labor which resulted in little time to cook, people has become fan of purchases of prepared food and of dinner

La descripción del juego de fuerzas entre productores brasileños es relevante porque, en relación al consumo aparente en 2011, se puede notar claramente un porcentaje expresivo de ociosidad en el reducto nacional de PS. Ese excedente es la consecuente depresión de los márgenes de lucro que años atrás condujo a la retirada de Dow, **Basf** y Styron del rol de productores de PS en Brasil. Por el mismo motivo, y teniendo en cuenta la laguna de la cartera de resinas brasileñas, Unigel dio a conocer en 2011 su plan de ajustar la unidad adquirida de Styron para

producir regularmente hasta 90.000 t/a de acrilonitrilo butadieno estireno (ABS) a partir de 2013, tornándose, de esta forma, en el único productor de ese plástico de ingeniería en América del Sur. A guisa de referencia, Brasil respondió por el 82% de la demanda de 104.000 toneladas de ABS en América del Sur en 2011, según la consultora **IHS**. Entre los importadores brasileños de ABS, Innova comercializa hace años la resina de la taiwanesa **Formosa Plastics**.

Reflejo de la momentánea disminución del mercado interno, el leve declive del consumo aparente en 2011 no nubla el horizonte para PS en el país. En la esfera de embalajes y descartables termoformados, por ejemplo, los recipientes de PS se ven impulsados por un cambio en los hábitos de consumo. Después de ocho años de mejora continua del poder adquisitivo, el bajo índice de desempleo, y el creciente efectivo femenino que trabaja fuera de casa y con poco tiempo para cocinar alimentos, la población se adhirió masivamente a las compras de comida lista y a la costumbre de cenar en frente a la TV o la computadora. Por el lado de los electrodomésticos, el PS inyectado se vio favorecido por la vuelta a escena, desde diciembre de 2011, de un incentivo fiscal muy exitoso en 2009: la reducción del Impuesto sobre Productos Industrializados



Mabe: média de 18 kg de PS por geladeira.

Mabe: average of 18 kg of PS per refrigerator.

Mabe: media de 18 kg de PS por heladera.

grupo **Mabe**, que estima utilizar em média 18 kg por refrigerador com peso total de 50 a 60 kg, conforme o porte e modelo.

Única produtora brasileira escorada em tecnologia própria, pois rompeu há anos o contrato com sua ex-licenciadora europeia, a Innova tem se destacado por desenvolvimentos na área de resinas de PS de alto impacto que aliam transparência, brilho e propriedades mecânicas, atributos que qualificam o material para duelar com polipropileno random em varrias caixas e potes. Fora dos campos tradicionais de aplicações, a Innova tem festejado feitos como o desenvolvimento de resina de alto impacto e brilho intenso que substituiu ABS importado em tampas injetadas de impressoras de uma grife de eletrônicos. Em paralelo, a empresa tem acelerado pesquisas em torno de resinas aditivadas com copolímeros de estireno butadieno estireno (SBS) para abrir caminho para PS cristal (GPPS) em blisters, como alternativa a PVC e PET. •

in front of the TV or computer. On the flank of appliances, injected PS has been propelled, since December 2011, by the return of a well-succeeded tax incentive implemented in 2009: a reduction of IPI (Industrial Products Tax) for white goods. This stimulus affected sales of 7.9 million units of refrigerators and four million of automatic washers in 2011. Among the reactions to this environment, **Panasonic** has scheduled for September 2012 the start of operations of its refrigerators and washing machines factory of in the southeastern state of Minas Gerais. In the same region, in the state of São Paulo, stand out the production of refrigerators by group **Mabe**, that uses an average of 18 kg of PS in each refrigerator that weighs 50-60 kg, depending on the size and model.

Single Brazilian producer anchored in its own technology, because for years it has broken the contract with its former European licensor, Innova has been highlighted by developments in the area of PS resins that combine high-impact, transparency, gloss and mechanical properties, attributes that qualify the material to compete with polypropylene random in boxes and packs. Out of traditional fields of application, Innova has celebrated accomplishments as the development of high-impact and intense gloss resin that replaced imported ABS in injected printer lids for an electronics brand. In parallel, the company has accelerated research on resins with additive of styrene butadiene styrene (SBS) copolymer to make way for crystal PS (GPPS) in blisters, as an alternative to PVC and PET. •

para bienes durables de la línea blanca. Ese estímulo influyó en las ventas de 7,9 millones de unidades de refrigeradores y cuatro millones de lavadoras automáticas en 2011. Entre las reacciones a este cuadro, **Panasonic** agenda para septiembre de 2012, el inicio de actividades de su fábrica de heladeras y lavadoras en el Estado de Minas Gerais, en la región sudeste. En la misma región, en el Estado de San Pablo, se destaca la producción de heladeras por el grupo **Mabe**, que estima utilizar en media, 18 kg por refrigerador con un peso total de 50 a 60 kg, dependiendo del porte y modelo.

Única productora brasileña apuntalada a la tecnología propia, ya que rompió hace años el contrato con su ex-licenciadora europea, Innova se ha destacado por desarrollos en el área de resinas de PS de alto impacto que combinan transparencia, brillo y propiedades mecânicas, atributos que le permiten al material competir con el polipropileno random en varias cajas y potes. Fuera de los campos tradicionales de aplicaciones, Innova ha conmemorado hechos como el desarrollo de resina de alto impacto y brillo intenso que substituye el ABS importado en tapas inyectadas de impresoras de una marca de eletrônicos. Al mismo tiempo, la empresa ha acelerado estudios en torno a resinas con aditivos con copolímeros de estireno butadieno estireno (SBS) para abrirle camino al PS cristal (GPPS) en blisters, como alternativa al PVC y el PET. •



DRAPEX®

- Óleo de Soja Epoxidado
- Óleo de Soja Epoxidado Desodorizado

PLASTABIL® MARKSTAB®

- Estabilizantes térmicos para PVC (Rígido e Plastificado), Kickers e Fosfatos Orgânicos

PLANAGEN®

- Agentes Esponjantes/Expansores

ESTEARATOS DE:

- Magnésio • Cálcio • Zinco • Sódio
- Monoestearato de Glicerila

INBRAGEN®

- Branqueador Óptico

INBRAPON®

- Estearatos metálicos em suspensão



ABNT NBR ISO 9001:2008

Vendas e assistência técnica:

Tels.: (11) 4061-9001/9002

Fax: (11) 4061-9010

vendas@inbra.com.br

www.inbra.com.br



P-E-T

A invasão dos nichos

O poliéster avança sobre campos menores de bebidas

P-E-T

The invasion of the niches

Polyester moves into beverage smaller fields

P-E-T

La invasión de los nichos

El poliéster avanza sobre campos menores de bebidas



Sucos e energizantes: nichos receptivos a PET.

Juices and sports drinks: niches open to PET.

Jugos y energizantes: nichos receptivos a PET.

Na última década, o consumo aparente de PET grau garrafa evoluiu no país à taxa anual de 8%. Essa média declinou para 6,5% ao ano no último quinquênio e caiu a 2%, equivalente a 572.000 toneladas, em 2011, cruza os indicadores a **Associação Brasileira da Indústria do PET (Abipet)**. Na prática, ponderam analistas, embora a quantidade de embalagens do poliéster tenha crescido acima de dois dígitos em 2011, esse fator foi amortecido pela implantação de diversos projetos de redução do peso das garrafas, baixando a quantidade de resinas usada nelas. Além disso, no mesmo período, um black out na região nordeste fulminou, com parada de 45 dias, o balanço anual da única fábrica de PET do Brasil, a unidade de 550.000 t/a da italiana **M&G** no município

Over the last decade, the apparent consumption of PET bottle grade has grown in the country at an annual rate of 8%. This average dropped to 6.5% per year in the last five years and fell to 2%, equivalent to 572,000 tons, in 2011, says **Brazilian Association of the PET Industry (Abipet)**. In fact, analysts judge, although polyester packaging grew double digits in 2011, this factor was cushioned by the implementation of several projects to reduce bottles weight, lowering the amount of resin used to produce them. Moreover, in the same period, a blackout in the northeast impacted, following a 45-day stoppage, the annual results of the single PET plant in Brazil, the 550,000 t/y unit that belongs to Italian M&G group, in the city of Suape, state of Pernambuco.

En la última década, el consumo aparente de PET grado botella superó en el país la tasa anual del 8%. Esa media cayó a 6,5% por año en el último quinquenio y cayó a 2%, equivalente a 572.000 toneladas, en 2011, según los indicadores de la **Asociación Brasileña de la Industria del PET (Abipet)**. En la práctica, los analistas consideran que, aunque la cantidad de embalajes de poliéster haya crecido por encima de dos dígitos en 2011, ese factor fue amortecido por la implantación de diversos proyectos de reducción del peso de las botellas, disminuyendo la cantidad de resinas usada en ellas. Asimismo, en el mismo período, un corte de luz en la región nordeste fulminó, con una interrupción de 45 días, el balance anual de la única fábrica

**É POSSÍVEL SIM,
ESTAR EM DOIS LUGARES
AO MESMO TEMPO.**

**NÓS, POR EXEMPLO,
ESTAMOS NO SEU AUTOMÓVEL,
NO SEU CELULAR,
NO SEU COMPUTADOR
E EM MUITOS
OUTROS PRODUTOS.**



O plástico está presente em nossas vidas. Nos aparelhos domésticos da casa, nos eletrônicos do escritório, no automóvel da família. E por representar tamanha importância em nosso dia a dia é que devemos estar atentos à sua qualidade e procedência. A Polydist America Latina sabe muito bem disso e por isso se preocupa em oferecer resinas plásticas da mais alta tecnologia, importadas de produtores renomados e com alta credibilidade no mercado internacional. Além disso, a Polydist garante entrega para qualquer lugar do Brasil e com inúmeras vantagens, entre elas o seguro sobre venda e a entrega imediata. **Onde tem plástico, tem Polydist.**

Ligue: 11 | 5524.7771. Acesse: www.polydist.com.br. Siga-nos:





de Suape, Estado de Pernambuco. Em 2011, suas vendas caíram para 404.300 toneladas contra 474.100 em 2010 e, para não deixar o mercado interno desassistido, a M&G trouxe resina do exterior, acentuando assim as importações brasileiras de PET.

A radiografia do poliéster se completa com o índice de 2,7 kg de consumo per capita e com as importações de pré-formas para sopro. Projeções da M&G situam esses desembarques em 105.581 toneladas no último exercício versus 107.281 em 2010. Paraguai, Uruguai e Argentina são os únicos países a exportar pré-formas para o Brasil. Não só a proximidade logística favorece essas remessas, como elas ainda desfrutam o respaldo da Regra de Origem do Mercosul (ROM), o mercado comum comercial integrado por Brasil, Argentina, Paraguai e Uruguai. A norma permite que os membros do bloco comercial importem PET extra zona em regime de draw back, fabriquem as pré-formas e as exportem a outros países filiados ao Mercosul sem imposto de importação. O Brasil sobressai nesse cenário como o maior mercado regional de PET e, para inconformismo da Abipet, entre esses exportadores de pré-formas, constam plantas de transformadores brasileiros em países como Paraguai e Uruguai.

Se o critério é volume, os cartões de visita de PET permanecem nas mãos de refrigerantes, água mineral e óleo comestível. Mas determinados nichos prometem musculatura sarada em 2012. Entre eles, despontam sucos, leite e achocolatados, energy drinks e líquidos envasados a quente (hot fill). No âmbito dos produtos de higiene pessoal, destaque para a arrancada do sabonete líquido acondicionado em PET começando a abalar os alicerces do sabonete em barra. De um mercado total arredondado em R\$3 bilhões em 2010, os sabonetes líquidos, sinônimos de frascos transparentes de design apurado, movimentaram perto de R\$710 milhões.

Outros sinais de agito em PET incluem movimentos como o investimento de R\$ 24 milhões pela M&G numa recicladora em Poços de Caldas (MG), de capacidade nominal fixada em 20.000 t/a de flakes e PET bottle to bottle (BTB). Em 2011, por sinal, PET BTB foi despachado ao estrelato no Brasil por meio do lançamento uma garrafa de 2,5 litros da Coca-Cola, à base

PET Grau Garrafa/Bottle Grade/Grado Botella (1.000 t)					
	2007	2008	2009	2010	2011
Capacidade instalada <i>Installed capacity</i>	450	450	550	550	550
Capacidade nominal <i>Capacidad nominal</i>					
Produção <i>Production</i>	384	340	376	467	352
Importação <i>Imports</i>	112	119	147	115	159
Exportação <i>Exports</i>	52	13	93	73	33
Vendas internas <i>Internal sales</i>	304	333	314	399	376
Consumo aparente <i>Apparent Consumption</i>	444	446	430	509	478
<i>Consumo aparente: produção + importação - exportação / Apparent consumption: production + imports - exports / Consumo aparente: producción + importación - exportación.</i>					

Fuentes/Sources/Fuentes - Abiquim/Abipet/MexiQuim.

In 2011, sales fell to 404,300 tons against 474,100 in 2010, and not to let the market unattended, M&G brought resin from abroad, thereby accentuating Brazilian imports of PET.

The radiography of the polyester is completed with the rate of 2.7 kg per capita consumption and with imports of preforms for blow molding. Projections of M&G say that these imports last year totaled 105,581 tons versus 107,281 in 2010. Paraguay, Uruguay and Argentina are the only countries to export preforms to Brazil. Not only logistic proximity favors such shipments, but they also benefit from Mercosur Origin Regimen (ROM), a trade agreement which includes Brazil, Argentina, Paraguay and Uruguay. The rule allows members of the bloc to import PET from other regions under the drawback process, manufacture preforms and then export to other countries affiliated to Mercosur without import tax. Brazil stands out in this scenario as the largest regional market for PET and, for Abipet's unconformity, among these exporters of preforms are Brazilian producers' plants located in countries like Paraguay and Uruguay.

If the criteria are volumes, PET main markets are soft drink, mineral water and edible oil. But certain niches promise strong

de PET de Brasil, la unidad de 550.000 t/a de la italiana M&G en el municipio de Suape, Estado de Pernambuco. En 2011, sus ventas cayeron a 404.300 toneladas contra 474.100 en 2010 y, para no dejar de atender al mercado interno, M&G trajo resina del exterior, acentuando así las importaciones brasileñas de PET.

La radiografía del poliéster se completa con el índice de 2,7 kg de consumo per cápita y con las importaciones de preformas para sopro. Proyecciones de M&G sitúan esos desembarques en 105.581 toneladas en el último ejercicio versus 107.281 en 2010. Paraguay, Uruguay y Argentina son los únicos

países en exportar preformas a Brasil. No solo la proximidad logística favorece esos envíos, sino que éstos también gozan del respaldo de la Regla de Origen del Mercosur (ROM), el mercado común comercial integrado por Brasil, Argentina, Paraguay y Uruguay. La norma permite que los miembros del bloque comercial importen PET extra zona en régimen de draw back, fabriquen las preformas y las exporten a otros países afiliados al Mercosur sin impuesto de importación. Brasil se destaca en ese escenario como el mayor mercado regional de PET y, para inconformismo de Abipet, entre esos exportadores de preformas, constan plantas de transformadores brasileños en países como Paraguay y Uruguay.

Si el criterio es volumen, las cartas de presentación de PET siguen siendo gaseosas, agua mineral y aceite comestible. No obstante, determinados nichos prometen tener mucha fuerza en 2012. Entre éstos, se destacan jugos, leche y achocolatados, energy drinks y líquidos envasados en caliente (hot fill). En el ámbito de los productos de higiene personal, se destaca el lanzamiento del jabón líquido acondicionado en PET comenzando a sacudir los cimientos del jabón en barra. De un mercado total redondeado en R\$3 mil mil-

Liderança Inovação Produtividade



Resina Lexan* (PC)



Resina Lexan* EXL e SLX
(PC Copolímero)



Resina Cycloy* (PC/ABS)



Resina Ultem* (PEI)



Resina Cycloc* (ABS)



Resina Valox* (PBT)



Resina Xenoy* (PC/PBT)



Resina Xylex* (PC/Poliéster)



LNP Verton* (PP+FV)



Resina Flexible Noryl*
(PPO Modificado)



Resina Noryl* GTX (PPO/PA)



LNP Konduit*
(PA cargas condutivas)



Resina Extem* (TPI)



Resina Gelay* (ASA)



Resina Lexan* GLX (PC Freeglass)



Resinas iQ* (PBT e PC/PBT)

Líder mundial em plásticos de engenharia, a SABIC Innovative Plastics é uma empresa com 75 anos de história, sempre demonstrando extraordinária capacidade de inovação e soluções para as mais diversas indústrias. Com um amplo portfólio de Resinas, Chapas e Filmes especiais, e uma estreita e permanente parceria com os Clientes, a SABIC Innovative Plastics transforma projetos revolucionários em sucesso de mercados já existentes, novos ou emergentes, proporcionando uma vida mais fácil para todos.

Veja como é fácil falar com a SABIC Innovative Plastics:

sabac-ip.com.br

latin.america@sabac-ip.com

0800 772 2864

* Marcas registradas da SABIC Innovative Plastics IP BV



Balança comercial de pré-formas/ Preforms trade balance/ Importación y exportación de préformas

O Brasil importou 106.000 toneladas de pré-formas em 2011 e exportou 2.000.

Brazil imported 106,000 tons of pre-forms in 2011 and exported 2,000 tons.

La importación brasileña de préformas alcanzó 106.000 toneladas em 2011 y la exportación llegó a 2.000 tons.

de resina recuperada pela **CPR**, injetada pelas empresas **Engenpack**, **Cristalpet** e **Amcors** e, por fim, soprada pela indústria **Spaipa**. Outra tática sustentável da Coca-Cola: introduziu em 2011 a garrafa da água mineral Crystal Eco, cujo design economiza resina na produção da embalagem e cuja matéria prima é PET Plant Bottle, formulado com monoetileno glicol (insumo do poliéster) munido de eteno derivado do etanol da cana de açúcar. A garrafa prima também pela torção manual facilitada, para poupar espaço no frete e estocagem nas centrais de triagem de materiais para reciclagem. Pelos

muscles in 2012. Among them are juices, milk and chocolate, energy drinks and hot-bottled liquid (hot fill). Within personal care products, the spotlight is on liquid soap sold in PET packaging, which has started to shake the foundations of bar soap. In a total market rounded at R\$ 3 billion in 2010, liquid soaps, synonym of transparent bottles with refined design, generated nearly R\$ 710 million.

Other signs of excitement in PET include the investment of R\$ 24 million by M&G in a recycler in Poços de Caldas, Minas Gerais state, with nominal capacity set at 20,000 t/y of flakes and PET bottle to bottle (BTB). In 2011, by the way, PET BTB was sent to stardom in Brazil with the launching of a 2.5 liter bottle of Coca-Cola, based on resin made by **CPR**, injected by **Engenpack**, **Cristalpet** and **Amcors** and blow molded by **Spaipa**. Another sustainability goal of Coca-Cola was introduced in 2011: a bottle of mineral water Crystal Eco, whose design saves resin in the production and whose raw material is PET Plant Bottle, formulated with monoethylene glycol (polyester raw material), using sugarcane ethanol-based ethylene. The bottle also shines with easy manual twisting in order

lones in 2010, los jabones líquidos, sinónimos de frascos transparentes de diseño esmerado, movieron cerca de R\$710 millones.

Otras señales de movida en PET incluyen movimientos como la inversión de R\$ 24 millones por parte de M&G en una recicladora en Poços de Caldas (MG), de capacidad nominal fijada en 20.000 t/a de flakes y PET bottle to bottle (BTB). En 2011, por señal, PET BTB fue lanzado al estrellato en Brasil por medio del lanzamiento de una botella de 2,5 litros de Coca-Cola, a base de resina recuperada por **CPR**, inyectada por las empresas **Engenpack**, **Cristalpet** y **Amcors**, y, desde ya, soplada por la industria **Spaipa**. Otra jugada sustentable de Coca-Cola: introdujo en 2011 la botella de agua mineral Crystal Eco, cuyo diseño economiza resina en la producción del embalaje y cuya materia prima es PET Plant Bottle, formulado con monoetileno glicol (insumo del poliéster), el cual contiene eteno derivado del etanol de la caña de azúcar. La botella se destaca también por la torsión manual facilitada, para ahorrar espacio en el flete y almacenamiento en las centrales de selección de materiales para reciclaje. Por los indicadores más recientes,

2011: o Brasil em números

2011: Brazil in numbers / 2011: Brasil en números



Ranking - O Brasil é o terceiro mercado de chocolates do mundo, com produção estimada em 611.000 toneladas em 2011. No mesmo período, o consumo rondou 562.000 toneladas. Em biscoitos, o país é vice-líder mundial, configurando um mercado de 1.279 milhão de toneladas em 2011. O Brasil é o quarto mercado mundial de venda direta (porta a porta) de cosméticos, perfumaria e

artigos de higiene pessoal. Pesquisa da Euromonitor atesta que esse canal representou 28,6% das vendas nacionais do segmento e 29,1% do mesmo movimento na América Latina em 2011.

Ranking - Brazil is the third world's chocolate market, with production estimated at 611,000 tons in 2011. In the same period, consumption was around 562,000 tons. In cookies, the country ranks second worldwide, setting up a market of 1,279 million tons in 2011. Brazil is the fourth world market for direct sales (door to door) of cosmetics and toiletries. Euromonitor says that this channel represented 28.6% of domestic sales in the

segment and 29.1% of the same activity in Latin America in 2011.

Ranking - Brasil es el tercer mercado de chocolates del mundo, con una producción estimada en 611.000 toneladas en 2011. En el mismo período, el consumo rondó las 562.000 toneladas. En galletitas, el país es el segundo líder mundial, configurando un mercado de 1.279 millones de toneladas en 2011. Brasil es el cuarto mercado mundial de venta directa (puerta en puerta) de cosméticos, perfumería y artículos de higiene personal. Un estudio de Euromonitor afirma que ese canal representó 28,6% de las ventas nacionales del segmento y 29,1% del mismo movimiento en América Latina en 2011.



indicadores mais recentes, cerca de 425 recicladoras recuperam perto de 56% das garrafas de PET consumidas anualmente no país, total orçado em 2010 na faixa de 282.000 toneladas de resina para segundo uso.

Do lado da matéria-prima virgem, a companhia **Petroquímica Suape** programa para 2013 a operação comercial de sua fábrica de 700.000 t/a do insumo ácido tereftálico e a partida de suas unidades de 450.000 t/a de PET grau garrafa e outra de 240.000 t/a de grau fibra, tirando assim a M&G do isolamento nesse reduto. Pelo flanco da transformação, a área de Suape já figura com o polo de Manaus, na região norte, como os maiores núcleos de injeção de pré-formas do país.

Os transformadores de PET em Suape já são os maiores clientes no país das injetoras de pré-formas da canadense **Husky**, vip global no ramo. Entre essas indústrias, formam na linha de frente a **Cristalpet**, **PET Nordeste**, **Brasalpla** e **Amcors Rigid Plastics**.

to save space in shipping and storage of materials for recycling in sorting centrals. According to the latest indicators, some 425 recyclers recover close to 56% of PET bottles consumed annually in the country, corresponding to 282,000 tons of resin for second use in 2010.

On the scope of virgin raw material, **Petroquímica Suape** schedules for 2013 the commercial operations of its 700,000 t/y plant of terephthalic acid and the startup of its 450,000 t/y of PET bottle grade unit and its 240,000 t/y fiber grade plant, thus removing M&G's from isolation in this sector. On the flank of manufacturing, the area of Suape already emerges, along with the pole of Manaus in the northern region, as one of the biggest hubs of preform injection in the country.

Processors of PET in Suape are already the largest customers in the country of preforms injection molding machinery of Canadian **Husky**, global VIP in this business. Among these industries, form the front line **Cristalpet**, **PET Nordeste**, **Brasalpla** e **Amcors Rigid Plastics**.

cerca de 425 recicladoras recuperam cerca del 56% de las botellas de PET consumidas anualmente en el país, con un total presupuestado en 2010 de aproximadamente 282.000 toneladas de resina para segundo uso.

Junto con la materia prima virgen, la compañía **Petroquímica Suape** programa para 2013 la operación comercial de su fábrica de 700.000 t/a del insumo ácido tereftálico y la partida de sus unidades de 450.000 t/a de PET grado botella y otra de 240.000 t/a de grado fibra, sacando, de esta forma, a M&G del aislamiento en ese reduto. Por el lado de la transformación, el área de Suape ya figura con el polo de Manaus, en la región norte, como los mayores núcleos de inyección de preformas del país.

Los transformadores de PET en Suape ya son los mayores clientes en el país de las inyectoras de preformas de la canadiense **Husky**, vip global en el ramo. Entre esas industrias, forman en primera fila, **Cristalpet**, **PET Nordeste**, **Brasalpla** y **Amcors Rigid Plastics**.

AZUIS ...

Azul turquesa, azul anil, azul jeans, azul marinho ou azul da cor do mar...

Para não ficar azul-deserto sem opções em cores, soluções e serviços, desenvolva a sua cor conosco.

Você tem a inspiração.

A Cromaster faz a cor que você precisa.

No DNA da sua cor, tem Cromaster.

Cromaster
masterbatches
10 ANOS
Central de Vendas: 11 3465-4664
www.cromaster.com.br

Tiv'odeia
www.tivodeia.com

CONCENTRADOS DE COR: Brancos • Pretos • Coloridos • Perolados • Metalizados • Marmorizados
ADITIVOS: Protetor UV • Deslizantes • Antiestáticos • Antioxidantes • Antibloqueio • Auxiliares de Processo • Antifog
WETCOLOR®: Concentrados líquidos coloridos • Concentrados líquidos de aditivos
CROMALEM®: Concentrados super dispersos para multifilamentos



Plásticos de engenharia
e especialidades

Engineering plastics
and specialties

Plásticos de ingeniería
y especialidades

Uma reta para o céu

A pista está livre para a
arrancada dos materiais nobres

Straightly to heaven

The track is free for the rush
of noble materials

Una recta hacia el cielo

La pista está libre para el lanzamiento
de los materiales nobles



Assentos de estádios: Copa do Mundo estimula desenvolvimento de masterbatches.

Stadium seats: World Cup fuels development of masterbatches.

Asientos de estadios: La Copa del Mundo estimula el desarrollo de masterbatches.

Com mais de 3 milhões de carros produzidos o Brasil empatou com a Alemanha como o quarto mercado automotivo mundial e o quinto em número de montadoras. No momento, o país tem 16 fábricas de automóveis em sete Estados mas, pelo andar da carruagem, poderá contar com 25 plantas em 10 Estados nos próximos anos. O aumento da demanda brasileira explica a torrente de investimentos no setor, apesar de os custos no Brasil superarem na média de 60% os de países possuidores de robustas indústrias automobilísticas, como China, México e Índia. No pano de fundo, o governo Dilma tem engrossado as barreiras protecionistas e os estímulos fiscais à produção nacional de veículos.

With more than 3 million cars produced, Brazil broke even with Germany as fourth global automotive market and fifth in number of automakers. Currently, the country has 16 car factories in seven states, but based on the way things are going, Brazil might be able to count on 25 plants in 10 states in the coming years. Increased demand explains the flood of investments in the sector, although costs in Brazil exceed the average of 60% in countries that have robust automotive industries, such as China, Mexico and India. In the background, Dilma's government has thickened protectionist barriers and fiscal stimulus to domestic production of vehicles.

On its side, the segment of engineering

Con más de 3 millones de autos producidos, Brasil empató con Alemania como el cuarto mercado automotor mundial y el quinto en número de montadoras. Por el momento, el país cuenta con 16 fábricas de automóviles en siete Estados. No obstante, por el ritmo que está teniendo, podrá contar con 25 plantas en 10 Estados en los próximos años. El aumento de la demanda brasileña explica el torrente de inversiones en el sector, a pesar de que los costos en Brasil superan en un promedio del 60% a los de países poseedores de robustas industrias automotoras, como China, México e India. Como trasfondo, el gobierno de Dilma ha aumentado las barreras proteccionistas y los estímulos fiscales a la producción

Liderando a inovação automotiva com polímeros de engenharia de alto desempenho



Os fabricantes de automóveis estão sob pressão para reduzir peso, aumentar a eficiência de combustível e reduzir custos. A substituição de peças metálicas por peças plásticas está ajudando os fabricantes a manter a rentabilidade do negócio, já que os custos e a concorrência continuam aumentando. Com mais de 50 anos de experiência em plásticos de engenharia, desenvolvimento de aplicações e conhecimento técnico, a Ticona, através do seu alcance global, está posicionada para ajudar seus clientes a desenvolver produtos inovadores que atendam aos desafios do futuro.

Novo Hostaform® POM Para Extrusão



Novo Hostaform® POM série XT e PTX estabelecem uma nova referência para a resistência ao impacto em baixas temperaturas, na solda fria e à combustíveis. Esta nova tecnologia confere ao produto baixa absorção de umidade, excelentes propriedades mecânicas e tribológicas, além de alto nível de resistência química e a combustíveis. Hostaform POM XT e PTX podem ser extrudados em tubos lisos ou corrugados para combustível, para sistemas de freio pneumático, embreagem, ar condicionado e aplicações em revestimento.

Novo Geração – Hostaform POM Alto Impacto

A série Hostaform S traz um novo nível de desempenho que, até então, estava indisponível na tecnologia convencional de POM modificado ao impacto, proporcionando um aumento de até 75% da resistência ao impacto e de até 300% de resistência na linha de emenda. Suas propriedades superiores configuram uma excelente alternativa para PA11 e PA12 em cliques para fixação na linha de combustível, engrenagens e outros componentes.



Peças Leves e Estruturais

Os compósitos termoplásticos Celstran® são capazes de combinar uma variedade de fibras longas e fibras contínuas com um portfólio de resinas termoplásticas semi-cristalinas de tecnologia avançada, para atender às necessidades de desempenho mecânico, térmico e químico de seus clientes.



Soluções Com Efeito Metálico em Polímero

Os polímeros MetaLX™ combinam a aparência visual de metais com a liberdade de design dos plásticos, proporcionam redução de custos e não geram poluentes químicos associados com pintura e revestimento. Os polímeros MetaLX permitem que seus produtos possam ser projetados com eficiência, incorporando diversas funções que seriam muito difíceis, ou até impossíveis, de serem feitas com o uso do metal. Os polímeros MetaLX estão disponíveis através das famílias de produto Hostaform Acetal Copolímero (POM), Celanex® PBT e Riteflex® TPC-ET.



Desempenho e redução de peso para Powertrain e Chassi

O Fortron® PPS é perfeitamente adequado para aplicação que requer desempenho sob altas temperaturas, ampla resistência química contra fluidos e combustíveis automotivos, excelente estabilidade dimensional e resistência à fluência. O Fortron PPS suporta temperatura do uso contínuo de até 240°C, não possui solvente conhecido até 200°C e chega a proporcionar redução de peso de até 50% versus peças metálicas.



Desempenho Global. Produtos Globais. Soluções Globais.

A Ticona é muito mais do que apenas materiais de tecnologia avançada. Nós trazemos soluções integradas para clientes globais, com recursos locais, suporte ao desenvolvimento de aplicações e profundo conhecimento técnico.

World-Class Engineering Polymers

- Celanex® PBT
- Hostaform®/Celcon® acetal copolymer (POM)
- Celstran®, Compel® and Factor® LFRT

- Celstran® CFR-TP
- Fortron® PPS
- GUR® UHMW-PE
- Impet® PET

- Riteflex® TPC-ET
- Thermx® PCT
- Vandar® polyester alloy (PBT)
- Vectra® and Zenite® LCP

www.ticona.com | contato@ticona.com.br | +55 (11) 3147-3360/3370

© 2012 Ticona. Except as otherwise noted, trademarks are owned by Ticona or its affiliates. Fortron is a registered trademark of Fortron Industries LLC. Ticona is a business of Celanese Corporation.



Do seu lado, o reduto de plásticos de engenharia, que tem nas autopeças a sua artéria femoral, reage ao quadro com notícias de investimentos em plantas zero bala ou expansão de capacidades existentes. Na esfera das resinas, a referência é o Grupo **Unigel**, desde 2011 às voltas com o ajuste em curso numa fábrica de 120.000 t/a poliestireno no litoral sul do Estado de São Paulo. No sudeste do Brasil. A intenção é produzir na planta até 90.000 t/a de copolímero de acrilonitrila butadieno estireno (ABS) a partir de 2013. Desse modo, o grupo brasileiro despontará como único produtor sul-americano de ABS, resina nobre cujas importações brasileiras somaram 79.400 toneladas em 2011, pouco abaixo das 81.500 precedentes. O Grupo Unigel também é o único produtor brasileiro de policarbonato (PC), com planta de 15.000 t/a (não produz grau óptico) no polo petroquímico do Estado da Bahia, na região nordeste do país. Segundo a consultoria **IHS**, o Brasil respondeu por 64% do consumo sul americano de PC em 2011, fixado no total de 85.000 toneladas. No mesmo período, o país importou 38.300 toneladas do polímero, tal como o fez em 2010.

O rol de produtores de resinas de engenharia fecha com **Rhodia** e **Basf**, ambos centrados em poliamidas (PA) e com plantas no Estado de São Paulo. A Rhodia é a única indústria a formular no país PA 6.6, atividade que, aliada à sua estrutura para produzir compostos nobres, totaliza capacidade nominal de 45.000 t/a. Por seu turno, a Basf irrompeu em 2012 como único produtor de resina grau plástico PA 6 no Brasil, ao adquirir a operação de 8.000 t/a de polimerização e 20.000 t/a de compostos da brasileira **Mazzaferro**. Ao longo de 2011, o Brasil importou 50.200 toneladas de PA 6 e 6.6 versus 53.700 um ano antes. Nas planilhas da consultoria **MaxiQuim**, o consumo nacional de PA 6 e 6.6 (grau plástico) em 2011 foi arredondado em 90.000 toneladas, cabendo fatia aproximada de 45% a PA 6. Injetados, segundo cálculos da Basf, respondem por cerca de 2/3 do mercado brasileiro de PA 6 e a fração restante cabe a embalagens flexíveis.

Listada no país como a maior comovedora de PA não integrada na resina, a subsidiária da italiana **Radici** cruza 2012 com seis extrusoras em sua unidade no Estado de São Paulo. Pelos cálculos do seu staff, o pai consumiu perto de 40.000 toneladas de PA 6 (grau plástico) em 2011, das quais por volta de 15.000 servidas pela produção na-

plastics, which have in auto parts its foothold, reacts to the environment with investments in brand new plants or expansions of existing capacity. In the sphere of resins, the reference is **Unigel** group, which since 2011 is dealing with the adjustment of a 120,000 t/y polystyrene plant in the southern coast of São Paulo, in the southeast of Brazil. The intention is to produce at the plant up to 90,000 t/y of acrylonitrile butadiene styrene (ABS) copolymer from 2013. Thus, the Brazilian group will emerge as the only South American producer of ABS, a noble resin whose imports to Brazil totaled 79,400 tons in 2011, slightly below 81,500 tons in the previous year. Unigel is also the single producer of polycarbonate (PC), with a plant of 15,000 t/y (it does not produce optical grade) at the petrochemical hub of Bahia, in the northeast of Brazil. According to consultancy **IHS**, Brazil accounted for 64% of consumption of PC in South America in 2011, estimated at 85,000 tons. In the same period, the country imported 38,300 tons of the polymer, just as it did in 2010.

The list of producers of engineering resins includes **Rhodia** and **Basf**, both focused on polyamide (PA), with plants in São Paulo. Rhodia is the only company in the country that formulates PA 6.6, an activity that, combined with its noble structure to produce compounds, has nominal capacity of 45,000 t/y. Meanwhile, Basf emerged in 2012 as the sole producer of PA 6 resin plastic grade in Brazil by acquiring the operations of 8,000 t/y of polymerization and 20,000 t/y of compounds from the Brazilian **Mazzaferro**. Throughout 2011, Brazil imported 50,200 tons of PA 6 and 6.6 versus 53,700 a year earlier. According to consultancy **MaxiQuim**, national consumption of PA 6 and 6.6 (plastic grade) in 2011 was rounded at 90,000 tons, with PA 6 accounting for a 45% share. Injected items, as calculated by BASF, accounted for about two thirds of the Brazilian PA 6 consumption, while the remainder goes to flexible packaging.

Considered in the country the largest non-integrated compounder of PA, the local subsidiary of Italian **Radici** transcended 2012 with six extruders in its unit in the state of São Paulo. According to calculations of its staff, the country consumed nearly 40,000 tons of PA 6 (plastic grade)

nacional de veículos.

Por su lado, el reducto de plásticos de ingeniería, que tiene en las autopartes su arteria femoral, reacciona al cuadro con noticias de inversiones en plantas de bala cero bala o expansión de capacidades existentes. En la esfera de las resinas, la referencia es el Grupo **Unigel**, desde 2011, con el ajuste en curso en una fábrica de 120.000 t/a de poliestireno en el litoral sur del Estado de San Pablo, en el sudeste de Brasil. La intención es producir en la planta hasta 90.000 t/a de copolímero de acrilonitrilo butadieno estireno (ABS) a partir de 2013. De ese modo, el grupo brasileño despegará como único productor sudamericano de ABS, resina noble cuyas importaciones brasileñas sumaron 79.400 toneladas en 2011, un poco por debajo de las 81.500 precedentes. El Grupo Unigel también es el único productor brasileño de policarbonato (PC), con la planta de 15.000 t/a (no produce grado óptico) en el polo petroquímico del Estado de Bahía, en la región nordeste del país. Según la consultora **IHS**, Brasil respondió por el 64% del consumo sudamericano de PC en 2011, fijado en el total de 85.000 toneladas. En el mismo período, el país importó 38.300 toneladas del polímero, tal como lo hizo en 2010.

El rol de productores de resinas de ingeniería cierra con **Rhodia** y **Basf**, ambos centrados en poliamidas (PA) y con plantas en el Estado de San Pablo. Rhodia es la única industria en formular en el país PA 6.6, actividad que, junto con su estructura para producir compuestos nobres, totaliza la capacidad nominal de 45.000 t/a. A su vez, Basf irrumpió en 2012 como único productor de resina grado plástico PA 6 en Brasil, al adquirir la operación de 8.000 t/a de polimerización y 20.000 t/a de compuestos de la brasileña **Mazzaferro**. Durante 2011, Brasil importó 50.200 toneladas de PA 6 y 6.6 con respecto a las 53.700 del año anterior. En las planillas de la consultora **MaxiQuim**, el consumo nacional de PA 6 y 6.6 (grado plástico) en 2011 fue redondeado en 90.000 toneladas, correspondiéndole aproximadamente el 45% a PA 6. Los inyectados, según cálculos de Basf, responden por cerca de 2/3 del mercado brasileño de PA 6 y la fracción restante le corresponde a embalajes flexibles.

Listada en el país como la mayor



Inovação para as futuras gerações

Materiais de alta performance, know-how técnico e suporte global

Akulon®PA6/PA66 Arnitel®TPC Novamid® EcoPaXX™ Stanyl®PA46 Stanyl®ForTii®PA4T Arnite®PET/PBT

Paixão – é assim que tudo começa com a **DSM Plásticos de Engenharia**. Para desenvolver materiais de alto desempenho, todos os nossos produtos são submetidos aos testes mais rigorosos. Nossa paixão pela Engenharia de Plásticos é o nosso dia a dia. Para atender todas as necessidades temos uma enorme gama de produtos e o melhor suporte técnico no Brasil assim como no resto do mundo.

Tudo isso é possível porque temos um know-how internacional e o forte compromisso de tornar o planeta mais sustentável a cada dia, sem nunca perder de vista a curiosidade pelo novo e o investimento em novas tecnologias.

Com toda a paixão que temos pela inovação criamos soluções para as novas gerações.

Saiba mais acessando www.dsmep.com ou ligue para (+55 11) 3046-3350/60.

DSM Engineering Plastics

Rua Dr. Renato Paes de Barros, 717, 2º andar
Itaim Bibi, São Paulo - SP, Brasil. 04530-001
Telefone: (+55 11) 3046-3360/50
www.dsmep.com

HEALTH • NUTRITION • MATERIALS





GM Cobalt: composto sustentável de PA no compartimento do motor.

GM Cobalt: PA sustainable compound in the engine compartment.

GM Cobalt: compuesto sustentable de PA en el compartimiento del motor.

cional, e deve aumentar 4% em 2012. O mesmo percentual de expansão é esperado pela empresa para o mercado de PA 6.6, estimado em 68.000 toneladas em 2011, das quais cerca de 48.000 originárias da produção doméstica. Ainda em 2011, a Radici protagonizou um feito a quatro mãos com a montadora **General Motors do Brasil (GMB)**, produzindo compostos de apelo sustentável, à base de PA 6 carregada com cinzas de carga de arroz em lugar de talco. O material foi especificado para correias do motor dos novos sedãs Cobalt e Cruze. A título de esclarecimento, cálculo da GMB situa em 26,8 kg a participação de PA num carro nacional de 1.572 kg.

Também no front do beneficiamento de PA 6 e polibutileno tereftalato (PBT), a alemã **Lanxess** anunciou em outubro de 2011 o investimento numa unidade com duas extrusoras, dedicada a formular 20.000 t/a de compostos no interior do Estado de São Paulo, a partir de 2013. Já a norte-americana **Invista**, com estacas fincadas em PA 6.6, assedia o mercado brasileiro encomendando a várias empresas a produção de compostos com resina trazida de sua unidade argentina de 45.000 t/a, situa a consultoria MaxiQuim.

in 2011, of which approximately 15,000 were supplied by domestic production. Consumption of the material is expected to increase 4% in 2012. The same expansion rate is expected by the company to the PA 6.6 market, estimated at 68,000 tons in 2011, of which about 48,000 tons originate from domestic production. Also in 2011, Radici in partnership **General Motors of Brazil (GMB)** scored an accomplishment by producing sustainable compounds, based on PA 6 filled with rice husk ash instead of talc. The material was specified for engine belts of the new Cobalt and Cruze sedans. For clarification, the calculation of the GMB sets at 26.8 kg the PA share in a national car of 1,572 kg.

Also in the front of PA 6 and polybutylene terephthalate (PBT) processing, German **Lanxess** announced in October 2011 an investment in a unit with two extruders dedicated to make 20,000 t/y of compounds in São Paulo, beginning in 2013. Meanwhile, US-based **Invista**, focused on PA 6.6, has prospected the Brazilian market by ordering to several companies the production of compounds made with resins brought from its Argentine unit of 45,000 t/y, says MaxiQuim.

componedora de PA no integrada en la resina, la filial de la italiana **Radici** atraviesa 2012 con seis extrusoras en su unidad en el Estado de San Paulo. Según los cálculos de su personal, el país consumió cerca de 40.000 toneladas de PA 6 (grado plástico) en 2011, de las cuales aproximadamente 15.000 fueron cubiertas por la producción nacional, y debe aumentar un 4% en 2012. La empresa espera el mismo porcentaje de expansión para el mercado de PA 6.6, estimado en 68.000 toneladas en 2011, de las cuales cerca de 48.000 se originaron mediante la producción doméstica.

Aún en 2011, Radici protagonizó un hecho a cuatro manos con la montadora **General Motors de Brasil (GMB)**, produciendo compuestos de apelo sustentable, a base de PA 6 cargada con cenizas de carga de arroz en lugar de talco. El material fue especificado para correas del motor de los nuevos Sedanes Cobalt y Cruze. A título de aclaración, el cálculo de GMB sitúa en 26,8 kg la participación de PA en un auto nacional de 1.572 kg.

También en el área de beneficio de PA 6 y polibutileno tereftalato (PBT), la alemana **Lanxess** anunció en octubre de 2011 la inversión en una unidad con dos extrusoras, dedicada a formular 20.000 t/a de compuestos en el interior del Estado de San Pablo, a partir de 2013. Por otro lado, la norteamericana **Invista**, con puntos estancados en PA 6.6, asedia el mercado brasileño encomendando a varias empresas la producción de compuestos con resina aportada por su unidad argentina de 45.000 t/a, según afirma la consultora MaxiQuim.

Otra vertiente clave de especialidades es la de los compuestos de polipropileno (PP), que además es el material de mayor participación entre los plásticos en los autos de Brasil. Un estudio de GMB atribuye a PP 51,7 quilos en un automóvil nacional de



Outra vertente-chave de especialidades é a dos compostos de polipropileno (PP), aliás o material de maior participação entre os plásticos nos carros do Brasil. Estudo da GMB atribui a PP fatia de 51,7 quilos num automóvel nacional de 1.572 kg. Projeções da componedora **Produmaster** dimensionam em 200-220.000 toneladas o atual consumo e capacidade brasileira de compostos de PP, mercado presidido pelas fábricas da **Borealis** e **LyondellBasell**. A disputa esquentou em 2012, quando 70% da divisão de compostos (uma planta de 38.000 t/a e outra de 17.000 t/a) da Produmaster foi adquirida pela japonesa **Prime Polymer**. Controlada majoritariamente pela **Mitsui Chemicals**, a Prime Polymer se apresenta como a nº1 em compostos de PP para montadoras do Japão.

A temperatura também sobe em outro reduto populoso de especialidades, o setor de masterbatches. Nos últimos anos, a economia em maremoto na Europa e EUA impeliu componedores múltiplos de concentrados para o então aquecido e estável mercado brasileiro. Foi assim que a norte-americana **A.Schulman** adquiriu em 2010 a componedora nacional **Mash**, equipando-a em 2012 com mais uma extrusora dupla rosca. Por seu turno, a **PolyOne**, outro petardo em masters dos EUA, adquiriu no Brasil as componedoras Uniplen e Polimaster e, efeito de uma compra de escala global, tomou posse no Brasil da unidade de colorantes líquidos da norte-americana **Color-matrix**. Com isso, PolyOne e A.Schulman juntaram-se

Another key trend in specialties is the one of polypropylene compounds (PP), by the way the material of greater participation among plastics in cars in Brazil. A study by GMB assigns to PP a portion of 51.7 kg in a 1,572-kg domestic car. Projections by the compounder **Produmaster** have set at 200,000 tons to 220,000 tons the current Brazilian consumption and capacity of PP compounds, a market led by **Borealis** and **LyondellBasell**. The competition flared in 2012 when 70% of Produmaster compounds division (including a plant of 38,000 t/y and another of 17,000 t/y) was acquired by Japanese **Prime Polymer**. Majority controlled by **Mitsui Chemicals**, Prime Polymer is presented as Japan's number one PP compound supplier for carmakers.

The temperature has also risen in other populous segment of specialties, the masterbatches industry. In recent years, the stumbling economy in Europe and in the US has driven multinational concentrates compounders towards the then heated and stable Brazilian market. That is why US-based **A.Schulman** acquired in 2010 the national compounder **Mash**, and in 2012 equipped its facility with another twin screw extruder. In turn, **PolyOne**, another North-American masterbatches leader, has acquired in Brazil the compounders Uniplen and Polimaster and, as an effect of a purchase of global scale, took over a unit of liquid colorants of US **ColorMatrix**. Thus, PolyOne and A.Schulman have joined a team of foreign specialty compounders with

1.572 kg. Proyecciones de la componedora **Produmaster** miden en 200-220.000 toneladas el consumo actual y la capacidad brasileña de compuestos de PP, mercado presidido por las fábricas de **Borealis** y **LyondellBasell**. La disputa se calentó en 2012, cuando el 70% de la división de compuestos (una planta de 38.000 t/a y otra de 17.000 t/a) de Produmaster fue adquirido por la japonesa **Prime Polymer**. Controlada mayoritariamente por **Mitsui Chemicals**, Prime Polymer se presenta como la nº1 en compuestos de PP para montadoras de Japón.

La temperatura también sube en otro reducto lleno de especialidades, el sector de masterbatches. En los últimos años, la economía en maremoto en Europa y EE.UU. impulsó componedores múltiples de concentrados para el entonces precalentado y estable mercado brasileño. De esta manera, la norteamericana **A.Schulman** adquirió en 2010 la componedora nacional **Mash**, equipándola en 2012 con una nueva extrusora doble rosca. A su vez, **PolyOne**, otro gigante en masters de los EE.UU., adquirió en Brasil las componedoras Uniplen y Polimaster y, como consecuencia de una compra a escala global, asumió el control en Brasil de la unidad de colorantes líquidos de la norteamericana **Color-matrix**. De esta forma, PolyOne y A.Schulman se juntaron a un equipo de componedores del exterior con plantas de especialidades en Brasil, reducto ya ocupado por la norteam-

PALLMANN

Tradição, inovação e experiência em soluções completas para processamento de:

MADEIRA
PLÁSTICO
QUÍMICA/FARMACÊUTICA
ALIMENTÍCIO
RECICLAGEM
REFORMA DE MÁQUINAS
SERVICE CENTER
ASSISTÊNCIA TÉCNICA



PALLMANN
TOP PERFORMANCE IN SIZE REDUCTION
PALLMANN DO BRASIL INDÚSTRIA E COMÉRCIO LTDA.
Av. Presidente Juscelino, 1156 - Diadema - SP - 09900-370
Tel: 11 4075-5044 - Fax: 11 4075-4968
pallmann@pallmann.com.br

Trabalhando pela excelência do setor petroquímico



O Sindicato da Indústria de Resinas Plásticas (Siresp) trabalha pelo crescimento, integração e aperfeiçoamento da indústria petroquímica e do plástico no Brasil. O Siresp apoia iniciativas para melhorar a competitividade e qualidade do setor, valorizar a imagem do plástico e contribuir para o desenvolvimento sócio-econômico do Brasil. Siresp. A força do setor petroquímico.

SIRESP

Sindicato da Indústria de Resinas Plásticas

A força do setor petroquímico



■ a um time de compositores do exterior com plantas de especialidades no Brasil, reduto já ocupado pela norte-americana **Ampacet**, que expandiu em 2011 uma de suas fábricas no país, no Estado da Bahia, região nordeste, e a suíça **Clariant**, potência em pigmentos e concentrados no Brasil.

A escalada da concorrência internacional não tem passado em branco para os compositores brasileiros de masters. A líder **Cromex**, por exemplo, totaliza capacidade da ordem de 110-120.000 t/a de concentrados. À parte tacadas de impacto, como o desenvolvimento de masters de cores para biopolímeros (ácido polilático e polietileno derivado de eteno extraído do etanol, da cana de açúcar), a Cromex trata de ampliar sua proeminência em aditivos de performance e de processo, como antichama ou anti UV, de olho nas oportunidades em assentos injetados para os estádios da Copa de 2014 e Olimpíadas de 2016. Outros compositores locais que também não cruzam os braços, às vezes com ampliações e ênfase em P&D, incluem a **Engelflex**, **Cromaster**, **Termocolor** e **Actplus**. •

■ plants in Brazil, a sector already taken by US **Ampacet**, which expanded in 2011 one of its factories in the country, in the state of Bahia, in the Northeast, and Swiss **Clariant**, a powerhouse in pigments and concentrates in Brazil.

The increasing international competition has not gone blank for Brazilian masterbatches compounders. The leader **Cromex**, for example, has total capacity of about 110,000 t/y to 120,000 t/y of concentrates. Apart from shots of impact, as the development of color masterbatches for biopolymers (such as polylactic acid and polyethylene derived from ethylene extracted from sugarcane ethanol), Cromex has attempted to broaden its prominence in process and performance additives, such as flame retardant or anti-UV, eyeing opportunities in injected seats for the stadiums of the 2014 World Cup and 2016 Olympics. Other compounders that have not sat back and therefore carried out expansions and emphasized on R&D include **Engelflex**, **Cromaster**, **Termocolor** and **Actplus**. •

■ ericana **Ampacet**, que expandiu en 2011 una de sus fábricas en el país, en el Estado de Bahía, región nordeste, y la suiza **Clariant**, potencia en pigmentos y concentrados en Brasil.

El aumento de la participación internacional no ha disminuido la participación de los compositores brasileños de masters. La líder **Cromex**, por ejemplo, totaliza una capacidad de aproximadamente 110-120.000 t/a de concentrados. Además de jugadas de impacto, como el desarrollo de masters de colores para biopolímeros (ácido poliláctico y polietileno derivado de eteno extraído del etanol, de la caña de azúcar), Cromex trata de ampliar su proeminencia en aditivos de desempeño y de proceso, como antillamas o anti UV, teniendo en cuenta las oportunidades en asientos inyectados para los estadios de la Copa de 2014 y las Olimpíadas de 2016. Otros compositores locales que tampoco cruzan los brazos, con ampliaciones y énfasis en P&D, incluyen a **Engelflex**, **Cromaster**, **Termocolor** y **Actplus**. •



BRASCHEMICAL

Especialidades químicas que valorizam seu produto...

- Aditivos:
 - Absorvedores UV;
 - Agentes Mateantes;
 - Agentes Reológicos;
 - Antiestáticos;
 - Branqueadores Óticos;
 - Hiper Dispersantes;
 - Microesferas Expansíveis.
- Pigmentos:
 - Fluorescentes; Fosforescentes;
 - Fosforescentes Coloridos;
 - Fotocrômicos; Hidrocrômicos;
 - Invisíveis; Termocrômicos;
 - Óxido de Ferro Micáceo;
 - Glitter; Perolados; Iridescentes;
 - Orgânicos.

www.braschemical.com.br
Tel.: (11) 5585 3671 Fax: (11) 5074 2693

5 MILHÕES DE GARRAFAS AO DIA E FÔLEGU PARA MUITO MAIS.

*Quantidade produzida em 3 turnos de 7,5 horas



Em 2011, a Multipet produziu, vendeu e instalou capacidade de sopro de 221.000 garrafas/hora, ou seja, 5.000.000 de garrafas/dia. Uma marca que é reflexo da confiança conquistada e do empenho em oferecer soluções de sopro cada vez mais rentáveis e com alta qualidade.

+55 45 3277 4777
www.multipetcorporacao.com.br
Foiado - Paraná





No compasso do mercado

Crédito facilitado repercute na evolução dos equipamentos

No plano geral, a indústria brasileira de manufatura teve desempenho raquítico em 2011, crescendo simbólico 0,1% à sombra de um PIB com microssalto de 2,7%. Ainda assim, os fabricantes locais de máquinas e equipamentos para transformação de plásticos operaram no período com ocupação em torno de 90% de sua capacidade.

The beat of the market

Easy credit affects the evolution of equipment

In general terms, the Brazilian manufacturing industry performance was stunted in 2011, increasing a symbolic 0.1% in the shadow of a slight GDP growth of 2.7%. Still, local manufacturers of machinery and equipment for plastics processing operated in the period with occupancy around 90% of capacity.

Al ritmo del mercado

Facilidad de crédito repercute en evolución de equipos

En una visión general, la industria brasileña de fabricación tuvo un desempeño mediocre en 2011, con un crecimiento simbólico de 0.1%, en contraste con el aumento de 2.7% en el PIB. Aun así, los fabricantes locales de máquinas y equipos para transformación de plástico operaron en el periodo usando 90% de su capacidad.



Romi EL 300: economia de energia e baixo índice de ruído.

Romi EL 300: energy savings and low-noise levels.

Romi EL 300: eficiencia energética y bajo índice de ruido.

Apesar do breque na economia, o saldo de 2011 foi positivo. No âmbito da transformação de plásticos, alguns setores sentiram mais as mazelas do Custo Brasil (carência de infraestrutura e mão de obra qualificada, carga tributária e custos de produção elevados, burocracia etc.) e da situação cambial. A valorização do real, interrompida desde maio de 2012, lubrificou o ingresso de máquinas importadas em 2011, em especial injetoras. Por sua vez, equipamentos para peças técnicas e componentes da linha branca, por exemplo, deslancharam nas vendas sob um cenário menos conturbado que o das monoextrusoras de filmes para sacolas

Despite the economic slowdown, the balance of 2011 was positive. In the processing of plastics, some sectors felt more the ills of the Brazil Cost (lack of infrastructure and skilled labor, tax burden, high production costs, bureaucracy etc), combined with the foreign exchange situation. The appreciation of the real, interrupted since May 2012, fueled the inflow of imported machinery in 2011, in particular injection molding equipment. In turn, equipment for production of technical parts and components for white goods, for example, saw sales take off in a less complicated environment than the mono-extruders for films used in disposable plastic bags

A pesar de esa frenada económica, el resultado de 2011 fue positivo. En el ámbito de la transformación de plástico, algunos sectores sintieron más el peso del Costo Brasil (falta de infraestructura y mano de obra calificada, carga tributaria y costos de producción elevados, burocracia, etc.) y de la situación sujeta a cambios. La valorización del real, interrumpida desde mayo de 2012, contribuyó positivamente al ingreso de máquinas importadas en 2011, especialmente máquinas de inyección. A su vez, los equipos para piezas técnicas y componentes de electrodomésticos tuvieron un aumento en el volumen de ventas, mercado menos problemático que el

Nossa tradição em inovar é valorizada no mundo todo.

- Alta produtividade
- Confiabilidade e precisão
- Alta performance
- Tecnologia avançada
- Baixo consumo de energia



Linha de injetoras
de 80 a 3800 toneladas



Linha de sopradoras
com capacidade de até 100 litros

ROMI, GARANTIA DE SERVIÇOS E PEÇAS DE REPOSIÇÃO

www.romi.com

INJETORAS Minas Gerais 31 8440 2513 • Sul de Minas 11 9628 0874 • Paraná 41 9991 0321 • Região Nordeste 71 9244 0939 • Região Norte 71 9981 4803 • Rio de Janeiro 31 8440 2513 • Rio Grande do Sul 51 9971 6524 • Santa Catarina 47 9984 1297 • São Paulo / Zonas Leste e Oeste 11 9628 0874 • São Paulo / Zonas Sul e Norte 11 8363 9726 • ABCD 11 9628 1395 • Região de Sorocaba 11 9628 0874 • Regiões de Jundiaí e Atibaia 11 9628 0874 • Guarulhos e Vale do Paraíba 11 8049 7511 • Interior de São Paulo 19 9782 0009 • Santa Bárbara d'Oeste 19 9782 0009 / 19 3455 9050

SOPRADORAS Minas Gerais 19 8152 1115 • Região Centro-Oeste 62 9293 6406 • Região Nordeste 81 9657 1725 • Região Norte 62 9293 6406 • Região Sul 47 8832 2260 • Rio de Janeiro 11 8292 0392 • Espírito Santo 11 8292 0392 • São Paulo Capital / ABCD 11 8292 0392 • Vale do Paraíba 11 8292 0392 • Interior de São Paulo 19 8152 1115 • Santa Bárbara d'Oeste 19 8152 1115 / 19 3455 9201



ROMI®



MÁQUINAS BRASILEIRAS

Um portfólio completo à disposição do mercado

O Brasil atingiu a autossuficiência na produção de máquinas e equipamentos de todas as categorias.

Este fato indiscutível significa agregar vantagens diferenciadas no planejamento e no dia a dia de sua empresa.

Confira:

- Linha de financiamento com juros baixos
- Pós-venda mais ágil e eficiente
- Suporte técnico ao seu lado

E pode comprovar: as máquinas brasileiras nada ficam a dever em termos de tecnologia às marcas internacionais!

Máquina nacional – sinônimo de bons negócios e confiabilidade



Av. Jabaquara, 2925, São Paulo - SP - Brasil
Cep.: 04045-902 - Tel. (55 11) 5582-6311
E-mail: csmaip@abimaq.org.br
www.abimaq.org.br



descartáveis de saída de caixa, alvo no mesmo período de controversos banimentos por determinadas redes de supermercados. Por seu turno, máquinas como sopradoras de frascos de cosméticos, produtos de limpeza ou garrafas de água também continuaram com demanda acesa, efeito de anos a fio de aumento da renda da nova classe média.

Apesar do Custo Brasil, reina entre os transformadores de plástico o consenso de que a receita da competitividade permanece na combinação de escala, inovação e produtividade. Outro sinal animador é o reconhecimento, por parte da indústria nacional de bens de capital, de que nunca encontrou tanta receptividade a seus pleitos como no governo Dilma Rousseff. É o caso do atendimento dado às melhorias sugeridas pela **Associação Brasileira de Máquinas e Equipamentos (Abimaq)** nos trâmites de concessão de crédito pelo **Banco Nacional de Desenvolvimento Econômico e Social (BNDES)** e medidas de apoio e incentivo do seu Programa de Sustentação

one, which was targeted in the period by controversial restrictions and bans of the product in supermarket chains. On the other hand, blow molding machines for cosmetic bottles, cleaning products or water bottles also enjoyed good levels of demand, an effect of the new middle class income improvement for eight years in a row.

Despite the Brazil Cost, prevails among plastic processors a consensus that the recipe for competitiveness remains in the combination of scale, innovation and productivity. Another encouraging sign is the acknowledgment by the domestic capital goods industry that it has never found so much receptivity to its pleas as in the Dilma Rousseff government. This is the case of the treatment given to the improvements suggested by the **Brazilian Association of Machinery and Equipment (Abimaq)** in relation to procedures for granting credit by **National Bank for Social and Economic Development (BNDES)** and measures for support of its Investment Support Program (PSI). This is funding for production and acquisition of new national

de mono-extrusoras de películas para bolsas desechables, que fueron objeto de controversias e incluso prohibidas por algunas redes de supermercados. Por otro lado, las máquinas sopradoras de frascos de cosméticos, productos de limpieza o botellas de agua continuaron con bastante demanda, debido a los ocho años en que la renta de la clase media ha venido aumentando.

A pesar del Costo Brasil, los transformadores de plástico concuerdan en que la receta de la competitividad es escala, innovación y productividad. Otra señal animadora es el reconocimiento que la industria nacional ha recibido, especialmente durante el gobierno de Dilma Rousseff, que ha sido receptivo a sus peticiones. Ejemplos de ello son la atención dada a las mejoras sugeridas por la **Asociación Brasileña de Máquinas y Equipos (Associação Brasileira de Máquinas e Equipamentos - Abimaq)**, a los trámites de concesión de crédito del **Banco Nacional de Desenvolvimento Econômico e Social (Banco Nacional de Desenvolvimento Econômico e Social - BNDES)** y medidas de apoio e incentivo

 **Bausano. Nova Extrusora MD75 Plus.**

Baixo Consumo Alta Produtividade

MD 75 plus



Esta nova máquina foi desenvolvida preservando o baixo consumo de energia elétrica, típico das extrusoras série MULTI-DRIVE Plus, com 30% a mais de produtividade comparado com a MD-72-30.

A **BAUSANO** acompanha o crescimento da Indústria plástica mundial, oferecendo a mais alta tecnologia em extrusão de termoplásticos.

 **bausano**

www.bausanodobrasil.com

Bausano do Brasil
Rua Ferreira Viana, 576
CEP: 04761-010
São Paulo - SP

Tel: (11) 5611-8981

email: info@bausanodobrasil.com





do Investimento. Trata-se de financiamento para produção e aquisição de máquinas nacionais novas. A propósito, como demonstram os investimentos noticiados, foi o BNDES quem financiou parcialmente uma das principais fábricas zero km erguidas nos últimos anos por um fabricante de máquinas para transformação de plástico no país, a gigantesca sede da **Pavan Zanetti**, voltada para sopradoras e injetoras em Americana, no interior do Estado de São Paulo, região sudeste. No mesmo Estado, aliás, a subsidiária da italiana **Bausano**, referência em extrusoras de tubos e compostos, opera desde 2011 uma planta bem maior, aliás sua única unidade filial. Na região sul, a **Rotoline**, nº1 na fabricação de rotomoldadoras no país, também passou em 2011 para uma fábrica mais avantajada.

Numa panorâmica, não há categoria de máquina básica e equipamento periférico para transformação de plástico que não seja construída no Brasil. A globalização e a importação de componentes de uso universal facilitaram a atualização da tecnologia local e, na prática, apenas uns poucos modelos

machinery. By the way, as evidenced by the investments reported, BNDES is the institution that partially funded one of the leading brand new factories erected in recent years by a manufacturer of plastic processing machinery in the country, the gigantic headquarters of **Pavan Zanetti**, focused on injection and blow molding in Americana, in the state of São Paulo, southeast region. In the same state, moreover, the subsidiary of Italy's **Bausano**, reference in extruders for tubes and compounds, has operated since 2011 a much larger plant, in fact its only branch unit. In the south, **Rotoline**, number one in manufacturing of rotational molding machines of the country, also in 2011 moved to a larger facility.

From a broad perspective, there is no category of basic machine and peripheral equipment for plastic processing not built in Brazil. Globalization and imports of components used universally facilitated the upgrade of local technology and, in practice, only a few models of low demand in the country remain brought from abroad, such as blow molders of fuel tanks and large production of PET

del Programa de Sustentación de la Inversión (Programa de Sustentação do Investimento). Se trata del financiamiento para la producción y adquisición de máquinas nacionales nuevas. A propósito, como demostraron las inversiones divulgadas en los medios, fue el BNDES quien financió parcialmente una de las nuevas fábricas establecidas en los últimos años por un fabricante de máquinas para transformación de plástico en el país. Se trata de la gigantesca sede de **Pavan Zanetti**, dedicada a máquinas sopladoras y de inyección, ubicada en la ciudad de Americana, en el interior del estado de São Paulo, en la región sureste. En el mismo estado, la subsidiaria italiana **Bausano**, empresa referencia en extrusoras de tubos y compuestos, opera desde 2011 una gran planta que es su única filial en el país. En la región sur, la empresa **Rotoline**, número 1 en fabricación de rotomoldadoras en el país, también se trasladó en 2011 a una fábrica más actualizada.

En resumen, no hay ningún tipo de maquinaria básica o de equipos periféricos para transformación de plástico que no sea fabricada/o en Brasil. La globalización y la importación de componentes usados a nivel

GRANULAÇÃO DE PLÁSTICOS

ALTA TECNOLOGIA PELO MENOR CUSTO

O melhor Equipamento de Granulação do Mercado



- Praticidade na Operação
- Baixa Manutenção
- Menor Nível de Ruído
- Maior Segurança
- Economia de Energia

Equipamento produzido no Brasil

SOLUÇÕES E EQUIPAMENTOS PARA RECICLAGEM



Grinding Technology

Tria do Brasil Ltda
Fone: (19) 3515.7344
Rua Anísio Marcondes, 122 - Vila Alegre
Votuporã/SP - Cap. 13280-000 - CP 148
info@triadobrasil.com.br
www.triadobrasil.com.br



Bekum BM 606 D: ciclo a seco de 3,4 segundos.

Bekum BM 606 D: dry cycle of 3.4 seconds.

Bekum BM 606 D: ciclo a seco de 3,4 segundos.

PRODUTOS E SERVIÇOS

WORTEX
MÁQUINAS

WORTEX, UMA EMPRESA DE RESULTADOS!

Produtos com tecnologia de padrão internacional e imprescindíveis para as indústrias de plásticos (sopro, injeção e extrusão), alimentos e borracha que buscam produtividade, economia e alta qualidade no seu produto final.



Linhas de Reciclagem de Plásticos nos modelos:

- Challenger Recycler
- Challenger Compounder
- Recicladoras convencionais
- Recicladoras de PET
- Sistemas de Moagem



- Extrusoras
- Kits de Extrusão
- Troca Telas Manual e Hidráulico

Fabricação e Recuperação:

- Roscas, Cilindros e Acessórios, Monos e Duplos, Nitretados ou Bimetálicos para Injetoras, Sopradoras e Extrusoras.
- Projetos Especiais de Roscas, Cilindros e Acessórios.



Moinhos / Shredder Zerma



WORTEX
MÁQUINAS



de baixa procura no país permanecem trazidos do exterior, a exemplo de sopradoras de tanques de combustível e grandes produções de garrafas de PET ou coextrusoras de filmes planos ou de tubos biorientados de PVC.

No campo das máquinas básicas para transformação de plástico, o maior segmento – em vendas – segue no Brasil a praxe mundial no ramo. Trata-se do reduto de injetoras. Ele é liderado pela fabricante nacional **Romi**, autossuficiente em modelos horizontais hidráulicos e em linhas para baixas tiragens de pré-formas, além de controladora da operação italiana da indústria de injetoras **Sandretto**. A Romi, por sinal, é a única fabricante brasileira de injetoras e sopradoras para plástico de capital parcialmente aberto. Entre os avanços recentes no seu portfólio de injetoras, destaque para a linha EL 300. Dotada de acionamentos elétricos, alta precisão e economia de energia, essa série é indicada para peças técnicas.

No Brasil, a empresa **Nardini** gere com exclusividade no país a construção e vendas de injetoras da grife italiana **Sandretto**. Essas linhas incluem modelos hidráulicos como os das séries Logica, Nove HP e Meglio, são comercializadas com a marca

bottles, in addition to co-extruders of flat films or bi-oriented PVC pipes.

In the field of basic machines for plastic processing, the largest segment – in sales – follows in Brazil the global practice in the field. It is about the stronghold of injectors. It is led by the national manufacturer Romi, self-sufficient in horizontal hydraulic models and in lines for small runs of pre-forms, which controls the Italian injection molding operations of **Sandretto**. Romi, by the way, is the only Brazilian manufacturer of plastic injection and blow molding machines with its capital partially open. Among recent advances in its portfolio of injection, the highlight goes to EL 300 line. Equipped with electric drives, high accuracy and energy savings, this series is suitable for technical parts.

In Brazil, **Nardini** exclusively manages production and sales of injection molding machines of Sandretto's brand. These lines include hydraulic models such as the ones of Logica, Nove HP and Meglio series, sold under Sandretto do Brasil name. The list of leading manufacturers of injection machines closes with Himaco, star in smaller and medium-sized hydraulic injection molding equipment based in the extreme

mundial facilitaron la actualización de la tecnología local y en la práctica, apenas algunos modelos de poca demanda continúan siendo importados. Un ejemplo son las sopradoras de tanques de combustible y de botellas PET o coextrusoras de películas planas o de tubos bio-orientados de PVC.

En el área de maquinaria básica para transformación de plástico, el segmento de ventas sigue en Brasil las prácticas mundiales. Se trata del área de máquinas de inyección. Ese segmento es liderado por un fabricante nacional, Romi, que es una empresa auto-suficiente en modelos hidráulicos y en líneas de bajo tiraje de pre-moldes, y que además controla la filial italiana de la industria de máquinas de inyección **Sandretto**. Romi, además es la única fabricante brasileña de máquinas de inyección y sopradoras para plástico de capital parcialmente abierto. Entre los recientes avances en su portafolio de máquinas de inyección, se destaca la línea EL 300. Esa serie está dotada de accionamientos eléctricos, alta precisión y eficiencia energética, indicada para piezas técnicas.

En Brasil, la empresa **Nardini** maneja con exclusividad en el país, la construcción y venta de inyectoras de la marca italiana **Sandretto**.

2011: o Brasil em números

2011: Brazil in numbers / 2011: Brasil en números



Sorvete - Entre 2003 e 2011, a busca pelo alimento cresceu mais de 70%, segundo dados da Associação Brasileira das Indústrias de Sorvetes. O levantamento ainda aponta que, durante o mesmo período, o consumo per capita subiu de 3,82 litros por ano para 6,07, um aumento de quase 60%.

Ice Cream - Between 2003 and 2011, the search for food grew more than 70%, according to the Brazilian Association of Ice Cream. The survey also shows

that, during the same period, per capita consumption rose from 3.82 to 6.07 liters per year, an increase of almost 60%.

Helado - Entre 2003 y 2011, la búsqueda de alimentos creció más del 70%, de acuerdo con la Asociación Brasileña de Ice Cream. La encuesta también muestra que, durante el mismo período, el consumo per cápita aumentó de 3,82 a 6,07 litros por año, un incremento de casi el 60%.

Bem-Estar - Impulsionada pelo ingresso, nos últimos anos, de mais de 40 milhões das classes pobres no mercado consumidor doméstico, o setor brasileiro de higiene, perfumaria e cosméticos projeta crescimento anual de 5% em volume até 2015, período em que os investimentos das indústrias devem superar a marca de R\$ 20 bilhões ao ano.

Wellness - Driven by an inflow in recent years, more than 40 million of the poor market consumer domestic, the Brazilian hygiene, perfumery and cosmetics projected annual growth of 5% by volume by 2015, a period in which the investments of industries must overcome the mark of R \$ 20 billion a year.

Bienestar - Impulsado por una entrada en los últimos años, más de 40 millones de la consumidor doméstico mercado de los pobres, la higiene brasileña, perfumería y cosmética prevé un crecimiento anual del 5% en volumen en 2015, un período en el que las inversiones de las industrias deben superar la marca de R \$ 20 mil millones al año.



Sandretto do Brasil. O rol dos principais fabricantes locais de injetoras fecha com a **Himaco**, estrela em injetoras hidráulicas menores e médias sediada no extremo sul do país. Determinados modelos do seu catálogo são montados por encomenda da empresa na China.

Pelo flanco das sopradoras, a dianteira em vendas no Brasil cabe aos modelos adeptos do sistema de extrusão contínua da nacional Pavan Zanetti. A evolução desses equipamentos pode ser medida pela receptividade usufruída pela sopradora automática BMT 56.6D/H, com força de fechamento de 11 toneladas e dirigida a frascos de até cinco litros, modelo adequado a setores com troca frequente de moldes. Outra boa nova: a série HPZ de cinco modelos de sopradoras por acumulação, destinadas a grandes recipientes. Em paralelo, a Pavan Zanetti reforçou seu mostruário com linhas de sopro de baixas tiragens de pré-formas de PET e, em complemento, a empresa atua como representante de injetoras chinesas.

Ainda no terreno do sopro por extrusão contínua, a subsidiária brasileira da alemã **Bekum** concentrou o portfólio na montagem dos seus equipamentos de maior procura no Brasil. Entre esses modelos consolidados no país, sobressaem a máquina BA 25 para sopro de até 20 litros, caso de garrações de água, e a sopradora 304 DL, bem sucedida em frascos de cosméticos. Entre as novidades do grupo no mercado internacional, a subsidiária brasileira da Bekum antevê portas abertas no país para as sopradoras elétricas Eblow e a versátil sopradora shuffle de dupla estação e multicavidade BM-606D e ciclo a seco de 3,4 segundos.

Competidor há poucos anos no campo do sopro, a Romi ataca em duas frentes. No nicho do sopro por extrusão contínua, a empresa monta desde 2007 os equipamentos compactos da série **Romi Jac**. Em 2009, a empresa adquiriu a tecnologia e carteira de clientes desenvolvidas pela indústria brasileira **DigMotor** para suas sopradoras de baixas tiragens de garrafas de PET. Rebatizada como **Romi PET**, a série exibe cinco modelos com capacidades para produzir garrafas de até seis litros. Entre os novos integrantes no mostruário da Romi, dois modelos chamam atenção: a sopradora por extrusão contínua Premium Full, para embalagens de até cinco litros, e a sopradora automática de pré-formas PET 425, para frascos de 2,5 litros.

Indústria brasileira

SISTEMAS DE CRISTALIZAÇÃO E DESUMIDIFICAÇÃO PARA PET



- CHAPAS
- MONO E MULTIFILAMENTOS
- REGRANULAÇÃO
- TUBOS
- INJEÇÃO

SISTEMAS COMPLETOS PARA INJEÇÃO DE PRÉ-FORMA



Consulte-nos sobre sistemas de alimentação centralizados, temos as melhores soluções com o melhor custo



+ 55 11 4977 4700

ineal@ineal.com.br - www.ineal.com.br



Rotoline: modelo Carrossel dirigido para altas tiragens.

Rotoline: Carousel model for high runs.

Rotoline: modelo Carrossel dirigido para grandes volúmenes de tiraje.

Na linha de frente das extrusoras de filmes, formam no Brasil empresas concentradas no sistema tubular (blown), entre elas a **HGR, Magmar, Minematsu** e **Carnevalli**. O catálogo desta última estende-se por coextrusoras de até três camadas, flexográficas e instalações de reciclagem, este último um campo onde a Carnevalli peleja com as nacionais **Wortex** e **Seibt**. Retomando o fio das extrusoras blown, outra vedete do país é a **Rulli Standard**. Seu portfólio acena também com avantajadas linhas de extrusão de chapas. Entre as estrelas do catálogo, figura a monoextrusora EF 2^{1/2}, de baixa variação de espessura, cilindros bimetálicos capazes de operar três anos sem necessidade de recuperação e adequação ao trabalho com filmes técnicos, shrink e stretch com larguras de até 1.800 mm.

No front da impressão de filmes, destacam-se na montagem de flexográficas no Brasil a nacional **Feva** e a subsidiária da espanhola **Comexi**. Quanto ao campo da rotogravura, segue dependente de importações dos equipamentos.

Menos povoado que o segmento de filmes, o campo de fabricantes locais de linhas de extrusão rígida é regido, em essência, por duas companhias. Uma delas acompanha o

south of the country. Certain models of its catalog are custom assembled in China.

On the flank of blow molders, the forefront of sales in Brazil belongs to models of continuous extrusion of national Pavan Zanetti. The evolution of such equipment can be measured by the response enjoyed by automatic blow molder BMT 56.6D/H, with clamping force of 11 tons and directed to bottles of up to five liters, a suitable model for sectors with frequent mold changing. Other good highlight: HPZ series of five models of accumulative blow molders, used for large containers. In parallel, Pavan Zanetti has reinforced its portfolio with blow molding lines for small runs of PET preforms and, moreover, the company acts as distributor of Chinese injection molding equipment.

Still on the terrain of blow molders by continuous extrusion, the Brazilian subsidiary of German company **Bekum** has focused its portfolio on the assembly of high-demand equipments in Brazil. Among them, stand out BA 25 for blow molding of bottles of up to 20 liters, like water gallons, and 304 DL, well-succeeded in cosmetic bottles. Among the group's innovation on the international market, the Brazilian subsidiary of Bekum foresees open doors for electric blow mold-

Esas líneas incluyen modelos hidráulicos como los de las series Logica, Nove HP y Meglio, que son comercializadas en Brasil con la marca Sandretto. El papel de las principales fabricantes locales de inyectoras se concluye con Himaco, estrella en inyectoras hidráulicas pequeñas y medianas en el extremos sur del país. Algunos modelos del catálogo son montados bajo pedido de la empresa en China.

En el área de las sopladoras, las que lideran ventas en Brasil son los modelos de sistemas de extrusión continua, fabricados por la empresa nacional Pavan Zanetti. La evolución de esos equipos puede ser medida por la receptividad dada a la sopladora automática BMT 56.6D/H, con fuerza de cierre de 11 toneladas. La máquina es apropiada para la fabricación de frascos de hasta cinco litros. Este modelo es adecuado para sectores que cambian frecuentemente de moldes. Otra buena noticia: la serie HPZ de cinco modelos de sopladoras por acumulación, está destinada a recipientes grades. Paralelamente, Pavan Zanetti reforzó su oferta con líneas de soplo de bajo tiraje de pre-moldes de PET, y para complementar, la empresa actúa como representante de inyectoras chinas.

Aun en el área de soplo por extrusión continua, la subsidiaria brasileña de la empresa alemana **Bekum** concentró el portafolio en el montaje de sus equipos más cotizados en Brasil. Entre esos modelos consolidados en el país, sobresale la máquina BA 25 para soplo de hasta 20 litros, como para cilindros de agua y la sopladora 304 DL, para la fabricación de frascos para cosméticos. Entre las novedades del grupo en el mercado internacional, la subsidiaria brasileña de Bekum prevé oportunidades en el país para sopladoras eléctricas Eblow y para la versátil sopladora shuttle de estación doble y multi-cavidad BM-606D y ciclo a seco de 3.4 segundos.

Romi, que es competencia hace pocos años, ataca en dos áreas. En el nicho de soplo por extrusión continua, la empresa Romi monta desde 2007 los equipos compactos de la serie **Romi Jac**. En 2009, la empresa adquirió la tecnología y la cartera de clientes de la empresa brasileña **DigMotor** para sus sopladoras de bajo tiraje de botellas PET. Después, su nombre fue modificado a Romi PET, y ahora cuenta con cinco modelos con capacidades para producir botellas de hasta seis litros. Entre los nuevos integrantes del catálogo de Romi, dos modelos llaman la atención: la sopladora



setor plástico brasileiro desde os seus estágios iniciais, a indústria nacional **Miotto**. Seu catálogo abrange equipamentos para compostos, fios e cabos, tubos e perfis (rígidos e flexíveis), com desempenho enriquecido pela incorporação de CLP nos conjuntos de extrusão. Por seu turno, opera no país a subsidiária da italiana **Bausano**, voltada para a construção de extrusoras de compostos, perfis e tubos vinílicos. Entre os diferenciais recursos agregados às máquinas de dupla rosca da Bausano, toma vulto a tecnologia Multidrive, relativa a um confiável sistema de transmissão do movimento, aumentando assim a potência para cada rosca e eliminando esforços de torção sobre as engrenagens, entre outras vantagens. As máquinas são acionadas por motores normais assíncronos trifásicos, comandados por um único inversor de frequência.

Duas empresas também predominam no segmento nacional das termoformadoras. Uma delas é a veterana **Eletro Forming**, cujo mostruário revela astros como o equipamento Supravac-2, com monoestação

ers Eblow and the versatile shuffle dual-station and multicavity BM-606D, with dry cycle of 3.4 seconds.

A competitor for few years in the field of blow molding, Romi attacks on two fronts. In the niche of continuous extrusion blow molding, the company has been assembling, since 2007, compact equipment of **Romi Jac** series. In 2009, the company acquired technology and a customer base developed by the Brazilian **DigMotor** for small run blow molders of PET bottles. Renamed **Romi PET**, the series shows five models with capacities to produce bottles of up to six liters. Among new members in Romi's portfolio, two models are noteworthy: the continuous extrusion blow molder Premium Full, for packs of up to five liters, and the automatic blow molder of preforms PET 425 for 2.5-liter bottles.

At the forefront of film extruders, companies in Brazil focused on the blown system include **HGR, Magmar, Minematsu** and **Carnevalli**. The portfolio of Carnevalli comprises co-extruders for up

por extrusión continua Premium Full, para embalajes de hasta cinco litros, y la sopladora automática de pre-moldes PET 425, para frascos de hasta 2.5 litros.

A frente de las extrusoras de películas, se destacan las empresas brasileñas concentradas en el sistema tubular (blown), como: **HGR, Magmar, Minematsu** y **Carnevalli**. El catálogo de la empresa Carnevalli va desde co-extrusoras de hasta tres capas, flexográficas e instalaciones de reciclaje. Es en esta área en la cual Carnevalli se debate con otras empresas nacionales como **Wortex** y **Seibt**. Retomando la idea de las extrusoras blown, otra empresa que se destaca en el país es **Rulli Standard**. Su portafolio cuenta también con avanzadas líneas de extrusión de placas. Entre las estrellas del catálogo figura la mono-extrusora EF 21², de baja variación de espesura, cilindros bimetalicos capaces de operar tres años si necesidad de recuperación y adecuación del trabajo con películas técnicas, shrink y stretch con anchuras de hasta 1.800 mm.

En el segmento de impresión de pelícu-

Melhore Sua Lucratividade



A Termoformadora GN 760 reduz os custos de produção de embalagens em **até 25%**

GN

Thermoforming Equipment

www.gncanada.com

Reduza drasticamente suas aparas e economize seus custos com matérias primas:

- Sistema "cut-in-place" permite um distanciamento mínimo entre as cavidades do molde.

Vantagens:

- Acionamento servo para o plug, transporte do material, destacamento e empilhamento
- Forno infra vermelha com 60 zonas
- Sistema eletrônico de regeneração reduz o consumo de energia e custos



INTERMARKETING BRASIL
Tradição. tecnologia@.Performance
representante GN no Brasil

intermarketingbrasil@intermarketingbrasil.com.br
Tel.: 55-11-4133-4188 • www.intermarketingbrasil.com.br



automática para vacuum forming e munido de dois fornos de alta potência. Por sua vez, a fabricante **Hece** aderiu com fervor à tecnologia de movimentos do molde ativadas por servoredutores, sobressaindo pelo obope alcançado junto a transformadores de copos descartáveis e embalagens como potes industriais.

O número de competidores também é restrito na raia da rotomoldagem. É disputado, em essência, pelas fabricantes locais **Rotomec** e Rotoline. Esta última, uma joint venture com a norte-americana **Reduction Engineering** fornece, em sua fábrica ampliada em 2010, linhas shuttle, carrossel, rock and roll oven e versões para trabalho em laboratório. A Rotoline completa seu cerco à rotomoldagem construindo moinhos micronizadores, nicho onde compete com a subsidiária brasileira da alemã **Pallmann**.

Moinhos compõem, no Brasil, um dos nichos mais disputados de equipamentos periféricos para transformação de plástico. Entre as alternativas domésticas, sobressai a **Rone** com patenteada tecnologia de facas e modelos de baixo índice de ruído ou para aplicações específicas, como triturar recipientes de PET. Outra trincheira dos equipamentos auxiliares é ocupada por fabricantes de linhas de corte e solda de sacos flexíveis e de rafia, um reduto onde

to three layers, flexographic and recycling facilities, with the latter being a field where the company competes with national **Wortex** and **Seibt**. Returning to blown extrusion, another star in country is **Rulli Standard**. Its portfolio also beckons with well-endowed sheet extrusion lines. Among the stars of the catalog figure mono extruder EF 2^{1/2}, of low thickness variation, bimetallic cylinders capable of operating three years without the need for recovery and suitability to work with technical films, shrink and stretch with widths of up to 1800 mm.

In the front of film printing, stand out in the assembly of flexographics in Brazil the national **Feva** and the subsidiary of Spanish **Comexi**. As for the roto-engraving field, the country remains dependent on equipment imports.

Less populated than the film segment, the field of local manufacturers of rigid extrusion lines is governed essentially by two companies. One follows the Brazilian plastics industry since its early stages: the domestic company **Miotto**. Its portfolio includes equipment for compounds, wires and cables, tubes and profiles (rigid and flexible), with performance enhanced by the incorporation of PLC in extrusion sets. For its part, operates in the country the subsidiary of Italian **Bausano**, dedicated

las, se destacan en el montaje de flexográficas la empresa brasileña **Feva** y la subsidiaria de la empresa española **Comexi**. El segmento de rotogravado sigue dependiendo de importación de equipos.

A diferencia del segmento anterior, el segmento de fabricantes locales de líneas de extrusión rígida es controlado principalmente por dos compañías. Una de ellas está presente en el mercado de plásticos brasileño desde el inicio. Se trata de la empresa **Miotto**. Su catálogo abarca equipos para compuestos, alambres y cables, tubos y perfiles (rígidos y flexibles) con desempeño mejorado debido a la incorporación de CLP en los conjuntos de extrusión. Por su parte, opera también en el país una filial de la empresa italiana **Bausano**, dedicada a la construcción de extrusoras de compuestos, perfiles y tubos de vinilo. Entre los recursos agregados diferenciales, las máquinas de doble rosca de Bausano está la tecnología Multidrive consolidada, relacionada a un sistema confiable de transmisión de movimiento, que aumenta la potencia de cada rosca y elimina los esfuerzos de torsión sobre los engranajes, entre otras ventajas. Las máquinas son accionadas por motores normales asíncronos trifásicos, comandados por un único inversor de frecuencia.

Dos empresas también predomina en el segmento nacional de termo-

2011: o Brasil em números

2011: Brazil in numbers / 2011: Brasil en números



Higiene - O Brasil é o primeiro mercado mundial de desodorantes e fragrâncias e mantém a vice liderança nos campos de higiene oral, proteção solar, produtos masculinos, artigos para cabelo e itens

para banho. Pesquisa da consultoria Kantar Worldpanel indica que as classes C, D e E gastam em média R\$150 ao ano em artigos para cabelo nos supermercados. O mercado de xampus, a propósito, cresceu 4,8% em 2010 versus 2009, totalizando receita de R\$1,97 bilhão.

Hygiene - Brazil is the world's first market deodorants and fragrances, and vice maintains leadership in the fields of oral hygiene, sun protection, men's products, hair care items and bath items. Research firm Kantar Worldpanel indicates that the classes C, D and E spend on average R\$ 150 a year on hair care articles in supermarkets. The market for shampoos,

incidentally, grew 4.8% in 2010 versus 2009, total revenues of R\$ 1.97 billion.

Higiene - Brasil es el primer mercado mundial de fragancias y desodorantes y mantiene el vice liderazgo en los campos de la higiene bucal, protector solar, productos de male enhancement, productos para los artículos de pelo y baño. Consultoría Kantar Worldpanel encuesta indica que las clases C, D y e pasan R\$ 150 por año en promedio en artículos para el cabello en los supermercados. El mercado de champúes, propósito creció 4,8 en 2010 frente a 2009, totalizando R\$ 1.97 millones de ingresos.



alinham-se empresas como **Maqplas**, **Hudson Sharp** e **Hece**. Em termos de diversidade de tipos fabricados de periféricos, não há páreo no país para a italiana **Piovan**, cuja fábrica local cruzou 2011 bombeada por investimentos na expansão de sua capacidade. No compartimento dos desenvolvimentos recentes, a subsidiária da **Piovan** tem surfado na repercussão causada pelo aumento de suas linhas de chillers, dry coolers e termocontroladores. Também impressiona a procura por periféricos da empresa como sistemas de alimentação e desumidificação, unidades de água gelada e dosadores gravimétricos. Estes, por sinal, ao lado dos dosadores volumétricos puxaram as vendas em 2011 da fabricante brasileira, **Rax**, ás de ouro no ramo e detentora da marca **Plast-Equip**. São tendências seguidas de perto pela brasileira **Ineal**, escorada em joint venture com a italiana **Syncro**. Ao longo de 2011, a empresa tratou de abrir caminho para equipamentos auxiliares como bobinadores para eliminar o tubo de papelão das convencionais bobinas de filme stretch, sistemas de cristalização de flakes de PET e controladores de espessura de filmes. Em contraste com a praxe nos demais segmentos de periféricos, todos imersos em disputa ferrenha de fornecedores, o nicho dos manipuladores e extratores locais de peças permanece desfrutado por uma única indústria local, a **DM Robótica do Brasil**, coligada da italiana **Dal Maschio** e cujo brilho do mostruário tem sido assegurado

to building compounds, vinyl profiles and tubes extruders. Among different features added to twin-screw machines of **Bausano**, stands out the Multidrive technology, which refers to a reliable motion transmission system, thus increasing the power for each screw and eliminating torsion in gears, among other advantages. The machines are powered by standard three-phase asynchronous motors, controlled by a single frequency inverter.

Two companies also dominate the national segment of thermoforming. One is veteran **Eletro Forming**, whose catalog reveals stars such as Supravac-2, with automatic single station for vacuum forming and equipped with two high-powered furnaces. In turn, the manufacturer **Hece** has fervently adhered to the technology of mold movements activated by servo reducers, enjoying popularity achieved along with manufacturers of disposable cups and packaging, such as industrial packs.

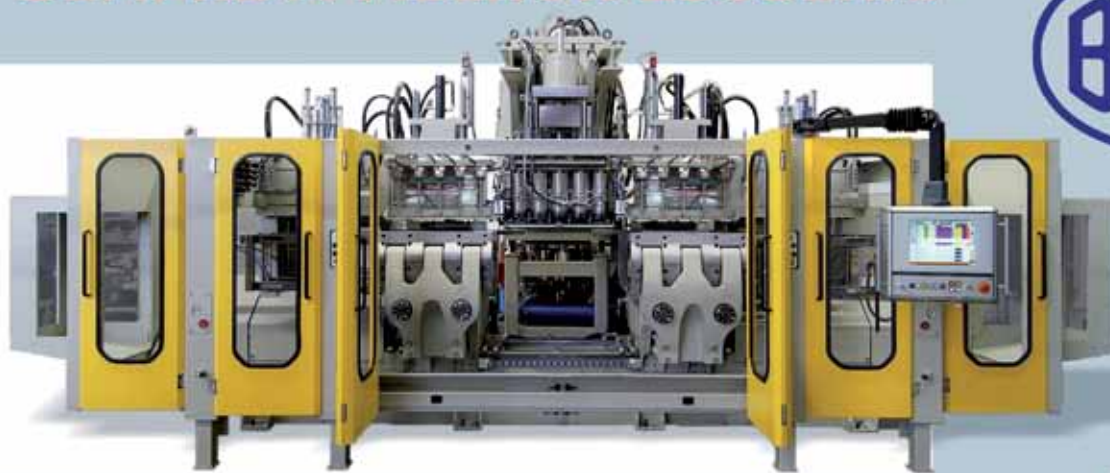
The number of competitors is also limited in rotomolding. It is disputed, in essence, by local manufacturers **Rotomec** and **Rotoline**. The latter, a joint venture with US **Reduction Engineering**, provides, from its expanded factory in 2010, shuttle, carousel, rock and roll oven lines and versions for laboratory work. **Rotoline** completes its grip in rotomolding by building micronizer mills, a niche where it competes with the Brazilian subsidiary of German **Pallmann**.

formadoras. Una de ellas es la veterana **Eletro Forming**, cuyo catálogo revela equipos destacadas como Supravac-2, con mono-estación automática para vacuum forming con dos hornos de alta potencia. Por otro lado, el fabricante **Hece** se unió a la tecnología de movimientos de molde activados por servo-reductores, sobresaliendo por la popularidad alcanzada en el nicho de transformadores de vasos desechables y recipientes industriales.

El número de empresas de la competencia es restricto en el área de rotomold-eo. El nicho es disputado esencialmente entre las empresas locales **Rotomec** y **Rotoline**. Esta última hace parte de un joint venture con la empresa norteamericana **Reduction Engineering**. En su fábrica ampliada en 2010 posee líneas tipo shuttle, carrusel, rock and roll oven y versiones para trabajo en laboratorio. **Rotoline** completa su oferta con rotomoldeo construyendo molinos micronizadores, nicho en el cual compite con la filial brasileña de la empresa alemana **Pallmann**.

El nicho de los molinos es en Brasil uno de los nichos más disputados de equipos periféricos para transformación de plástico. Entre las alternativas domésticas, sobresa la empresa **Rone** con tecnología patentada de cuchillos y modelos de bajo índice de ruido, o para acciones específicas, como trituración de recipientes PET. Otra área de equipos industriales auxilia-

SEMPRE A MELHOR ESCOLHA.



Para competir no mercado do sopro.

11 5525.2306
vendas@bekum.com.br
www.bekum.com.br



por robôs como os destinados à injeção de ciclo rápido e ao processo de decoração in mold label, caso do modelo Snap Tank.

À sombra de maduros núcleos (clusters) de ferramentarias, em especial na região sul, o Brasil comprova autonomia na confecção de moldes de até 15 toneladas e com um grau definido como mediano de complexidades na ferramenta. Na retaguarda dessa autossuficiência, toma corpo a montagem local de porta-moldes, em particular pelas companhias **MDL Danly** e **Polimold**, e de bicos de injeção e sistemas de câmara quente pelas unidades locais da canadense **Husky** e da norte-americana **Incoe**. •

2011: o Brasil em números

2011: Brazil in numbers / 2011: Brasil en números



Sabonete- Ao lado de creme dental, o produto de higiene pessoal com maior penetração no Brasil é o sabonete. Devido ao aumento da renda da população e consequentes mudanças nos hábitos de consumo, tem sido constante a migração do sabonete em barra para a versão líquida.

Soap - Beside toothpaste, personal hygiene product with the highest penetration in Brazil is the soap. Due to rising incomes of the population and consequent changes in consumption habits, has been constant migration of bar soap to liquid version.

Jabón - Al lado de pasta de dientes, productos de higiene personal con la mayor penetración en Brasil es el jabón. Debido al aumento de los ingresos de la población y los consiguientes cambios en los hábitos de consumo, ha sido la migración constante de una barra de jabón a la versión líquida.

Mills make up, in Brazil, one of the most sought niches in peripheral equipment for plastic processing. Among the domestic alternatives, **Rone** stands out with patented technology of knives and low-noise levels models or for specific applications such as grinding PET containers. Another trench of auxiliary equipment is occupied by manufacturers of welding and cutting lines of flexible and raffia bags, a stronghold where there are companies like **Maqplas**, **Hudson Sharp** and **Hece**. In terms of diversity of manufactured device types, there is no match in the country for Italian company **Piovan**, whose local factory went through 2011 pumped by investments in capacity expansion. In the compartment of recent developments, the local subsidiary of **Piovan** has surfed the repercussions caused by the increase of its chillers, dry coolers and thermo controller lines. It also impresses demand for the company's peripherals such as feeding and dehumidification systems, chilled water units and gravimetric feeders. These, by the way, beside volumetric feeders, drove sales in 2011 of the Brazilian manufacturer **Rax**, a reference in the business and holder of **Plast-Equip** brand. Trends are closely followed by Brazilian **Ineal**, anchored in a joint venture with Italian **Syncro**. Throughout 2011, the company tried to make way for auxiliary equipment such as winders to remove the cardboard tube of conventional coils of stretch film, systems of PET flakes crystallization and controllers of film thickness. In contrast to the practice in other peripherals segments, all immersed in fierce dispute of suppliers, the niche of handlers and local extractors of parts remains enjoyed by only one local industry, **DM Robótica do Brasil**, affiliated of Italian **Dal Maschio**, and whose brightness of portfolio has been assured by robots as those intended for rapid injection molding and to in mold label decoration process, such as the Snap Tank model.

Shaded by mature clusters of tooling, especially in the south, Brazil proves autonomy in making molds of up to 15 tons and with a degree of complexity defined as average. Behind this self-sufficiency, takes shape the local assembly of mold bases, particularly by **MDL Danly** and **Polimold**, and of injection nozzles and hot chamber systems by local units of Canadian company **Husky** and North American **Incoe**. •

res es liderada por fabricantes de líneas de corte y soldadura de bolsas flexibles y de rafia, como **Maqplas**, **Hudson Sharp** y **Hece**. En términos de diversidad de tipos fabricados de periféricos, no hay empresa nacional que compita con la italiana **Piovan**, cuya fábrica local terminó el año 2011 con varias inversiones para expandir su capacidad. En el segmento de desarrollos recientes, la subsidiaria de **Piovan** ha incursionado en el mercado gracias a la repercusión causada por el aumento de sus líneas de chillers, dry coolers y termo controladores. También impresiona la demanda por periféricos de la empresa como sistemas de alimentación y deshumidificación, unidades de agua fría y alimentadores gravimétricos. Estos, coincidentemente, junto a los alimentadores volumétricos, impulsaron las ventas en 2011 de la fabricante brasileña **Rax**, líder de la rama y poseedora de la marca **Plast-Equip**. Son tendencias seguidas por la brasileña **Ineal**, unida en joint venture con la italiana **Syncro**. A lo largo de 2011, la empresa trató de abrir camino para equipos auxiliares como bobinadoras para eliminar el tubo de papel de las convencionales bobinas de película plástica tipo stretch, sistemas de cristalización de flakes de PET y controladores de espesura de películas. En contraste con las prácticas de los demás segmentos periféricos, todos inmersos en una feroz disputa de proveedores, el nicho de manipuladores u extractores locales de piezas permanece a cargo de la industria local **DM Robótica do Brasil**, coligada de la italiana **Dal Maschio** y cuya nitidez de catálogo ha sido asegurado por robots como los destinados a la inyección de ciclo rápido y al proceso de decoración de in mold label, como en el caso del modelo Snap Tank.

A la sombra de núcleos maduros (grupos) de herramientas, especialmente en la región sur, Brasil comprueba su autonomía en la confección de moldes de hasta 15 toneladas y con complejidad intermedia de herramientas. A la retaguarda de esta autosuficiencia, se consolida el montaje local de porta-moldes, en particular por las compañías **MDL Danly** y **Polimold**, y de picos de inyección y sistemas de cámaras calientes fabricadas por unidades locales de la empresa canadiense **Husky** y de la norteamericana **Incoe**. •

Dosagem
e Mistura

Secagem

Anticondensação
de moldes

Refrigeração

Granulação

Software
de Supervisão

A experiência que inova



Soluções em Refrigeração Industrial

Maior confiabilidade e alto rendimento

- Capacidades de resfriamento de 2.550 a 400.000 kcal/h,
- Economia de energia de até 50% comparado com soluções tradicionais,
- Projeto e engenharia de instalações,
- Operação simples e fácil.

PIOVAN do BRASIL Ind. e Com. Ltda.
Tel. + 55 11 3693 9500
piovan@piovan.com.br
www.piovan.com.br

PIOVAN

Customers. The core of our innovation



Central de energia

A musculatura da produção de artefatos é o porto seguro da petroquímica nacional

The Powerhouse

The strength of plastic manufacturing is the national petrochemical industry's safe haven

El centro de energia

La fuerza de la producción de artefactos es el punto de referencia de la petroquímica nacional



Consumo: transformação investe levada pela nova classe média.

Consumption: processing industry investments driven by the new middle class.

Consumo: la transformación invierte impulsada por la nueva clase media.

A sombra do aumento do poder aquisitivo de baixa renda, mais de 50% de uma população na faixa de 190 milhões de habitantes, o consumo per capita de plástico engordou 10 quilos em 10 anos, galgando o escalão dos 35 quilos. Por trás desse índice, pulsa hoje a produção nacional da ordem de 6 milhões de t/a de artefatos plásticos, a cargo de um universo arredondado em 12.000 indústrias transformadoras.

Embora açoitado por importações concorrentes, de ingresso facilitado até maio de 2012 pela valorização do Real frente o dólar, o fato é que o setor transformador de plásticos do Brasil ganhou

In the shadow of increased purchasing power of low income families, representing over 50% of a population in the range of 190 million, per capita consumption of plastics gained 10 kg in 10 years, climbing to 35 kg. Behind this growth pulses the national production of about 6 million t/y of plastic products, which are made by over 12,000 manufacturers.

Although impacted by facilitated imports through May 2012 due to the appreciation of the Real against the dollar, the plastics processing sector in Brazil gained the strength that has made its growth a conditioned reflex

A la sombra del aumento del poder adquisitivo de baja renta, más del 50% de la población, (190 millones de habitantes), aumentó su consumo per cápita de plástica 10 kilos en 10 años, llegando al máximo de 35 kilos. Ese índice impulsa hoy en día la producción nacional que llega a 6 millones de toneladas de productos plásticos, distribuida en más o menos 12.000 industrias transformadoras de plástico.

Aunque la industria fue golpeada por importaciones competitivas que obtuvieron ayuda y simplificación para su ingreso al país, hasta mayo de 2012 por la apreciación del Real frente al dólar, el hecho es que el sector de transformación de plásticos en

Videolar: Alta tecnologia e qualidade em Petroquímica



Com tecnologia avançada e rigoroso controle de fabricação, a Videolar vem se destacando no setor de Resinas Plásticas com a produção de Poliestirenos Cristal e Alto Impacto, produtos que atendem aos critérios de qualidade dos mais exigentes transformadores do mercado nacional e internacional.

Aos diferenciais competitivos, soma-se a cadeia de serviços integrada, excelência em logística e atendimento comercial, elementos que conferem à Videolar, detentora da única operação petroquímica da Região Norte do País, o posicionamento entre as companhias mais reconhecidas do Pólo Industrial de Manaus.

VIDEOLAR

Resinas Plásticas Videolar:
produtos e atendimento de primeiríssima qualidade.
Certificada ISO 9001 e ISO 14001
www.videolar.com.br

Distribuidores autorizados:



Compromisso com a sustentabilidade



Atuação Responsável®

Em 2012, a indústria química brasileira celebra 20 anos do Programa Atuação Responsável® no país. É um compromisso de empresários conscientes de que o desenvolvimento sustentável abrange a adoção de padrões de melhoria contínua que visam à saúde humana, a segurança e o meio ambiente.

O programa representa uma postura de pró-atividade, transparência e diálogo com as partes interessadas na indústria e o compromisso com a sustentabilidade do setor químico brasileiro. A Abiquim – Associação Brasileira da Indústria Química comemora os resultados alcançados pelo programa nesse período por saber que fazem parte de uma nova era da indústria química, cada vez mais próxima da comunidade e do meio ambiente.

Química é vida e está presente em todos os momentos, em diversos produtos do cotidiano. O Programa Atuação Responsável® ajuda a melhorar esses momentos.

ABIQUIM

Associação Brasileira da Indústria Química

www.abiquim.org.br



uma musculatura que torna o seu crescimento um reflexo condicionado da melhora do padrão de vida da população. Essa indústria, inclusive, é o único porto seguro para a petroquímica brasileira, cujas magras exportações de resinas traduzem custos produtivos e logísticos não competitivos no mercado internacional, além de um raio de alcance basicamente restrito à América Latina, uma região considerada secundária no mapa mundi do plástico. Em contrapartida, a transformação brasileira, exemplifica a consultoria **IHS**, responde por 51% do consumo latino-americano de PVC e

of improved standard of living of the population. This industry, moreover, has been the only safe haven for the Brazilian petrochemical industry, whose weak resin exports reflect non-competitive logistic and production costs in comparison with the international market, in addition to its sales scope restricted primarily to Latin America, a region considered secondary on the plastics world map. In contrast, the Brazilian plastics manufacturing sector, says consultancy IHS, accounts for 51% of Latin American consumption of PVC and is expected

Brasil ganhou força que reflete seu crescimento condicionado por la mejora de los estándares de calidad de vida de la población. Esa industria, inclusive, es el único punto de referencia para la petroquímica brasileña, cuyas reducidas importaciones de resinas se reflejan en costos productivos y logísticos poco competitivos en el mercado internacional, además de un rayo de alcance básicamente restringido a América Latina, una región considerada secundaria en el mercado de plásticos a nivel mundial. La empresa de consultoría IHS, explica que en contrapartida, la transformación brasileña, responde por 51% del



Tubos para construção civil: sensor da economia.

Tubes for construction: sensor of the economy.

Tubos para construcción civil: sensor de la economía.

PLAST-EQUIP

Dosadores Volumétricos e Gravimétricos



Centrais de Alimentação



Alimentadores



Desumidificadores



Produto Patenteado

NovaEra Comunicação



Cartão BNDES
Facilidade para
linhas de crédito

Rax

Tel: (11) 5505-7455
e-mail: vendas@rax.com.br



Fornecedores:



www.plast-equip.com.br



Alimentos: perene carro-chefe das embalagens no Brasil.

Food sector: perennial driving force of packaging in Brazil.

Alimentos: líder indiscutible y perenne de los embalajes en Brasil.

deverá consumir quase 4 milhões de toneladas de polietilenos por volta de 2016.

Não é para menos. Embora sua produção física tenha declinado de leve em 2011 (-1,5%), efeito de momentânea fredda na demanda interna, e apesar da penetração de produtos do exterior, esporeada pelo câmbio então favorável a importações, a transformação brasileira de plástico criou perto de 10.000 empregos, elevando seu efetivo a 357.000 funcionários, e faturou perto de R\$ 55 bilhões em 2011. A cifra resultou 4,1% maior que a receita atingida em 2010 e, numa mostra do vigor do poder aquisitivo, o mesmo percentual de aumento foi verificado na procura por artefatos plásticos em 2011 versus 2010.

Na partilha por aplicação, o mercado brasileiro de produtos transformados tem sua locomotiva em embalagens de alimentos e formam como principais vagões os segmentos da construção civil, embalagens diversas e artefatos para os campos de higiene pessoal e limpeza

to consume nearly 4 million tons of polyethylene by 2016.

It could not be otherwise. Although physical production declined slightly in 2011 (-1.5%), an effect of the momentary slowdown in domestic demand, and despite the penetration of products from abroad spurred by the exchange rate then favorable to imports, the Brazilian plastic manufacturing sector created 10,000 jobs, bringing its workforce to 357,000 employees, and reported revenues of nearly R\$ 55 billion in 2011. The figure was 4,1% higher than the revenues achieved in 2010 and, as proof of the purchasing power strength, the same growth rate was seen in demand for plastic products in 2011 versus 2010.

By application, the Brazilian market for manufactured products has its locomotive in food packaging and its wagons in construction, general packaging and various artifacts to the fields of personal hygiene and household cleaning. In turn, the most recent indicators by production

consumo latinoamericano de PVC y deberá aumentar a casi 4 millones de toneladas de polietilenos al rededor del año 2016.

No es para menos. Aunque su producción física haya declinado en 2011 (-1.5%), causada por la momentánea reducción de la demanda interna, y a pesar de la penetración de productos del exterior, impulsada por el cambio favorable a importaciones en la época, la transformación brasileña de plástico creó cerca de 10.000 empleos, aumentando el número de empleados del área a 357.000 y la facturación a cerca de 55 mil millones de reales en 2011. La cifra aumentó 4,1% más que los ingresos alcanzados en 2010 y, como demostración del vigor del poder adquisitivo, se comprobó el mismo porcentaje de aumento en la demanda de artefactos plásticos en 2011 en contraste con 2010.

En el intercambio por aplicación, el mercado brasileño de productos transformados es impulsado por embalajes de alimentos y sus principales segmentos son los de construcción civil, embalajes diversos y artefactos para



Transformando para competir!

A ABIPLAST - Associação Brasileira da Indústria do Plástico representa o setor no país e está presente desde 1967 atuando para aumentar a competitividade da indústria de transformação de material plástico.

Para isso, realiza ações que promovem condições favoráveis à indústria, incentivando novas tecnologias, novos processos, a pesquisa de produtos com foco na sustentabilidade e muito mais.

Além dos esforços em prol do desenvolvimento setorial, a entidade proporciona diversos serviços como:

- Representatividade setorial
- Consultoria jurídica
- Comércio exterior
- Análises econômicas e estatísticas do setor de plástico
- Câmaras setoriais
- Meio ambiente
- Espaços para realização de eventos empresariais
- Participação ativa em feiras no Brasil e no exterior
- Boletins de notícias
- Cursos, palestras, workshop, entre outros.

Uma Entidade forte e ativa, que busca inovação, para assim, atender cada vez mais, demandas de suas associadas e de todo o setor.

Faça parte você também!
Associe-se e descubra todas as vantagens.

Para conhecer as ações e serviços desenvolvidos pela ABIPLAST, acesse:

www.abiplast.org.br

Siga-nos em nossas redes sociais:

 facebook.com/Abiplast

 twitter.com/abiplast_abi

55-11 3060-9688
abiplast@abiplast.org.br





doméstica. Por seu turno, os indicadores mais recentes da segmentação por processo atribuem fatia de 54% à extrusão, 32% para injeção; 7% para sopro; 3% para termoformagem e o restante para os demais processos.

Em contraste com a recessão na Europa e Estados Unidos, o pulsar da demanda num avantajado mercado emergente tem atraído capital estrangeiro para redutos-chave da transformação brasileira de plástico. Em 2011, por exemplo, a finlandesa **Huhtamaki** comprou a brasileira **Prisma Pack**, dedicada a filmes gofrados, a alemã **Gerresheimer** embolsou a **Védát**, nº1 nacional em tampas para fármacos e a norte-americana **PGI** confirmou o investimento numa fábrica de não tecido de polipropileno (PP) no centro oeste do país. Na região nordeste, por sua vez, sua compatriota **Amcor** acionou uma super fábrica para injeção e sopro de pré-formas. Os aportes de recursos também fagulham entre os empreendedores brasileiros.

process attribute a 54% share to extrusion, 32% to injection molding, 7% to blow molding, 3% to thermoforming and the remainder split among other processes.

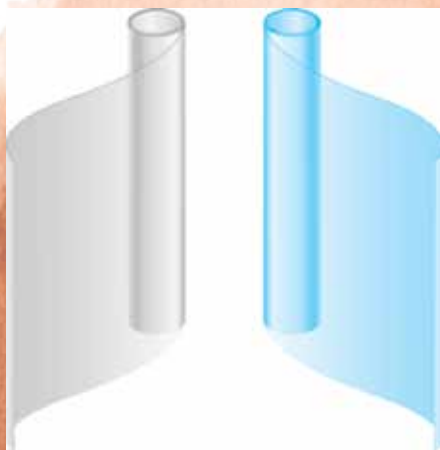
Contrasting with the recession in Europe and the United States, the pulse of an emerging market demand has attracted foreign capital to key segments of the Brazilian plastic manufacturing. In 2011, for example, the Finnish **Huhtamaki** bought Brazilian **Prisma Pack**, dedicated to embossed films, German **Gerresheimer** acquired **Védát**, number one in the country in caps for pharmaceuticals, and North American **PGI** confirmed the investment in a factory of polypropylene (PP) nonwovens in central western Brazil. In the Northeast, in turn, its fellow **Amcor** triggered a super plant for injection and blow molding of preforms. Investments also bloom among Brazilian entrepreneurs. Recent references include the purchase by Brazilian group **Petropar**

las áreas de higiene personal y limpieza doméstica. A su vez, los indicadores más recientes de la segmentación del proceso atribuyen 54% a la extrusión, 32% a la inyección, 7% al sopro, 3% al termoformaje y el porcentaje restante a los demás procesos.

En contraste con la recesión económica en Europa y Estados Unidos, el pulso de la demanda en un privilegiado mercado emergente ha atraído capital extranjero para piezas clave del área de transformación brasileña de plástico. En 2011, por ejemplo, la empresa finlandesa **Huhtamaki** compró la empresa brasileña **Prisma Pack**, dedicada a películas en relieve. La empresa alemana **Gerresheimer** adquirió a **Védát**, empresa nacional número uno en tapas para fármacos. La norteamericana **PGI** confirmó que invirtió en una fábrica de polipropileno no tejido (PP) en la región centro oeste del país. En la región del noroeste, **Amcor**, otra empresa norteamericana, inició una gran fábrica para inyección y sopro de pre-moldes. Los aportes de recursos también abundan entre los emprendedores brasileños. Entre las referencias más frecuentes,

2011: o Brasil em números

2011: Brazil in numbers / 2011: Brasil en números



Embalagens Flexíveis - O setor cresceu 3,2% em 2011 sobre a receita anterior, da ordem de R\$ 11 bilhões, e sobre o processamento de 1.790 milhão de toneladas de resinas em 2010. Polietileno de baixa densidade linear comandou, com fatia de 490%, o consumo de resinas em embalagens

plásticas flexíveis, seguido por polietileno de alta densidade e polipropileno, ambos os materiais com respectivas participações de 18%.

Flexible Packaging - The sector grew 3.2% in 2011 over the previous recipe, of R\$ 11 billion, and the processing of 1,790 million tons of resins in 2010. Linear low density polyethylene commanded, with slice 490%, the consumption of reign in flexible plastic containers, followed by high density polyethylene and polypropylene, both materials with their shares 18%.

Embalaje Flexible - El sector creció 3,2% en el 2011 más de la receta anterior, de R\$ 11 mil millones de toneladas, y el procesamiento de 1.790 millones en 2010. El polietileno lineal de baja densidad mandado, rebanado con un 490% el consumo de la resina en los envases de plástico flexibles, seguido de polietileno de alta densidad y polipropileno, ambos materiales con sus acciones un 18%.

Categorias de uso: em 2011 a produção de bens de capital avançou 3,3%, já a de bens intermediários registrou um crescimento de 0,3%. Por outro lado, a produção de bens de consumo duráveis recuou 2%, enquanto a de bens semiduráveis e não duráveis diminuiu 0,2%.

Use categories - in 2011 production of capital goods grew 3.3%, the intermediate goods recorded a growth of 0.3%. On the other hand, the production of durable consumer goods fell by 2%, while semi-durable goods and nondurable goods decreased 0.2%.

Utilice las categorías - en 2011 producción de bienes de capital crecieron un 3,3%, los bienes intermedios registró un crecimiento del 0,3%. Por otro lado, la producción de bienes de consumo duraderos cayeron un 2%, mientras que semi-duraderos y bienes no duraderos disminuyó un 0,2%.



Entre as referências recentes, destacam-se a compra, pelo grupo brasileiro **Petropar**, do negócio global de não tecido de PP da inglesa **Fiberweb**. No mesmo segmento, a **Providência**, nº1 nacional em não tecido de PP, inaugurou em maio de 2012 sua segunda fábrica no Estado de Minas Gerais, no sudeste brasileiro. Para a segunda metade do mesmo ano, a **Videolar** agendou a partida de sua unidade de polipropileno biorientado (BOPP), segmento de flexíveis liderado pela indústria **Vitopel** que, com capacidade de 118.000 t/a no Brasil e 32.000 t/a na Argentina, teve seu controle repassado ao fundo inglês **Vision** pelos bancos J.P. Morgan e DLJ Banking Partners.

Aliadas a investimentos como estes, as pressões por escala e produtividade explicam as compras da ordem de R\$ 5,6 bilhões em máquinas e equipamentos pela transformação brasileira em 2011. No mesmo período, os gastos do setor com inovação foram orçados em R\$ 730 e em R\$ 130 milhões em atividades de P&D. •

of the global PP nonwoven business from British producer **Fiberweb**. In the same segment, **Providência**, Brazil's leader in production of PP nonwoven, opened in May 2012 its second factory in Minas Gerais, southeastern Brazil. For the second half of the year, **Videolar** scheduled the startup of its biaxially-oriented polypropylene (BOPP) unit, a segment of flexible products led by **Vitopel** that, with a capacity of 118,000 t/y in Brazil and 32,000 t/y in Argentina, had its control passed to **Vision** Capital, a British investment fund, which was advised by JP Morgan and DLJ Banking Partners.

Combined with such investments, the pressure for scale and productivity explains the machinery and equipment purchases worth R\$ 5,6 billion made by the Brazilian plastics manufacturing industry in 2011. In the same period, expenditures on innovation were estimated at R\$ 730, in addition to R\$ 130 million in R&D. •

se destaca la compra, de la empresa inglesa **Fiberweb** de polipropileno no tejido (PP), por parte del grupo brasileño **Petropar**. En el mismo segmento, la compañía **Providência**, nº1 nacional en polipropileno no tejido (PP), inauguró en mayo de 2012 su segunda fábrica en el estado de Minas Gerais, en el sureste brasileño. En el segundo semestre del mismo año, **Videolar** anunció la inauguración de su unidad de polipropileno bio-orientado (BOPP), segmento de flexibles liderado por la industria **Vitopel**, que, con capacidad de 118.000 toneladas por año en Brasil y 32.000 toneladas por año en Argentina, transfirió su control al fondo inglés **Vision**, por medio de los bancos J.P. Morgan y DLJ Banking Partners.

Aliadas a inversiones como estas, las presiones por escala y productividad explican las compras que llegan a 5,6 mil millones de reales en máquinas y equipos para transformación brasileña de plástico en 2011. En el mismo periodo, los gastos del sector con innovación ascendieron a 730 y 130 millones aproximadamente, en actividades de I&D. •

Agilidade na prestação de serviços

✓ **Moagem** ✓ **Granulação** ✓ **Micronização**

PE - PP - PVC - PS - PA - ABS - POM - PC - PET - PU - Noril e outros

Com serviços prestados de forma diferenciada e com transparência, possuímos um controle de qualidade totalmente integrado com a satisfação de nossos clientes e nos destacamos no mercado pela excelência e pontualidade na entrega.

União entre o melhor preço e o total dedicação, você só encontra aqui!

valente
moagem

Tel: 11-2412-9595

www.valentemoagem.com.br

Email: falecom@valentemoagem.com.br



Como consultar esta relação

As empresas entre parênteses respondem pela comercialização no Brasil dos fabricantes nacionais ou internacionais mencionados.

Produtos orgânicos básicos e intermediários
Basic intermediate organic substances
Productos orgánicos básicos e intermediários

Acrilato de butila, etila e metila
Butylate, ethyl ate and methylate
Acetato de butilo, etilo y metilo
Basf
Unigel

Anidrido ftálico
Phthalic anhydride
Anhidrido ftálico
Dry Color
Elekeiroz

Anidrido maleico
Maleic anhydride
Anhidrido maleico
Elekeiroz

Benzeno
Benzene
Benceno
Braskem

Butadieno
Butadiene
Butadieno
Braskem

Catalisadores
Catalyst
Catalizadores
Grace
Isogama
Lanxess
Oxiteno
Oxmar
Res Brasil

Cloreto de vinila monômero

Vinyl chloride monomer
Cloruro de vinilo monômero
Solvay Indupa

Dicloroetano
Dichloroethane
Dicloroetano
Solvay Indupa

Estireno
Styrene
Estireno
Innova
Royal Plas (Bandeirante Química)
Unigel

Eteno
Ethylene
Etileno
Braskem

Etilbenzeno
Ethylbenzene
Etilbenzeno
Innova

Formaldeído
Formaldehyde
Formaldeído
Caldic (Bandeirante Química)
Copenor
Elekeiroz
Sulana
Taimar (Sasil)

Isoparafinas
Isoparaffin
Isoparafinas
Comarplast
Petrobras (Bandeirante Química)

Metacrilato de metila
Methylmethacrylate
Metacrilato de metila
Lucite (Bandeirante Química)
Unigel

How to consult this list

The companies in parenthesis respond for the commercialization in Brazil of the domestic and foreign manufactures listed.

Óleo mineral branco
White mineral oil
Aceite mineral blanco
Favab
Gotalube
Lubline (Bandeirante Química)
Oxiteno

Poliol
Polyol
Poliol
Bayer
Bayer (Bandeirante Química)
Bayer (Sasil)
UBE

Propeno
Propylene
Propeno
Braskem

Tolueno diisocianato (TDI)
Toluene Diisocyanate
Tolueno diisocianato
Bayer
Bayer (Sasil)

Resinas
Resins
Resinas

ABS - Acrilonitrila
Butadieno Estireno
ABS - Acrylonitrile-Butadiene-Styrene
ABS - Acrilonitrilo
Butadieno Estireno
Arkema (MMS Plásticos)
Basf (Activas)
Cheil/Samsung (Plastimagem)
Chimei (Entec)
Innova (Fortymil)
Innova (Piramidal)
Innova (Sasil)
Kumho (Niquelfer)
Kumho (Plastimagem)
Lanxess (Activas)

LG Chemical (FC Quatro)
LG (Replas)
Nova Trigo
Nova Trigo (Krioplast)
Sabic
Sabic (Piramidal)
Styrolution
Styrolution (Piramidal)
Toray (Belsul)
Toray (Polyfast Polímeros)
Unigel (Activas)

Acetato de celulose
Cellulose acetate
Acetato de celulosa
Eastman (Activas)

Acrílicas
Acrylic
Acrílicas
AG Pet
Akzo Nobel
Arkema (MMS Plásticos)
Betel
Lucite (Bandeirante Química)
Lumen Química
Unigel
Unigel (Activas)

Alquídicas
Alkyd
Alquídicas
Akzo Nobel
Betel

Biopolímeros
Biopolymers
Biopolímeros
Basf
Braskem

Breu
Pitch
Brea
Comarplast

Epóxicas
Epoxy

Como consultar esta lista

As empresas entre parêntesis se hacen cargo de la comercialización en Brasil de los fabricantes nacionales o internacionales mencionados.

Epoxídicas
Dow (Bandeirante Química)
Huntsman

EVA - Etileno Vinil
Acetato
EVA-Ethylene-Vinyl
Acetate

EVA-Etileno Vinilo
Acetato
AG Pet
Braskem
Braskem (Activas)
Braskem (Fortymil)
Braskem (Mais Polímeros)
Braskem (Piramidal)
Braskem (Sasil)
Braskem (Triflex)
FCC
Lanxess
Marpol (Replas)
Westlake (Premix Brasil)

Fenólicas
Phenolic
Fenólicas
Akzo Nobel
Baq
Betel

Fumáricas
Fumaric
Fumáricas
Betel
Comarplast
Elekeiroz

Gel-Coat
Gel-Coat
Gel-Coat
Cray Valley
Embrapal
Fiber Center
Royal Polímeros

Maleicas
Maleic
Maleicas
Akzo Nobel

Betel
Elekeiroz

MBS
MBS
MBS
Nitriflex

Melamínicas
Melamine
Melamínicas
Akzo Nobel
Basf
Betel

PC - Policarbonato
PC - Polycarbonate
PC - Policarbonato
Bayer
Bayer (Piramidal)
Cheil/Samsung (Plastimagem)
Chimei (Plastimagem)
Chimei (Pochteca Brasil)
Lati
Nova Trigo
Nova Trigo (Krioplast)
Pochteca Brasil
Sabic
Sabic (Piramidal)
Sabic (Tecnomatiz)
Ticona (Polyfast Polímeros)
Unigel
Unigel (Activas)
Unigel (Entec)
Unigel (Niquelfer)
Unigel (Tecnomatiz)

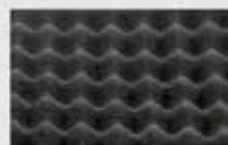
PE - Base etanol
PE - Etanol route
PE - Base etanol
Braskem

PEAD - Polietileno de Alta Densidade
HDPE - High Density Polyethylene
PEAD - Polietileno de Alta Densidade
Braskem
Braskem (Activas)

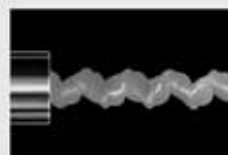
ESPECIALIDADES MINERAIS ITATEX®

PARA TERMOPLÁSTICOS DE ALTO DESEMPENHO.

Reforço mecânico, resistência à flexão, rigidez e baixa concentração dimensional.



ITAGEL® / ITASIL® / ITAMIC® / HIDRALTEX® / ITAMAG® / ITASAC® / ITATALC® / SAC® / SACA®





Braskem (Mais Polímeros)
Braskem (Pirâmidal)
Braskem (Sasil)
Dow Brasil (Entec)
Dow Brasil (Resinet)
Formosa (Premix Brasil)
Innova (Pirâmidal)
LG (Replas)
Lyondell (Premix Brasil)
Nova Chemical (Premix Brasil)
NPC Alliance (Premix Brasil)
PTT (Premix Brasil)
Reliance (Premix Brasil)
Sabic (Pirâmidal)
Sabic (Plastimagem)
Sasol Middle East (Polydist)
Styrolution (Pirâmidal)
Ticona
Total Petrochemical (Premix Brasil)
Toray (Belsul)
Westlake (Premix Brasil)

PEBD – Polietileno de Baixa Densidade
LDPE – Low Density Polyethylene
PEBD – Polietileno de Baixa Densidade
Braskem
Braskem (Activas)
Braskem (Fortymil)
Braskem (Mais Polímeros)
Braskem (Pirâmidal)
Braskem (Sasil)
Braskem (Triflex)
Dow Brasil (Entec)
Dow Brasil (Resinet)
Exxonmobil (Premix Brasil)
Lyondell (Premix Brasil)
Marpol (Replas)
Pochteca Brasil
PTT (Premix Brasil)
Sasol (Premix Brasil)
Sasol Middle East (Polydist)
Total Polímeros (Sabic)
Westlake (Premix Brasil)

PEBDL – Polietileno de Baixa Densidade Linear
LLDPE – Linear Low Density Polyethylene
PEBDL – Polietileno de Baixa Densidade Linear
Braskem
Braskem (Activas)
Braskem (Fortymil)
Braskem (Mais Polímeros)
Braskem (Pirâmidal)
Braskem (Sasil)
Braskem (Triflex)
Dow Brasil (Entec)
Dow Brasil (Resinet)
Equate – SCG – Thai (Polydist)
Formosa (Premix Brasil)
Hanwha (Premix Brasil)
Lyondell (Premix Brasil)
Nova Chemical (Premix Brasil)
Pochteca Brasil
PTT (Premix Brasil)
Qatofin (Premix Brasil)
Sabic (Plastimagem)
Sabic (Replas)
Total Polímeros (Sabic)

PELMD – Polietileno de Média Densidade Linear
MDPE – Linear Medium Density Polyethylene
PELMD – Polietileno de Média Densidade Linear
Braskem
Braskem (Activas)
Braskem (Fortymil)
Braskem (Pirâmidal)
Braskem (Sasil)
Braskem (Triflex)

Dow Brasil (Entec)
Dow Brasil (Resinet)
Sabic (Replas)
PEMD – Polietileno de Média Densidade
MDPE – Medium Density Polyethylene
PEMD – Polietileno de Média Densidade
AG Pet
Braskem
Braskem (Activas)
Braskem (Fortymil)
Braskem (Pirâmidal)
Braskem (Triflex)
Braskem (Sasil)
Dow Brasil (Entec)
Dow Brasil (Resinet)

PMMA – Poli (Metato de Metila) – Acrílico
PMMA – Poly (Methyl Methacrylate)
PMMA – Poli (Metato de Metila) – Acrílico
Chimei (Plastimagem)
LG (Plastimagem)
Unigel
Unigel (Activas)
Unigel (Entec)
Unigel (Niqueller)
Unigel (Pirâmidal)

POM – Poliacetal
POM
POM
Blue Star (Polyfast Polímeros)
DuPont
Formosa Plastics (Activas)
Formosa (Niqueller)
Kepital (Pirâmidal)
Lati
Nova Trigo
Nova Trigo (Krioplast)
Polibalbino (Sasil)
Polibalbino (Triflex)
Radici
Radici (Tecnomatiz)
Ticona
Ticona (Entec)
Ticona (Tecnomatiz)

Poliamida 6
Polyamide 6
Poliamida 6
DSM
DSM (Entec)
DSM (Polyfast Polímeros)
DuPont
Honeywell (Pirâmidal)
Invista
Lanxess
Lanxess (Tecnomatiz)
Mazzaferrro (Tecnomatiz)
Polibalbino (Sasil)
Polibalbino (Triflex)
Radici
Rhodia
UBE
UBE (Belsul)

Poliamida 6.6
Polyamide 6.6
Poliamida 6.6
DSM
DuPont
DuPont (Pirâmidal)
DuPont (Polyfast Polímeros)
DuPont (Tecnomatiz)
Lanxess
Lati
Polibalbino (Sasil)
Polibalbino (Triflex)
Radici
Rhodia
Rhodia (Entec)
Rhodia (Tecnomatiz)
UBE

Poliamida 12
Polyamide 12
Poliamida 12
DuPont
Lati
UBE

Poliéster
Polyester
Poliéster
Akzo Nobel
Ara Ashland
DSM
DuPont
DuPont (Polyfast Polímeros)
Gruppo M&G (3 Rios)
Resinas
Isolasil
Lanxess (Tecnomatiz)
Reichhold
Royal Polímeros
Ticona (Entec)
Ticona (Tecnomatiz)

PP – Polipropileno
PP – Polypropylene
PP – Polipropileno
Braskem
Braskem (Activas)
Braskem (Fortymil)
Braskem (Mais Polímeros)
Braskem (Pirâmidal)
Braskem (Sasil)
Braskem (Triflex)
Honam (Niqueller)
Honam (Premix Brasil)
LG (Premix Brasil)
Muehlstein (Entec)
Petroken (Premix Brasil)
Petroken (Replas)
Pochteca Brasil
Reliance (Premix Brasil)
Sabic (Plastimagem)
Sabic (Replas)
Samsung (Premix Brasil)
Sasol (Carilex)
Sasol (Pochteca Brasil)
Sasol (Premix Brasil)
Sasol (Replas)
Sasol South Africa (Polydist)
SK Global Chemical (Premix Brasil)
Total Polímeros (Sabic)

Poliésteres termoplásticos
Thermoplastic polyester
Poliéster termoplástico

PBT – Polibutileno
Tereftalato
PBT
PBT
DuPont
DuPont (Polyfast Polímeros)
Ecopond (Dax Resinas)
Lanxess Elastômeros
Lanxess (Tecnomatiz)
Radici
Sabic
Ticona
Ticona (Entec)
Ticona (Tecnomatiz)

PET – Polietileno Tereftalato
PET – Polyethylene Terephthalate
PET – Polietileno Tereftalato
DuPont
DuPont (Polyfast Polímeros)
Indorama (Activas)
M&G
M&G (3 Rios)
Ticona
Ticona (Entec)

PET – Grau Têxtil
PET – Textile grade
PET – Grau têxtil
AG CRP
AG Pet

AG Plast
M&G
M&G (3 Rios)
PET – Grau Garrafa
PET – Bottle grade
PET – Grado botella
AG CRP
AG Pet
AG Plast
M&G
M&G (3 Rios)

PS – Poliestireno
PS – Polystyrene
PS – Poliestireno
Innova
Innova (Dax Resinas)
Unigel
Unigel (Activas)
Unigel (Entec)
Unigel (Mais Polímeros)
Unigel (MMS Plásticos)
Unigel (Plastimagem)
Videolar (Replas)

EPS – Poliestireno expansível
EPS – Expandible polystyrene
EPS – Poliestireno expansível
Basf

PU – Sistemas
PU – Systems
PU – Sistemas
Akzo Nobel
Amino
Bast Poliuiretanos
Betel
Bulltrade
Casa do Poliuretano
Coim
Dow Brasil
Eco Blaster
FCC
Finito
Poly-Urethane
Purcom
Resibras Resinas
Rici Chem
Silquim
Stahl
Utech

PVC – Policloreto de vinila
PVC – Polyvinyl chloride
PVC – Policloruro de vinilo
Braskem
Braskem (Sasil)
Formosa Plastics (FC Quatro)
Hanwha Chem (FC Quatro)
Solvay Indupa

SAN
SAN
SAN
Bast (Activas)
Chimei (Entec)
Chimei (Plastimagem)
Formosa (Plastimagem)
Styrolution
Styrolution (MMS Plásticos)

Uréicas
Urea Formaldehyde
Uréicas
Ultrafertil (Bandeirante Química)

Vinílicas
Vinyl
Vinílicas
Braskem

Elastômeros
Elastomers
Elastômeros

Borrachas Nitrílicas
Nitrile rubber
Caucho nitrílico

Tecnologia de ponta preserva o MEIO AMBIENTE.

Você tem certeza que todas as suas embalagens plásticas são devidamente descartadas e recicladas? Ou, parte delas vai parar no meio ambiente, devido a um descarte acidental ou incorreto? Não seria mais econômico, eficiente, fácil, sustentável e ecológico se suas embalagens contivessem uma espécie de apólice de seguro contra danos ambientais causados quando abandonadas no meio ambiente? Embalagem plástica d2w é essa apólice de seguro contra danos ambientais. São plásticos exatamente iguais aos que sua empresa distribui, porém, possui inteligência que possibilita a previsibilidade de uma mais rápida biodegradação caso sejam abandonados no meio ambiente. Symphony Environmental Ltda. é certificada ISO 14004:2004 e 9001:2008. É membro da Associação dos Plásticos Oxibiodegradáveis, da Sociedade da Indústria Química (Reino Unido), da British Plastics Federation (BPF), da Organização Europeia de Embalagem e Meio Ambiente (Europen) e do Grupo Britânico de Marcas. Participa ativamente dos trabalhos da British Standards Institute (BSI), da American Society for Testing and Materials (ASTM), da organização europeia de normatização (CEN) e da International Standards Organization (ISO).

Tecnologia:

Representante:



Certificado por:



res

tecnologia em embalagem sustentável

RES Brasil Ltda é representante exclusiva no Brasil da Symphony e suas tecnologias. Visite: www.resbrasil.com.br ou entre em contato (19) 3871.5165 e-mail: resbrasil@resbrasil.com.br



Lanxess
Lanxess (Proquitec)
Nitriflex
Nitriflex (Piramidal)
Proquitec

Elastômeros de silicone
Silicone elastomers
Elastômeros de sílica
Momentive
Resinac
Ultralub
Wacker

Elastômeros termo-plásticos
Thermoplastic elastomers
Elastômeros termo-plásticos
DSM
DuPont
DuPont (Polyfast Polímeros)
FCC
Kraiburg
Kraton
Lanxess
Ticona

EPDM
EPDM
EPDM
DSM Elastômeros
Lanxess
Lanxess (Proquitec)

EPM
EPM
EPM
DSM Elastômeros
Lanxess
Lanxess (Proquitec)

Látex de SBR carboxilado
SBR Carboxylated latex
Látex SBR carboxilado
Lanxess
Nitriflex

Polibutadieno
Polybutadiene
Polibutadieno
Lanxess
UBE

SBR
SBR
SBR
Bast
Lanxess
Styron

SBS
SBS
SBS
Amazonas Quimicam
Kraton
Kraton (Activas)
MMS Plásticos

SSBR
SSBR
SSBR
Lanxess

Especialidades
Specialities
Especialidades

Adesivos
Adhesives
Adesivos
3M
Adere

Amazonas Quimicam
Amino
Artecola
Belsul
Brancotex
Brascola
Clariant
Coim
Colas Schelble
Comarplast
Cytec
Engellex
FCC
FCC Jacuipe
FCC Morada Nova
Formiline
Henkel
Killing
Lord
Pack7
Proquitec
Pulvitec
Sinteglas Acrílicos e Colas
Especiais
Three Bond

Hot-Melt
Hot-Melt
Hot-Melt
Fusão em quente
Colas Schelble
Comarplast
FCC
FCC Jacuipe
Pack7

Blends e especialidades
Blends and specialities
Mezclas y especialidades
Actplus
Actplus (Activas)
Aditive Plásticos
A. Schulman

Bayer
Belsul
Chemson
Entec
FCC
Fortymil
Karina
Lati
LyondellBasell
Macroplast
Niqueller
Novacor
Nova Trigo
Pack7
Plásticos Novacor
Res Brasil
Sabic
Sabic (Piramidal)
Styron
Termocolor

Compostos
Compounds
Compostos

De ABS
ABS
ABS
Absy
A. Schulman
Bayer
Daicolor
Fortymil
Lati
Macroplast
Macroplast (Plastimagem)
Niqueller
Nitriflex
Novacor
Nova Trigo
Petropol Polímeros
Plásticos Novacor
Sabic
Sabic (Piramidal)
Styron (Entec)
Unigel
Unigel (Entec)

De Poliamida
Polyamide
Poliamida
A. Schulman
DSM
DSM (Entec)
DuPont (Polyfast Polímeros)
Grupo NZ
Lanxess
Lati
Macroplast
Macroplast (Plastimagem)
Novacor
Nova Trigo
Petropol Polímeros
Plásticos Novacor
Radici
Rhodia (Entec)
Sabic
Sabic (Piramidal)

De PBT
PBT
PBT
A. Schulman
Bayer
DuPont (Polyfast Polímeros)
Lanxess
Lati
Macroplast
Novacor
Nova Trigo
Petropol Polímeros
Plásticos Novacor
Radici
Sabic
Sabic (Piramidal)
Ticona (Entec)

De PC
PC
PC
A. Schulman
Bayer
Daicolor

Lati
Macroplast
Macroplast (Plastimagem)
Niqueller
Novacor
Petropol Polímeros
Plásticos Novacor
Sabic
Sabic (Piramidal)
Styron (Entec)
Unigel
Unigel (Activas)
Unigel (Entec)

De PE
PE
PE
Ampacet
A. Schulman
Cromex
Engellex
Fortymil
Heritage Plastics (Dax Resinas)
Karina
Macroplast
Macroplast (Plastimagem)
Nitriflex
Novacor
Plásticos Novacor
Raposo Plásticos
Sabic
Tekplast (Polydist)
Termocolor

De PP
PP
PP
Actplus
Actplus (Activas)
Alcatrading
A. Schulman
Borealis
Cromex
Engellex
Fortymil
Heritage Plastics (Dax Resinas)
Karina
LyondellBasell
Macroplast
Macroplast (Plastimagem)
Novacor
Nova Trigo
Pack7
Petropol Polímeros
Plásticos Novacor
Produmaster
Raposo Plásticos
Recimax
Sabic
Styron (Entec)
Tekplast (Polydist)
Termocolor

De PS
PS
PS
Cromex
Engellex
Fortymil
Heritage Plastics (Dax Resinas)
Macroplast
Macroplast (Plastimagem)
Nitriflex
Novacor
Plásticos Novacor
Sabic
Termocolor

De PU
PU
PU
Bayer
Lanxess
Novacor
Petropol Polímeros
Reichhold

De Purga
Purge
Purga

Ampacet
Cromex
Cromex (Activas)
Daicolor
Engellex
Fortymil
Macroplast
Macroplast (Plastimagem)
Micronet (Converprint)
Neutrex (Dax Resinas)
Novacor
Sabic

De PVC
PVC
PVC
Comarplast
Dacarto
Karina
Petropol Polímeros
Polyblu
Rionil

Compostos Termoplásticos
Thermoplastic compound
Compostos termoplásticos

Auto-extinguíveis
Self-extinguishable
Auto-extinguíveis
Bayer
Chimei (Entec)
Cromex
Cromex (Activas)
DuPont
DuPont (Polyfast Polímeros)
Engellex
Fortymil
Kraton
Lati
LyondellBasell
Macroplast
Macroplast (Plastimagem)
Niqueller
Novacor
Nova Trigo
Plásticos Novacor
Polyone
Sabic
Sabic (Piramidal)
Ticona
Unigel
Unigel (Activas)

Dissipadores de eletricidade
Electricity dissipaters
Dissipadores de eletricidade
DuPont (Polyfast Polímeros)
Fortymil
Lati
Macroplast
Macroplast (Plastimagem)
Novacor
Plásticos Novacor
Polyone
Sabic
Sabic (Piramidal)
Ticona

Lubrificados
Lubrifed
Lubrificados
Comarplast
DuPont
DuPont (Polyfast Polímeros)
Engellex
Fortymil
Lati
Macroplast
Macroplast (Plastimagem)
Novacor
Nova Trigo
Plásticos Novacor
Polyone
Sabic
Sabic (Piramidal)
Ticona
Ticona (Entec)

Aditivos, cargas e reforços para plástico
Additives and fillers for plastics
Aditivos y cargas para plásticos



Capas de proteção térmica para extrusoras, injetoras e sopradoras

Aproveitamento total do aquecimento, evitando-se os desperdícios e possibilitando uma redução acentuada no consumo de energia elétrica.

Uniformidade no aquecimento, resultando em uma melhoria do processo e no controle da temperatura.

Temperatura máxima de 80° C, na face externa da capa, assegurando proteção ao operador e ao meio ambiente.

"Estamos recrutando representantes comerciais para todos os Estados do Brasil"

heatcon Rua Abaetetuba, 326 - Cep. 06409-100
Jd. Califórnia - Barueri - SP

Fone/Fax: (11) 3685-3099
e-mail: heatcon@heatcon.com.br



Suas necessidades. Nossa especialidade.



Nós entendemos os desafios envolvidos na escolha do melhor sistema de co-extrusão e estrutura de filmes monocamadas e multicamadas que melhor se adapte aos seus requisitos de embalagem. É por isso que a Macro fornece não apenas uma máquina; nós fornecemos tecnologia.

Se o sistema adotado é filme sopro tipo balão, filme plano, *coating*, laminação ou sistema de co-extrusão biorientada, nós podemos ajudá-lo. Nossos sistemas de co-extrusão produzem multiestruturas de até 11 camadas.

A Macro possui a tecnologia de extrusão e tecnologia de processamento para prover a solução que o cliente necessita para produzir filmes de embalagem de alimentos com alta barreira para todas as necessidades do seu mercado consumidor.

Visite o nosso site: www.macroeng.com.



INTERMARKETING BRASIL
Tradição, tecnologia e Performance

Representante Exclusivo no Brasil:
INTERMARKETING BRASIL
Site: www.intermarketingbrasil.com.br
Tel.: 55-11-4133-4188



Ácido esteárico

Stearic acid

Ácido esteárico

Ampacet
Chemson
Comarplast
Engelflex
Fabramex (Bandeirante Química)
Inbra
Polyone
Sim Estearina

Aditivos para PVC

Additives for PVC

Aditivos para PVC

Chemson
Imbra

Agentes clarificantes

Clarifying agents

Agentes clarificantes

Chamaster
ColoMatrix
Cromex
Daicolor
Engelflex
Macroplast
Mastercollor
Pack7
Plastoclean (HDB)
Polyone
Pro-color
Tosaf (Alcatrading)

Alvejantes óticos

Optical brightness

Blanqueadores óticos

Ampacet
Braschemical
Chamaster
ColoMatrix
Daicolor
Engelflex
Inbra
Macroplast
Macroplast (Plastimagem)
Pack7
Polyone

Anti-estáticos

Anti-ecstatic

Antiestático

Additive (HDB)
Ampacet
Braschemical
Byk-Chemie (Bandeirante Química)
Chamaster
ColoMatrix
Comarplast
Croda
Cromex
Cytec
Daicolor
Engelflex
Macroplast
Macroplast (Plastimagem)
Mastercollor
Pack7
Polyone
Pro-color
Sabic (Piramidil)
Tosaf (Alcatrading)

Anti-oxidantes

Anti-oxidants

Antioxidantes

Additive (HDB)
Ampacet
Byk-Chemie (Bandeirante Química)
Chamaster
ColoMatrix
Cromex
Cytec
Daicolor
Engelflex
Ioto International
Lanxess
Macroplast
Macroplast (Plastimagem)

Mastercollor

Pack7
Polyone
Pro-color
Proquitec
Sabic (Piramidil)
Tosaf (Alcatrading)

Anti-UV

Anti UV

AntiUV

Additive (HDB)
Ampacet
Braschemical
Byk-Chemie (Bandeirante Química)
Chamaster
ColoMatrix
Croda
Cromex
Cytec
Daicolor
Engelflex
Ioto International
Macroplast
Macroplast (Plastimagem)
Mastercollor
Pack7
Polyone
Pro-color
Sabic (Piramidil)
Tosaf (Alcatrading)

Biodegradáveis

Biodegradables

Biodegradables

Byk-Chemie (Bandeirante Química)
Cardia (Piramidil)
Croda
Cromex
Karina
Polyone
Res Brasil

Carbonato de cálcio

Calcium carbonate

Carbonato de cálcio

Ampacet
Carbomil Química
Cromex
Heritage Plastics (Dax Resinas)
Imerys
J Reminas
Macroplast
Mineração São Judas
Okyta
Quimvale
Quimvale (Bandeirante Química)
Rapoço Plásticos
Specialty Minerals
Unimin

Desmoldantes

Mold release agents

Desmoldeantes

Amino
Bluestar Silicones
Chem-Trend
Comarplast
Cromex
Fiber Center
Gotalube
ICOL
ITW Chemical
Kelmack
Kluber
Lanxess
Momentive
Oxmar
Pack7
Polinox
Polyone
Pro-color
Proquitec
Stac Plastic
Ultralub
Wacker

Desativadores de metais

Metal desactivators

Desativadores de metal

Cromex
Pack 7
Polyone

Estabilizantes

Stabilizers

Estabilizantes

Ampacet
Chemson
C.H.O.
Comarplast
Cromex
Cytec
DuPont
Gotalube
Inbra
Macroplast
Pack7
Polyone
Rapoço Plásticos
Sim Estearina

Estearatos

Stearates

Estearatos

Ampacet
Baerlocher
Chemson
C.H.O.
Comarplast
Cromex
Frimox
Gotalube
Inbra
Macroplast
Pack7
Polyone
Rapoço Plásticos
Resinac
Rici Chem
Sim Estearina

Fibra de vidro

Fiber glass

Fibra de vidro

Grupo NZ
Lanxess
Macroplast
Rapoço Plásticos

Lubrificantes para PVC

Lubricants for PVC

Lubrificantes para PVC

Homy Química

Masterbatches

Color and additive concentrates

Masterbatches

Actplus
Actplus (Activas)
Aditive Plásticos
Alcatrading
Allcolor
Ampacet
A. Schulman
Beplast
Beplast Nordeste
Braschemical
Chamaster
Colorfix
Coreplas
Cromaster
Cromex
Cromex (Activas)
Cromex (Piramidil)
Dacarto
Daicolor
Dry Color
Engelflex
Ioto International
Karina
Korbety
Lipon
Macroplast
Macroplast (Plastimagem)
Mastercollor
Momentive
Multicolor
Nitriflex
Peter Chemical

Polyone

Pro-color
Pro Cor
Sabic
Termocolor
Uniflon
Vimaplas

Modificadores de fluxo

Flow modifiers

Modificadores de fluxo

Byk-Chemie (Bandeirante Química)
Chemson
Cromex
Daicolor
DuPont
Macroplast
Momentive
Optiplastics
Pack7
Polyone
Pro-color
Proquitec
Rapoço Plásticos

Modificadores de impacto

Impact modifiers

Modificadores de impacto

Byk - Chemie (Bandeirante Química)
Chemson
Cromex
Macroplast
Optiplastics
Pack7
Polyone
Rapoço Plásticos

Oxibiodegradáveis

Oxi-biodegradables

Oxibiodegradáveis

Res Brasil

Pentaeritritol

Pentaerythritol

Pentaeritritol

Comarplast

Peróxidos

Peroxydes

Peróxidos

Macroplast
Pack7
Rapoço Plásticos

Plastificantes para borracha

Rubber plasticizers

Plastificantes para caucho

Lanxess
Proquitec

Plastificantes e lubrificantes para termoplásticos

Plasticizers and lubricants for thermoplastics

Plastificantes y lubricantes p/ termoplásticos

Braschemical
Coim
Comarplast
Cromex
Elekeiroz
Foothills
Inbra
Inoquímica
Lanxess
Macroplast
Polyone
Proquitec
SGS Polimeros
Uniflon

Retardantes de chama

Flame retardant

Retardadores de llama

Ampacet
Cromex
Huber-Kamin (Bandeirante Química)

Itatex

Lanxess
Macroplast
Polyone
Pro-color

Silica gel

Silica gel

Silica gel

Cromex
Grace
PQ Silicas

Talco

Talcum

Talco

Cromex
Itatex
Macroplast

Trióxido de antimônio

Antimony trioxide

Trióxido de antimônio

Macroplast
Corantes e Pigmentos
Dyes and Pigments
Colorantes y Pigmentos

Colorantes em microesferas

Colourants in microspheres

Colorantes em microesferas

Chamaster
Dry Color
Polyone
Pro-color

Colorantes líquidos

Liquid Colorants

Colorantes líquidos

Braschemical
ColoMatrix
Cromaster
Dry Color
Polyone
Proquitec

Corantes

Dyes

Colorantes

Ampacet
Braschemical
Chamaster
Dry Color
Lanxess
Mastercollor
Polyone
Pro-color
Proquitec

Dióxido de titânio

Titanium dioxide

Dióxido de titânio

Braschemical
Chamaster
Cotia Foods (Sasil)
Cotia Foods (Triflex)
Dry Color
DuPont (Bandeirante Química)
Lomon (Pochteca)
Macroplast
Millennium Chemicals
Tronox (Plastimagem)

Negro de fumo

Carbon black

Negro de fumo

Ampacet
Cabot
Cabot (Bandeirante Química)
Cabot (Proquitec)
Chamaster
Columbian
Dry Color
Trigon Gulf (Sasil)
Trigon Gulf (Triflex)
Óxido de ferro
Iron oxide

Óxido de ferro

Ampacet
Braschemical
Chamaster
Dry Color
Lanxess

Óxido de zinco

Zinc oxide

Óxido de cinc

Sul Óxidos
Votorantim (Bandeirante Química)

Pigmentos orgânicos

Organic pigments

Pigmentos orgânicos

Ampacet
Asta Química
Basil
Braschemical
Chamaster
Cheng Feng (Proquitec)
Clariant
Cleomar
Cromaster
Dry Color
Fluorcolors Pigmentos
Kalykim
Lanxess
Mastercollor
Pro-color

Pigmentos inorgânicos

Inorganic pigments

Pigmentos inorgânicos

Aldoro
Ampacet
Asta Química
Chamaster
Cleomar
Columbian
Cromaster
Datiquim
Dry Color
Dyelux
Ferro Enamel
Kalykim
Lanxess
Mastercollor
Multicel
Pro-color

Materiais reciclados

Recycled materials

Materiais reciclados

Fortymil
Grupo NZ
Intercycling (Plastimagem)
Retralo Ambiental
Sabic
Valimplast

Revendedores autônomos de matérias-primas

Independent raw materials distributors

Distribuidores autônomos de materias primas

Absy
Activas
Dry Color
Entec
Foothills
Grupo NZ
Macroplast
Nova Trigo
Pack 7
Petropol Polimeros
Plastimarket
Plastimaster
Pochteca
Polimeros Itaquera
Replas
Resinet
Retralo Ambiental
Thathi Polimeros
Valimplast

FAÇA INVESTIMENTOS. EVITE APOSTAS. SUA EMPRESA, SEM ABRIR MÃO DE NADA.



► COMPROVE A QUALIDADE DEB'MAQ

Escolha a segurança e solidez comprovada da Deb'Maq, a maior distribuidora de máquinas-ferramenta e injetoras de plástico da América Latina. Assistência técnica em todo país e ampla estrutura física para garantir máxima produtividade e rentabilidade de sua empresa.

Crescer é fazer mais





Como consultar esta relação

As empresas entre parênteses respondem pela comercialização no Brasil dos fabricantes nacionais ou internacionais mencionados.

Acessórios para produção de tubos e perfis

Auxiliary equipment for the manufacture of pipes and profiles
Accesorios para producción de tubos y perfiles
Granoplast
Inox (By Engenharia)
Liansu (Krioplast)
Luigi Bandera (Converprint)
Miotto
Piovan
Plast-Equip
Santamaria
Schmuziger
Sica (By Engenharia)
Tecnomatic (By Engenharia)
Twin Screw (ARD)
Zeppelin

Agglomeradores

Agglomerators
Agglomerantes
Granoplast
Pallmann
Santamaria
Schmuziger
Seibt
Starlinger

Aglutinadores

Agglutinants
Agglutinantes
Granoplast
Premiata (Krioplast)
Rone
Santamaria
Seibt
Starlinger

Alimentadores

Feeders
Alimentadores
3TP
AWS Brasil
Battenfeld Wittmann
Bettini (Krioplast)
Controlplast
Farragtech (HDB)
Granoplast
Grupo NZ Philpolymer
Ineal
Kreyenborg
Piovan
Plastbase
Plast-Equip
Semml
Shini Brasil
Starlinger
Unimáquina
Yann Bang (ARD)
WEH (Converprint)
Zeppelin

Alinhadores p/ filmes

Films aligners
Alineadores p/ películas
Plast-Equip

Aplicador de zipper

Zipper applicator
Aplicador de zipper
Hece
Maqplas
Santamaria

Banheiras (p/ resfriamento e calibração)

Bath tubes (for cooling and calibration)
Bañadoras (p/ enfriamiento y calibrado)
Santamaria
Wortex

EDI (By Engenharia)
Granoplast
Grupo NZ Philpolymer
Miotto
Sagec
Schmuziger
Starlinger
Tecnomatic (By Engenharia)

Bobinadeiras/Desbobinadeiras

Winders / Unwinders
Bobinadoras / Desbobinadoras
Carnevali
Converpac
Davis-Standard (By Engenharia)
Granoplast
HGR Extrusoras
Jumbo Steel (ARD)
Luigi Bandera (Converprint)
Miotto
Pronatec
Romak
Rotobras
Rotobras (Converprint)
Rulli Standard
Schmuziger
Sica (By Engenharia)
Starlinger

Bombas

Pumps
Bombas
Gehaka
Kreyenborg
Maag
Miotto
Piovan
Plast-Equip
Swagelok Brasil
Xaloy (By Engenharia)

Cabeçotes

Heads
Cabezales
Carnevali
Coperion
EDI (By Engenharia)
Granoplast
Grupo NZ Philpolymer
HGR Extrusoras
Intermarketing
Luigi Bandera
Luigi Bandera (Converprint)
Maag
Minematsu
Miotto
Rulli Standard
Santamaria
Schmuziger
Tecnomatic (By Engenharia)
Twin Screw (ARD)
Uniloy (HDB)
Wortex

Cabeçotes troca-filtros

Filter replacing heads
Cabezales cambiadores de filtros
Carnevali
Coperion
Gneuss
Granoplast
Grupo NZ Philpolymer
HGR Extrusoras
Intermarketing
Kreyenborg
Maag
Minematsu
Miotto
Rulli Standard
Santamaria
Wortex

How to consult this list

The companies in parenthesis respond for the commercialization in Brazil of the domestic and foreign manufactures listed.

Calandras
Calenders
Molinos
Converpac
Intermarketing
Luigi Bandera
Luigi Bandera (Converprint)
Piovan
Rolls
Rulli Standard
Santamaria

Calibradores

Calibrators
Calibradores
Gehaka
Granoplast
Luigi Bandera
Miotto

Cilindros e Roscas

Cylinders and Screws
Cilindros y Roscas

AWS Brasil
Battenfeld
Carnevali
Coperion
Granoplast
Grupo NZ Philpolymer
HGR Extrusoras
Intermarketing
Luigi Bandera
Luigi Bandera (Converprint)
Minematsu
Miotto
Norgren
Plastbase
Rolls
Roscltec
Rulli Standard
Santamaria
Starlinger
Swagelok Brasil
Twin Screw (ARD)
Xaloy (By Engenharia)
Wortex
Zeppelin

Comandos

Commands
Comandos
Battenfeld
Kreyenborg
Plast-Equip
Rulli Standard

Compressores

Compressors
Compresores
Plast-Equip

Controladores de espessura de filmes

Controllers of thickness of films
Reguladores del grueso de películas

Carnevali
Controlplast
Defelsko (Braseq)
HGR Extrusoras
Ineal
Karat (Converprint)
K-Design (Converprint)
Plast-Equip
Rulli Standard
Starlinger
Thermofischer (By Engenharia)

Controladores de temperatura

ratu

Temperature controllers

Controladores de temperatura
Battenfeld
Digitrol Dynisco
Gehaka
GWK (HDB)
Incoe
Ineal
Palley Industrial
PhiTech Equipamentos
Piovan
Plastbase
Polimold
Resiluz
Rulli Standard
TQC (Braseq)

Controladores de tensão

Stress controllers
Controladores de tensión
Resiluz
Rulli Standard

CLP

Programmables Logic Control
Control Lógico Programables

Digitrol Dynisco
Maqplas
Plast-Equip
Rulli Standard
Starlinger

Cortadeiras

Cutters
Cortaderas
Converpac
Hece
Maag
Miotto
Pronatec
Rotobras
Schmuziger
Sica (By Engenharia)
Starlinger

Detetores de metais

Metal detectors
Detectores de metales
Dega (HDB)
Semml
Shini Brasil
Tria do Brasil

Dosadores

Dosimeters
Dosificadores
AWS Brasil
Battenfeld
Bettini (Krioplast)
Consolid
Controlplast
Dega (HDB)
Gehaka
Grupo NZ Philpolymer
Ineal
Inox (By Engenharia)
Movacolor (HDB)
Piovan
Plast-Equip
Rolls
Schmuziger
Semml
Shini Brasil
WEH (Converprint)
Zeppelin

Eixos pneumáticos

Pneumatic axis
Ejes pneumáticos

Como consultar esta lista

As empresas entre parêntesis se hacen cargo de la comercialización en Brasil de los fabricantes nacionales o internacionales mencionados.

Norgren
Pronatec

Equip. p/ laboratório

Equipment for laboratories
Equipo p/ laboratorio
Altman
Brookfield (Braseq)
By Engenharia
Collin Brazil
Colorz
Consolid
Coperion
Digitrol Dynisco
DSM
Gehaka
Grupo NZ Philpolymer
Hunterlab (Braseq)
Norgren
Palley Industrial
Plast-Equip
Polimate
Rhopoint (Braseq)
Seibt
Starlinger
Swagelok Brasil
Tecnistel
U-Can (Proquitech)
Wortex

Equip. p/ poliéster

Equipment for polyester
Equipo p/ poliester
Coperion
Gneuss
Ineal
Maag
Miotto

Equip. p/ reciclagem

Equipments for recycling
Equipos para reciclaje
Air Products
AWS Brasil
BKG
CDM - Pre Alpina (Converprint)
Coperion
Gala (By Engenharia)
Gneuss
Granoplast
Grupo NZ Philpolymer
Ineal
Intermarketing
Kreyenborg
Luigi Bandera (Converprint)
Maag
Micromix
Pallmann
Piovan
Plastbase
Plast-Equip
Proquitech
Rone
Sagec
Schmuziger
Seibt
Starlinger
Tria do Brasil
Unimáquina
Wortex
Zeppelin

Equip. p/ tratamento

corona
Equipment for corona treatment

Equipo p/ tratamiento corona
Enercon (Converprint)
esse CI (By Engenharia)
Intermarketing
Semml

Starlinger

Estufas

Drying
Estufas
3TP
Elektrothermo
Gehaka
Ineal
Palley Industrial
Piovan
Plast-Equip
Plastbase
Polimate
QHB
Semml
Yann Bang (ARD)

Extrusoras

Extruders
Extrusoras

Filmes planos

Flat films
Films planos
Altema Brasil
Collin Brazil
Converpac
Davis Standard (By Engenharia)
Gneuss
Intermarketing
Luigi Bandera
Luigi Bandera (Converprint)
Meggaplástico
Rulli Standard
Santamaria
Semml
Starlinger
Wortex

Filmes tubulares

Tubular films
Films tubulares
Altema Brasil
AWS Brasil
Carnevali
Collin Brazil
Converpac
HGR Extrusoras
Intermarketing
Luigi Bandera
Luigi Bandera (Converprint)
Minematsu
Pronatec
Rulli Standard
Wortex

De uma rosca

Single screw

Um husillo

Altema Brasil
AWS Brasil
Carnevali
Collin Brazil
Converpac
Davis Standard (By Engenharia)
Gneuss
Granoplast
Grupo NZ Philpolymer
HGR Extrusoras
Intermarketing
Liansu (Krioplast)
Luigi Bandera
Luigi Bandera (Converprint)
Meggaplástico
Minematsu
Miotto
Polimate
Pronatec
Rulli Standard
Seibt
Starlinger
Unimáquina



MÁQUINAS | MACHINERY | MAQUINARIA

Wortex

Rosca dupla
Double screw

Rosca dobre
Altema Brasil
Collin Brazil
Converpac
Coperion
Granoplast
Grupo NZ Philpolymer
Intermarketing
Liansu (Krioplast)
Luigi Bandera
Luigi Bandera (Converprint)
Maris (By Engenharia)
Meggaplástico
Miotto
Polimate
Twin Screw (ARD)
Unimáquina

P/ borracha
For rubber

P/ caucho
Altema Brasil
Collin Brazil
Coperion
Maris (By Engenharia)
Proquitec
Rulli Standard
Santamaria

P/ tubos e perfis rígidos e flexíveis
For rigid and flexible pipes and profiles

P/ tubos y perfiles rigidos y flexibles
Altema Brasil
Collin Brazil
Davis Standard (By

Engenharia)
Granoplast
Intermarketing
Liansu (Krioplast)
Luigi Bandera
Luigi Bandera (Converprint)
Meggaplástico
Miotto
Norgren
Santamaria
Schmuziger
Tecnomatic (By Engenharia)
Twin Screw (ARD)
Unimáquina
Wortex

P/ produção de chapas
For production of sheets

P/ producción de chapas
Altema Brasil
Collin Brazil
Davis Standard (By Engenharia)
Gneuss
Intermarketing
Liansu (Krioplast)
Luigi Bandera
Luigi Bandera (Converprint)
Meggaplástico
Rulli Standard
Starlinger
Unimáquina
Wortex

P/ fibras planas, rafia, cintas e monofilamento
For flat fibers, straps and monofilaments

P/ fibras planas, raffia, cintas y monofilamentos
Altema Brasil
Collin Brazil
Converpac

Davis Standard (By Engenharia)
Intermarketing
QHB
Santamaria
Starlinger
Wortex

P/ fitas de arquear
For tape benders

P/ cintas de arquear
Altema Brasil
Collin Brazil
Davis Standard (By Engenharia)
Jumbo Steel (ARD)
Santamaria
Wortex

P/ granulação, recuperação e tingimento
For granulation, recovery and dyeing

P/ granulación, recuperación y teñido
Altema Brasil
CDM- Pre Alpina (Converprint)
Collin Brazil
Coperion
Gneuss
Granoplast
Grupo NZ Philpolymer
Intermarketing
Liansu (Krioplast)
Luigi Bandera
Luigi Bandera (Converprint)
Meggaplástico
Plast-Equip
Santamaria
Starlinger
Unimáquina

Wortex

P/ revestimento de fios e cabos

For wire and cable covering

P/ recubrimiento de hyllos y cable
Altema Brasil
Collin Brazil
Coperion
Intermarketing
Liansu (Krioplast)
Miotto
Rulli Standard
Santamaria
Schmuziger
Starlinger
Wortex

Coextrusão
Coextruders
Coextrusoras

Filmes planos
Flat films

Films planos
Altema Brasil
Collin Brazil
Converpac
Intermarketing
Luigi Bandera
Luigi Bandera (Converprint)
Rulli Standard
Starlinger
Wortex

Filmes tubulares
Tubular films

Films tubulares
Altema Brasil
AWS Brasil

Carnevali
Collin Brazil
Converpac
HGR Extrusoras
Intermarketing
Luigi Bandera
Luigi Bandera (Converprint)
Rulli Standard
Santamaria
Wortex

P/ produção de chapas
For production of sheets

P/ producción de chapas
Altema Brasil
Collin Brazil
Intermarketing
Luigi Bandera
Luigi Bandera (Converprint)
Meggaplástico
Rulli Standard
Santamaria
Starlinger
Wortex

P/ tubos e perfis rígidos e flexíveis
For rigid and flexible pipes and profiles

P/ tubos y perfiles rigidos y flexibles
Altema Brasil
Collin Brazil
Granoplast
Intermarketing
Luigi Bandera (Converprint)
Meggaplástico
Miotto
Santamaria
Schmuziger
Wortex

Facas

Cutting blades

Cuchillos
Altema Brasil
Intermarketing
Rone
Sagec
Schmuziger
Starlinger

Geradores
Generators

Generadores
Altema Brasil

Granuladores
Granulators

Granuladores
Altema Brasil
BKG
Collin Brazil
Consolid
Coperion
Gehaka
Granoplast
Grupo NZ Philpolymer
Intermarketing
Kreyenborg
Maag
Pallmann
Piovan
Plast-Equip
Sagec
Seibt

Impressoras
Printing machines
Impresoras

Flexográficas
Flexographics
Flexográficas
Carnevali



Rede Global de Vendas. No Brasil conte com a **SHINI BRASIL** (Filial)

- Peças de reposição imediata.
- Equipe técnica especializada para atendimento em todo Brasil.
- Componentes de alta qualidade, garantindo segurança e eficiência.
- Líder de mercado na Europa, EUA, China, Índia e no Brasil.

Rua Baquiá, 651 - Vila Nova Manchester - Cep: 03443-000 - Tel.: 55 11 2614-0506
comercial@shinibrasil.com.br - www.shinibrasil.com.br



Converpac
Davis Standard (By
Engenharia)
HGR Extrusoras
Intermarketing
Starlinger

Rotográficas
Rotogravure
hucograbado
Converpac
Davis Standard (By
Engenharia)
Intermarketing
Rotobras
Rotobras (Converprint)

Serigráficas
Silk
Serigrafías
Neograf
Semmil

Tampográficas
Tampon printing
Tampograficas
Intermarketing
Neograf
Semmil

Injetoras
Injection molding
Injectoras

P/ termoplásticos
For thermoplastics
P/ termoplásticos
Altema Brasil

Arburg
Battenfeld
Borché (Krioplast)
BPS
CLF (ARD)
Converpac
Deb'Mag
EKOU (Dealmaq)
Engel
Exacta (HDB)
Fobrasa
Gehaka
Grupo NZ Philpolymer
Haitian
Husky do Brasil
Intermarketing
Meggaplástico
Mingplast
Pavan Zanetti
Plastbase
Polimate
Proquitec
Romak
Roni
Sandretto do Brasil
Semmil
Sumitomo (SHI) Demag
Unimáquina

P/ borracha
For rubber
P/ caucho
Arburg
Converpac
Engel
Jing Day (Proquitec)
Jon Wai (BPS)
Roni
Tederic (BPS)
Tien Kang (BPS)

P/ solados, calçados

plásticos, tênis e botas
For sales, plastic footwear,
tennis and boots
P/ suelas, calzados plás-
ticos, zapatos deportivos
y botas
Altema Brasil
Haitian
Meggaplástico
Plastbase
Proquitec

P/ termofixos
For thermosetting
P/ termoestables
Altema Brasil
Arburg
Battenfeld
Engel
Jon Wai (BPS)
Meggaplástico
Mingplast
Plastbase
Roni
Semmil
Sumitomo (SHI) Demag

Injetoras sopradoras
Injection blow
Injectoras sopadoras
Altema Brasil
Intermarketing
Semmil
Sulzer (HDB)

Injetoras de PU
PU injectors
Injectoras de PU
Altema Brasil
Haitian

Roni
Schmuziger
Semmil
Unimáquina

Injetoras bicolors
Bi-color injectors
Injectoras bicolors
Altema Brasil
Arburg
Battenfeld
Borché (Krioplast)
Deb'Mag
Engel
Haitian
Jon Wai (BPS)
Meggaplástico
Mingplast
Roni
Semmil
Sumitomo (SHI) Demag

Instalações de reciclagem
Installations of recycling
Instalaciones del reciclaje
Altema Brasil
Granoplast
Ineal
Intermarketing
Micromix
Plast-Equip
Roni
Schmuziger
Semmil
Unimáquina
Wortex

Laminadoras
Laminex Mill
Laminadoras
Altema Brasil
Converpac
QHB
Rotobras
Santamaria
Schmuziger

Lavadoras e secadoras
Washing and Drying
machines
Lavadoras y Secadoras
AWS Brasil
Flexowash (Converprint)
Intermarketing
Seibt
Unimáquina
Wortex

Manipuladores
Handling machine
Manipuladores
Battenfeld
Hy Robotics (Krioplast)
Semmil

Máq. automáticas p/ embalagem
Automatic machine for packaging
Máquinas automáticas p/ embalajes
Coperion
Hece
Jumbo Steel (ARD)
Sagec
Santamaria

Máq. de compressão p/ tampas
Compression machine for lids
Máquina de compresión para las tapas
Semmil

Máq. embalagens trapezoidal (cônica)
Cone packages machines
Equipos para embalajes cónicos
Maqplas

Máq. e equipamentos p/ confecção de sacolas (camisetas)
Machinery and equipment for bag (T-shirts) making
Máquinas y equipos p/ confección de bolsas (camisetas)
Converpac
Hece
Wortex

Máq. p/ confecção de sacola alça flexível
Machinery for making bags with flexible handle
Máquinas p/ confección de bolsa manija flexible
Converpac
Maqplas
Wortex

Máq. p/ confecção de sacos (corte e solda)
Machinery for cut and weld
Máquinas p/ confección de bolsas (corte y soldadura)
Converpac
Hece
Maqplas

Máq. p/ fundo redondo
Round bottom machine
Máquina p/ fondo redondo
Converpac
Hece
Maqplas
MDL - Danly

Máq. de solda pouch
Pouch weld machinery
Máq. de soldadura pouch
Converpac
Hece
Intermarketing

Máq. stand up pouch
Stand up pouch machine
Máq. stand up pouch
Converpac
Hece
Intermarketing
Maqplas

Máq. formadora de bolha
Bubble plastics machine
Máquina p/ plástico burbuja
Pronatec

Máq. de corte e costura p/ sacos de ráfia
Cutting and seaming machines for raffia sacking
Máquinas para corte y costura p/ sacos de raffia
Grupo NZ Philpolymer
Maqplas
Santamaria
Unimáquina

Máq. p/ vacuum forming
Machines for vacuum forming
Máquinas para conformado por vacío
Grupo NZ Philpolymer
Intermarketing

Medidores de espessura
Thickness measures
Medidores de espesor
Braseq
Controlplast
Ineal

Karat (Converprint)
K-Design (Converprint)

Misturadores
Mixers
Mezcladoras
3TP
Bettini (Krioplast)
Consolid
Controlplast
Converpac
Gehaka
Granoplast
Grupo NZ Philpolymer
Haidlmair (HDB)
Ineal
Kreyenborg
Meggaplástico
Micromix
Miotto
Piovan
Plast-Equip
Polimate
Proquitec
Roni
Semmil
Shini Brasil
Tria do Brasil
Zeppelin

Moinhos
Mills
Molinos
3TP
Altman
Battenfeld
Gehaka
Grupo NZ Philpolymer
Ineal
Mecanotar (Krioplast)
Micromix
Pallmann
Piovan
Plastbase
Plast-Equip
Rapid (Plast-Equip)
Roni
Schmuziger
Seibt
Semmil
Shini Brasil
Tria do Brasil
Unimáquina
Wortex

Moldes
Molds
Molds
CNN-Taiwan (BPS)
EKOU (Dealmaq)
Euromold (Krioplast)
Grupo NZ Philpolymer
Hece
Intermarketing
Krüth do Brasil
MDL - Danly
Moldit Brasil
Moltec
Novapax (HDB)
Polimate
Schmuziger
Semmil

Fixadores, presilhas e garras
Fasteners, clips and clamps
Cierres, clips y grapas
Grupo NZ Philpolymer

Polimento
Polishing
Pulimiento
Hasco (HDB)
Krüth do Brasil
Moldit Brasil
Rosclitec
Unimáquina

Porta-moldes
Mold holders
Porta moldes
Farragtech (HDB)

BGM
SEMPRE INOVANDO

- Granuladores
- Ensacadeiras
- Misturadores
- Secadores
- Peneiras
- Sistemas de ensaque
- Projetos especiais
- Aflação de facas e rotores

Novo!
Elementos para rosas

www.bgm-sp.com.br +55 11 4139 9000



Grupo NZ Philpolymer
MDL - Danly
Moldit Brasil
Polimold
Schmuziger

Sist. de câmaras quentes
Hot runner system
Sist. de câmaras calientes
Husky do Brasil
Incoe
Palley Industrial
PhiTech Equipamentos
Polimold

Prensas
Presses
Prensas
Grupo NZ Philpolymer
Polimate
Schmuziger
Unimáquina

Puxadores
Pullers
Tiradores
Granoplast
Minematsu
Miotto
Santamaria

Rebobinadeiras
Rewinders
Rebobinadoras
Converpac
Intermarketing
Minematsu
Miotto
Pronatec
Romak
Rotobras

Rotobras (Converprint)
Schmuziger
Reguladores de vazão
Flow Regulator
Regulación de caudal
Norgren

Restriadores de líquidos
Coolers for liquids
Enfriadores de líquidos
3TP
Piovan
Refrisat (Krioplast)
Semmil

Restriadores p/ compostos
Compound cooler
Enfriadores p/ compuestos
Miotto
Piovan
Semmil

Resistências elétricas
Electrical resistance
Resistencias eléctricas
Elethermo
Geiser
Grupo NZ Philpolymer
Heatcon
Palley Industrial
Real Resistências
Resiluz

Robôs
Robots
Robots
Arburg
Battenfeld Wittmann
CNN-Taiwan (BPS)
Dal Maschio
Dal Maschio/ Mago

Haitian
Hy Robotics (Krioplast)
Intermarketing
Semmil
Sumitomo (SHI) Demag
Yann Bang (ARD)

Rolos curvos
Curved rollers
Rolos curvados
Pronatec

Rotomoldagem
Rotomolding
Moldeo rotatório
Tria do Brasil

Secadores e desumidifi-
cadores
Driers and dehumidifiers
*Secadores y dehumidifi-
cadores*
3TP

Arburg
ARD
AWS Brasil
Battenfeld
Bettoni (Krioplast)
Consolid
Dega (HDB)
Elethermo
Gehaka
Grupo NZ Philpolymer
Ineal
Kreyenborg
Minematsu
Norgren
Palley Industrial
Piovan
Plastbase
Plast-Equip
Sagec

Semmil
Shini Brasil
Unimáquina

Silos
Silos
Silos
3TP
Bettoni (Krioplast)
Consolid
Grupo NZ Philpolymer
Ineal
Palley Industrial
Piovan
Plast-Equip
Rone
Sagec
Seibt
Semmil
WEH (Converprint)
Zeppelin

Solda longitudinal
contínua
Lengthwise welding
Soldadura longitudinal
Maqplas

Sistemas de armaze-
namento, distribuição e
transporte pneumático
*Storage, distribution and
pneumatic transportation
systems*
*Sistemas de almacena-
miento, distribución y
transporte neumático*
Coperion
Consolid
Crizat
Dega (HDB)
Ineal

Piovan
Plast-Equip
Rone
Semmil
WEH (Converprint)
Zeppelin

Texturização
Texturing
Texturizado
Krüth do Brasil
Rolls
Schmuziger

Sopradoras
Blow molding
Sopladoras

Convencionais
Standard
Convencionales
Altema Brasil
Bekum
EKOU (Dealmaq)
Invex (Krioplast)
Meggaplástico
Mingplast
Multipack Plas
Pavan Zanetti
Romi
Semmil
Uniloy (HDB)

P/ PET
For PET
P/ PET
Altema Brasil
Chum Power (Krioplast)
Dealmaq
EKOU (Dealmaq)
Meggaplástico
Mingplast

Multipet
Romi
Semmil
Uniloy (HDB)

Um ciclo
One cycle
Un ciclo
Altema Brasil
EKOU (Dealmaq)

Dois ciclos
Two cycles
Das ciclos
Altema Brasil
EKOU (Dealmaq)
Semmil

Termomoldadoras
Thermoformers
Termomoldadoras
EKOU (Dealmaq)
Eleto-Forming
Intermarketing
Schmuziger

Revendedores autônomos
de máquinas e equipa-
mentos
*Independent machinery
and equipments distri-
butors*
*Distribuidores autónomos
de máquinas e equipos*
By Engenharia
Crizat
Deb Mag
EKOU (Dealmaq)
EQUIPLAST
Geiser
Plastbase
Plast-Equip



UNIFLON

FLUOROMASTERS

BISSULFETO DE MOLIBDÊNIO

- Melhor lubricidade
- Melhor coeficiente de deslizamento

UNILUB

Micro-pro

- Redutor de atrito
- Inércia Química
- Atóxico

APLICAÇÕES

- Plásticos de Engenharia
- Graxas atóxicas e Sanitárias
- Lubrificante Especial
- Óleos Especiais
- Ceras Automotivas
- Borrachas e Elastômeros
- Desmoldantes

NOVO!

MELTFLON FEP

Fluorotermoplástico

LUBRIMASTER

concentrados de aditivos lubrificantes para plásticos
Linha de concentrados (masterbatches)
de aditivos lubrificantes na forma de pelets.

FLUOROMASTER

concentrado de PTFE UNILUB

MOLYMASTER

concentrado de bissulfeto de molibdênio

GRAFIMASTER

concentrado de grafite

ufon@uniflon.com
www.uniflon.com

telefone
11 3186.9090



Como consultar esta relação

As empresas entre parênteses respondem pela comercialização no Brasil dos fabricantes nacionais ou internacionais mencionados.

PRODUTOS FINAIS Finished products Productos finales

Adesivos
Adhesives
Adhesivos
Arvyplast
Flexoprint (Barzipack)
Letská

Artefatos de decoração
Decoration artifacts
Artículos para decoración
Alko
Guira
Letská
Styrocorle

Artigos cinematográficos
Articles for cinematography
Artículos cinematográficos
Letská

Artigos escolares
School supplies
Artículos escolares
ACP
Andu
Brindes TIP
Flexoprint (Barzipack)
Letská
Megacril
Planet Pack
Plascony
Sansuy
Styrocorle

Artigos infantis
Baby's and toddler's goods
Artículos infantiles
Cobirel
Letská

Artigos p/ escritório

Office supplies Artículos p/ oficina

ACP
Andu
Arvyplast
Brindes TIP
CGM
Flexoprint (Barzipack)
Letská
Megacril
Planet Pack
Plascony
Sansuy

Artigos p/ esporte e lazer
Sporting goods
Artículos p/ deporte y ocio
Cobirel
Letská

Artigos p/ sinalização
visual
Articles for visual signaling
Artículos p/ señalización visual
Alko
Arvyplast
Engeplas
Iberplas
Indika
Letská
Sansuy

Artigos p/ uso pessoal
Articles for personal use
Artículos para uso personal
Indaco
Letská
Mercoplas
Perez
Plaslon
Styrocorle

Acessórios para bicicletas
Bicycle accessories
Accesorios para bicicletas
Letská

How to consult this list

The companies in parenthesis respond for the commercialization in Brazil of the domestic and foreign manufactures listed.

Big Bags
Big Bags
Big Bags
Alko
Letská

Bisnagas
Tubes
Pomos
Globalpack
Letská

Blisters
Blisters
Ampollas
Decorplac
Emplal
Indianópolis
Letská

Bobinas
Coils
Bobinas
Arima
Beija Flor
CBS
Cimapla
Coplastil
Cosmar
Embaquim
Forteplast
Geraldiscos
Globo
Ibrasak
Mamoplast
Mansoplastic
Meneplast
Metalma
Petropl
Portoplast
Segoplast
Sile

Monocamada
Monolayer
Monocapa
Copobras
Letská

Metalma
MMS Plásticos
Pomerplast (Barzipack)

Multicamada
Multilayer
Multicapa
Copobras
Letská
Metalma
MMS Plásticos
Pomerplast (Barzipack)

Bombonas
Plastic Drum
Bombonas
Bomix
Emplas
Greco e Guerreiro
Grupo Engra
Ibeplas
Igaratiba
Incepi
Inplader
Legal
Letská
Loop
Mauser
Plastiex
Schütz Vassitex

Botões
Buttons
Botones
Cardenas
Letská
Reister

Brindes
Gifts
Regalos
Cobirel
Ideias
Letská
Planet Pack
Sansuy
Styrocorle

Brinquedos e jogos

Como consultar esta lista

As empresas entre parêntesis se hacen cargo de la comercialización en Brasil de los fabricantes nacionales o internacionales mencionados.

Toys and games
Juguetes y juegos
FLC
Geralplas
Letská

Calçados
Footwear
Calzados
API
FLC
Indaco
Letská
Mercoplas
Sansuy
Perez
Plaslon
Voktepl

Chapas Sheets Chapas

Monocamada
Monolayer
Monocapa
Acriresinas
Bellano
Berkel
Copobras
Letská
Metalma
Mix Sinall
MMS
Pomerplast (Barzipack)
Portoplast
Prorveste

Multicamada
Multilayer
Multicapa
Copobras
Imake
Letská
Metalma
Mix Sinall
MMS

Pomerplast (Barzipack)
Portoplast

Componentes p/ ind. eletrodoméstica
Items for the industry of household electric appliances
Componentes p/ ind. electrodoméstica
Al-Ca
Ampacet
Cobirel
Letská
Mecaplastic
Nova Era
Resimax
Sulbras
Tecnoplast
Triimplas

Componentes p/ ind. elétrica
Items for the electric power industry
Componentes p/ ind. eléctrica
Chiva
Letská
Marini
Sulbras

Componentes p/ ind. de telecomunicações
Items for the telecommunication industry
Componentes p/ ind. de telecomunicaciones
Cobirel
Letská
Sulbras

Componentes p/ ind. têxtil
Items for the textile industry
Componentes p/ ind. textil
Alko
API



SERVIÇOS | SERVICES | SERVICIOS

Como consultar esta relação

As empresas entre parênteses respondem pela comercialização no Brasil dos fabricantes nacionais ou internacionais mencionados.

Consultorias de design
Design consultants
Diseño consultores
Cimatron
FGI
Senai

Escolas e consultorias
Schools and specialized
Escuelas y consultores
Cenne
Converprint
Senai

Industrialização para terceiros

How to consult this list

The companies in parenthesis respond for the commercialization in Brazil of the domestic and foreign manufactures listed.

Industrializing for third-parties
Industrialización para terceros
Fortymil
Kyocera
Lamijex
Lia Plastic
Macroplast
MMS Plásticos
Neoprint
Retralo Ambiental
Rolls
Sulbras
Valente Moagem

Como consultar esta lista

As empresas entre parêntesis se hacen cargo de la comercialización en Brasil de los fabricantes nacionales o internacionales mencionados.

Valimplast
Venâncio Aires

Metalização
Metallization
Metalización
Rolls

Serviços de informática
IT Services
Servicios de informática
Cimatron
Siemens PLM

Texturização

Texturing
Texturizado
Krüth do Brasil
Rolls

Tintas p/ plásticos
Inks p/ plastics
Tintas p/ plásticos
Neoprint

Traders
Traders
Los comerciantes
Cheil / Samsung (Plastimagem)
Macroplast

Transportadoras de resinas
Carrier resin
Soporte de resina
Macroplast (Plastimagem)



Equiplast®
Representações

Marca de excelência
em máquinas e equipamentos
para indústria plástica

Fone/Fax: 55 11 4972-4009
Celular: 55 11 9991-9000
equiplast@terra.com.br



TOP DO MÊS



Moinhos Rone, a união da eficiência com praticidade em máquinas para moagem
Atendemos o tamanho da sua necessidade

- Modelos de alta produção e com baixo nível de ruído
- Moinhos de baixa e alta rotação
- Cabines antirruído
- Aglutinadores



MOINHOS RONE

moinhos@rone.com.br • ☎ +55 11 4186-3777 • www.rone.com.br

Rosciltec
Roscas Cilindros e Tecnologia



Fabricação e Recuperação de Roscas e Cilindros para Injetoras, Extrusoras e Sopradoras

Rosciltec INDÚSTRIA MECÂNICA LTDA.
Rua Escorpião, 471 - São Mateus
São Paulo - SP - CEP 08330-570
Tel.: (11) 2018-5880 - Telefax (11) 2018-5879
Site: www.rosdiltec.com.br
E-mail: rosciltec@rosdiltec.com.br

People behind business!

Pack7 Additives

Rua Francisco Letão, 469 - cj. 1308 São Paulo/ SP
Brasil - 05414-025
Fone: 5511 3061-3705
FAX 11 2366 - 8094
www.pack7.com.br

NAZKOM

Equipamentos para controle dimensional (e externo, espessura, visão) sem contato, sem paradas, sem cortes, sem danos ao material.



pl@nazkom.com.br
www.nazkom.com.br/catmedidores.pdf
www.nazkom.com.br/catspark.pdf
(55 11) 5543 7727

STEER

Líder Mundial em peças de reposição, periféricos e máquinas extrusoras, com tecnologia de ponta patenteada para fabricação destes equipamentos.

Chega ao Brasil com exclusiva parceria com a empresa Pack.7, especializada na aditivação de resinas, seus compostos e masterbatches.

O mercado de transformação, ganha na qualidade de serviços e tecnologia para otimização de seus processos de extrusão com projetos e soluções personalizadas.

R. Francisco Letão, 469, cj. 1308
São Paulo - SP - Brasil
Fone: + 55 11 3061 3705
Fax: + 55 11 2366 8094
steer@pack7.com.br
www.pack7.com.br

People behind business!

Pack7 Group

Geiser
resistências industriais

A QUALIDADE E TRADIÇÃO DA GEISER, FAZEM DE SUA LINHA DE PRODUTOS A MAIS CONFIÁVEL E DURÁVEL DO MERCADO.



- Resistências
- Capas Térmicas
- MicroTubulares

Entre em nosso site e conheça mais sobre esta empresa que é referência há mais de 25 anos

www.geiser.ind.br

Rua Rio Tamanduatel, 93 - Itaquaquecetuba - São Paulo
Tel: 11.4646.7400 / 3487.4673 geiser@geiser.ind.br



FLC
Indaco
Letska
Mercoplas
Perez
Plaslon
Sansuy
Voktep

Containers
Containers
Contentedores
CGM
Letska
Myers

Displays
Displays
Displays
Arvyplast
Idéias
Letska

Embalagens costuradas
Packaging sewn
Paqueles a medida
Letska
Pack Less
Santo Tomas (Barzipack)

Embalagens em geral
Packagings in general
Embalajes en general

AG Pet
AG Plast
Alban
Algoes
Alpes
Altaplast
Antilhas
Arima
Bahi
BCF
Betapack
Bigaplast
Big Mark
Bima
Braspac
Camada
Camargo
Canguru
CBS
CHF
Ciaplast
Cimapla
Cimplast
Cobirel
Coexpan
Component
Converplast
Copobras
Cosmar
Cosmo
Cotiguar
CRP
Cryovac
Dart
Decorplac
Diadema
Dixie Toga
Dover
Ecobrasil
Electro Plastic
Embaquim
Embramed
Emoplas
Empax
Empl
Enercom
Engapack
Epema
Esper
Eternity
FAM
Faspack
Fiabesa
FLC
Francisco
Frascomar
Geraldiscos
Unipac
Grati

Greco e Guerreiro
Grupo Engra
Guala
Globalpack
Globo
Grafigel
GS
Hendrix
Hokkaido
Homerplast
Ibrasak
Igaratiba
Implasverde
Inapel
Incepi
Indianópolis
Jurema
Karina
Letska
Loop
Lord
Macroplastic
Majicplast
Mansoplastic
Maquiplast
Marau
Marka
Mazda
MBF
Mecaplastic
Meccaplast
Mega
Melida
Menoplast
NN
Nobelplast
Nogueira
Nortene
Nova Era
NYX
Pack Banners
Packfilm
Pack Less
Pampa
Paraná
Pirituba
Plano
Plasc
Plasdil
Plaslan
Plastamp
Plastifica
Plastirrico
Plast Leo
Plast-Nor
Plastpel
Plastseven
Plasvik
Pluscap
Polibags
Poliembalagens
Poliprint
Poly Blow
Pomerplast (Barzipack)
Pratista
Puma
Rexam
Rhotoplas
Romalex
Santa Rosa
SBDE
Schur
Scipião
Segplast
Seven Plastic
Shellmar
Sile
Sillflex
Sincoplastic
Sinimplast
Soproval
Soroplast
SR Embalagens
Strapack
Styrocorle
Suzuki
Syroplast
Tecnova
Termotécnica
THR
Transparente
Trimplas
Tri Pack
Unipac
Val

Vanilplast
Védat
Videplast
Vitopel
Zaraplast

Emb. p/ ind. alimentícia
Packagings for the food-
stuff industry

Embalajes p/ ind. Alimenticia
Acriresinas
AG Pet
AG Plast
Agrolonas
Altaplast
America Tampas
Ampacet
Antilhas
Apolo
Arima
Bandeirante
Beija Flor
Bericap
Betapack
Big Mark
Bomix
Brasalpla
Braspac
MBF
Brilho
Camada
Camargo
Canguru
CBS
Celocorte
CGM
Chamaster
Chiacchio
CHF
Ciaplast
Cimplast
Coexpan
Copobras
Coringa
Cosmo
Cristal
CRP
Cryovac
Descartavel
Diadema
Dixie
Ecobrasil
Eldorado
Electro Plastic
Embaquim
Emflex
Emplas
Enercom
Engratech
Epema
Esper
Faspack
FFS
Fiabesa
Flextape
For-Plas
Gabb
Gensys
Grafigel
Greco e Guerreiro
Groupack
Grupo Engra
Guará
Ibeplas
Igaratiba
Imake
Imap
Inapel
Inplac
Jaguar
Jaya
IBM
Jurema
Kanaflex
Klockner
Lafra
Legal
Letska
Loliplast
Lucchesi
Luxplast
Macroplastic
Majicplast
Mamoplast
Mansoplastic
Maquiplast

Marau
Mazda
MBF
Mecaplastic
Meccaplast
Mega
Melida
Menoplast
Mercopack
Metta
Myers
Nebraska
Nobelplast
Nova Era
Novafix
P&P
Pack Banners
Packduque
Packfilm
Pack Less
Petropl
Pexplas
Plasc
Plasdil
Plaslan
Plastifama
Plastifica
Plastirrico
Plast-Nor
Plastpel
Plastseven
Plastwal
Poli-Gyn
Poliprint
Poliprop
Polo films
Polyplastic
Poly Vac
Pomerplast (Barzipack)
Portaplast
PP Filme
Prisma Pack
Propack
Regina
Resimax
Rio Pardo
Rhotoplas
Romalex
Sacoplast
Santa Rosa
SBDE
Scipião
Schütz Vastitex
Scodro
Seven Plastic
Sincoplastic
Sol Nordeste
Sol PP
SR Embalagens
Styrocorle
Sulprint
Suzuki
Tecnova
Tecnwork
Terphane
THR
Trevo
Trimplas
União
Unipac
Unipropi
Videolar
Videplast
Vieira
Vitopel
Viva
Voktep
Zaraplast
Zivalplast

Emb. p/ ind. de cosméticos
Packagings for the cosme-
tics industry

Emb. p/ ind. de cosméticos
Acriresinas
AG Pet
AG Plast
America Tampas
Aptar
Brasalpla
Camargo
CGM
Chamaster
Dixie

Embaquim
Emplas
Engratech
FLC
Gensys
Greco e Guerreiro
Groupack
Grupo Engra
Hokkaido
Ibeplas
Igaratiba
Imake
Injeplast
Jaguar
JR Industrial
Julyplastic
Kanaflex
Klockner
Legal
Letska
Loop
Mamoplast
MBF
Mercoplas
Molplastic
Myers
Oroplast
Pack Less
Petropl
Pexplas
Pirituba
Plasvik
Plaswal
Poly Vac
Primo
Propack
Regina
Schütz Vastitex
Soroplast
Styrocorle
Terphane
Vitopel
Voktep

Emb. p/ ind. farmacêutica
Packagings for the phar-
maceutical industry
Embalajes p/ ind. Farma-
cêutica

Acriresinas
AG Pet
AG Plast
America Tampas
Aptar
Brasalpla
Camargo
CBS
CGM
Chamaster
Cimapla
Copobras
Dixie
Embaquim
Emplas
Engratech
FLC
Gensys
Greco e Guerreiro
Groupack
Grupo Engra
Hokkaido
Ibeplas
Igaratiba
Injeplast
Jaguar
JR Industrial
Julyplastic
Kanaflex
Klockner
Legal
Letska
Loop
Mamoplast
MBF
Mercoplas
Molplastic
Myers
Oroplast
Pack Less
Petropl
Pexplas
Pirituba
Plastwal
Plasvik
Poly Blow

Poly Vac
Primo
Propack
Regina
Schütz Vastitex
Soroplast
Styrocorle
Terphane
Vitopel
Voktep

Emb. p/ ind. de higiene e
limpeza
Packagings for the
personal hygiene and
household cleaning
industry

Embalajes p/ ind. de
higiene y limpieza
AG Pet
AG Plast
Agrolonas
America Tampas
Anhembi
Antilhas
Apolo
Astra
Barueri
Big Mark
Brasalpla
Brilho
Camada
Camargo
Canguru
CBS
Celocorte
Converplast
Copobras
Coringa
CRP
Diadema
Dixie
Dover
Eldorado
Electro Plastic
Embaquim
Emflex
Engratech
Faspack
Fiabesa
FLC
Flextape
Gensys
Grafigel
Greco e Guerreiro
Grupo Engra
Guará
Igaratiba
Inapel
Jurema
Letska
Lord
Macroplastic
Majicplast
Marau
Mazda
MBF
Mercoplas
Oxyplas
Packfilm
Pack Less
Pexplas
Plasc
Plasdil
Plaslan
Plastifama
Plastifica
Plast-Nor
Plastpel
Polibags
Poli-Gyn
Poliprint
Poliprop
Polyplastic
Pomerplast (Barzipack)
Prisma Pack
Propack
Puma
Quattro
Riciclare
Rhotoplas
Santa Rosa
SBDE
Scipião
Scodro

Uma máquina que já chega um passo a frente, para sua empresa ir adiante.

Nova Sandretto Série MEGLIO.
Superando expectativas.



A Sandretto Série MEGLIO é uma família de injetoras que chega ao mercado com novos conceitos hidráulicos, elétricos e eletrônicos em sua construção. Fabricadas no Brasil com tecnologia europeia, têm engenharia robusta e que permite períodos reduzidos de manutenção. Sua grande flexibilidade permite uso em diversas aplicações, com total controle de suas velocidades de operação e posições e até 5% de economia de energia em relação a máquinas com bomba de vazão variável convencional. Entre em contato com um de nossos representantes e conheça suas diferenças e vantagens.

As injetoras Meglio contemplam as seguintes capacidades: 150, 240, 500 toneladas de força de fechamento.



Seven Plastic
Shellmar
Sillflex
Sinco Plastic
Sol PP
SR Embalagens
Syroplast
Varek
Vitopel
Viva
Zaraplast
Zivalplast

Equip. de segurança
Safety equipment
Equipos de seguridad
Arvyplast
Letská

Esteiras
Matting
Esteras
Letská

Filmes
Films
Películas

De BOPP
OPP

BOPP
Alcatrading
Antilhas
Big Mark
Copobras
Electro Plastic
Emoplas
Fiabesa
Flextape
Jurema
Letská
Marau
Packfilm
Paulista
Plastpel
Polibags
Poliembalagens
Poli-Gyn
Polo Films
Poly Mark
Riley
Scodro
Sol PP
SR Embalagens
Strapack
União
Venâncio Aires
Vibelplast
Vitopel
Viva

De PEAD
HDPE
PEAD

Amazon Plast
CBS
Coplakil
Copobras
Dinoplast
Letská
Lucro Certo
Mamaplast
Pomerplast (Barzipack)
Respol
Schur
Zaraplast

De PEBD
LDPE
PEBD

Amazon Plast
CBS
Coplakil
Letská
Mamaplast
Pomerplast (Barzipack)
Schur
Venâncio Aires
Zaraplast

De PEBDL
LLDPE

PEBDL

Amazon Plast
CBS
Copobras
Letská
Pomerplast (Barzipack)

De PP
PP

Arvyplast
CBS
Copobras
Letská
Pomerplast (Barzipack)
Respol
Zaraplast

De PVC
PVC

Algoes
Alko
Alpes
Arvyplast
BCF
Copobras
Fademac
Letská
Propack
Venâncio Aires

De Poliéster

Polyester
Poliéster
Alcatrading
Arvyplast
Copobras
Letská
Terphane

Fios e cabos

Wires and cables
Filas y cables
Letská
Plastifluor

Fitas p/ estampagem a quente

Bands for hot stamping
Cintas p/ estampado em caliente
Arvyplast
Letská

Fitas, fitilhos e cordas

Bands, strips and cords
Cintas, cadarzos y cuerdas
Arvyplast
Letská
Recypack

Frascos e potes

Flasks and jars
Frascos y potes
Anhembi
Aptar
Bilagaplast
Bima
Brasalpla
CHF
Cobrirel
Cosmo
Dart
Dixie
Emplas
Engratech
Farmaplast
Frascomar
Gensys
Gerresheimer
Globalpack
Ibeplas
Igaratiba
Jaguar
Letská
Loop
Lucchesi
Nogueira
Nova Era

NYX

Oroplast
Pirituba
Plasmotec
Plasútil
Plasvale
Poly Blow
Poly Vac
Pratesta
Regina
Sinimplast
Zanuto

Garrafas e garrações

Bottles and jugs
Botellas y garrafas
Igaratiba
Letská

Laminados
Laminated
Laminados

Rígidos

Rigids
Rigidos
Alko
Arvyplast
Dixie
Klöckner
Lamix
Letská
Plastwal

Flexíveis

Flexible
Flexibles
Antilhas
Arvyplast
Bellano
Big Mark
Braspac
Camada
Camargo
Canguru
CBS
Celimar
Celocorte
Cipatex
Converplast
Copobras
CRP
Diadema
Dixie
Electro Plastic
Embaquim
Emflex
Faspac
Fiabesa
FLC
Flextape
Forteplast
Grafigel
Grati
Inapel
Inplafer
Jonasi
Jurema
Klockner
Lamix
Lamiplástica
Letská
Loop
Lord
Majicplast
Mansoplastic
Maquiplast
Marau
Mazda
Meccoplast
Mega
Novafix
P&P
Packfilm
Petropl
Plasc
Plasdil
Plastifica
Plast-Nor
Plastpel
Plastwal
Polibags
Poli-Gyn

Polo

Pomerplast (Barzipack)
PP Print
Resimax
Riley
Sansuy
Santa Rosa
SBDE
Schur
Scodro
Seven Plastic
Shellmar
Sol PP
SR Embalagens
Sulprint
Suzuki
Terphane
União
Unipac
Unipropi
Vibelplast
Videplast
Zaraplast

Lonas

Canvas
Lonas
Agrolonas
Alko
Arvyplast
CBS
CRP
Electro Plastic
Faspac
Fiabesa
Letská
Lord
Majestic
Neo Plastic
Nortene
Paraná
Plasdil
Plaslon
Plastpel
Seven Plastic
Sol PP

Mangueiras

Hoses
Mangueras
Alfa
Distribuidora
Ibira
Indusmack
Kanaflex
Letská
Nortene
Olicar
Swagelok Brasil

Metalização a vácuo

Vacuum Metalizing
Vacio Metalizado
Letská

Móveis

Furniture
Muebles
Acrirresinas
Alal
Ampacet
Astra
Beira Rio
Chamaster
Engeplas
Frisokar
Kanaflex
Letská
Mamaplast
Myers
NZ Cooperpolymer
Plastwal
Remo
Samurai
Sansuy
Tramontina
Trimplas
Vieira
Zanuto

Peças extrudadas em geral

Extruded parts in general
Piezas extrudadas en general

Engeplas
Letská

Peças injetadas sob encomenda
Made to order injected parts

Piezas inyectadas por encargo
Cobrirel
Deep
Letská
Morgel
Polinjet
Primo
Riberman
Sabinia
Styrocorle

Peças em vacuum forming

Vacuum forming parts
Piezas em conformado por vacio
Arvyplast
Letská

Plástico bolha

Bubble plastic
Plástico borbuja
Arvyplast
Copobras
Eternity
Letská

Plásticos reciclados /

Reciclagem
Recycled materials /
Recycling
Plásticos reciclados /
Reciclaje

AJC
CBS
Daniel
DDA

Dinoplast
Engeplas
Franplast
Garbrus
Henrique
Itaquá
Letská
Lucro Certo
Mabitus
Mauro
Mercoplas
MMP
Neuplast
Oxil
PP
R. Gusmão
Raposo
Respol
Riciclare
Ripet
Stekplast
Zito

PU/PE/PS - Espumas e

Revestimentos
PU/PE/PS - Foam and
Coating

PU/PE/PS - Espumas y
Revestimientos
Alko
Arvyplast
Frisokar
Letská
Plastiprene
Prorevest
Styrocorle

Produtos p/ agropecuária, avicultura e piscicultura
Products for agriculture and cattle raising, aviculture and pisciculture

Productos p/ agropecuaria, aviculture y piscicultura
Agrolonas
Arvyplast

Brilho
Canguru
Cioplast
Converplast
CRP
Descartável
Eldorado
Electro Plastic
Emflex
Emplas
Enercom
Engeplas
Engratech
Epema
Faspac
Fiabesa
Guarany
Inapel
Jurema
Letská
Lord
Lucchesi
Macroplastic
Marau
Nortene
Pack Banners
Pack Less
Pexplas
Plasc
Plasdil
Plastan
Plast-Nor
Plastpel
Poliprint
Polyplastic
PP
Retap
Riberman
Sansuy
Schütz Vasitex
Seven Plastic
Sillflex
Sinco Plastic
Sol PP
SR Embalagens
Syroplast
Videplast
Zaraplast

Produtos p/ construção civil

Products for civil construction
Productos p/ construcción civil

Acrirresinas
Alal
Alko
Ampacet
Aquaduto
Arvyplast
Astra
Bomix
Capa
CGM
Chamaster
Chiva
Coplakil
Cotiguar
DDA
Engeplas
Engratech
Fademac
Ferplast
Ferplast
Forlev
Groupack
Guiplastic
Hellermann
Ibeplas
Ibira
Imake
Indep
Injecom
Jacuzzi
Kanaflex
Kovacs
Letská
Luconi
Majestic
Marini
Mexichem
Myers
Nortene
Olicar
Packfilm
Pack Less
Permatiti



belsul

Inteligência Comercial

Expertise em matérias-primas e inteligência estratégica de mercado.
A parceria certa para grandes negócios em escala global.

- Plásticos
- Químicos
- Outsourcing



Porto Alegre (RS)
(51) 3022.3331

Curitiba (PR)
(41) 3287.9810



Consulte nossa equipe de especialistas: www.belsul.com.br

Pexplas
Plastermo
Plastifluor
Plastiprene
Plastwal
Polierg
Precisão
Primo
Retap
Riciolare
Seal Tape
Sonex
Styrocorte
Tigre
Torres
Trimplas
Voktep

Produtos p/ ind. automobilística
Products for the automotive industry

Produtos p/ la industria automovilística

Acriresinas
Alel
Ampacet
Arteb
Blueplast
Capri
CGM
Cicolim
Companion
Controles
Cryovac
CRW
CSC
Enertec
Enpla
Ferinplast
FLC
Gabb
Gensys
Geralplas
Grabber
Guiplastic
Hokkaido
Ilpea
Imake
Indaco
Indep
Indusmack
Injecom
ITW
JCV
Kanaflex
KJ
Kovacs
Letska
Loop
Mamaplast
Mauá

Melc
Melida
Mueller
MUV
Myers
Nova Era
NZ Cooperpolymer
Omnium
Pack Less
Plascar
Plasmeca
Plastifluor
Plastimax
Plasvik
Plestin
PPLas
PPU
Primo
Regina
Remo
Respol
Retap
Sansuy
Schemco
Seeber
Soroplast
Styrocorte
Sulbras
Tecnoplast
Tecnwork
Trimplas
Voktep
Weidmann

Produtos p/ ind. calçadista
Products for the footwear industry

Produtos p/ la industria de calzados

Letska
Mecaplastic
Plaslon
Retap
Riberman

Produtos p/ ind. eletro-eletrônica
Products for the electro-electronic industry

Produtos p/ la industria electroeletrónica

Acriresinas
Alel
Arvyplast
CGM
Chamaster
Cicolim
Cobirel
Cryovac
CSC
Ferinplast

FLC
Geralplas
Guiplastic
Hokkaido
Imake
Indaco
Indep
Indusmack
Injecom
Injertel
Kanaflex
Klockner
Kovacs
Letska
Loliplast
Myers
NZ Cooperpolymer
Pack Less
Petroplasty
Plastifluor
Plastwal
Plasvik
Primo
Remo
Soroplast
Styrocorte
Sulbras
Terphane
Videolar
Vitopel
Voktep

Produtos p/ ind. médico-farmacêutica
Products for the medical-pharmaceutical industry

Produtos p/ la industria médico-farmacéutica

AG
Apolo
Arima
Camada
Capa
Cimapla
Converplast
CRP
Dover
Ecobrasil
Embaquim
Emflex
Emplas
Faspack
Flextape
Hokkaido
Imake
Imap
Inapel
Indusmack
Jaya
Jurema
Letska

Lord
Lugi
Macroplastic
Pack Less
Plasfan
Plast-Nor
Pleion
Polibags
Poliprint
Poly Blow
Polyplastic
Primo
Retap
Rhotoplas
Riberman
Santa Rosa
Scipião
Seven Plastic
Sillflex
Sincoelastic
SR Embalagens
Styrocorte
Zaraplast

Produtos p/ ind. de informática
Products for the information industry

Produtos p/ la industria de informática

Acriresinas
Ampacet
CGM
Chamaster
Cobirel
Farmaplast
FLC
Geralplas
Guiplastic
Imake
Injecom
Injertel
Kanaflex
Letska
Myers
NZ Cooperpolymer
Pack Less
Pirituba
Primo
Squadroni
Trimplas
Videolar
Voktep

Produtos p/ ind. de mineração
Products for the mining industry

Produtos p/ la industria de minería

Letska
Pack Less

Retap
Riberman

Produtos p/ ind. moveleira
Products for the furniture industry

Produtos p/ la industria de muebles

Acriresinas
Alel
APJ
Arvyplast
Astra
Cicolim
Engeplas
Groupack
Guiplastic
Letska
Plastwal
PPU
Remo
Squadroni
Styrocorte
Zanuto

Rótulos
Label

Rótulos

Big Mark
CBS
Copobras
CRP
Dixie
Embaquim
Empax
Fiabesa
Flexoprint (Barzipack)
Flextape
Imap
Jurema
Letska
Meccaplast
Plasc
Plastifica
Polibags
Poli-Gyn
Polyplastic
Polysack
Propack
Riley
Santa Rosa
Scodro
Sol PP
Venâncio Aires
Videplast
Zaraplast

Sacos e sacolas
Sacks and bags

Sacos y bolsas

ACP
Agrolonas
Alpes
Altaplast
Antilhas
Apolo
Arima
Barueri
Beija Flor
Betapack
Big Mark
Braspac
Canguru
CBS
Central Plast
Chiacchio
Ciaplast
Cimapla
Converplast
Coplastil
Copobras
Coringa
Cosmar
Dayana
Dover Roll
Ecobrasil
Eldorado
Electro Plastic
Embaquim
Emoplas
Extrusa Pack
Faspack
Forleplast
Francisco
Galdo Plast
Garbrus
Gensys
Globo
Grafigel
Grati
GS
Guará
Hiper Roll
Ibrasak
Imap
Implasverde
Inplac
Jaya
JBM
Jonasi
Jurema
Lafra
Larplast
Letska
Lugi
Luxplast
Macroplastic
Majicplast
Mamaplast
Mansoplastic

Qualidade comprovada, procedência garantida e pontualidade na entrega, têm endereço e telefone certos!





Maquiplast
Marau
Marka
Mazda
Menoplast
Neo Plastic
Nobelplast
Norplast
P&P
Packfilm
Pampa
Paulista
Permaco
Petropl
Plasdil
Plasfan
Polibags
Poliembalagens
Poli-Gyn
Poliprint
Poliprop
Poly Embalagens
Pomerplast (Barzipack)
PP Filme
Puma
Rio Pardo
Sacoplast
Schur
Scodro
Segplast
Seven Plastic
Sile
Sol
Sol Nordeste
Sol PP
SR Embalagens
Suzuki
Termoplast
Transparente
Trevo
Unipropi
Universo

Viva
Zaraplast
Zivalplast

Sacos valvulados
Valvular sacks

Sacos valvulados

Agrolonas
Apolo
Altaplast
Camada
CBS
Ciaplast
Copobras
Dover
Ecobrasil
Electro Plastic
Extrusa Pack
Jurema
Lafra
Larplast
Lugi
P&P
Permaco
Plast-Nor
Polibags
SR Embalagens
Suzuki
Syroplast
Videplast
Viva

Sacaria Industrial
Heavy duty sacks

Sacos de servicio pesado

Apolo
Camada
Ciaplast
Coringa
CRP
Ecobrasil
Electro Plastic

Embaquim
Epema
Faspack
Grati
Jurema
Larplast
Lord
Lugi
Marau
Nobelplast
Packduque
Packfilm
Plasdil
Plasfan
Plastifica
Plastpel
Poly FFS
Puma
Sol PP
SR Embalagens
Syroplast

Tampas, batoques, selos,

lacs e afins

Caps, bung stoppers etc

Tapones, corchos y

similares

America Tampas

Aptar
Bahi
Bericap
Bigaplast
Brasapla
Cobrirel
CSC
Dixie
Gerresheimer
Guala
Ibeplas
Igaratiba
Jaguar
Letsk

Loliplast
Maquiplast
MBF
Mecaplastic
Molplastic
Myers
Nogueira
Pirituba
Plasmotec
Poly Vac
Pratesta
Primo
Quattro
Regina
Rexam
Soroplast
Tecnwork
Vanilplast
Vedat
Zanuto

Tecidos e mantas
Cloth and blankets

Tejidos y mantas

Alko

Letsk

Tubos e conexões

Tubes and connections

Tubos y uniones

Al-Ca
Aqueduto
Arvyplast
Bellano
Chiva
Indusmack
Kanaflex
Lamiex
Letsk
Majestic
Marini
Mexichem
Molplastic

Nortene
Olicar
Plastifluor
Polierg
Saneamento Brasil
Swagelok Brasil
Tecnwork
Tigre

Tubos, perfis e tarugos
Tubes, sections and billets
Tubos, perfiles y lingotes

Acriresinas

Al-Ca

Aqueduto

Arvyplast

Bellano

Imake

Indaco

Indusmack

Kanaflex

Lamiex

Letsk

Majestic

Molplastic

Nortene

Olicar

Plastifluor

Plastiprene

Poly Blow

Prorevest

Retap

Riberman

Saneamento Brasil

Silvatrim

Swagelok Brasil

Tecnwork

Tigre

Utilidades domésticas

Household appliances

Articulos para el hogar

Cobrirel
Distribuidora
FBM
Galdo Plast
Gralplas
Igaratiba
Jaguar
Jundiaí
Krolon
Letsk
Letsk
Pexplas
Plasmotec
Plastifama
Plasutil
Plasvale
Plestin
Ricardo
Ripet
Royalstar
Santana
Styrocorcte
Zanuto

Válvulas

Valves

Válvulas

America Tampas

Imake

Lamiex

Letsk

Precisão

Saneamento Brasil

Swagelok Brasil

Tecnofluor

Válvulas dosadoras

Doser Valves

Válvulas dosificadoras

America Tampas

Imake

Letsk

Precisão

Swagelok Brasil



HAITIAN
PLASTICS MACHINERY

LINHAS DE INJETORAS DE 60T À 6000T:

IAPETUS: BICOMPONENTES

JUPITER: 02 PLACAS, PRECISÃO E PRODUTIVIDADE

MARS: PRECISÃO E ECONOMIA DE ENERGIA

MARS ECONOMY: ECONOMIA DE ENERGIA COM MENOR CUSTO

PLUTO: MENOR CUSTO

PLUTO/J: ECONOMIA DE ENERGIA COM MENOR CUSTO

SATURN: ALTA PRODUTIVIDADE

VENUS: PRECISÃO, VELOCIDADE E ECONOMIA DE ENERGIA



ZAFIR
PLASTICS MACHINERY



© Maquinaria de Plásticos e Borrachas

We Create Advantage.

Avenida Bernardino de Lucca, 128 - Jardim Carambel - São Roque - SP - CEP: 18132-295 | Fone: (11) 4784-8888 | Fax: (11) 4784-6000 | E-mail: vendas@haitian.com.br

3M – 3M do Brasil Ltda – Rod. Anhanguera – Km 110 – 13181-900-
Sumaré SP – (19) 3838-7000 – faleconosco@mmm.com / www.3m.com.br

3 Rios Ind. e Com. de Plásticos Ltda – Av. Antártico, 475 sala 51 – 5º
andar 09726-150 – São Bernardo do Campo – SP – (11) 4121-6846 –
vendas@3riosresinas.com.br / www.3rios.com.br

3 Tech Periféricos – Vinoplas Ind. Com. Ltda – Rua Videiras, 76 – 03563-
000 – São Paulo SP – (11) 2741-0365 – vendas@3tp.com.br / www.3tp.com.br

A. Schulman – A. Schulman Plásticos do Brasil Ltda – Av. Marechal Tito,
6829 – bloco 5 e 6 – 08115-100 – São Paulo SP – (11) 2566-8800 – www.
mashplasticos.com.br

Absy – Absy Tecnologia em Polímeros Ltda – Rua dos Cajamangas, 12
– 06835-310 – Embu das Artes – SP – (11) 4778-0478 – comercial@
absy.com.br www.absy.com.br

ACP – ACP Mercantil Industrial Ltda – Rua Ulisses Cruz, 127-275 – GP
09 e 10 – 03077-000 – (11) 2955-5020 – www.acplasticos.com.br

Acriresinas – Acriresinas Ind. Ben. Com. Res. Acril. Ltda – Rua
Vassoural, 226/250 – 04776-020 – São Paulo SP – (11) 5521-9533 –
www.acriresinas.com.br

Activas – Activas Plásticos Industriais Ltda – Rua Alegre, 470 – 10º andar –
09550-250 – São Caetano do Sul – SP – (11) 3525-5000 – activas@activas.
com.br / www.activas.com.br

Actplus – Actplus Com. e Ind. de Transformação Plástica Ltda – Estrada do
Embu, 269 – 06713-100 – Cotia SP – (11) 4777-1420 – cassia.pedroso@
actplus.com.br / www.actplus.com.br

Adere – Adere Produtos Auto-Adesivos Ltda – Estr. Municipal Valência
Calegari, 2002 – 13181-905 – Sumaré SP – (19) 2104-0700 – adere@
adere.com / www.adere.com

Aditive Plásticos – Aditive Plásticos Ltda – Rua Alexandre de Gusmão,
230 – 04760-020 – São Paulo SP – (11) 5524-9002 – aditive@aditive.
com.br / www.aditive.com.br

Afa – Afa Plásticos Ltda – Rua Arnaldo Sante Locoselli, 58 – 09531-100- São
Caetano do Sul – SP – (11) 4221-4466 – afa@afa.com.br – www.afa.com.br

AG – A.G. Ind. e Com. de Artefatos Plásticos Ltda EPP – Trav. João
Sebastião Bianco, 166 – 13255-151 – Itatiba SP – (11) 4524-3298 – www.
agplasticos.com.br

AG CRP – AG CRP Cia de Revalorização Plástica Ltda – Rua Jovino
Antonio da Silva, s/n lote 10 – 36092-007 – Juiz de Fora – MG – (32)
3221-5381 – agplast@agplast.com.br / www.agplast.com.br

AG Pet – AG Pet Indústria de Embalagens Ltda – Av. Vereador Raimundo
Hargreaves, 432 – 36083-770 – Juiz de Fora – MG (32) 3221-5381 –
agplast@agplast.com.br / www.agplast.com.br

AG Plast – AG Plast Indústria de Embalagens Ltda – Av. Vereador
Raimundo Hargreaves, 432 – 36083-770 – Juiz de Fora – MG (32) 3221-
5381 – agplast@agplast.com.br / www.agplast.com.br

Air Products – Air Products Brasil Ltda – Av. Francisco Matarazzo,
1400 – 11º andar – Edifício Milano – 05001-903 – São Paulo SP – (11)
3856-1600 gases_granel@airproducts.com / www.airproducts.com

AJC – A.J.C. Com. de Plásticos Ltda – Rua Servidão, 210 – 07176-000 –
Guarulhos SP – (11) 2436-5915

Akzo Nobel – Akzo Nobel Ltda – Rod. Raposo Tavares, Km 18,5 – Prédio
Administrativo – 05577-300 – São Paulo SP – (11) 2109-1100 – www.
akzonobel.com.br

Alban – Alban Ind. e Com. de Embals. Ltda – Rua Cristalina, 600 – 07243-
080 – Guarulhos SP – (11) 2020-4504 – www.alban.com.br

Al-Ca – Al-Ca Plásticos Ltda – Rua Lima, 110 – 03376-135 – São Paulo
SP – (11) 2211-7438 – www.alcaplasticos.com.br

Alcatrading – Alcatrading Ltda – Rua Siqueira Bueno, 2010 – 03172-010
São Paulo SP – (11) 2533-5520 – efreitas@alcatrading.com.br / www.
alcatrading.com.br/brasil

Aldoro – Aldoro Ind. de Pós e Pigmentos Metálicos Ltda – Av. Suécia,
570 13505-690 – Rio Claro SP – (19) 3535-6400 – aldoro@aldoro.com.
br / www.aldoro.com.br

Alel – Alel Ind. e Com. de Plásticos Ltda – Rua D. Bento Pickel, 1175 –
02544-000 – São Paulo SP – (11) 2239-4390 – www.alel.com.br

Algoes – Algoes Ind. Com. Plásticos Ltda – Rua Jacofer, 447 / 457 –
02712-070 – São Paulo – SP – (11) 3936-3936 – algoes@algoes.com.br – www.
algoes.com.br

Alko – Plásticos Alko Ltda – Av. Papa João Paulo I, 2000 – 07170-350
Guarulhos SP – (11) 2436-3300 – www.alko.com.br

Allcolor – Allcolor Pigmentos e Compostos Especiais Ltda – Rua Joaquim
Oliveira Freitas, 710/716 – 05133-001 – São Paulo SP – (11) 3904-4660
– comercial@allcolornet.com.br / www.allcolornet.com.br

Alpes – Alpes Ind. e Com. de Plásticos Ltda – Av. Osvaldo Valle Cordeiro,
1121 – 03584-000 – São Paulo SP – (11) 2748-0788 – www.alpilm.com.br

**Altema Brasil – Altema do Brasil Projetos e Equipamentos Industriais
Ltda** – Estr. Tenente Marques, 6670 – 06530-001 – Santana de Parnaíba
– SP – (11) 4705-3758 – wolneyfarias@akion.com.br – www.altema.es

Altmann – Altmann S.A. Importação e Comércio – Av. das Nações Unidas,
13.771 bloco I – 7º andar – 04794-000 – São Paulo SP – (11) 2198-7198
altmann@altmann.com.br – www.altmann.com.br

Amazon Plast – Amazon Plast Ind. Com. Plásticos Ltda – Alameda
Alaska, 201 – 1802 – 69037-057 – Manaus – AM – (92) 9981-0100 –
amazomplast@hotmail.com

Amazonas Quimicam – Amazonas Produtos para Calçados Ltda – Av.
Rio Branco, 745 – 14405-901 – Franca SP – (16) 3111-1600 – araujo@
amazonas.com.br / www.amazonas.com.br

America Tampas – America Tampas S.A. – Rua Djanir Hausen de Oliveira,
585 95800-000 – Venâncio Aires RS – (51) 3793-2320 – dcosta@
americatampas.com.br / www.americatampas.com.br

Amino – Amino Química Ltda – Rua D. Maria Fidelis, 161 – 09950-350 –
Diadema SP – (11) 4077-3777 – amino@amino.com.br / www.amino.com.br

Ampacet – Ampacet South America Ltda – Rua Forte do Araxá, 145 –
08340-170 – São Paulo – SP – (11) 2015-9001 – vendas@ampacet.
com / www.ampacet.com

Andu – Andu Brindes Ind. Com. Ltda – Rua Áurea Tavares, 320 –
06765-440- Taboão da Serra – SP – (11) 4787-4595 – brindes@andu.
com.br – www.andu.com.br

Anhembi – Indústria Anhembi S/A – Rua André Rovai, 481 – 06016-970 –
Osasco SP – (11) 2167-3200 – www.anhembi.com.br

APJ – Plásticos APJ Ltda – Rua Treze de Maio, 150 – 13280-000 – Vinhedo
– SP – (11) 3826-3622 – plasticosapj@uol.com.br

Aptar – Aptar B&H Embalagens Ltda – Av. Dr. Dib Sautia Neto, 504
– 06455-050 – Barueri SP – (11) 4196-7508 – www.aptargroup.com

Aqueduto – Aqueduto Tecnologia em Tubulações Ltda – Rua do Comércio,
222 – 13318-000 – Cabreúva SP – (11) 3034-0346 – www.aqueduto.com.br

Ara Ashland – Ara Química S.A. – Rua Arthur Cesar, 200 – 18147-000 –
Araçariguama SP – (11) 4136-6718 – rroliveira@ashland.com /
www.araquimica.com.br

Arburg – Arburg Ltda – Rua Missionários, 292 – 04729-000 – São
Paulo SP – (11) 5643-7007 – brasil@arburg.com / www.arburg.com.br

ARD – AR & D Comércio Importação e Exportação Ltda – Av. dos
Expedicionários, 730 – 07400-000 – Arujá SP – (11) 4648-7400
vendas@ard.com.br / www.ard.com.br

Arima – Arima Ind. e Com. Ltda – Estr. de Santa Isabel, 7920 – 08586-
260 Itaquaquecetuba SP – (11) 4646-7430 – regina@arimanet.com.
br – www.arimanet.com.br

Arteb – Inds. Arteb S.A. – Av. Piraporinha, 1221 – 09891-903 – São
Bernardo do Campo – SP – (11) 4341-9999 – orlando@arteb.com.
br – www.arteb.com.br

Artecola – Artecola Industrias Químicas Ltda – Rod. RS 239, 5801 – 93700-
000 Campo Bom RS – (51) 3778-5200 – marketing@artecola.com.br /
www.artecola.com.br

Arvyplast – Arvy Comércio de Plásticos e Isolantes Ltda – Av. dos
Autonomistas, 7008 – 06194-060 – São Paulo – SP – (11) 3695-8555 –
luciana@arvyplast.com.br – www.arvyplast.com.br

Asta Química – Asta Química Ltda – Rua Joaquim Corrêa Júnior, 4590 –
14406-093 – Franca SP – (16) 3711-3555 – financeiro@astaquimica.
com.br / www.astaquimica.com.br

Astra – Astra S.A. Ind. e Com. – Rua Colégio Florence, 59 – 13209-700 –
Jundiaí SP – (11) 4583-7800 – www.astra-sa.com.br

AWS Brasil – AWS Brasil Comercial Ltda – Rua Waldemar Kost, 225
– 81610-100 – Curitiba PR (41) 3013-3650 – contato@awsbrasil.com.
br / www.awsbrasil.com.br

Baerlocher – Baerlocher do Brasil S.A. – Av. São Jerônimo, 6000 – 13470-
310 Americana SP – (19) 2108-5431 – baerlocher@baerlocher.com.br
/ www.baerlocher.com.br

Bahi – Plásticos Bahi Ltda – Rua França Pinto, 258/260 – 04016-001 –
São Paulo SP – (11) 5575-0588 – www.bahi.com.br

Bandeirante Química – Bandeirante Química Ltda – Av. Alberto Soares
Sampaio, 1240 – 09380-000 – Mauá SP – (11) 4547-9911 – rodrigo.
freitas@bqquimica.com.br / www.bandeirantequimica.com.br

Baq – Baq Ltda – Estr. Antonio Jorge, s/n – 08666-151 – Suzano SP – (11)
3164-2755 – sergioghiro@baq.com.br / www.baq.com.br

Barzipack – Barzipack Comercial e Assessoria Empresarial Ltda – Rua
Madre de Deus, 1234 – São Paulo – SP – (11) 2601-7479 – barzipack@uol.com.br

Basf – Basf S.A. – Av. Brigadeiro Faria Lima, 3600 – 04538-132 – São Paulo
SP (11) 3043-2273 – soc@basf.com / www.basf.com.br

Basf Poliuretanos – Basf Poliuretanos Ltda – Av. Papa João XXIII, 4502
A – 09370-904 – Mauá SP – (11) 4542-7200 – basfpu@basf.com /
www.basf.com.br

Battenfeld – Battenfeld do Brasil Ltda – Rua Arnaldo de Oliveira Barreto,
489 06213-080 – Osasco SP – (11) 3699-2883 ironi.fernandes@
battenfeld.com.br / www.wittmann-battenfeld.com

Bayer – Bayer S.A. – Rua Domingos Jorge, 1100 prédio 9503 3º andar
– 04779-900 – São Paulo SP – (11) 5694-5165 – jamil.jacob@bayer.
com – www.plastics.bayer.com

BCF – BCF Plásticos – Rua Almirante Brasil, 183/209/211 – 03164-120
– São Paulo SP – (11) 2291-2444 – www.bcf.com.br

Beija Flor – Plásticos Beija Flor Ltda – Dica Qd. 04 Lote 01 – 43700-000
– Simões Filho BA – (71) 3394-1011 – www.plasticosbeijaflo.com.br

Beira Rio – Beira Rio Ind. e Com. de Plásticos Ltda – Av. Durval de Goes
Monteiro, 4000 – 57081-285 – Maceió AL – (82) 2123-1299

Bekum – Bekum do Brasil Ind. e Com. Ltda – Rua Miguel Yunes, 823 –
04444-000 – São Paulo SP – (11) 5525-2300 – vendas@bekum.com.br
/ www.bekum.com.br

Belfano – Tecnoplástico Belfano Ltda – Estr. Samuel Aizemberg, 1010
– 09851-550 – São Bernardo do Campo SP – (11) 2162-5000 – www.
belfano.com.br

Belsul – Belsul Ind. e Com. de Matérias Primas Ltda – Rua Carlos Trein
Filho, 565 – 90450-120 – Porto Alegre RS – (51) 3022-3331 – belsul@
belsul.com.br / www.belsul.com.br

Beplast – Beplast Indústria Comércio de Plásticos Ltda – Av. Henrique
Bier, 2900 – 93135-000 – São Leopoldo RS – (51) 3591-1800 –
comercial@beplast.com.br / www.beplast.com.br

Beplast Nordeste – Beplast Nordeste Ind. Com. de Plásticos Ltda – Vl.
Noro Auto, 605 – 62011-970 – Sobral CE – (88) 3112-3200 – comercial@
beplast.com.br / www.beplast.com.br

Bericap – Bericap do Brasil Ltda – Av. Paraná, 2870 – 18105-000 –
Sorocaba SP – (15) 3235-4513 – www.bericap.com

Berkel – Berkel Chapas Acrílicas Ltda – Av. Pres. Arthur Bernardes, 46 –
09618-000 – São Bernardo do Campo SP – (11) 4362-1300 – www.berkel.com.br

Betel – Betel Indústria e Comércio Ltda – Rua Barão de Mauá, 2420
– 13846-300 – Mogi Guaçu SP – (19) 3861-0041 – betelresinas@
betelresinas.com.br / www.betelresinas.com.br

Bigaplast – Bigaplast Indl. De Plásticos Ltda – Rua Rio Grande do Norte,
68 – 04412-090 – São Paulo – SP – (11) 5051-0812 – bigaplast@bigaplast.
com.br – www.bigaplast.com.br

Bima – Bima Ind. e Com. de Plásticos Ltda – Av. Ampélio Gazeeta, 4580
– 13460-000 – Nova Odessa SP – (19) 3476-6301 – www.bima.com.br

BKG – BKG Bruckmann & Kreyenborg Granulierteknik GmbH – End:
Hessenweg 3 – 48157 – Muenster – Alemanha – + 49(0) 251/2 6501-
0 – info@bkg.de – www.bkg.de

Blueplast – Blueplast Ind. e Com. de Plásticos Ltda – Estr. Mãe dos
Homens, s/n – Km 4,6 – C.P.506 – 12914-970 – Bragança Paulista SP –
(11) 4033-9461 – www.blueplast.com.br

Bluestar Silicones – Bluestar Silicones Brasil Ltda – Av. Maria Coelho
Aguar, 215 – Bloco G – 1º andar – 05804-902 – São Paulo SP – (11) 3747-
7887 – atendimento@bluestarsilicones.com / www.bluestarsilicones.com

Bomix – Bomix Ind. de Embalagens Ltda – Av. Aliomar Baleiro, 1111
– 41230-455 – Salvador BA – (71) 3215-8600 – www.bomix.com.br

Borealis – Borealis Brasil S.A. – Av. Osvaldo Berto, 700 – 13255-405 –
Itatiba – SP – (11) 4524-9135 – vanessa.crespo@borealisgroup.com
– www.borealisgroup.com

BPS – BPS Brasil Plastic System Ltda – Rua Benedito Ariovaldo
Cintra, 350 12948-010 – Atibaia SP – (11) 4411-9745 – contato@
brasilplasticsystem.com.br / www.brasilplasticsystem.com.br



Brancotex – Brancotex Indústrias Químicas Ltda – Estr. Dr. Cicero Borges de Moraes, 1615 – 06407-000 – Barueri SP – (11) 4199-5469 – brancotex@uol.com.br

Brasapla – Brasapla Brasil Ind. de Embalagens Ltda – Rua Rosângela Mariana de Lima, 265 – 06654-160 – Itapevi SP – (11) 2104-1400 www.alpla.com

Braschemical – Braschemical Representações Ltda – Av. Fagundes Filho, 145 - 14º andar Ed. Austin Office Center- 04304-010 – São Paulo - SP – (11) 5585-3671 – braschemical@braschemical.com.br – www.braschemical.com.br

Brascola – Brascola Ltda – Rua D. Francisca, 8300 – 89219-600 – Joinville SC – (47) 3205-2727 – info@brascola.com.br / www.brascola.com.br

Braseq – Braseq Brasileira de Equipamentos Ltda – Av. Dr. Antenor Soares Gandra, 433 – 13240-000 – Jarinu SP – (11) 4016-0000 – atendimento@braseq.com.br / www.braseq.com.br

Braskem – Braskem S.A. – Av. das Nações Unidas, 8501 – 05425-070 – São Paulo SP – (11) 3576-9999 – braskem@braskem.com.br / www.braskem.com.br

Braspac – Braspac Embalagens do Nordeste S.A. – Rod. PE 60, Km 12 – 55590-000 – Ipojuca PE – (81) 3527-4215 – www.braspack.com.br

Brindes TIP – Brindes TIP Ltda – Rua Prof. Guilherme Belfort Sabino, 1401 – 04678-002 – São Paulo SP – (11) 5633-2222 – brindestip@brindestip.com.br www.brindestip.com.br

Bulltrade – Bulltrade Industrial Ltda – Rua Nilo Peçanha, 486 – 93320-380 – Novo Hamburgo RS – (51) 3587-3666 – bulltrade@bulltrade.com.br – www.bulltrade.com.br

Cabot – Cabot Brasil Indústria e Comércio Ltda – Rua do Paraíso, 148 – 5º andar – 04103-000 – São Paulo SP – (11) 2144-6400 – marcos_gallo@cabot-corp.com / www.cabot.com.br

Camargo – Camargo Cia de Embalagens Ltda – Rua Álvaro Camerin, 51 - 18530-000 – Tietê SP – (15) 3285-5200 – contato@camargociaembalagens.com.br – www.camargociaembalagens.com.br

Canguru – Canguru S.A. – Rua Sílvia Burigo, 393 B – CP 148 – 88813-460 – Criciúma SC – (48) 3461-9145 – www.inza.com.br

Capa – Capa Centro Aplicações Plast. Anticorrosivas – Rua Teyupá, 76 – 09970-340 – Diadema SP – (11) 4043-5431 – atendimento@capanyl.com.br – www.capanyl.com.br

Capri – Capri Ind. de Plásticos Ltda – Estr. das Olarias, 780 – 06775-005 – Taboão da Serra SP – (11) 4139-9078 – www.capriplasticos.com.br

Carbomil Química – Carbomil Química S.A. – Rua Frederico Borges, 455 – 60175-040 – Fortaleza CE – (85) 3267-9700 – comercial@carbomil.com.br / www.carbomil.com.br

Cardenas – Manufatura de Botões Cardenas Ltda – Rua Madre de Deus, 1265 – 03119-001 – São Paulo – SP – (11) 2601-2955 – cardenas@cardenas.com.br – www.cardenas.com.br

Carilex – Carilex Rep. Coml. Ltda – Rua Nebraska, 497 cj. 54 – 04560-011 São Paulo SP – (11) 9911-7547 – carilex@carilex.com.br / www.carilex.com.br

Carnevalli – A. Carnevalli & Cia. Ltda – Av. Guinle, 160 – 07221-070 – Guarulhos – SP – (11) 2413-3800 – gerald.constantino@carnevalli.com – www.carnevalli.com

Casa do Poliuretano – A N Palhares Produtos Químicos Ltda – Estr. Municipal Rubens de Almeida Pupo, Km 0,2 – 13240-000 – Jarinu SP – (11) 4016-5555 – uretano@uol.com.br

CBS – CBS Ind. Com. Import. e Export. Ltda – Rod. Pres. Dutra, Km 205,5 Galpão II – 07400-000 – Arujá – SP – (11) 2148-7200 – cbs@cbseles.com.br – www.cbseles.com.br

Cenne – Cenne Centro de Estudos e Inovação – Rua Maria da Encarnação Duarte, 1092 – 13090-766 – Campinas SP – (19) 3395-4206 – contato@cenne.com.br / www.cenne.com.br

CGM – C.G.M. Equipamentos e Sistemas de Coleta Ltda – Rua Benedito Rocha, 71 GP B – 18170-000 – Piedade SP – (15) 3344-2324 – www.cgmcon.com.br

Chamaster – Chamaster Ind. e Com. – Rua Poça, 110 – 09970-300 – Diadema SP – (11) 4047-1926 – chamaster@chamaster.com.br – www.chamaster.com.br

Chemson – Chemson Ltda – Av. Brasil, 4633 – 13500-970 – Rio Claro SP – (19) 3522-2222 – chemson@chemson.com.br / www.chemson.com

Chem-Trend – Chem – Trend Indústria e Comércio Ltda – Rua Antonio Felamingo, 529 – 13279-452 – Valinhos SP – (19) 3881-8220 – sales@chemtrend.com.br – www.chemtrend.com.br

CHF – CHF Ind. e Com. de Ferram. e Prods. Plásticos Ltda – Av. Marginal,

100 – 05571-010 – São Paulo SP – (11) 3782-1607 – www.chamfer.com.br

Chiva – Chiva Plásticos – Rua Bolívia, 120 – 85555-000 – Palmas – PR – (46) 3252-5500 – chiva@chiva.com.br – www.chiva.com.br

C.H.O. – C.H.O. Indústria e Comércio Ltda – Rua Afonso Brás, 656 – 11º andar cj. 114 – 04511-001 – São Paulo SP – (11) 3846-6630 – diretoria@cho.com.br / www.cho.com.br

Cicolim – Cicolim Polímeros Ltda – Av. Aristeu Marciano, 2220 – 13490-000 Cordeiropolis SP – (19) 3546-9930 – www.cicoplast.com.br

Cimapla – Cimapla Com. Ind. Máqs. e Artel. Plásticos Ltda – Rua Itapitanga, 77 – 08290-580 – São Paulo SP – (11) 2524-8181 – www.cimapla.com.br

Cimatron – Cimatron Group – Av. João XXIII, 179 – 13231-120 – Campo Limpo Paulista SP – (11) 4039-4239 – alexc@cimatron.com / www.cimatron.com

Cimplast – Cimplast Embals. Import. Export. Com. S.A. – Av. Dr. Mauro Lindenberg Monteiro, s/n – 06278-010 – Osasco SP – (11) 3601-2004 – www.cimplast.com.br

Cipatex – Cipatex Impreg. Papéis e Tecidos Ltda – Av. 1º de Maio, 1341-18520-000 – Cerquilho – SP – (15) 3284-9000 – www.cipatex.com.br

Clariant – Clariant S.A. – Av. das Nações Unidas, 18.001 – 04795-900 – São Paulo SP – (11) 5683-7233 – www.clariant.com.br

Cleomar – Cleomar Quím. Ind. e Com. Ltda – Estr. do Capovilla, 650 – 13330-000 – Indaiatuba SP – (19) 3834-4955 – www.cleomarquimica.com.br

Cobrirel – Cobrirel Ind. e Com. Ltda – Rua Borges de Figueiredo, 862 – 03110-001 – São Paulo – SP – (11) 2081-6555 – cobrirel@cobrirel.com.br – www.cobrirel.com.br

Coexpan – Coexpan Brasil Embalagens Ltda – Rod. Dom Gabriel Paulino B. Couto, 100 – 13212-240 – Jundiaí SP – (11) 4582-5029 – www.coexpan-net.com

Coim – Coim Brasil Ltda – Rua Angelo Bevilacqua, 527 – 13280-000 – Vinhedo SP – (19) 3876-8600 – comercial@br.coimgroup.com / www.coimgroup.com

Colas Schelble – Indústria de Colas Schelble Ltda – Rua Bela Vista, 90 – parte Morin – 25630-090 – Petrópolis RJ – (24) 2246-0689 – colasschelble@hotmail.com

Colorfix – Colorfix Itamaster Ind. de Masterbatches Ltda – Rua Luiz Berleze, 161 – 83412-050 – Colombo PR – (41) 3675-5300 – colorfix@colorfix.com.br www.colorfix.com.br

ColorMatrix – ColorMatrix do Brasil Ind. e Com. de Pig. e Adit. Ltda – Av. Francisco Nakasato, 1.700 – 13295-000 – Itupeva – SP – 11- 4591-0110 – www.colormatrix.com

Colorz – Colorz Representações Ltda – Rua Dona Primitiva Vianco, 244 – 10º andar – sala 1011 – 06016-000 – Osasco – SP – (11) 3654-2015 – colorz@colorz.com.br – www.colorz.com.br

Columbian – Columbian Chemicals Brasil Ltda – Estr. Renê Fonseca, s/n – 11573-904 – Cubatão – SP – (13) 3362-7100 – vendas@adityabirla.com – www.columbianchemicals.com

Comarplast Aditivos – Comarplast Indústria e Comércio Ltda – Av. Industrial, 99 – 18304-610 – Capão Bonito SP – (15) 3542-2082 – comarplast@comarplast.com.br / www.comarplast.com.br

Component – Component Ind. e Com. Ltda – Av. Ferraz Alvim, 298 – 09961-550 – Diadema – SP – (11) 4061-8400 – rkoral@component.com.br www.component.com.br

Companion – Companion Ind. e Com. de Plásticos Ltda – Rua Presidente Prudente, 358 – 07760-000 – Cajamar SP – (11) 4408-7063

Consolid – CME do Brasil – Rua Lacônia, 258 – 04634-050 – São Paulo SP – (11) 5531-0244 – consolid@consolid.com.br / www.consolid.com.br

Controles – Controles Visuais Ltda – Rua Marambaia, 347 – 02513-000 – São Paulo SP – (11) 3858-0588 – www.controlesvisuais.com.br

Controlplast – Controlplast Contro. Eletr. p/ Ind. Ltda – Rua Serafim Miranda, 29 – 05568-230 – São Paulo SP – controlplast@controlplast.ind.br / www.controlplast.ind.br

Converpac – Converpac Comércio e Serviços Ltda – Rua José Maciel Neto, 215 bloco A – sala 244 – 06764-040 – Taboão da Serra SP – (11) 4617-5239 – converpac@converpac.com.br / www.converpac.com.br

Converprint – Converprint Soluções de Máquinas e Acessórios Ltda – Rua Carolina Prado Penteado, 1168 – 13092-470 – Campinas SP – (19) 9215-8550 carlos@dcflex.com.br / http://converprint.webnode.com.br

Copenor – Cia. Petroquímica do Nordeste – Av. Angélica, 672 – cj. 81/82 – São Paulo SP – (11) 3665-6554 – ouvidoria@copenor.com.br / www.copenor.com.br

Coperion – Coperion Ltda – Rua Dona Germaine Burchard, 418-05002-062 – São Paulo – SP – (11) 3874-2740 – marcelo.albernaz@coperion.com / www.coperion.com

Copobras – Copobras S/A Ind. e Com. de Embalagens – Rua Pe Auling, 595 – 88730-000 – São Ludgero – SC – (48) 3657-3000 – larissa@copobras.com.br – www.copobras.com.br

Coreplas – Coreplas Ind. e Com. de Plásticos Ltda – Av. Nova Cumbica, 675 – 07231-000 – Guarulhos SP – (11) 2413-6666 – comercial@coreplas.com.br / www.coreplas.com.br

Cosmar – Cosmar Embalagens Plásticas Ltda – Rua Alto Belo, 334 / 336 – 03478-040 – São Paulo-SP (11) 2724-5423 – cosmarembalagem@uol.com.br

Cosmo – Cosmo Ind. e Com. de Embalagens Plásticas Ltda – Rua Marcelo Lugli, 100 / 110 – 13150-000 – Cosmópolis SP – (11) 3872-5383

Cotiguar – Cotiguar Indústria Plástica Ltda – Rua Prefeito Antonio Garrido, 194 – 07760-000 – Cajamar SP – (11) 4447-5080

Cray Valley – Hutchinson do Brasil S.A. – Rua Áurea Tavares, 480/580 – 06765-902 – Taboão da Serra SP – (11) 2147-2700 – crayvalley@crayvalley.com.br / www.crayvalley.com.br

Crizaf – Crizaf do Brasil Ltda – Av. Amador Aguiar, 178 – 02998-020 – São Paulo SP – (11) 3943-4686 – comercial@crizaf.com.br – www.crizaf.com.br

Croda – Croda do Brasil Ltda – Rua Croda, 580 – Distr. Indl. – 13054-710 – Campinas SP – (19) 3765-3500 – marketing@croda.com / www.croda.com/pa

Cromaster – Cromaster Ind. e Com. Ltda – Rod. Anhanguera, Km 17 – 05112-000 – São Paulo SP – (11) 3465-4664 – cromaster@cromaster.com.br / www.cromaster.com.br

Cromex – Cromex S.A. – Av. Prof. Celestino Bourroul, 273 – 02710-000 – São Paulo – SP – (11) 3856-1000 vendas@cromex.com.br – www.cromex.com.br

CRW – CRW Ind. e Com. de Plásticos Ltda – Rua Mineira, 410 – 07043-120 – Guarulhos – SP – (11) 2147-5500 – gssilva@crwplasticos.com – www.crwplasticos.com

CSC – Plásticos CSC Ltda – Rua Caracas, 271 – 13280-000 – Vinhedo SP – (19) 3876-2307

Cryovac – Cryovac Brasil Ltda – Rua Mergenthaler, 836 – 05311-030 – São Paulo – SP – (11) 3833-2611 – antonio.ramon@sealedair.com – www.cryovacbrasil.com.br

Cytec – Cytec Brasil Especialidades Químicas Ltda – Av. Dr. Cardoso de Melo, 1451 – 4º andar – 04548-005 – São Paulo SP – (11) 3048-8033 – cassio.martins@cytec.com.br – www.cytec.com.br

Dacarto – Dacarto Benvic Ltda – Estrada Alpina, 59 – 06278-903 – Osasco – SP – (11) 3658-9490 – comercial@dacarto.com.br / www.dacartobenvic.com.br

Daicolor – Daicolor do Brasil Ind. e Com. Ltda – Av. Pirâmide, 692 – 09970-330 – Diadema SP – (11) 4059-7721 – mkt@daicolor.com.br / www.daicolor.com.br

Dal Maschio – DM Robótica do Brasil Ltda – Rua Álvares Cabral, 79 – 089981-030 – Diadema SP – (11) 4057-4063 – dm@dalmaschio.com.br / www.dalmaschio.com.br

Dal Maschio – Mago Autom. Ind. e Com. Ltda – Av. Casa Grande, 2079 – 09961-350 – Diadema SP – (11) 2311-7596 – dm@mago.ind.br www.mago.ind.br

Daniel – Com. de Plásticos Daniel Ltda – Rua Rochedo de Minas, 340 – 08582-005 – Itaquaquecetuba SP – (11) 4648-1729

Dart – Dart do Brasil Ind. e Com. Ltda – Av. Engº Luiz Carlos Berrini, 550 – 7º andar – São Paulo – SP – 04571-010 – marketing@tupperware.com.br – www.tupperware.com.br

Datiqum – Datiqum Pigmentos Indústria e Comércio Ltda – Rua Gibraltar, 396 – 04755-070 – São Paulo SP – (11) 5641-5615 – pigmentos@datiqum.com.br / www.datiqum.com.br

Dax Resinas – Dax Resinas Ltda – Rua Mostardeiro, 322/801 – 90430-000 – Porto Alegre RS – (51) 2112-7172 – comercial@daxresinas.com / www.daxresinas.com

DDA – DDA Design Desenvolvimento Auto Partes Plásticas Ltda – Rua André Sanches Cuenca, 54 – 03370-030

Dealmaq – Dealmaq Com. e Serv. de Máq. Ltda – Rua Manuel Hare Peralta, 424 – 06290-120 – Osasco SP – (11) 3602-0720 – dealmaq@uol.com.br

Deb'Maq – Deb'Maq do Brasil Ltda – Rod. Fernão Dias, Km 909 – 37650-000 – Camanducaia – MG – (35) 3433-8310 – maquinas@debmaq.com.br / www.debmaq.com.br

Decorplac – Decorplac Moldagem Plástica Ltda – Av. São Miguel, 416 – 03620-000 – São Paulo – SP – (11) 2957-2892 – decorplac@decorplac.com.br – www.decorplac.com.br

Deep – Deep Ind. e Com. Ltda – Rua Lucinda, 11 – 03707-030 – São Paulo SP – (11) 2641-0850



Digitrol Dynisco - Rua Santo Arcádio, 91 - 04707-110 - São Paulo SP - (11) 3511-2826 - dynisco@digitrol.com.br / www.digitrol.com.br

Dinoplast - Dinoplast Ind. e Com. de Plásticos Ltda - Estr. das Abelhas, 503 C.P. 103 - 13290-970 - Louveira - SP - (19) 3878-1461 - dinoplast@dinoplast.com.br - www.dinoplast.com.br

Distribuidora - Distribuidora de Peças p/ Eletrod. Brasil Ltda - Rod. Alkinder M. Junqueira Km 22,5, s/n - C.P. 344 - 13252-810 - Itatiba SP - (11) 4487-8376 - www.artilona.com.br

Dixie - Dixie Toga S/A - Rua Jaziel de Azeredo Ribeiro, 1722 - 18112-625 - Votorantim SP - (15) 3416-9800 - www.dixietoga.com.br

Dover-Roll - Engetech Comércio e Indústria de Plásticos Ltda - Estr. de Coxias, 1638 - 25585-020 - Rio de Janeiro RJ - (21) 2672-6900 - dover-roll@dover-roll.com.br - www.dover-roll.com.br

Dow Brasil - Dow Brasil S.A. - Av. das Nações Unidas, 14.171 - 04794-000 - São Paulo SP - (11) 5188-9000 - fspcigh@dow.com / www.dowbrasil.com

Dr. Collin Brazil - Fibrakem Serviços Técnicos Ltda - Rua Voluntários da Pátria, 4170/82 - 02402-500 - São Paulo SP - (11) 2975-2276 - ray.souzajr@gmail.com / www.drcollin.de

Dry Color - Dry Color Espec. Quím. Ltda - Rua Pedro Suzan, 170 13150-000 - Cosmópolis SP - (19) 3872-4000 - revenda@drycolor.com / www.drycolor.com

DSM Elastômeros - DSM Elastômeros Brasil Ltda - Av. Maria Coelho de Aguiar, 215 - Bloco B - 2º andar - 05804-902 - São Paulo SP - (11) 3741-5962 - customer.service@dsm.com / www.kelton.com

DSM - DSM Instrumentação Científica Ltda - Alameda dos Anapurus, 423 - São Paulo SP - 04087-000 - (11) 5051-6126 dsmcientificabr@terra.com.br / www.dsmcientifica.com.br

DSM - DSM South America Ltda - Rua Dr. Renato Pires de Barros, 717 - 2º andar - 04530-001 - São Paulo SP - (11) 3046-3360 - daniel.giusti@dsm.com / www.dsmep.com

DuPont - DuPont do Brasil S.A. - Al. Itapecuru, 506 - 06454-080 - Barueri SP - (11) 4166-8200 - info.brasil@bra.dupont.com - www.dupont.com.br

Dutoplast - Dutoplast do Br. Ind. de Plást. Ltda - Rua São Teodoro, 862/950 - 08290-000 - São Paulo SP - (11) 2524-9055 - www.dutoplast.com.br

Dyelux - Dyelux Ind. e Com. Ltda - Av. Alda, 1537 - 09910-170 - Diadema SP - (11) 4044-1918 - dyelux@dyelux.com.br / www.dyelux.com.br

Eco Blaster - Eco Blaster Ind. e Com. de Resinas Ltda - Av. Alexandre Biasi, 400 - 13290-000 - Louveira SP - (19) 3948-8300 - marketing@ecoblaster.com.br / www.ecoblaster.com.br

Electro Plastic - Electro Plastic S.A. - Rua Laguna, 457 - 04728-001 - São Paulo SP - (11) 5644-2000 - www.electroplastic.com.br

Elekeiroz - Elekeiroz S.A. - Rua Dr. Edgardo de Azevedo Soares, 392 - 13224-030 - Várzea Paulista SP - (11) 4596-8800 - elekeiroz@elekeiroz.com.br - www.elekeiroz.com.br

Eletro Forming - Eletro Forming Equipamentos p/ Embalagens Ltda - Av. Cesaria Camargo de Oliveira, 745 - 06807-320 - São Paulo SP - (11) 4704-3699 - info@eletro-forming.com / www.eletro-forming.com.br

Eletrothermo - Eletrothermo Com. e Ind. Ltda - Estr. do Corredor, 4777 08586-000 - Itaquaquecetuba SP - (11) 4646-3333 - joseantonio@eletrothermo.com.br - www.eletrothermo.com.br

Embaquim - Embaquim Indústria e Comércio Ltda - Rua das Municipalidades, 211 - 04214-040 - São Paulo SP - (11) 2066-2333 - www.embaquim.com.br

Embramed - Embramed Ind. e Com. Ltda - Rua Agostino Togneri, 399 - 04690-090 - São Paulo SP - (11) 2105-1550 - www.embramed.com.br

Embrapol - Induspol Ind. e Com. de Polímeros Ltda - Rua Municipal, 25/422 - 06612-060 - Jandira SP - (11) 2113-0166 - embrapol@embrapol.com.br / www.embrapol.com.br

Emoplas - Emoplas Indústria e Comércio Ltda - Rua Baguari, 110 - 03084-040 - São Paulo SP - (11) 2296-8799 - www.emoplas.com.br

Emplal - Emplal Sudeste Embalagens Plásticas Ltda - Av. das Nações Unidas, 3800 - 06233-200 - Osasco SP - (11) 3795-5000 - www.emplal.com.br

Emplas - Emplas Ind. de Emb. Plást. Ltda - Rua Plomeneu, 438 - 04862-040 - São Paulo SP - (11) 3638-3300 - emplal@emplal.com.br - www.emplas.com.br

Enertec - Enertec do Brasil Ltda - Av. Independência, 2757 - 18087-101 - Sorocaba SP - (15) 2102-2700 - www.jci.com

Engelflex - Engelflex Ind. Com. Ltda - Rua Moacyr Ozeas Guitti, 12 - 18086-020 - Sorocaba SP - (15) 3388-3444 - marketing@engelflexdobrais.com.br - www.engelflexdobrais.com.br

Engel - Engel do Brasil Ltda - Rua Martiniano Lemos Leite, 30 -

06705-110 - Cotia - SP - (11) 4615-5225 - engelbrasil@engelbrasil.com - www.engel.info

Engenpack - Engenpack Embal. São Paulo S/A - Av. Francisco Nakasato, 500 - 13295-000 - Itupeva SP - (11) 4591-7250 - www.engenpack.com.br

Engeplas - Representações Comerciais Engeplas Ltda - Rua Des. Hugo Simas, 1757 lojas 10/11 - 80520-250 - Curitiba PR - (41) 3338-7790 - engenplas@engeplas.com.br - www.engeplas.com.br

Engratech - Engratech Tec. em Emb. Plást. S.A. - Rua Pires de Araújo, 29 - cj. 33 - 04531-090 - São Paulo SP - (11) 3079-3947 - www.grupoengra.com.br

Enpla - Enpla Industrial Ltda - Av. Vicente Rodrigues da Silva, 1100 - 06230-098 - Osasco SP - (11) 3602-7880 - www.enpla.com.br

Entec - Ravago do Brasil Com. de Res. Ltda - Rua Mourato Coelho, 90 cj. 33 - 05417-000 - São Paulo SP - (11) 3085-8687 - vendas@entecpolimeros.com.br / www.entecpolimeros.com.br e www.ravago.com.br

Equiplast - Equiplast Representações Ltda - Rua Adão Broniszewski, 06 - 09195-480 - Santo André SP - (11) 9991-9000 - equiplast@terra.com.br

Eternity - Eternity Ind. e Com. de Plásticos Ltda - Av. Hermilo Alves, 360 - 03668-000 - São Paulo SP - (11) 2957-2233

Europackne - Europackne Nordeste Ind. e Com. de Prod. Termoplásticos - Rua do Cobre, s/n Lt. 21 QD VI - 42810-330 - Camacari BA - (71) 2108-7400

Fademac - Fademac S.A. - Rua Gomes de Carvalho, 1329 - cj. 51 - 04547-005 - São Paulo SP - (12) 3954-7160 - www.fademac.com.br

Fam - Fam Plásticos Ltda - Rua Barretos, 2559 - 14075-000 - Ribeirão Preto SP - (16) 3615-4433 - www.famplasticos.com

Farmoplast - Farmoplast Ind. Embal. Plástica Ltda - Rua Monte Alegre, 442 Rod. Rap. Tavares Km 21 - 06710-610 - Cotia SP - (11) 4612-2700 - www.farmoplast.com.br

Favab - Favab S.A. - Via Periférica I, 3431 - 43700-000 - Simões Filho BA - (71) 0800-0719277 - sac@favab.com.br / www.favab.com.br

FBM - La Termoplastic FBM Ltda - Av. Vela Olímpica, 350 - 18087-350 - Sorocaba SP - (15) 2102-4408 - www.latermoplasticfbm.it

FCC - FCC Forn. Comp. Quím. e Couros Ltda - Rua Paineira, 20 - 93700-000 - Campo Bom - RS - (51) 2129-2200 - fortiprene@fcc.com.br - www.fcc.com.br

FCC Jacuipê - FCC Jacuipê Term., Ades. e Comp. Ltda - Av. Getúlio Vargas, s/n - 44245-000 - Conceição do Jacuipê BA - (75) 3243-4800 - fortik@fortik.com.br / www.fcc.com.br

FCC Morada Nova - Reifer Calçados Ltda - Rua Antonio de Castro, 1076 - 62940-000 - Morada Nova CE - (85) 3422-2550 - www.fcc.com.br

FC Quatro - Fc Quatro Repres. Comerciais Ltda - Av. Guilherme Henschel, 231 - 04826-130 - São Paulo SP - (11) 5924-6585 - fquatro@yahoo.com.br

Feriplast - Feriplast Ferram. e Inj. de Plásticos Ltda - Rua Pedro de Castro Velho, 915 - 03921-000 - São Paulo SP - (11) 2718-7737 - www.feriplast.com.br

Ferplast - Ferplast Ind. Com. Peças Plást. e Ferr. Ltda - Av. Brasil, 1001 - 18120-000 - Mairinque SP - (11) 4718-8900 - www.ferplast.com.br

Ferro Enamel - Ferro Enamel do Brasil Ind. e Com. Ltda - Rua Florindo Cibin, 6500 - 13470-437 - Americana SP - (19) 2108-9900 - maronezip@ferro.com / www.ferro.com

FGI - MMTT Comunicação Ltda - Rua Tibagi, 576 - cj. 608 - 80060-110 - Curitiba PR - (41) 3015-7020 - contato@fgl.com.br / www.fgl.com.br

Fiber Center - Fiber Center Ind. e Com. de Resinas Ltda - Rua Prof. Giovanni Batista Raffo, 215 - 08653-005 - Suzano SP - (11) 4746-5700 - deborah@fibercenter.com.br / www.fibercenter.com.br

Finito - Finito Ind. e Com. de Produtos Químicos Ltda - Rua Arco Íris, 495 - 93180-000 - Portão RS - (51) 3562-2425 - finito@terra.com.br

FLC - FLC Ind. e Com. de Plásticos Ltda - Rua Gomes de Carvalho, 1666 - 5º andar - 04547-006 - São Paulo SP - (11) 3549-6500 - www.fleplasticos.com.br

Fluorcolors Pigmentos - Fluorcolors Pig. Ind. e Com. Ltda - Rua Francisco Pereira Dutra, 789 Galpão A - 13290-000 - Louveira SP - (11) 5641-5615 - pigmentos@fluorcolors.com.br - www.fluorcolors.com.br

Fluoromasters - Fluoromasters Polímeros Importação e Exportação Ltda - Foothills - Foothills Ind. e Com. Ltda - Rua Atica, 489 - 04634-042 - São Paulo SP - (11) 5033-2888 - foothills@foothills.com.br - www.foothills.com.br

Fobrasa - Fobrasa Comércio e Indústria de Máquinas Ltda - Rua Piratininga, 845 - 03042-001 - São Paulo SP - (11) 3385-8944 - vendas@fobrasa.com.br - www.fobrasa.com.br

Formiline - Formiline Ind. de Lam. - Estr. Portão do Honda, 120 - 08694-080 - Suzano SP - (11) 4741-6200 - formica@formica.com.br / www.formica.com.br

For-Plas - For-Plas Ind. de Embalagens Ltda - Rua João Sierra, 246 B - 13602-054 - Araras SP - (19) 3543-2501 - www.sonocolorplas.com.br

Forteplast - Forteplast Ind. e Com. de Plásticos Ltda - Rua Marçilea, 359 04729-020 - São Paulo SP - (11) 5641-4045

Fortlev - Torres & Cia Ltda - Rua Sete, 120, Qd. XV, Lt. 1 - 29165-973 - Serra ES - (27) 2121-6700 - www.fortlev.com.br

Fortmil - Fortmil Ind. de Plásticos Ltda - Rua Tenente Deusdedit Rodrigues de Almeida, s/n - 13255-425 - Itatiba SP - (11) 4894-8933 - sacsp@fortmil.com.br / www.fortmil.com.br

Francisco - Francisco Cabral Embls. Plásticas ME - Rua Mendes Pimentel, 132 - 06700-000 - Cotia SP - (11) 4612-3938

Frascomar - Frascomar Ind. e Com. de Plásticos Ltda - Rua Rafael de Marco, 253 - Iado A - 06765-350 - Taboão da Serra SP - www.frascomar.com.br

Frimox - Frimox Química Ltda - Rua Joel Rico, 459 - 09370-823 - Mauá SP - (11) 4543-6744 - frimoxquimica@frimoxquimica.com.br / www.frimoxquimica.com.br

Frisokar - Frisokar Equip. de Plásticos Ltda - Av. das Indústrias, 337 - 17250-000 - Bariri SP - (14) 3662-9000 - www.frisokar.com.br

Gabb - Ind. Mecânica e Plásticos Gabb Ltda - Rua César de Menezes, 275 - 09111-060 - Santo André SP - (11) 4474-0299 - www.gabb.com.br

Garbrus - Garbrus Brasil Ind. e Com. de Plásticos Ltda EPP - Estrada Municipal, s/n - C.P. 91 - 18520-970 - Cerquilho SP - (15) 4062-9266

Gehaka - Ind. e Com. Eletro Eletrônica Gehaka Ltda - Av. Duquesa de Goiás, 235 - 05686-900 - São Paulo SP - (11) 2165-1100 - vendas@gehaka.com.br - www.gehaka.com.br

Galdo Plast - Galdo Plast Ind. e Com. Ltda - Rua Itabaiana, 128 - 03171-010 - São Paulo SP - (11) 2291-3633 - www.galdoplast.com.br

Geiser - Geiser Resist. Ind. Ltda - Rua Rio Tamanduaí, 93 - 08599-320 - Itaquaquecetuba SP - (11) 4646-7400 geiser@geiserind.br / www.geiserind.br

Gensys - Gensys Tecnologia e Sistema Ltda - Rua Sonia Maria, 200 - 09980-460 - Diadema SP - (11) 2199-1581 - www.gensys.ind.br

Geraldiscos - Geraldiscos Com. Ind. Repr. Cortica Ltda - Av. Charles Goodyear, 460 - 06524-115 - Santana de Parnaíba SP - (11) 4155-9000 - www.geraldiscos.com.br

Geraplas - Geraplas Ind. e Com. Imp. e Exp. de Plásticos Derivados - Rua São Gabriel, 280 - 02282-000 - São Paulo SP - (11) 2459-2007 - www.geralplas.com.br

Gerresheimer Plásticos São Paulo Ltda - Rod. Raposo Tavares, 25599 - Km 25,6 - 06708-000 - Cotia SP - (11) 4613-1000 - www.gerresheimer.com.br

Globalpack - Globalpack Indústria e Comércio Ltda - Rua Dom Joaquim de Nazaré, 51/55 - 09960-070 - Diadema SP - (11) 4061-8300 - www.globalpack.com.br

Globo - Globo Embalagens Plásticas Ltda - Rua Marechal Barbacena, 608 - 03333-000 - São Paulo SP - (11) 2671-8680 - www.globoembalagens.com.br

Gneuss - Gneuss Repres. Com. Ltda - Al. Rio Negro, 1084 - conj. 114 - 06454-000 - Barueri SP - (11) 4191-1449 - ag@gneuss.com / www.gneuss.com

Gotalube - Gotalube Adit. Ltda EPP - Rua Morato de Oliveira, 501 - 02764-010 - São Paulo SP - (11) 3851-8577 - gotalube@gotalube.com.br / www.gotalube.com.br

Grabher - Grabher Ind. e Com. Plást. Metais Ltda - Rua dos Inocentes, 95 - 04761-000 - Sorocaba SP - (11) 5524-2225 - www.grabher.com.br

Grace - Grace Brasil Ltda - Av. Paraná, 4690 - 18105-000 - Sorocaba - SP - (15) 3235-4702 - maristela.soliveira@grace.com / www.grace.com

Granoplast - Granoplast Máquinas Equip. Ltda - Rua Ricardo Cabas, 2 /30 - 17034-300 - Bauru SP - (14) 3203-3811 - granoplast@granoplast.com.br - www.granoplast.com.br

Grati - Grati Ind. e Com. Ltda - Av. Maria Coelho de Aguiar, 573 - GP. 22/23 - 05805-000 - São Paulo SP - (11) 2106-1313 - www.grati.com.br

Greco e Guerreiro - Greco e Guerreiro Ltda - Rua Albano Donizete Miano, 91 - 13262-000 - Morungaba SP - (11) 4014-4400 - alexandre@grecoeguerreiro.com.br - www.grecoeguerreiro.com.br

Groupack - Groupack Industrial Ltda - Estr. dos Romeiros, 2335 - 06417-000 - Barueri SP - (11) 4161-8777 - www.groupack.com.br



Grupo Engra - Engratech Tecnologia em Embalagens Plásticas S.A. - Av. Armando Mário Tozzi, 363 - 13820-000 - Jaguariúna - SP - (19) 3837-8100 - atendimento@grupoengra.com.br - www.grupoengra.com.br

Grupo NZ - NZ Cooperpolymer Termoplásticos de Eng. Ltda - Estr. São João Araçariquama, 385 - C.P. 247 - 18130-970 - São Roque - SP - (11) 4716-3141 - nzcooper@uol.com.br / www.nzcooper.com.br

Grupo NZ - NZ Philpolymer Termoplásticos de Engenharia Ltda - Rua Jerônimo de Carvalho, 97 - C.P. 247 - 18130-970 - São Roque - SP - (11) 4716-2131 - nzphil@uol.com.br / www.nzphil.com.br

GS - GS Plásticos Ltda - Rua Volta Redonda, 545 - 04608-010 - São Paulo - SP - (11) 3437-8700 - www.gsplasticos.com.br

Guala - Guala Closures do Brasil - Alameda Araguaia, 3938 - 06455-000 - Barueri - SP - (11) 4166-2400 - www.gualaclosures.com.br

Guarany - Guarany Ind. e Com. Ltda - Rod. Waldomiro Carrê de Camargo, Km 56,5 SP 79 - 13308-200 - Itu - SP - (11) 2118-8400 - www.guaranyind.com.br

Guira - Guira Ind. e Com. de Artefatos de Plásticos Ltda - Rua Maria Rita, 152 - 31160-060 - Belo Horizonte - MG - (31) 3426-9342 - contato@guira.ind.br - www.guira.ind.br

Guiplastic - Guiplastic Ind. e Com. de Plásticos Ltda - Rua Guicurus, 283 A 09911-630 - Diadema - SP - (11) 4056-7372

Haitian - Haitian Huayuan Soth America - Rua Nelson Vernalha, 128 - 18132-350 - São Roque - SP - (11) 4787-8888 - vendas@haitian.com.br / www.haitian.com

HDB - HDB Representações Ltda - R. Martiniano Lemos Leite, 30 Barro Branco - Cotia - SP - 06705-110 - (11) 4615-4655 hdb@hdbrepr.com.br / www.hdbrepr.com.br

Heatcon - Heatcon Ind. e Com. Ltda - Rua Abaetetuba, 326 - 06409-100 - Barueri - SP - (11) 3685-3099 - heatcon@heatcon.com.br / www.heatcon.com.br

Hece - Hece Máquinas Ltda - Rua João Abdelnur, 99 - 13571-380 - São Carlos - SP - (16) 3363-2600 - vendas@hece.com.br - www.hece.com.br

Hellermann - Hellermann Tyton Ltda - Av. José Benassi, 100 - C.P. 2097 - 13213-085 - Jundiaí - SP - (11) 4815-9000 - www.hellermanntyton.com.br

Hendrix - Hendrix Ind. e Com. Ltda - Rua Dr. Vital Brasil, 741 - 09664-000 - São Bernardo do Campo - SP - (11) 4178-9018 - www.hendrixx.com.br

Henkel - Henkel Ltda - Av. Prof. Vernon Kriebler, 91 - 06696-070 - Itapevi - SP - (11) 3205-7000 - www.henkel.com.br

Henrique - Henrique Preterote Plásticos ME - Rua Francisco Pereira Dutra, 902 - Térreo - 13290-000 - Louveira - SP - (19) 3878-1400

HGR Extrusoras - Acácio Rodrigues Máquinas EPP - Rua Sebastião Walter Fusco, 114 - Antigo 430 - 07183-000 - Guarulhos - SP - (11) 2488-4618 - luiz@hgrextrusoras.com.br / www.hgrextrusoras.com.br

Hokkaido - Hokkaido Plásticos Ind. e Com. Ltda - Rua Guagui, 467 - 12238-480 - São José dos Campos - SP - (12) 4009-1050 - www.hokkaidoplastics.com.br

Homerplast - Homerplast Ind. e Com. de Plásticos Ltda - Av. Emílio Chechinato, 4195 - 13295-000 - Itupeva - SP - (11) 3378-1255 - www.homerplast.com.br

Homy Química - Homy Ind. e Com. de Produtos Químicos Ltda - Rod. Anhanguera, Km 327,8 - 14680-000 - Jardiópolis - SP - (16) 3690-1000 - homyquimica@homyquimica.com.br / www.homyquimica.com.br

Huntsman - Huntsman Química Brasil Ltda - Av. Prof. Vicente Rao, 90 - Prédio 122 - 2º andar - 04706-900 - São Paulo - SP - (11) 5532-7426 - ennio_furlani@huntsman.com / www.huntsman.com

Husky do Brasil - Husky do Brasil Sistemas de Injeção Ltda - Rod. Dom Gabriel Paulino Bueno Couto, Km 66,5 - 13212-240 - Jundiaí - SP - (11) 4589-7200 - rlopes@husky.ca - www.husky.ca

Ibeplas - Ibeplas Ind. Bras. de Embls. Plásticas Ltda - Rua Amambai, 766 - 02115-001 - São Paulo - SP - (11) 2955-6544 - www.ibeplas.com.br

Iberplas - Iberplas Comunicação Visual Ltda - Rua Júlio de Castilhos, 248 - 03059-000 - São Paulo - SP - (11) 2884-5650 - www.iberplas.com.br

Ibrasak - Ibrasak Ind. e Com. de Embls. Plásticas Ltda - Estr. Ten. Marques, 5250 - C.P. 93 - 06534-030 - Santana de Parnaíba - SP - (11) 4156-3732

ICQL - ICQL Química Ltda - Av. Feliciano Castilho, 525 - 25231-250 - Duque de Caxias - RJ - (21) 3654-2829 - comercial@icql.com.br / www.icql.com.br

Idéias - Fábrica de Idéias Ind. e Com. de Plásticos - Av. Elias Yazbek, 535 - 06803-000 - Embu - SP - (11) 4785-8400 - www.fabricadeideias.net

Igaratiba - Igaratiba Ind. e Com. Ltda - Rod. João Henrique Schultz

km 1,7 - 13350-000 - Elias Fausto - SP - (19) 3821-8000 - vendas@igaratiba.com.br - www.igaratiba.com.br

Ilpea - Ilpea do Brasil Ltda - Rua João Antonio Mecatti, 755 - C.P. 351 - 13211-135 - Jundiaí - SP - (11) 2136-1417 - www.ilpea.com.br

Imake - Imake Ind. e Com. De Prods. Plásticos Ltda - Av. Forte do Leme, 107 08340-010 - São Paulo - SP - (11) 2919-3833 - www.imake.com.br

Imerys - Imerys do Brasil Comércio de Extração de Minérios Ltda - Av. Roque Petroni Junior, 1089 - sala 501 - 04707-900 - São Paulo - SP - (11) 2133-3859 - koliveira@imerys.com / www.imerys.com.br

Implasverde - Implasverde Ind. Plásticos Baixa Verde Ltda - Av. Antonio Câmara, 200 BR 406 - 59550-000 - (84) 3262-2575

Inbra - Inbra Ind. Qui. Ltda - Av. Fagundes de Oliveira, 190 - 09950-907 - Diadema - SP - (11) 4061-9001 - vendas@inbra.com.br - www.inbra.com.br

Incepi - Incepi do Brasil Ind. e Com. de Embalagens Plásticas Industriais - Rua Aparecida de São Manuel, 376/384 - 03480-010 - São Paulo - SP - (11) 2721-5156 - www.incepi.com.br

Incoe - Incoe International Brasil Ltda - Rua Eugênio Ullmann, 335 - 13257-480 - Itatiba - SP - (11) 4538-2445 - incoebrasil@incoe.com.br - www.incoe.com

Indaco - Indaco Ind. e Com. Ltda - Av. Octalles Marcondes Ferreira, 448 04696-010 - São Paulo - SP - (11) 5693-5741 - www.indaco.com.br

Indep - Indep Ind. e Com. de Plásticos Ltda - Rua Michelângelo, 191 - 05791-200 - São Paulo - SP - (11) 5825-8263 - www.plasticosindep.com.br

Indianópolis - Ind. de Embalagens Indianópolis Ltda - Rua Carneiro da Cunha, 1003 - 04144-001 - São Paulo - SP - (11) 2578-0139

Indika - Indika Produções Serigráficas Ind. e Com. Ltda EPP - Rua Dr. Sanareli, 322 - 03137-100 - São Paulo - SP - (11) 2215-1653 - marketing@indika.com.br - www.indika.com.br

Indusmack - Indusmack do Brasil Ltda - Av. Central, 640 - 12238-430 - São José dos Campos - SP - (12) 3933-3535 - www.indusmack.com.br

Ineal - Ineal Aliment. para Injet. Ltda - Av. Sapopemba, 550 - 09250-301 - Santo André - SP - (11) 4975-2387 - marketing@ineal.com.br / www.wineal.com.br

Injecom - Injecom Ind. e Com. de Plást. Ltda - Rua Santo Antonio de Itaberava, 498 - 08290-210 - São Paulo - SP - (11) 2524-6189 - www.injecom.com.br

Injeplast - Indl. Coml. Inj. Plást. Injeplast Ltda - Rua Alto da Conceição, 06 - 03479-050 - São Paulo - SP - (11) 2721-6788 - www.injeplast.com.br

Injertel - Injertel Ind. Com. de Plásticos Ltda - Rua Serra de Bocaina, 608 - 03174-001 - São Paulo - SP - (11) 2605-6532

Innova - Innova S.A. - Av. Paulista, 901 - 1º andar - sala 4 - 01311-100 - São Paulo - SP - (11) 3523-4466 - ruben.madoery@petrobras.com / www.innova.ind.br

Inoquímica - Inoquímica Indústria e Comércio Ltda - Via de Penetração IV, s/n - 43700-000 - Simões Filho - BA - (71) 3173-8000 - inoquimica@inoquimica.com.br / www.inoquimica.com.br

Inplater - Inplater Ind. Com. Plást. e Ferram. Ltda - Rua Amambai, 747 - 02115-001 - São Paulo - SP - (11) 2954-4101 - www.inplater.com.br

Intermarketing - Intermarketing Brasil - Al. Rio Negro, 1030 - 12º andar - cj. 1201 - Ed. Stadium - 06454-000 - Barueri - SP - (11) 4133-4188 - claudia@intermarketingbrasil.com.br

Invista - Invista Tecnologia Têxtil Brasil Ind. e Com. de Fibras Ltda - Av. das Nações Unidas, 4777 - 16º andar - 05477-000 - São Paulo - SP - (11) 6858-8100 - www.invista.com

Ioto International - Ioto Internat. Ind. e Com. de Prod. Aromáticos Ltda - Estr. do Cerne, 20.088 - 83535-000 - Campo Magro - PR - (41) 3677-2077 - geral@iotoasterbatches.com - www.iotoasterbatches.com

Isogama - Isogama Indústria Química Ltda - Rod. BR 376 - Km 22, s/n - 83015-000 - São José dos Pinhais - PR - (41) 2169-4100 - isogama@isogama.com.br / www.isogama.com.br

Isolasil - Fábrica de Materiais Isolantes Isolasil S.A. - Rod. Romildo Prado, Km 01 - C.P. 64 - 13290-000 - Louveira - SP - (19) 3948-5000 - isolasil@isolasil.com.br / www.isolasil.com.br

Itaqua - Itaqua Ind. e Com. de Termoplásticos Ltda - Av. Thomaz Antonio Guerino, 02 - 08575-060 - Itaquaquecetuba - SP - (11) 4640-2957 - www.itaquaplas.com.br

Itatex - Itatex Ind. e Com. de Minerais Ltda - Sítio Santa Luzia, s/n - Estrada Campinas Friburgo, Km 19 B - 13012-970 - Campinas - SP - (19) 2122-3900 comercial@itatex.com / www.itatex.com.br

ITW Chemical - ITW Chemical Products Ltda - Av. Jorge Alfredo Camasmie, 670 - 06816-050 - Embu das Artes - SP - (11) 4785-2600 - adm@itwchem.com.br / www.itwchemical.com.br

ITW - ITW Dellast do Brasil Ltda - Av. Guarapiranga, 1389 - 04901-010 - São Paulo - SP - (11) 5515-5800 - www.itw.com.br

Jacuzzi - Jacuzzi do Brasil Ind. Com. Ltda - Rod. Waldomiro C. Camargo, Km 53,5 - 13308-900 - Itu - SP - (11) 4025-7500 - www.jacuzzi.com.br

Jaguar - Jaguar Ind. e Com. de Plásticos Ltda - Rua XV de Novembro, 220 - 13820-000 - Jaguariúna - SP - (19) 3311-2831 - www.jaguar.ind.br

JCV Plásticos - JCV Ind. Com. de Plásticos Ltda - Rua Rafael de Marco, 96 - 06765-350 - Taboão da Serra - SP - (11) 4787-6001 - www.jcvind.com.br

JMC - JMC Ind. de Embal. Plást. Ltda - Av. Juvenal Arantes, 2500 GP 14 e 15 - 13212-354 - Jundiaí - SP - (11) 4525-2000 - www.homixsopro.com.br

Jonasi - Jonasi Ind. Com. Embalagens Plásticas Ltda - Rua Araras, 466 - 06409-050 - Barueri - SP - (11) 4198-1616

J. Reminas - J. Reminas Mineração Ltda - Rua Dom Bosco, 685 - 03105-020 São Paulo - SP - (11) 3277-8484 - vendas@jreminas.com.br / www.jreminas.com.br

JR Industrial - JR Industrial de Embalagens Ltda EPP - Av. Hum, 70 - 37570-000 - Ouro Fino - MG - (35) 3441-1945

Julyplastic - Julyplastic Ind. e Com. de Plást. Ltda - Rua Rafael de Marco, 227 - 06765-350 - Taboão da Serra - SP - (11) 4787-3984 - www.fruscomar.com.br

Jundiaí - Plásticos Jundiaí S.A. - Av. das Indústrias, 1333 - 13213-100 - Jundiaí - SP - (11) 4531-8200 - www.plasticosjundiaí.com.br

Kalykim - Kalykim Indústria e Comércio Ltda - Av. Presidente Getúlio Vargas, 8856 - 94836-000 - Alvorada - RS - (51) 3044-8000 - kalykim@kalykim.com.br / www.kalykim.com.br

Kanaflex - Kanaflex S.A. Ind. de Plásticos - Rod. Raposo Tavares Km 27, 100 06707-000 - Cotia - SP - (11) 3779-1688 - www.kanaflex.com.br

Karina - Karina Ind. e Com. de Plásticos Ltda - Av. Venturosa, 1.688 - 07240-000 - Guarulhos - SP - (11) 3466-8000 - vendas-pvc@karina.com.br - www.karina.com.br

Kelmack - Kelmack Indústria Química Ltda - Rua David Canabarro, 121 - 95110-311 - Caxias do Sul - RS - (54) 3227-2077 - ida@kelmack.com.br / www.kelmack.com.br

Killing - Killing S.A. Tintas e Adesivos - Av. 1º de Março, 3430 - 93320-010 Novo Hamburgo - RS - (51) 3586-8100 - killing@killing.com.br / www.killing.com.br

KJ - KJ Inds. Reunidas Ltda - Rua Dr. Carlos de B. Monteiro, 180 - 06321-350 - Carapicuíba - SP - (11) 4187-3733 - www.kjautopeças.com.br

Klockner - Klockner Pentaplast do Brasil Ltda - Rua dos Estudantes s/n - Rodovia Raposo Tavares Km 28,3 - Cotia - SP - 06707-050 - (11) 4613-9999 - www.kpfilms.com

Kluber - Kluber Lubrication Lubrificantes Especiais Ltda - Rua São Paulo, 345 - 06465-902 - Barueri - SP - (11) 4166-9006 - areatecnica@br.klueber.com - www.klueber.com

Korbety - Korbety Adit. para Plásticos Ltda - Rua Bernardo Wrona, 151 - 02710-060 - São Paulo - SP - (11) 3856-9055 - www.korbety.com.br

Kovacs - J. Kovacs Ind. e Com. de Plásticos Ltda - Rua Reginaldo Nascimento da Silva, 49 - 06790-160 - Taboão da Serra - SP - (11) 4787-1172

Kraiburg TPE Brasil - Kraiburg TPE Brasil Comércio de Elastômeros Termoplásticos Ltda - Rua Cel. Cardoso de Siqueira, 3232 - 08790-420 - Mogi das Cruzes - SP - (11) 9573-1590 - mauricio.castella@kraiburg-tpe.com / www.kraiburg-tpe.com

Kraton - Kraton Polymers do Brasil Ind. e Com. de Produtos Petroquímicos Ltda - Av. Roberto Simonsen, 1500 - 13140-000 - Paulínia - SP - (19) 3874-7274 sac.atendimento@kraton.com / www.kraton.com

Kreyenberg - Kreyenberg GmbH - Coermuehle 1-5 - Cep 48157 - Muenster Alemanha - +49(0) 251/2 1405-0 - info@kreyenberg.com - www.kreyenberg.com

Krioplast - Krioplast Promot. de Vendas e Serv. Ltda - Estr. Quitite, 1370 - 22750-000 - Rio de Janeiro - RJ - (21) 3258-2871 - krioplast@krioplast.com.br

Krolon - Krolon Polibeny Inds. Plásticas Ltda - Rua Antonio do Campo, 817 04459-000 - São Paulo - SP - (11) 5565-7799

Kruth do Brasil - Kruth do Brasil Ltda - Rua Eugênia Sá Vitale, 1129 - 09865-000 - São Bernardo do Campo - SP - (11) 4361-2000 - www.kruth.com.br

Kyocera - Kyocera do Brasil Componentes Industriais Ltda - Rua Yashica, 65 - 18016-440 - Sorocaba - SP - (15) 3227-3800 - plasticos@kyocera-componentes.com.br / www.kyocera.com.br

Lamix – **Lamix Ind. de Plást. Ltda** – Rua Apucarana, 990 – 83324-450 – Pinhal PR – (41) 3033-3777 – vendas@lamix.com.br / www.lamix.com.br

Lamiplástica – **Lamiplástica Filmes Especiais Ltda** – Rua Sampaio Corrêa, 167 – 02710-080 – São Paulo SP – (11) 3858-4547 – www.lamiplastica.com.br

Lanxess – **Lanxess Ind. de Produtos Químicos e Plásticos** – Av. Maria Coelho de Aguiar, 215 – Bloco B - 2º Andar – 05804-902 – São Paulo SP – (11) 3741-2500 – comunicacao.corporativa@lanxess.com / www.lanxess.com.br

Lanxess Elastômeros – **Lanxess Elastômeros do Brasil S.A.** – Rua Marumbi, 600 – 25221-000 – Duque de Caxias RJ – (21) 2677-1241 – www.lanxess.com.br

Lati – **Lati Termoplásticos do Brasil Ltda** – Av. Prof. Gioia Martins, 206 – 05632-020 – São Paulo SP – (11) 3502-4700 – info@br.lati.com / www.lati.com.br

Legal – **Legal Ind. e Com. de Embalagens Ltda** – Rua Mário Marchetti, 146 – 06853-140 – Itapeverica da Serra SP – (11) 4667-7125 – www.legalembalagens.com.br

Letska – **Letska Ind. Com. Plásticos Ltda EPP** – Rua Girassol, 136 – 09372-030 – Mauá SP – (11) 4544-1365 – letska@letska.com.br – www.letska.com.br

Lia Plastic – **Lia Plastic Indústria de Plásticos Ltda** – Rua Coronel Vicente, 1211 – 92310-430 – Canoas RS – (51) 3472-1650 – liplast@terra.com.br

Lipon – **Lipon Química Industrial Ltda** – Av. Severo Dullius, 25 – 90200-310 – Porto Alegre RS – (51) 3373-3300 – lipon@lipon.com.br / www.lipon.com.br

Loliplast – **Loliplast Com. e Ind. Ltda** – Rua Purpurina, 426 – galpão 3 – 05435-030 – São Paulo SP – (11) 3812-4995

Loop – **Loop Ind. e Com. Ltda** – Rod. Anhanguera, s/n – Km 150 – C.P.1099 – 13486-990 – Limeira SP – (19) 3404-6700 – www.loop.ind.br

Lord – **Lord Industrial Ltda** – Rua Hughson, 55 – 13213-110 – Jundiá SP – (11) 2136-7755 – sac@lordla.com.br / www.lordla.com.br

Lucchesi – **Coml. e Industrial Lucchesi** – Rod. Washington Luiz, 700 – 12500-000 – Guaratinguetá SP – (12) 3128-8899 – www.lucchesi.com.br

Luconi – **Plásticos Luconi Ltda** – Rua Júlio de Mesquita, 335 – 09881-150 – São Bernardo do Campo SP – (11) 4176-9677 – www.luconi.com.br

Lucro Certo – **Lucro Certo Ind. e Com. Ltda** – Rua Simões, 81 – 07250-070 – Guarulhos SP – (11) 2498-4885

Luigi Bandera – **Costruzioni Meccaniche Luigi Bandera Sp A** – Rua Carolina Prado Penteado, 1168 – 13092-470 – Campinas SP – (19) 9215-8550 – carlos@dcflex.com.br / www.lbandera.com

Lumen Química – **Lumen Química Ltda** – Rua do Bosque, 1589 – 10º andar – cj. 1010 – 01136-001 – São Paulo SP – (11) 3393-7170 – lumen@lumenquimica.com.br / www.lumenquimica.com.br

LyondellBasell – **Basell Poliolefinas Ltda** – Av. Julio de Paula Claro, 687 – 12441-400 – Pindamonhangaba SP – (12) 3604-6000 – www.lyondellbasell.com

M&G – **M&G Polímeros Brasil Ltda** – Av. das Nações Unidas, 12.551 – 8º andar – 04578-903 – São Paulo SP – (11) 2111-1300 – imprensa@gruppomg.com.br – www.gruppomg.com.br

Maag Automatik do Brasil – **Maag Automatik do Br. Com. de Máq. p/ Ind. do Plástico Ltda** – Alameda Rio Preto, 165 – sala 03 – 06460-050 – Barueri SP – (11) 4166-4975 – info@maag.com / www.maag.com

Mabitubos – **Mabitubos Ind. e Com. Ltda ME** – Rua Matheus Delalibera, 480 13870-672 – São João da Boa Vista SP – (19) 3631-4395

Macroplast – **Macroplast Ind. e Com. de Plásticos Ltda** – Estr. Particular Eiji Kikuti, 410 – 09852-040 – São Bernardo do Campo SP – (11) 4393-6200 – macroplast@macroplast.com.br – www.macroplast.com.br

Macroplastic – **Macroplastic Ind. e Com. de Embalagens Ltda** – Rua Senador Accioli Filho, 2221 – 81350-200 – Curitiba PR – (41) 3021-2525 – www.macroplastic.com.br

Mais Polímeros – **Mais Polímeros do Brasil Ltda** – Rodovia Anhanguera km 33 – Rua Serra Negra s/n – Pq. Empresarial Anhanguera – 07750-000 – Cajamar SP – (11) 4446-4444 – sac@maispolimeros.com.br / www.maispolimeros.com.br

Majestic – **Ind. Com. de Plásticos Majestic Ltda** – Rua Majestic, 77 – 07221-060 – Guarulhos SP – (11) 2465-2424 – www.majestic.com.br

Mamplast Embalagens Plásticas Ltda – Rod. Pres. Tancredo A. Neves,

3005 Km 30,5 – 07700-000 – Caieiras SP – (11) 4441-2020 – www.mamplast.com.br

Mansoplastic – **Mansoplastic Serv. Com. Impressos Personalizados** – Rua Publio Pimentel, 561 – 04408-000 – São Paulo SP – (11) 5621-6280

Maquiplast – **Maquiplast Plásticos Especiais Ltda** – Rua Marcelino da Silva, 145 – 06602-030 – Jandira SP – (11) 4619-9696 – www.maquiplast.com.br

Marini – **Marini Ind. e Com. de Plásticos** – Rua Bolívia, 100 – 85555-000 – Palmas PR – (46) 3252-5500 – comercial@conexoesdepvc.com.br – www.conexoesdepvc.com.br

Marka – **Marka Embalagens Ltda** – Rua Lúcio Paim, 212 – 03732-090 – São Paulo SP – (11) 2641-9717

Mastercollor – **Pevelit Ind. e Com. de Plásticos Ltda** – Rua dos Financeiros, 49 – 03922-160 – São Paulo SP – (11) 2705-7311 – mastercollor@uol.com.br

Mauá – **Plásticos Mauá Ltda** – Av. Queirós dos Santos, 1235 – 09015-311 – Santo André SP – (11) 2175-2222 – www.plasticosmaua.com.br

Mauro – **Mauro Menegueti Louveira-EPP** – Estr. Francisco Pereira Dutra, 199 – C.P. 123 – 13290-000 – Louveira SP – (19) 3878-2083

Mauser – **Mauser do Brasil Embalagens Industriais** – Rua Alexandre Dumas, 2220 – 2º andar – 04717-003 – São Paulo SP – (11) 2168-0052 – info.br@mausergroup.com / www.mausergroup.com

Mazzaferro – **Mazzaferro Ind. e Com. de Polímeros e Fibras Ltda** – Via Anchieta, Km 18 – 09893-000 – São Bernardo do Campo SP – (11) 4391-9000 – www.grupomazzaferro.com.br

MBF – **MBF Embalagens Ltda** – Av. Prof. Vernon Kriable, 450 – 06690-250 – Itapevi SP – (11) 4143-8900 – www.sequistoclosures.com

MDL Danly – **Máquinas Danly Ltda** – Av. Prink, 151 fundos – 18120-000 – Mairinque SP – (11) 2107-0400 – vendamq@mdl-danly.com.br / www.mdl-danly.com.br

Mecaplastic – **Mecaplastic Mec. e Plásticos Ltda** – Rua Henrique Ongari, 381 – 05037-150 – São Paulo SP – (11) 3835-4032 – www.mecaplastic.com.br

Megacril – **Megacril Ind. e Com. de Prods. Acrílicos e Metálicos** – Av. Humberto A. Castelo Branco, 350 – 09850-300 – São Bernardo do Campo SP – (11) 4343-5577 – www.acrimet.com.br

Meggaplástico – **Megga Tec. e Com. de Máquinas Ltda** – Rua Engenheiro Mesquita Sampaio, 585 – 04711-000 – São Paulo SP – (11) 5180-3555 – vendas@meggaplastico.com.br – www.meggaplastico.com.br

Melc – **Melc Ind. e Com. Ltda** – Av. Armando Giasetti, 501 – 13214-525 Jundiá SP – (11) 4815-9200 – www.melc.com.br

Melida – **Melida Ind. e Com. Ltda** – Estr. Paulo Varchavitchik, 200 – 18087-190 Sorocaba SP – (15) 3238-1500 – www.melida.com.br

Meneplast – **Meneplast Embls. e Artes. Plásticos Ltda** – Av. Engº Euzébio Stevaux, 2715 – 04696-000 – São Paulo SP – (11) 5631-4454 – www.meneplast.com.br

Mercopack – **Mercopack Embalagens Ltda** – Rua João Correia de Sá, 41 – 09960-320 – Diadema SP – (11) 4077-1020 – www.mercopack.com.br

Mercoplas – **Mercoplas Ind. e Com. Ltda** – Av. Benjamin de Paula França, 2290 barracão 4,5,6 – 13279-031 – Valinhos SP – (19) 3881-2148

Metalma – **Plásticos Metalma S.A.** – Rua XV de Novembro, 228 – 1º andar – 01013-000 – São Paulo SP – (11) 2124-9100 – www.metalma.ind.br

Mexichem – **Mexichem Brasil Ind. de Transformação Plástica Ltda** – Rua Barra Velha, 100 – 89210-600 – Joinville SC – (19) 3883-8171 – www.amanco.com.br

Micromix – **Micromix Ltda** – Av. João Schumann, 107 – 93700-000 – Campo Bom RS – (51) 9913-9626 – micromix@netwizard.com.br – www.micromix.ind.br

Millennium Chemical – **Millennium Inorganic Chemicals do Brasil S.A.** – Av. Roque Petroni Jr, 999 – 04707-910 – São Paulo SP – (11) 3296-1500 – gbrandao@crystalglobal.com

Minematsu – **Minematsu Ind. e Com. de Máqs. e Equip Ltda** – Av. José Ferreira da Silva, 20 – 06293-100 – Osasco SP – (11) 3687-0947 – contato@minematsu.com.br / www.minematsu.com.br

Mineração São Judas – **Mineração São Judas Ltda** – Rod. SP 258 – Km 338, s/n – 18460-000 – Itararé SP – (15) 3531-8103 – marketing@saojudas.com.br www.saojudas.com.br

Mingplast – **MPG Tecnologia Imp. e Exp. Ltda** – Rod. Hermenegildo

Tonoli, 4293 – 13212-315 – Jundiá SP – (11) 4525-1423 mingplast@gmail.com – www.mingplast.com

Miotto – **Ind. Máquinas Miotto Ltda** – Estr. Galvão Bueno, 4595 – 09842-080 – São Bernardo do Campo SP – (11) 4346-5555 – vendas@miotto.com.br – www.miotto.com.br

Mix Sinall – **Mix Sinall Acrílico e Serigrafia Ltda EPP** – Av. Pedro Roschel Gotschitz, 193 – sala 01 – 04809-160 – São Paulo SP – (11) 5667-2479 – www.mixsinall.com.br

MMP – **M.M.P. Coml. e Ind. de Plást. Ltda** – Rua Maria Paula Motta, 1279 – 07171-140 – Guarulhos SP – (11) 2431-9300 – www.mmpplasticos.com.br

MMS – **MMS Plásticos Ltda** – Rua Piau, 409 – 07116-170 – Guarulhos SP – (11) 2436-2910 – marketing@mmsplasticos.com.br / www.mmsplasticos.com.br

Moldit – **Moldit Brasil Ltda** – Rua dos Plásticos, s/n – área indl. Leste – 42810-240 – Camaçari BA – joão.godinho@moldit.com.br / www.moldit.com.br

Molplastic – **TPI Molplastic Ltda** – Av. Valentina de Mello Freire Borestein, 233 – 08735-270 – Mogi das Cruzes SP – (11) 4723-4700 – www.elbea-group.com

Moltec – **Moltec Ind. e Com. de Moldes Ltda** – Rua Olívia Guedes Penteado, 1271 – 04766-001 – São Paulo SP – (11) 5693-4600 – vendas@moltec.com.br – www.moltec.com.br

Momentive – **Momentive Performance Materials Indústria de Silicones Ltda** – Rod. Eng. Constandino Cintra, Km 78,5 – 13255-846 – Itatiba SP – (11) 4534-9691 – cs-la.silicones@momentive.com / www.momentive.com

Morgel – **Morgel Ind. de Plásticos Ltda** – Av. Casa Grande, 725 – 09961-350 Diadema SP – (11) 4066-6455

Mueller – **Plásticos Mueller S.A. Ind. e Com.** – Av. Prof. Francisco Morato, 4340 – 05520-901 – São Paulo SP – (11) 2105-3400 – www.mueller.com.br

Multicel Pigmentos – **Multicel Pigmentos Indústria e Comércio Ltda** – Estr. Particular Sadae Takagi, 3300 – 09852-070 – São Paulo SP – (11) 2149-7777 – pigmentos@multicel.com.br – www.multicel.com.br

Multicolor – **Multicolor Ind. e Com. de Pigmentos Ltda** – Av. das Indústrias, 1260 – C.P. 235 – 95180-000 – Farroupilha RS – (54) 3261-0200 – multicolor@multicolor.ind.br / www.multicolor.ind.br

Multipack – **Multipack Plas Indústria e Comércio de Máquinas Ltda** – Rua Manuel Hare Peralta, 424 – 06290-120 – Osasco SP – (11) 3599-7775 – comercial@multipackplas.com.br / www.multipackplas.com.br

Multipet – **Multipet Ind. e Com. de Equipamentos Ltda** – Rua Almir Gasperin, 2171 – 85900-000 – Toledo PR – (45) 3277-4777 – alvaro@multipet.ind.br – www.multipet.ind.br

Muv – **Muv Ind. e Com. Ltda** – Rua Etiópia, 185 – 06715-775 – Cotia SP – (11) 4703-3321 – www.muvnet.com.br

Myers – **Myers do Brasil Embalagens Plásticas Ltda** – Av. Emilio Marconato, 1000 GP 14 – 13820-000 – Jaguariúna SP – (19) 3847-9999 – www.myersdobrasil.com.br

Nebraska – **Ind. Com. de Metais e Plasts. Nebraska Ltda** – Rua Aauratina, 117 04248-050 – São Paulo SP – (11) 4506-9199 – www.nebraska.com.br

Neoprint – **Neoprint Serviço de Impressão Ltda** – Rua Prof. Joel Bastos de Souza, 480 – 95088-570 – Caxias do Sul RS – (54) 3222-3787 – vendas@neograf.ind.br / www.neograf.ind.br

Neograf – **Neograf Máquinas Equipamentos Ltda** – Rua Profº Joel Bastos de Souza, 480 – 95088-750 – Caxias do Sul RS – (54) 3222-3787 – vendas@neograf.ind.br – www.neograf.ind.br

Neuplast – **Neuplast Ind. e Com. de Plásticos Ltda** – Estr. Pres. Juscelino Kubitschek de Oliveira, 333 – 07252-000 – Guarulhos SP – (11) 2499-1510 – www.neuplast.com.br

Niqueller – **Niqueller Comércio de Metais Ltda** – Rua Guarda de Honra, 90 – 04201-070 – São Paulo SP – (11) 2066-1277 – niqueller@niqueller.com.br / www.niqueller.com.br

Nitriflex – **Nitriflex S.A. Ind. e Com.** – Rua João Paulo Ables, 1000 – 06711-250 – Cotia SP – (11) 2886-3300 – nitri@nitriflex.com.br / www.nitriflex.com.br

NN – **Ind. e Comércio de Plásticos NN Ltda** – Av. Henry Ford, 2155/ 2239 03109-001 – São Paulo SP – (11) 2914-8399 – www.plasticosnn.com.br

Nobelplast – **Nobelplast Embalagens Ltda** – Rua Marco Giannini, 437 – 05550-000 – São Paulo SP – (11) 2147-5150 – www.nobelplas.com.br

Nogueira – **Plásticos Nogueira Ltda** – Rua José Rangel de Mesquita, 90 – 07770-000 – Cajamar SP – (11) 4448-1813 – www.plasticosnogueira.com.br

Norgren – Norgren Ltda – Av. Eng. Alberto de Zagottis, 696 – 04675-085 – São Paulo SP – (11) 5698-4000 – marketingbr@norgren.com – www.norgren.com.br

Nortene – Nortene Plásticos Ltda – Av. Dr. Dib Sauaia Neto, 4628 – 06455-050 Barueri SP – (11) 4166-3070 – www.nortene.com.br

Novacor – Plásticos Novacor Ltda – Av. Pirâmide, 350 – 09970-330 – Diadema – SP – (11) 4059-7555 – falecom@plasticosnovacor.com.br / www.plasticosnovacor.com.br

Nova Era – Nova Era Ind. e Com. de Embalagem Plástica Ltda EPP – Rua São Vicente, 709 – 06705-435 – Cotia SP – (11) 4243-2941 – www.chamfer.com.br

Nova Trigo – Nova Trigo Resinas Termoplásticas Ltda – Trav. Claudio Armando, 171 – Galpão 14 – 09861-730 – São Bernardo do Campo SP – (11) 4424-1553 contato@novatrigo.com.br / www.novatrigo.com.br

NYX – NYX Ind. e Com. de Plásticos Ltda – Rua Ida Romussi Gasparinetti, 110 – 06795-000 – Taboão da Serra SP – (11) 4787-5584 – www.nyx.ind.br

Okyta – Okyta Mineração Ltda – Sítio Ubaiá, s/n – Baixa do Maxixe – 62920-000 – Quixeré CE – (85) 4009-8400 comercial@okyta.com / www.okyta.com

Olicar – Olicar Ind. Com. Plásticos Ltda – Rua Flávio Telles, 313 – 13080-291 Campinas SP – (19) 3709-7777 – www.olicar.com.br

Ominium – Plastic Ominium do Brasil Ltda – Av. Hilário José Signorini, 201 – 12085-193 – Taubaté SP – (12) 2125-0900 – www.plasticomium.com

Optiplastics – B C Felipe Rangel Bauer- ME – Rua 14 de Dezembro, 377/173 – 13015-130 – Campinas SP – (19) 3395-7479 – b.bauer@optiplastics.com.br / www.optiplastics.com.br

Oxil – Oxil Ind. e Com. de Plásticos Ltda EPP – Rua Rio Barueri, 60 – 06422-145 – Barueri SP – (11) 4201-6234

Oxiteno – Oxiteno S.A. Indústria e Comércio – Av. Brigadeiro Luís Antonio, 1343 – 10º andar – 01317-910 – São Paulo SP – (11) 3177-6102 – oxiteno@oxiteno.com.br / www.oxiteno.com.br

Oxmar – Oxmar Oxford Maringá Indústrias Químicas Ltda – Rua Álvares Cabral, 1150 – 09980-160 – Diadema SP – (11) 4056-9500 – oxmar@aqm.com.br / www.aqm.com.br

P&P – P&P Ind. e Com. de Embalagens Ltda – Rua Vicente Leporace, 70 – 06612-080 – Jandira SP – (11) 4789-6466

Packduque – Packduque Ind. de Plásticos Ltda – Rua Laerte Paiva, 190 – 130 A – 13279-451 – Valinhos SP – (11) 3881-8600 – www.packtec.com.br

Packfilm – Packfilm Linear Embls. Plásticas Ltda – Calçada das Violetas, 288 sala 06 – 06453-003 – Barueri SP – (11) 4195-9883 – www.packfilm.com.br

Pack Less – Pack Less Desenvolvimento & Inovação Ltda – Rua Soluções do Lar, 291 Galpão 01 – 06716-020 – Cotia SP – (11) 4702-9076 – packless@packless.com.br – www.packless.com.br

Pack 7 – Ass. Tec. e Com. Pack 7 Ltda – Rua Francisco Leitão, 469 cj. 1308 – 05414-025 – São Paulo SP – (11) 3061-3705 – pack7@pack7.com.br – www.pack7.com.br

Palley Industrial – Palley Industrial Ltda – Rua Maria Setubal, 175 – 02521-020 São Paulo SP – (11) 3965-7111 – palley@palley.com.br / www.palley.com.br

Pallmann – Pallmann do Brasil Ind. e Com. Ltda – Av. Pres. Juscelino, 1156 – 09950-370 – Diadema SP – (11) 4075-5044 – pallmann@pallmann.com.br – www.pallmann.com.br

Pampa – Ind. de Plást. Pampa Ltda – Estr. Municipal do Conde, 1000 92990-000 – Eldorado do Sul RS – (51) 3481-3232 – www.plasticospampa.com.br

Paraná – Plásticos do Paraná Ltda – Rod. do Café, 5001 – Km 5 – 82305-200 Curitiba PR – (41) 3373-9933 – www.plasticospr.com.br

Pavan Zanetti – Pavan Zanetti Ind. Metalúrgica Ltda – Av. Angelina Pascote, 4405 – 13478-830 – Americana SP – (19) 3475-8500 – vendas@pavanzanetti.com.br / www.pavanzanetti.com.br

Perez-Ind. Com. de Artef. Plásticos Perez Ltda – Rua Campante, 867 – 04224-010 – São Paulo SP – (11) 2273-3339 – comercial@indperez.com.br – www.indperez.com.br

Permati – Permati Ind. e Com. de Plásticos Ltda – Rua Joel Rico, 290 – 09370-823 – Mauá SP – (11) 4544-1455 – www.permati.com.br

Peter Chemical – Peter Chemical Industrial e Comercial Ltda – Av. Nações Unidas, 1024 – 93310-500 – Novo Hamburgo RS – (51) 3036-8181 www.peterchemical.com.br

Petropol Polímeros- Petropol Ind. e Com. de Polímeros Ltda – Rua Dr. Ulisses Guimarães, 930 – 09372-050 – Mauá SP – (11) 2189-1200 – falecom@petropol.com.br / www.petropol.com.br

Petropoly – Petropoly Ind. e Com. de Embalagens Ltda – Rua Cel. Mário de Azevedo, 211 – 02710-020 – São Paulo SP – (11) 3966-9966

Pexplas – Pexplas Ind. e Com. de Prods. Plásticos Ltda – Rua Tenente Marques, 2246 – 07770-000 – Cajamar SP – (11) 3186-4666

PhiTech Equipamentos – PhiTech Com. Equip. Elétr. e Mecânicos Ltda ME – Rua Presidente Wenceslau, 91 – 13335-030 – Indaiatuba SP – (19) 4105-1000 – phitech@phitech.com.br – www.phitech.com.br

Piovan – Piovan do Brasil Ind. e Com. Ltda – Rua Costante Piovan, 40 – 06276-038 – Osasco SP – (11) 3693-9500 – piovan@piovan.com.br – www.piovan.com.br

Piramidal – Nova Piramidal Thermoplastics – Rua Gomes de Carvalho, 1356 – 1º andar cj. 12 – 04547-005 – São Paulo SP – (11) 4003-6777 – piramidal@piramidal.com.br / www.piramidal.com.br

Pirituba – Plásticos Pirituba Ind. Com. Ltda – Rua José Marques Ribeiro, 178 07750-000 – Cajamar SP – (11) 3975-5306 – www.plasticospirituba.com.br

Planet Pack – Yanni Pack Ind. e Com. de Plásticos Ltda – Rua Lauro Muller, 920 – 09061-260 – Santo André SP – (11) 4941-0100 – comercial@planetpack.com.br / www.planetpack.com.br

Plano – Plano Ind. Com. Plásticos Ltda – Rua José Aguiar Maciel, 297 – 05160-400 – São Paulo SP – (11) 3904-0104 – www.planoplast.com.br

Plascar – Plascar Ind. de Componentes Plásticos Ltda – Av. Amélia Latorre, 01-13211-000 – Jundiaí SP – (11) 2152-5038 – www.plascargroup.com

Plascony – Plascony Ind. de Plásticos Ltda – Rua Gabriel Jorge Salomão, 1133 – 06530-005 – Santana de Parnaíba SP – (11) 4156-3721 – www.plascony.com.br

Plaslon – Plásticos Plaslon Ltda – Rua Sd. Antônio M. de Oliveira, 344 – 07031-010 – Guarulhos SP – (11) 2421-4028

Plasmeca – Plasmeca Ind. Com. Art. Plást. Ltda – Av. Patricia Lucia de Souza, 255 – 06765-317 – Taboão da Serra SP – (11) 3751-5966

Plasmotec – Plasmotec Plásticos Industriais Ltda – Av. Rio Bonito, 815 A – 04776-000 – São Paulo SP – (11) 2178-9505

Plastamp – Plastamp Ind. e Com. de Plást. Ltda – Rua José Piovesan Filho, 52 – 13218-630 – Jundiaí SP – (11) 4584-2020 – www.plastamp.com.br

Plastbase – Plastbase Ind. e Com. Ltda – Rua Pe. Bento, 50 – 13208-630 – Jundiaí SP – (11) 4586-3801 – francisco.pascon@plastbase.com.br – www.plastbase.com.br

Plast-Equip – Rax Representações Ltda – Rua Porto Martins, 40 – 04570-140 – São Paulo SP – (11) 5505-7455 – vendas@rax.com.br / www.plast-equip.com.br

Plastermo – Plastermo Ind. e Com. Ltda – Rua Santa Catarina, 198 – 06530-071 – Santana de Parnaíba SP – (11) 4705-8955 – www.plastermo.com.br

Plásticos Novacor – Plásticos Novacor Ltda – Av. Pirâmide, 350 – 09970-330 – Diadema SP – (11) 4059-7555 – falecom@plasticosnovacor.com.br – www.plasticosnovacor.com.br

Plastifama – Plastifama Ind. e Com. de Plásticos Ltda – Rua Javri, 136 – 09181-510 – Santo André SP – (11) 4438-9877 – www.plastifama.com.br

Plastifluor – Plastifluor Ind. e Com. de Vedações Ltda – Rua Armando Endres, 182 – 07056-130 – Guarulhos SP – (11) 2504-5858 – www.plastifluor.com.br

Plast Leo – Plast Leo Ltda – Rua Catumbi, 737 – 03021-000 – São Paulo SP – (11) 2081-9300 – www.plast-leo.com.br

Plastimagem – Plastimagem Ind. e Com. Ltda – Rod. BR 470 Km 71 n° 2451 – Rio Morto – 89130-000 – Indaiá SC – (47) 3333-4255 – plastimagem@plastimagem.com.br / www.plastimagem.com.br

Plastimarket – Plastimarket Polímeros Industriais Ltda – Rua Dr. Flaquer, 289 sala 71 – 09710-180 – São Bernardo do Campo SP – (11) 2783-9991 – plasticos@plastmarket.com.br / www.plastmarket.com.br

Plastimaster – Plastimaster Ind. Com. de Plásticos Ltda – Rua Corbelia, 1158 83325-260 – Pinhais PR – (41) 3668-7449 – plastimaster@plastimaster.com.br / www.plastimaster.com.br

Plastimax – Plastimax Ind. e Com. Ltda – Rua Titicaca, 828 – 06412-080 – Barueri SP – (11) 4198-5040 – www.plastimax.com.br

Plastipex – Plastipex Plásticos Ltda – Av. Tenente Marques, 2246 – 07770-000 – Cajamar SP – (11) 3186-4666 – www.plastipex.com.br

Plastiprene – Plastiprene Plást. Elast. Ltda – Rua Moacir Padilha, 85 04696-120 – São Paulo SP – (11) 3471-7000 – www.plastiprene.com.br

Plastirrico – Plastirrico Ind. e Com. Ltda – Rua Mário Regallo Pereira, 161 – 05550-060 – São Paulo SP – (11) 3643-1350 – www.plastirrico.com.br

Plastwal – Plastwal Latino Americana Ind. e Com. Ltda – Rua Howard Archibald Acheson Jr., 55 – 06711-280 – Cotia SP – (11) 4613-7601 – www.plastwal.com.br

Plasútil – Plasútil Ind. e Com. de Plást. Ltda – Rua José Pinheiro de Goés, 4-35 – 17034-350 – Bauri SP – (14) 4009-4844 – www.plasutil.com.br

Plasvale – Plasvale Ind. de Plást. do Vale do Itajaí – Rod. Ivo Silveira, 1149 C.P.105 – 89110-000 – Gaspar SC – (47) 3331-6000 – www.plasvale.com.br

Plasvik – Plasvik Ind. e Com. de Prods. Plásticos Ltda – Rua Costa Barros, 2324 – 03210-001 – São Paulo SP – (11) 2024-6400 – www.plasvik.com.br

Pleion – Pleion Ind. e Com. de Plásticos Ltda – Estr. Municipal, 931 – 06445-000 – Barueri SP – (11) 4194-1141 – www.pleion.com.br

Plestin – Plestin Plásticos Estampados Inds. Ltda – Av. Lourenço Belloli, 1529 – 06268-110 – Osasco SP – (11) 3686-3424 – www.plestin.com.br

Pluscap – Pluscap Comércio de Produtos Plásticos Ltda – Rua Princesa Isabel, 46 cj. 43 – 04601-000 – São Paulo SP – (11) 5042-3707 – francisco@pluscap.com.br – www.pluscap.com.br

Pochteca Brasil – Pochteca Brasil Import. e Export. Ltda – Av. Pedroso de Moraes, 433 – 10º andar – conj. 61 – São Paulo SP – 05419-000 (11) 3818-3866 tanselmo@pochteca.com.br / www.grupopochteca.com.br

Poliembalagens – Poliembalagens Ind. e Com. de Embalagens Ltda – Rua Girassol, 210 – 09370-844 – Mauá SP – (11) 4543-6655 – www.poliembalagens.com.br

Poliery – Poliery Ind. e Com. Ltda – Rua Auriverde, 1455 – 04222-902 – São Paulo SP – (11) 2219-7700 – www.poliery.com.br

Polimate – Importadora e Exportadora de Medidores Polimate Ltda – Rua Lucas de Oliveira, 364 – 90440-010 – Porto Alegre RS – (51) 3332-9400 vendas@polimate.com.br – www.polimate.com.br

Polímeros Itaquera – Polímeros Itaquera Industrial Ltda – Rua Agrimensor Sugaya, 804 – 08260-030 – São Paulo SP – (11) 2521-1269 – marcos@polimerositaquera.com.br / www.construlev.com.br

Polimold – Polimold Industrial S/A – Estr. dos Casa, 4585 – 09840-000 – São Bernardo do Campo SP – (11) 4358-7300 – produtos@polimold.com.br / www.polimold.com.br

Polinjet – Polinjet Ind. e Com. de Plásticos Ltda – Via Anchieta, 690 – 04246-000 – São Paulo SP – (11) 2272-2381

Polinox – Polinox do Brasil Ind. Com. Imp. Exp. Ltda – Estr. Municipal da Mina, 1233 – 13295-000 – Itupeva SP – (11) 4591-3444 – financeiro@polinox.com.br / www.polinox.com.br

Polo – Polo Ind. e Com. Ltda – Rua Pais de Araújo, 29 – 15º andar – conj. 154 04531-090 – São Paulo SP – (11) 3478-5950 – www.poloifilms.com.br

Poly Blow – Poly Blow Ind. e Com. Ltda – Rua Libero Badaró, 865/885 – 09691-350 – São Bernardo do Campo SP – (11) 4178-0011 – www.polyblow.com.br

Polyblu – Polyblu Ind. de Polímeros Ltda – Rua Guido Kaestner Sênior, 44 – 89012-360 – Blumenau SC – (47) 3322-9716 – polyblu@polyblu.com.br / www.polyblu.com.br

Polydist – Polydist América Latina Com. Imp. e Exp. de Resinas e Produtos Petroquímicos Ltda – Rua Ministro Nelson Hungria, 239 – sala 7 – 05690-050 São Paulo SP – (11) 5524-7771 – marketing@polydist.com.br / www.polydist.com.br

Polyfast Polímeros – Polyfast Com. Repr. Imp. Exp. de Polímeros Ltda – Rua Conselheiro Olegário, 221 – 05093-040 – São Paulo SP – (11) 3022-7874 – polyfast@polyfast.com.br / www.polyfast.com.br

Polyone – Polyone do Brasil Ltda – Rua Dr. Renato Paves de Barros, 471 – 04530-001 – São Paulo SP – (11) 3078-0560 – amarello.bazan@polyone.com.br / www.polyone.com

Poly-Urethane – Poly-Urethane Ind. e Com. Ltda – Av. Industrial, 367 – 32400-000 – Ibirité MG – (31) 3521-7300 – www.polyurethane.com.br

Poly Vac – Poly Vac S.A. Ind. e Com. de Emb. – Av. Nações Unidas, 21.313 – 04795-100 – São Paulo SP – (11) 5693-9988 – www.poly-vac.com.br

Portalplast – Portalplast Ind. e Com. de Laminados Plásticos Ltda – Rua



ABIPLAST.....	79	HAITIAN.....	99	RADICI.....	21
ABIQUIM.....	76	HDB.....	07	RAX.....	77
ACTIVAS.....	33	HEATCON.....	84	REPLAS.....	19
AMPACET.....	05	HECE.....	3ª CAPA	RESBRASIL.....	83
BAUSANO.....	63	HUSKY.....	4ª CAPA	ROMI.....	61
BEKUM.....	71	INBRA.....	45	RONE.....	93
BELSUL.....	97	INEAL.....	67	ROSCILTEC.....	92
BGM.....	90	ITATEX.....	82	SABIC.....	49
BRASCHEMICAL.....	59	KRATON.....	35	SANDRETTO.....	95
BRASKEM.....	25	LANXESS.....	09	SEW.....	17
CHEMSON.....	41	MACRO/INTERMARKETING.....	85	SHINI.....	89
CRISTAL MASTER.....	11	MAIS POLÍMEROS.....	37	SIRESP.....	58
CROMASTER.....	51	MULTIPET.....	59	SOLVAY.....	39
CROMEX.....	27	NAZKOM.....	92	TERMOCOLOR.....	15
CSMAIP.....	62	OPTIPLASTICS.....	43	THATHI.....	98
DEB´MAQ.....	87	PACK.....	93	TICONA.....	53
DRY COLOR.....	31	PACK.....	93	TRIA.....	93
DSM.....	55	PALLMANN.....	57	UNIFLON.....	91
ENGEFLEX.....	2ª CAPA	PAVAN ZANETTI.....	13	VALENTE MOAGEM.....	81
EQUIPLAST.....	93	PIOVAN.....	73	VIDEOLAR.....	75
GEISER.....	93	PIRAMIDAL.....	29	WORTEX.....	65
GN/INTERMARKETING.....	69	POLYDIST.....	47		

O Plástico no Brasil / Junho-2012 / Plásticos em Revista - 16ª Edição

Plastics in Brazil / June-2012 / Plásticos em Revista - 16ª Issue

El Plástico en Brasil / Junio-2012 / Plásticos em Revista - 16ª Edición

Diretores responsáveis / Publishers / Directores responsables

Beatriz de Mello Helman e

Hélio Helman

Diretor de arte / Art director / Director de Arte

Flávio Toshiaki Horita

Publicidade / Advertising / Publicidad

Jalil Issa Gerjis Jr. / Sérgio Antonio da Silva

Capa / Cover / Tapa

Shutterstock

Fotos / Photo / Fotografía

Divulgação e Shutterstock

Fontes Utilizadas / Data sources / Informaciones utilizadas

Abiplast, Abiquim, Datamark, MaxiQuim, IHS e diversas empresas citadas.

Apoio / Support / Apoyo

Abimaq/Sindimaq, Abiplast, Abiquim, Siresp e MaxiQuim.

Editora Definição Ltda.

CNPJ 60.893.617/0001-05

Redação, administração e publicidade / Editorial office, management and advertising / Redacción, administración y publicidad

Rua Itambé, 341 - casa 15 - São Paulo - SP - CEP 01239-001

Telefax: (11) 3666.8301 - e-mail: definicao@definicao.com.br

CTP e impressão / CTP and printing / CTP y impresión

Ipsis Gráfica e Editora

Circulação: Julho 2012



Reprodução permitida desde que citada a fonte.

Transcriptions are authorized with sources mention.

Se permite la reproducción siempre que sea citada la fuente.

Dispensada a emissão de documento fiscal, conforme regime Especial -

Processo DRT/1, número 11554/90, de 10/9/1990

Indiscutivelmente.



Com mais de 3.500 máquinas vendidas a Hece comemora junto ao seus clientes e amigos seus 50 anos de vida proporcionado pela qualidade, inovação e garra de uma empresa que nasceu para mudar conceitos.

hece

50 ANOS
PRODUZINDO QUALIDADE

www.hece.com.br

Ao longo desses anos adquirimos raça, qualidade e tecnologia na fabricação de nossos produtos, tornando possível o desenvolvimento de um equipamento forte e com um custo benefício ajustado a necessidade do mercado.

Com essa política adotada ganhamos confiança e credibilidade, fazendo de nossos clientes uma rede de amigos.

Obrigado a todos que confiaram em nosso crescimento.

O caminho para o sucesso da Manjushree

- 1 2008 — Início no mercado de preformas ✓
- 2 2008 — Trabalho em conjunto com multinacionais líderes ✓
- 3 2009 — Instalações em operação 365 dias ao ano ✓
- 4 2010 — Atinge o patamar de maior produtor de preformas da Índia ✓
- 5 2011 — Fabricação de 10% do consumo indiano de preformas ✓
- 6 2012 — Inaugura uma nova instalação de fabricação de classe mundial
- 7 2015 — Expande os negócios internacionalmente



© The Coca-Cola Company.
Kinley, a marca Kinley e o design da garrafa Kinley são marcas registradas da The Coca-Cola Company.

Apoiando os nossos clientes de embalagens para bebidas em cada etapa do processo

"A Husky é nossa parceira, e esperamos poder crescer juntos no futuro. Ninguém é capaz de superar as inovações da Husky. Eles nos ajudam a ficar à frente da concorrência, oferecendo as mais novas tecnologias, os melhores tempos de ciclo, reduções de custos e os mais eficazes serviços de suporte. Estamos muito empolgados com a inauguração da nova unidade da Husky em Chennai, Índia."

Sr. Vimal Kedia
Diretor Executivo da Manjushree



Quando a Manjushree iniciou no mercado de preformas em 2007, já sabiam que a Husky era o fornecedor que deveriam buscar parceria. Inexperiente na fabricação de preformas, a Manjushree reconheceu as vantagens das células de moldagem por injeção HyPET, a disponibilidade de treinamento e o compromisso em oferecer suporte local garantidos pela Husky. A Manjushree cresceu rapidamente e se tornou o maior produtor de preformas da Índia, e não mostra sinais de diminuição dos planos de expansão de seus negócios a nível global.

Com mais de 30 anos de experiência em embalagens para bebidas, a Husky tem soluções completas de moldagem por injeção que ajudam os clientes a levar seus produtos de maneira mais rápida para o mercado, e a custos mais baixos. Seja por nossa tecnologia líder na fabricação de preformas, por nosso apoio à sustentabilidade via redução de peso das embalagens, ou pela nossa variedade de serviços pós-venda — nós possuímos o conhecimento, a dedicação e a experiência para ajudar nossos clientes a obter sucesso em cada etapa de sua trajetória.

Visite www.husky.ca/HyPET-manjushree